







www.sakhr.com

ماتيوس يستعيد شبابه

ينوي مدرب المانيا لكرة القدم اريك ريبيك

الاستعانة مجددا بالمدافع لوثر ماتيوس

سبت ١٢ ايلول (سيتمبر) ١٩٩٨ للوافق ٢١ جمادي الاولى ١٤١٩هـ/ العدد ١٢٩٧٥

الأميرعبدالله في لندن غدا

عشية زيارة ولي العهد السعودي الأمير عبدالله بن عبدالعزيز الندن غداً، وصفت بريطانيا السعودية بأنها «مفتاح امن الخليج».



المغرب يؤجل افتراض ٣٠٠ مليون دولار أجل المغرب اقتراض ٢٠٠ مليون دولار من السوق المالية الدولية من الشهر الجاري إلى نهاية السنة دبسبب الوضع المالي المتأزم في العالم،

🗖 القبس المحتلة –

🗷 هندت دحسركسة المقساوم

الاسلامية، (حماس) بالانتقام الشبيد

لمقتل الشقيقين عادل وعماد عوض

الله اللذين أغتالتهما قوات الاحتلال

الاسرائيلي مساء الخميس قرب بلدة

ترقوميا قضاء الخليل جنوب الضفة

الغربية، فيما ضربت سلطات

الاحتثلال الاسرائيلي طوقنا عسكريا

سشنندأ على الأراضي الفلسطينيية

وأعلنت حال الاستنفار القصوى في

ستسلم وسسترد في الوقت والمكان المناسبين على جريمة اغتيال عماد

وشنجيت السلطة الفلسطينية

وعادل عوض الله».

صفوف اجهزتها الامنية تحد لتنفيذ عمليات عسكرية صدها. وقال رعيم الحركة الشبيخ أحمد ياسين في مسيرة احتجاج حاشدة في غزة بعد صلاة الجمعة أن مكتائب عن الدين



بعث القلق من احتمال محاكمة الرئيس الأميركي بيل كُلينتون وعزله هزة جديدة في الأسواق المَاليّة أمسّ، هوى معها الدولار إلى مستويات دنيا قياسية.

مصير كلينتون والدولار



اس "تتوعد اسرائبل بالثار

برغم تخطيه سن السابعة والثلاثين. ص ۱۹

🗆 لندن – والحياقة

■ دعـا الرئيس اليـمين رروال مـسـاء أمس الى انتخابات رئاسيّة مبكّرة يُتوقّع ان تُجرى قبل نّهايةً شباط (فبراير) ١٩٩٩. وجاّعت دّعوته الى الانتخابات المبكرة في ظل أنباء عن ضغوط عليه للاستقالة. وأعلنُ زُروًّالُ في كُلِمة الِّي الأمنَّة بِثُهنَّ التَّلْفَرْيُونِ في الشامنة مساء آمس، انه لن يترشح في الانتَّضَّاباتُّ المقبلة، وسيدعو قادة الأحراب الجّرائّرية للتشاور معهم حوّل الإستحقاق الرئاسي.

وبدت الدعوة للانتخابات مضرجا قانونيا لرعبة زروال في التنحي بعد خلافات كشيرة بينه وبين يَعْضُ قَادَّةَ الْمُؤْسِنَةُ الْعُسْكِرِيةَ.

واكند الرئيس الجنزائري انه منستنمر في مسؤولياته الرئاسية حتى موعد الانتخابات. وَكَانَ رُرُوالُ، وهُو جِنْرَالُ مُتَقَاعِدُ فِي الجِيشِ، عاد الى تولي مسؤوليات في السلطة في تموز (يوليو) ١٩٩٣ عندما عُينَ وزيراً للدفاع. ثم احتير، في كانون الثاني (يناير) ١٩٩٤، رئيساً للمرحلة الآنتقالية، بعد اعتذار وزير الخارجية السابق عبدالعزيز بوتفليقة عن تولي هذا المنصب. وفي ١٦ تشسريّن النّساني (نوفَمبر) (١٩٩٥ انتخبه الشَعب الجزائري بغالبية ٦٦ في المِثَّةُ من الأصواتُ رئيساً للْجِمهُوْرِيةُ.

ويُسجِّل لزروال انه أعاد الاعتبار الي مؤسسات التتمة في الصفحة (٦)

□ واشنطن – من رفيق خليل المعلوف

🖿 أعلن الرئيس بيل كلينتون امس عن توبته لارتكابه خطبية إقامته علاقات جنسية مع المتنربة لوينسكي وطلب منها الصفح عما فعله فتما تسارعت عملية نشر تقرير المحقق الخاص المستقل كنيث سنتار، الذي تضمن معلومات تشير الى أن الرئيس

الاميركي ارتكب ما يبرر مخاكمته أمام الكونغرس تمهيداً لعرَّك. وكان الرئيس كلينتون يتحدث خلال اجتماع دالفطور السنوى للصلاة الوطنية، التي يشاركُ

فيها عدد كبير من القيادات الروحية في الولايات المتحدة. وقال كلينتون انه يريد من جميع الذين الحق بهم ضرراً ان يعرفوا مدى صنيق حِرْنهم وهم أولاً «عسائلتي وايضساً اصد

والشعب الاميركي وقد طلبت من جميعهم الصقح، وأضاف الرئيس الاسيبركي الذي بدا مستاثراً ومنفعلاً «انَّ الصفح يتطلب اكشر من مجرد الإعسرآب عن الأسف، انه يتطلب توبة حقيقية وتصميماً على التغيير واصلاح خروقات من

ومسونيكا لوينسكى وعسائلتها

الاميركي بعضاً منها. النتعة في الصفحة (٦)

وشسرح كلينتون ما يعنى

بكلامه. وقال انه طلب من محامية

تحضير نفاع قوي عما فعله وبانه

سيستمر في توبته وسيستعين

بنصائح رجال الدين وأخرين

ليراقبونه على مدى الترامه

بالتوبة. وتسدد على القول ايمً

انه سيضاعف جهوده القيادة

البلاد والعالم نحو السلام

والحرية والازدهار والانسجام....

واستشهد كلينتون بكتاب

«أهداني إياه صحيق يهودي»

يتضمن قراءات دينية تلقى في

ميوم الغفران، وقرا الرئيس



الرئيس كلينتون وزوجته هيلاري كما ظهرا في حفلة الحزب الديموقراطي مساء الخميس (١ ب)

أكدأنه لايصنع معجزات ولاعودة للمواجهة مع الغرب

التتعة في الصفحة (٦)

🗆 موسكو - والحياة»

🗷 وافق البـــرلمان الروسي بغالبية ساحقة، أمس الجمعة، على اسناد رئاسة الحكومة إلى يفعيني بريماكوف الذِّي قَأَلَ: ولست حياويا ولا تتوقعوا مني معجزات، في معالَّجة الأزمة. ووعد بعدم العودة إلى المواجهة مع الغرب، وبتشكيل حكومية

متوازنة، (راجع ص ٧)

ورفض بريماكـــوف في أول مواجهة مع البريان تقديم برنامج تغصيلي، مشيراً إلى أنه لم يمض على ترشيحه للمنصب أكثر من ٢٤ ساعة، لكنه قال إن الأوضاع في روسيا مصعبة للغاية، ولا سبيل إلى معالجتها إلا بتحقيق

برلمانية، ولكنهم سينتمون إلى

وكسانت كستلة المسزب

افعانستان، وهو الذي منح

الأميركيين الضوء الأخضر لضرب

وسنخسر بريماكيوف من هذه الإتهامات، مؤكداً أن تاريخه

معروف، وأشار إلى أن السيَّاسة الخارجية لحكومته ستعمل على

إقامة دولة روسية قوية تدافع عن

مصالحها من دون مواجهة مع

الحكومة كسمستسرفين وليس بصفتهم الحزبية. واعتبر المراقبون نتائج الاقتراع بمثابة «صك على بياض» يمنحه النواب لبريماكوف، وان المرشح السسابق فسيكتسور تشير توميردين لم يحصل على أكشر من ١٣٨ صوتاً في الجولة الثانية من الاقتراع.

وحصل بريماكوف على ٣١٥ النيموقراطي الليبرالي الوحيدة صوتاً. واقترع ضده ٦٣ نائباً من التي صوتت صد بريماكوف. وقال أصل ٤٥٠ نائباً في منجلس زعسيم الحسرب فسلاديميسر **جيرنيو**فسكي إن الرشح لرئاسةٌ الدوما. حكومة روسيأ يتحمل مسؤولية انضال القوات السوفياتية إلى

وطلب بريماكوف منح وزارته سهلة ستة أشهر على الأقل قبل الحكم على ادائهاً. وقال إنها ستنصم أعضاء في أصراب

كيلومترات عن عاصمة الولاية.

بينهم زُعيم حرَب «الوُحدة، عبدالكريم خليلي. وجاء ذلك في وقت شنت القيادة الايرانية هجومات عنيفة على «طالبان» وباكستان غداة الاعلان عن مقتل الديبلوماسيين الايرانيين العاملين

ايران تطلب تسليمها فتلة الديبلوماسيين لمحاكمتهم. . . وزعيم الحركة يطلب وساطة كوفي انان

من المواحهات مع الجيش الاسرائيلي في رام الله امس.(ا ب)

🗖 اسلام اباد – أحمد موفق زيدان 🗖 طهران – غسان بن جدو □ نيويورك - راغدة درغام

■ اخترقت حركة ،طالبان، أمس خطى النشاع الأول والثاني للصقاتلين الشيعة في ولاية باميان المُحاصرة وتقدمت الى مُسافة لَّا تَبِعد َّأَكثُر مَنْ بِضَعةً

وأصطرت الحسركية مطار بامسيان بوابل من الصواريخ فيما حطت أربع طائرات ايرانية في المطار صباحاً وأفيد أنها نقلت امدادات عسكرية الى المقاتلين الشَّبِيعَة واجلت عبداً من القادة السياسيينَ

في قنصلية بلادهم في منزار الشيريف على ايدي

عناصر من الحركة اقتحمت مقرهم في الثامن من أب (اغسطس) الماضي، وطالبت طهران بتسليمها قتلة الديبلوماسيين لمحاكمتهم ومعاقبتهم. وبدا أمس ان عدد الديبلوماسيين الايرانيين الذين قتلوا في مزار الشريف، أرتفع الي ١١ شخصاً بعدما كذبت طالبان، اعلانًا للضَّارُجيَّة الإيرانية عن نجاة اثنينُ من بيبلوماسييها في حادث القنصلية في مزار الشريف. وكسانت الضّسارجسيسة الأيرانيسة اعلنت ان الديبلوماسيين الاتنين تمكنا من الفرار بمساعدة صديق بعدما أصيب أحدهما بجروح. لكن مطالبان، اعلنت على الأثر ان ولا جدوى من تطبق الأمال على وجود احياءً". وسط العاملين في القنصلية وأضافت انه "تم اكتشاف جثث الإيرانيين (التسعة) ومن الممكن اكتشاف الجثتين الأخربين،،

ونقلت وكالة أنباء الجمهورية الاسلامية تصريحا التتمة في الصفحة (٦)

"الحياة" و"اونسكوم" من علامات الزمن في افلام مهرجان البندقية زاريج الذي تربطه علاقة صداقة قديمة الدول. ومن خــلال شــخص يدعى فـوكس متغيرات ايطاليا في نهاية الخمسينات

□ فينيسيا (البندقية) -فيصل عيدالله

🗷 خطف شريط «قطة بيضاء.. قطة معوداء اللبوسني أمير كوستوريكا اهتمام النقاد ليلة عرضه أول من أمس، ليعيد خلط سلم اوليات الافلام المرشحة للفور بجائزة الأسد الذهبي، ضمن فقرة افلام السابقة الدولية لمهرجان فينيسيا السينمائي الدولي. أذ قدم مساهب درمن الغجر، وألندرغراوند، نصاً سينمانياً اقرب الى النصوص الواقعية السحرية التي عرفناها في كتابات غابرييل غارسيا ماركيز وبعض إقرانه من كتاب اميركا

وكما في تلك الكتابات تتجاور الغرابة والمفارقة في هذا القبلم، الذي يدور حول مجموعة من الغجر. ابطالها رعيم يعيش على جمع الخردة ويدعى غرجا، ويتماهى مع معامرات شخصيته للفضلة همفري بوغارت في غيلم عكار ابلانكاء. وأحر يدعى

بالاول، ومن خالل ابنه ماتكو الفاشل في المياة تتعرف على ذلك، حيث يقترض منَّ غرجاً على أمل السطو على قاطرات محملة

ويدخل في هذا المشروع الشقي المدمن دادان، لكن العاثر ماتكو يقع ضحية عملية نصب مزدوجة، مما يدفعه لقبول زواج ابنه زار من افروبيت الدميمة لتسديد خسارته الى دادان.

من جهتها لا تقبل افروديت الاقتران بهذا الشاب، لانها تريد الزواج من فتى احلامها. ويعد سلسلة مفارقات، تهرب الروبيت في يوم عرسها لتجد فتى احلامها على قارعة الطريق، وليقترن زار بحبيبته عايدا. نص كوستوريكا فيه الكثير من الدعابة وطلق السينما، ويزيد من حظوظه في الفوز بإحدى جوائز المهرجان المهمة.

في القابل قدم أبيل فيرارا عبر شريطه مقندق روز الجديد، مقاربة تدور حول تحكم الشركات النولية الكبرى الخارجة عن سيطرة

«الحياة»، أذ يذكرها باعتبارها أسمأ لتلك الشركات، في سباق حديثه مع اكس. ولثن كانت والصياة، وربت على لسان فوكس، فإن أخبار لجان نزع اسلمة الدمار الشامل من العسراق (اونسكوم) هي التي يتوقف عندها إدي (شين بن) في شريط «هيرلي بيرلي، للأميركي أنتوني برأزان. أنّها كوميديا نكية تدور حول ثلاثة شبان يبحثون عن شخصياتهم في خضم زحمة العمل والعلاقة مع النساء. أذ أن اعمالهم، أحدهم

(كريستوفر والكن) واخر يدعى اكس (وليم

دُافُو) بِجِرِي استَخدام الشَّابة سأندي

للايقاع بالعالم الياباني هيروشي في حبائلها وجره خارج مؤسسته العائلية والمهنية. وكانت

احدى مصادر فوكس المعلوماتية صحيفة

مخرج فني لا تتيح لهم فرصة التعرف على الحبُّ الحَلْقِيبَةِيُّ، اضْسَافِيةَ الَّي الاقكارَ والمسبقات التي يحملونها عن هذه العلاقة. اما شريط دانهم يضمحكون هكذاء للايطالي جيائي اميليو، فيبحث في موضوع

قريتهما في صقلية في اقصى الجنوب الى مدينة تورينو الشمالية، احدهما بهدف التعلم ليصبح مدرساً، والآخر الأمى للعمل ومتابعة اخيه الاصغر في تحقيق آمنيته. لكن التوقعات الكبيرة كَثيراً ما تجلب خيبات كبيرة، أذ ينفع الاخ الصغير ثمن حبه لاخيه، وذلك بالاعتراف بجريمة قتل لم يرتكبها، كي يخلصه من السُجِّنَ وينيح لهُ التمتع بالحياة التي حرم منها.

وبداية الستينات. ومن خلال علاقة حب

وتوقع لا نهائى بين اخبوين هاجرا من





شاهدوا مجموعة ساعات رولكس لدى:

المدهام ؛ شمارع الظهران، عمارة الخاجّة، هَاتَف ١٠٨ ٨٢٢ الحسير، شارع الملك خالد، الثقاطع الأوف، هاتف ١١١٢ الهفوف الشارع الماجد، مُركزلله فالتجاي ماتف ١١٦٠ ٥٨١ ١٠٠ حفرالباطن: عقارسية حفر الباطيين.

🗖 بيروت – والحياة،

صُوء الأوضَّاع في المنطقة، خلال الزِّيارة التي

يقوم بها رئيس الحكومة رفيق الصريري

لنيويورك في ٢١ ايلول (سبتمبر) الجارى،

ليلقي كلمة لبنان في الأمم المتحدة في ٢٤ منَّه،

ويلتقى عنداً من رؤساء الدول والبعثات هذاك.

وأوضِحت أن الحريري سيجري أنصالات

أيضًا مع المسؤولين الأميركيين، وقد يلتقي

وربرة الخارجية الاميركية مانلين اولبرايت في

وَاشْنَطْنَ ادْا تَعْدَر لِقَاؤُهَا فِي نَيُويُورُكُ نَفْسَهَا

وسيجتمع في نيويورك مع عدد من وزراء

الضارجية العرب وفي طليعتهم الوزير

السوري فباروق الشبرع الذي اتصل به امس

وآبنت فاعليات جُزَينية استغرابها لعدم

استعجال كسار المسؤولين التحرك من اجل

معالجة التصعيد الاسرائيلي في جرين والبدء

روس ماكلينان الذي قال أن بلادة وأبدت قلقها

للاسترائيليين ولكل ألاطراف واهتمامها لوقف

ونقل النائب سليمان كنعان (من جزين) عن

القَّالُمْ بِالاعمَالِ الْاميركي غُريعٌ بِيَّرِي انْ «الديبلوماسية الاميركية تتحرك في كل

الاتجاهات في سبيل التهديثة، واعتقاده ان

«الاوضاع في جزين ستكون افضلَّ». و«طمانته

الى أن الأوضَّاع لَنْ تشهد مزيداً من التصعيد.

الماروني الكاربينال نصس الله صفير وأطلعه

على وضّع جبرين. وقيال «دعوته الى القييام

بزيارةِ راعوية لها». واضاف «ما خشيناه

طويلاً وقع، وكنا ناملَ بان تتسسلم الدولة

اللبنانية مستؤولياتها من خبلال الجيش

اللبناني الموجود أي جزين، والتقاعس الذي

بدر منها على كل المستويات ومن مختلف

الافرقاء من يون استثناء أوصلنا اليوم الي

اعتبار جزين جزءاً من الشريط وصدور قرار

بتطبيق التدابير المتخذة فيه عليها ما يعني

تضييقا جنيدا وإخضاعا لها ولاهاليها

وزار النائب السابق إيمون رزق البطريرك

وأطلعه على نتائج زيارته للقاهرة.

بإجراءات صُمُّها الى الشريطُ المُحتل،

التصعيد ومنع تدهور الوضع،

"أمل تطالب

بمواجهة التحالف

التركى -الإسرائيلي

بين تركسيا وإسسرائيل مطف

مستكري عسدواني وذو بعسد

استراتيجي خطير باعتباره محوراً عسكرياً لإقامة نظام امني

فى منطقة الشرق الاوسطيما

يحقق اطماعها في الدول العربية

والاسلاسية، ورأت، في بيان

صادر عن مكتبها الاعلامي امس،

أن «تعاون بعض الإنظمة العربية

مع هذا التحالف عمل مستنكر

وأشد خطراً على الأمة العربية من

التحالف نفسه نظراً الى ما يشكله

ذلك من غطاء عبربي لله، وهو في حاجة ماسة الى مثل هذا الغطاء

لكى يستصر في تمويه طبيعته

وتناشيت وأمل القادة العرب

والمسلمين خصوصاً في ايران

والعسمل من اجل بناء سسساسية

موحدة الواجهة هذا التصالف،

ودعت الى مصوقف عبربي حبازم

وموحد بالالتفاف حول سورية

ولينان ومعهما الملكة العربية

السعودية ومصبر لمواجهة هذا

التحالف الذي لا يخفي عدوانيته

واستهدافة النيل من صمود

سورية بقسادة الرئيس صافظ

ابورزق: الحوار

مستمر لتحقيق الطالب

. ونيس الإتصاد العصالي العام في

لبنَّانَ الياس ابو رزق، بعد لقَائَّة

امس رئيس الحكومـــة رفــيق

الصريري ان والسحث تركَّر على

مشكلة صرف بعض العصال التي

تشكل أزمة اجتماعية لا بد من بذلّ

جهد كبير لحلهاء. وكرر المطالبة

ديوقف اعطاء اجازات عمل، وعدم

التمديد للإجازات للعمال غير

اللبنانيين الموج ودين على

الإراضى اللبنانيسة، وأضَّسافُ

وسنتعبأطي مع الجنمنيع بصنور

مفتوح وبعقل منفتح وبالتالي

بدأنا الرحلة مع الحكومة ومع كلّ

ألمسؤولين، وسنتنابع هذا الأمس

بالحسوار الجددي والحقيقي

للوصول الى نتائج عملية لتامين

تحقيق المطالب، متمنياً ان تمرُّ

انتخابات الرئاسة في هدوء.

■ بيروت - «الحياة» - أعلن

الاسد والمقاومة اللبنانية.

العدو انية السَّافَرَة».

■ سيروت - «الحسيساة» -اعتبرت محركة امل، أن ما يحصل لبنان يستضيف مؤتمر المجالس الدستورية الفرنكوفونية

الهراوي: نعمل لدولة القانون

■ اكد الرئيس اللبنائي الياس الهراوي امس والتعلق باحترام النظام العام، مشيداً على والعمل لترسيخ دولة القانونء

وأضاف في افتتاحه المؤتمر الثاني للمحاكم والمصالس المستورية الفرنكوفونيية في قصر ديونيسكو، في حضور وزراء ونواب ومنه تمين، ورثيس للجلس الدستوري الفرنسي رولان دوسا ورئيس البناني القاضي امين نصار، أن دكل مساس بالنظام النســــــوري يشكل عسامل فسوضي يضــر بالسلامة العامة،، وأنَّ ذلا بيموقراطية شارج سيادةً القانون العام، ودعا الى «التشبث بالترام القانون الأسمى، وبحض أي نزوع للعودة الى شريعة الغاب، وسبيلنا الى نلك تعاضدنا وتبادل الإفكار والقيم، وقال دان المستقبل بكشف ضرورة ان نتبني اكثر فأكثر مفهوم القضاء النستوري الذي يهنف اساسأ الى تأمين بسـ تـورية عـمل السلطات العـامـة في مجموعها، واكد «إن لبنان سيبقى وطن العيش المستركء حاملاً راية اللقاء بين القيم والثقافات والشعوب لترسيخ حضارة السلام والتقدمه وانه «سائر في النهوض والتجدد في الداخل واستكمال بناء دورة المنشود في المنطقة والعالم،

وأعلن القاضي نصبار وان هدف المؤتمر توطيد الروابط بين الدول الفرنكوفونية وتعميق المثال الذي يجمعها على فكرة التزام النستور وتطبيقه في بقة حُفَاظاً على المساواة بين المواطنين، في الحقوق والواجبات، وصنوناً للحريات العامة.. وأضاف الم يعد في امكان اي مجتمع سياسي ان يكون له موقع ويحظَّى بمكانة ويستمرّ ويتطور، اذا بقي في عزلة عَنْ العالم وتخلف عن المشاركة في ركب الحضارة، وتحدث دوما عن دعم الرئيس الفرنسي جاك

شبيراك لانعقاد المؤتمر في لبنان دلاتاجة للجأل امام

الإعداد الجمعاعي لأتواتُ تواصلُنا وهي: نشرةُ مطبوعة تقدم عرضاً شاملاً للاحكام الصادرة عن للحاكم للنتمية الى الجمعية عن موضوع محند هذه السنة هو مبدًّا المُساواة، وقرص الكثروني بقدم النصوص الكاملة للقرارات التي اقتطعت منهيا النصوص المختارة المقدمة على الورق، وإنشاء موقع خاص على الدانترنت، تنسقه الجمعية ويبيره اعــضــاؤهاء. ولم يشك في دالوصــول الى الغــاية المنشودة، اي انشاء رابطة حقيقية في ما بيننا مرتكزة الى مصالح مهنية مشتركة وقيم نتقأسم الايمان بهاً،. وأشباد بدور لبنان في المنطقة «صبورة ادارة مُعتَّدَلة ودولة قَانُونَ مُستَقَرَّة وارض تسامَّح وتعدد، اي صورة مطابقة للعبقرية اللبنانية.

لحودفي بعبدا وشمس الدين يشيد بالجيش

اتصب الات مع كل من الهراوي ولحسود، لتسيسبيد «الإشساعسات السائدة، عن ان رئيس الجمهورية يعاكس ترشيح قائد الجيش الي الرئاسة. وافاتت انهم نصحوهما بِالتِلاقِي حَتَى لِا تَخَلُفُ الإِشَاعَاتَ ﴿ الاَسْلَامِي الشَّيْعَيِّ الْأَعْلَى الْأَسَامُ تَشْنَجِاً سَياسياً، خَصوصاً اذا كان الطُّرفُ الأقليمي سيباتي مرجحاً لخبيبار صعين في الرئاسية، مبا يفترض التحوط لأي خيار في ظل أجواء طبيعية، بين المعنيين

الموجسودة في بعض الاوسساط المسيحية ويكون غير مفروض على السلمين وغيير غريب عن بالاستحقاق الرئاسي. وراى دان الرئيس المقبل يجب

ان يكون مسؤمناً ايماناً مطلقاً بالتضامن العربي وبالمقاومة، وأكد دان احد اعظم نجاحات لبنان في هذا العسهد اعسادة تكوين الجيش اللبناني على العقيدة القتالية والسياسية والتعبوية الموجبودة فعيلاً، وعلى الرئيس الجسديد ان يكون مسؤمناً بهدا الوضع ان قيادة الجيش انجرت امرأ كأن هو حاجة لبنان الكبرى اعاد الجيش الى منطق الشعب

واوضحت ان الاصسدقساء

المستسركين نصبحموا الهمراوي

بالمبادرة بعقد الاجتماع وجاء

الوضع في الجنوب ليساعد عليه.

الى نلك طالب رئيس المجلس

محتميد متهدي شيمس الدين

«برئيس ينهي حـالات التـحـفظ

■ الاجراءات الاسرائيلية التمهيدية لضم بلدة جزين للسيحية الى الشريط الحدودي المحتل إتم احتلالها العام ١٩٨٢ لا العام ١٩٧٨) كانت مدار اتصالات من جانب فاعليات البلدة وكسار المسؤولين مع عدد من عواصم القرار خصوصا الولايات المتحدة الاميركية وبريطانيا وفرنسا، بحسب مصادر وأسعة الاطلاع. وتوقعت مصادر حكومية أن تكون الاوضاع في الجنوب مدار اتصالات واسعة في

جَـُواز سُـِفْرِي، لكنني احـَمل جـواز سـنــ سهى بشارة لاسباب انسائية بعد اتصالات من

السلطات الفرنسية وليس لأي سبب أخره. وسال ،هل تعتقد ان اسرائيل ستجم حقائب جنودها واعتدتهم وتنسحب بين ليلة وضحاها من دون الاخذ في الاعتبار أجيش

وأعرب لحد عن «استياثه» من تعامل السلطات اللبنانية معه، قائلاً انه ءبذل جهوداً منجلس الامن الدولي الرقم ٤٢٥، الذي منضي على صدوره ٢٠ عامًا ويدعو الى انستحابً الحكومة اللبنانية لا تريد لإسرائيل ان تنسحب

حيل عليهم تقريباً البقاء فَبِهاء. وحمل الحكومية مستؤولية ما حيصل ودعاها الى الاستعداد لتسلُّم الأمن في جرَّين.. وقال وسنعتمل على أن ينسحب جبيش لبنان الجنوبي، من جزين وأن يتوطد ألامن السرعي اللبناني فيها، ونطالب بأن يعامل كل من اضطرته القلروف القياهرة في غيساب الدولة اللبنائية، الى العمل خارج الشَّرعية، أنْ يعامَل اسوة بكل من خالف القوائين في لبنان. يعني

لحد يعترف بحصوله على جواز اسرائيلي . . . ومعارضون يحملون الحكومة مسؤولية الوضع

تحركات لمواجهة ضم جزين الى الشريط الحدودي

ان يشمله قانون العفوء. ألى ذلك فَسَال قسائد «الجنوبي»، الموالي لاسترائيل اللواء أنطوان لحيد أنه لأياب لحكم الاعدام الذي اصدرته عليه السلطات اللطائسة التعامله مع اسرائيل. ولم يبد «اي قلق على مستقبله في حال انسحبت اسرائيل من جنوب لبنانْ. وأبلغ وكسالة ،رويتسبرْ، امس في مرجعيون أن «السلطات اللبنانية لم تجند ليَّ اسرائيلياً يمكنّي ان اسافر فيه الى اي مكان في العبالم،" ونفَّى تُقبارير نَشْرتها صَبحفُ لبنانية عن حصوله على حق اللجوء السياسي الى قرنسا في مقابل افراجه عن الاسيرة سهي بشيارة التي حاولت اغتياله قبل عشرة اعوام. وَقَالُ وَانَهَا ۚ خَاطِئَةَ جِمَلَةً وَتَغْصَيْلاً. فَقَدَ اطْلَقَتُ

لبنان الجنوبي ﴿ انا صناكد ۖ ان نلك لا يمكن ان يصصل فالجيش الجنوبي عديده ثلاثة الاف جندي ويملك ببابات ومدفعية وأسلحة تقيلة. لا اعتقد أن اسرائيل قد تترك ذلك خلفها

وأعترب عن ثقته بأن عناصبر والجنوبي، سيبقون معه مهما حصل»، «متحدياً» المجلسّ النيابي اللبناني أن يقرّ مشروع قانون تقدم به نواب محرّب الله، للعفو عن عناصر «الجنوبيء النين يتركونه، ولأرى كم من رجالي سيأخذ هذًا العنفنو على منحتمل الجند ويتثرك الشبريط

كبيرة لإقناع القادة الاسرائيليين بالقبول بقرار اسرائيل من جنوب لبنان الكنهم عندما اقروا به رفض لبنان حتى أن يناقش طريقة تنفيذه،. وأضاف اسررت كشيرا عندما اقرت اسرائيل الاعتراف بالقرار هذا، ولم أنم تلك الليلة لكن

الحريري الى نيويورك في ٢١ ايلول وقد يلتقي أولبرايت خوفاً من ارتفاع اصنوات تطالب بانسه سوري في المقابل. فإسرائيل لا يهمها الوجود السبوري في لنان بل ان كل ما يهمها هو الامن على حدودها *،

وفي المواقف، رأى رئيس «التــــجــ السياسة هدفتها استمرار الحرب في لبنان

ورأى حرب الوطنيين الاحرار أن «احجام السلطة عن القيام بوأجبها حيال جزين، لا يمكن حمله الاعلى محمل التضحية بها على منبح اللعبة الاقليمية والتنازل عن السيادة الوطُّنية لتُعزيز حفلوظ الشوطين، وطالبت «الجبيهة اللبنانية» (ومركزها في جزين) اللبنانيين في لبنان ودول الأغتراب بالتحرك للمطالبة بتطبيق القرار النولي الرقم ٥٢٠ الداعي الى السحاب كل القوات غير اللبنانية من لبنَّانَ ﴿ وَالذِي يِمْرِ ١٦ عَامَا عَلَى اصداره

في لبنان الشبيخ متصعد يزبك (حرب الله) وغضو انجمع العلماء المسلمين الشيخ ماهر حَمود الاجْراءَّات الاخيرة في جَزين الَّي «فشل العدو ومأزْقَه في المنطقة التيّ يحتلها».

وفيُّ الوَّضِعُّ الميداني، تجُّنُّمع لَجِنة مراقبة وقف اطَّلاقَ النَّارِ في جِنُّوبِ لبِنانَ الْمُنبِثقَّةَ مُن تفاهم نيسان (ابريل) الأثنين المقبل في مقر قسادةُ القُّواتُ الدولَيَّة في النَّاقورة للبحَّث في شكويين لبنانية واسرائيلية.

وأعلنت «المقاومة الإسبلاميية» - الجناح العسكري لمحزب الله، انها استهدفت تحركات استرائيلية في صوقع طيبر حترفنا وحنقنقت «اصبابات مبساشرة». وقسسفت القبوات الاسرائيلية الاطراف الشرقية لبلدة مجدل زون بنحو ١٥ قنيفة متنوعة.

وفي دعوى هي الاولى من نوعها في لبنان، تقدم اللبناني على أحمد شباني من الجمعية العمومية للأمم المتحدة ومحكمة العبل الدولية بشكوى على أسرائيل وحكومتها بسبب الاعاقة التي تعرض لها من جراء انفجار لغم ارضى زرعته القوات الاسرائيلية في خراج

للجمهة ورية، الدكتور البير مخيب ان ضم جزين الى الشريط الصودي «نتيجة حتمية لْلُوفَضُ اللَّبِنَانِيِّ - السوري لَّلطرحُ الاسرائيلي الأنسسماب منّ الجنوبّ وَنَشْرِ ٱلْجَـيشُ عَلَى المعدود اللبنانية - الاسرائيلية، وأضاف ان وسياسة الأضرين المستمرة تشكل خطرا على هذا الوطن الصغير، والمضحك المبكى أن الدول التي تهتم بلبنان وتتعاطف مع الأمة لم تتمكّن من تفهم الاسباب التي دعت سورية ولبنان الى اتخاذ قرارهماء واعتبر أن كل هذه

خدمة لسياسة الأخرين.

في ١٧ ايلول (سبتنبر) الجاري. وعزا الوكيل الشرعي العام للامام خامنتي

بلدته سجد في إقليم التفاح.

🗖 بيروت – والحياة،

🗷 بحث رئيس الجمهورية اليباس الهراوي، طهر امس مع قائد الجيش العماد إميل لحودا في الشّطورات في الْجَسْوَب وأوضّاع المؤسسة العسكرية. وجاء اللقاء في طروف تزداد فيها التكهنات والمواقف المعلنة في ما يتعلق بالأنتخبابات الرئاسية الاولى. وقالت مصابر مطلعة أن اصبدهاء مشتركين اجبروا

شحن إلى جميع المناطق اللبنانية| بأسعار خاصة جدأ

مؤسسة عبد العزيز عثمان الحصان التجارية شحنات كاملة ومجسزاة الريساض - هاتف: ۲۲۲۲۳۰۱/۲۳۲۰۲۶۹

وكيلنا في بيروت شركة القيسى للتجارة عاتف : ٢٤٨٢٩/٦٤٢٨٤٩/٦٤٢٨٠ - فاكس: ١٨٥٠ ٢٤٠ الجيش،

فريق «أخبار الرياضة» في قناة الجزيرة مازال يسجيل وباحث أن يرمساً وعلى مناز السيوع أهم أخبار الملاعب والأندية والنشاطات الرياض عم عربيا وعالداً ﴿ أَحْسَالُ الْعَرَاطِ مُ الْعُسَامُ لَ غَري لقاءات ومتابعات لأخبار أهم الرياضيين وفريق ﴿ أَحْسَارُ الرَّاصَةِ ﴾ يصوب إلى الهــدف ويسجـل بشكـل رائع كل مايهمكم في عالم الرياضـة. "أخبار الرياضة" بينين نظار الرياضة"

ں ، حاہد القرموطي

البنانية وقال رئيد المحري التكثور كضال للصري أحدى البلا المالحياة، أن وقدي البلا في للتوصل التي اتضاؤ لنجارة الحرة الذي يث والم المرابعة المراب منتبعه دول عربية معلو البه برقامة سؤق مع اللجنة العنبا عا وبعد اللجنة العنبا عا نوفيع الإتفاق التجبار

الى سوقى عربية مشتركة وقال وزير انتجارة ويكتور العند جاويسي ال مدى يومين أني الصاف لسيد پاسين جابر ت اه

ارتياح لبناني -مصري الى نتائج جتماعات اللجنة العليا المشتركة

🗆 القاهرة – جابر القرموطي

🗷 ابدى مسسؤولون ورجال اعصال في مصر ولبنان ارتياحاً الى نتائج اجتماعات اللحنة العليسا المستركسة المصدية -اللبنانية. وقال رئيس الوزراء المصرى النكتور كمال الجنزوري لدالحياة، أن وقدى البلدين نجحاً في الشوصيل الى أتفاق منطقة التجارة الحرة الذي يفتح مجالأ اكبس لتباثل السلع الزراعية والصناعية ويهدف الى درفع القيسود على تبادل السلع بين البلدين، سا يعنى الكثبير لدعم التجارة بينهما ومن ثم فتح آفاق مشاريع استثمارية مشتركة وانتاحية، وقال أن «النهج ستتبعه بول عربية اشرى ما يساعد على تحقيق الامل الذي نُصدو الله لرقامة سوق مشتركة». ووجه رئيس المكومسة اللبنانية السيد رفيق الصريري

الشكر الى الرئيس المصـــري حسنى مبارك لحسن استقبالة ودعمه اللجنة العليا ما اسفر عن تُوقيع الاتفاق التجاري اول من امس، مشيداً بالدور الحاسم الذي اداه الجنزوري في هذا الشسان. ووصف في تصريح لدالصياة، أتفاق التبأدل النجاري بأنه «يمثل اللبئة الاساسية لتوسيع التجارة بين البليين، معرباً عن امله أن ديلتقى الجانبان لتقويم هذه حسرية الرائدة بين الدول العربية في العام المقيل، وأشار الى أنَّ دائفًاهًا مماثلًا وُقُع لَحُسِرًا بين لبنان وسورية وسيبدآ تنفيذه عسام ١٩٩٩، ونامل أن يسبهم الاخوة العرب في توقيع اتفاقات مماثلة للتبادل ألتجاري وصولأ

الى سوق عربية مشتركة، وقال وزير التجارة المصرى الدكتور احمد جويلي لدالحياة» ان مستؤولي البلدين نجصا على مدى يومين في تحقيق طفرة كبيرة نحو التعاون المشترك مشيراً الى ان دائمانات كانت طيبة جداً وسادها جو التفاؤل، وكشيف أن هناك أحست ماعيات ستعقد قريباً بين الجائبين لتنفيذ ما تم الاتفاق عليه، خصوصاً ان النية قائَمَة لتحقيق نلك.

واكد وزير الاقتصاد اللبنان السيد ياسين جابر لدالحياة، انْ

تنظمه

وزارة الداخلية

في دولة قطر

بمركز قطر

الدولي للمعارض

الدوحسة

من ۷ إلى ۱۰

1991

وعلى السؤولين والتنفينين الصفاظ على ذلك، مشيداً على رضرورة ازالة العقبات من طريق اقامة تعاون عربي - عربي غايته تأسيس سوق مشتركة ومنطقة تجارة حرة، واستبعد اي مشكلات بين الجانبين مستقيلاً . وإن حدثت يمكن تجاوزها حتى لا تؤثر في عسلاقات الجانبين، وحض المعنيين على مضرورة التاقلم مع الواقع وعدم التفرقة بين دور الحكومسة والقطاع الخّاص كونهما يصبان في معين

الإعمال المصرية - اللبنانية السيد بدران كامل لدالحسيساقه ان اي تُعاون بين حكومتي البلدين ويعودً بالنفع على القطاع الضاص وهو رهن بدعم الحكومتين له، وشدد على اضرورة مساندة حكومتي البلدين للمسشساريع التي يرغب رجال الاعمال في تأسيسها، لافتاً الى ان والقطاع الشاص مهمته اساسأ انشآء بنية اقتصادية تمهد لتسعساون رسسمي بين المكومستين او بين هيسئسات ومؤسسات اقتصابية، وحض الدكومتين على انتهاج سياسة اقتصادية مميزة سعياً الى بلوغ أفاق كبيرة في مجالات عدة

وقال رئيس جمعية رجال

الاعمال المضرية السيد سعيد الطويل بنتائج أجتماعات اللجنة، ووصفها بأنها دخطوة شجاعة تةكد بعد نظر رئيس الحريري ضرورة ان يقوم القطاع الخسسامي في البلدين بدوره مستقبلاً خصوصاً ان حجم الاستثمارات اللبنائية في مصر قارب ٣,٦ بليون جنيه مصري، وبنتمني ان تصل الاستثمارات في بيروت الى الرقم نفسه.

وقال نائب رئيس جمعية رجال الإعمال المصرية - اللبنائية السيد فؤاد حدرج أن والنصاح ليس في نتَّائِج اللَّحِنة العليا، ولكن في تنفيذ ما تم التوصل البه، وأكدّ ان «نجساح القطاع الخساص في اقامة مشاريع مشتركة يرجع اساساً الى الثقة المتبايلة بين الجانبين ومحاولتهما ازالة العقبات التي تحول دون ذلك،

وتوعدت والدة القتيلان وام عادل، بالانتقام شخصياً ليماء ولديها: عادل الذي تطارده استرائيل منذ ٣ سنوات، وعصاد الذي اعتقلته أجهزة الأمن المتفجرات في دحماس، ثم فر من

ولم تتوان الأم عن توجيه تهديداتها مباشرة امام عبسات

المعدات والأجهزة ووسائل التدريب

الشقيقان عادل وعماد عوض اللذان اغتالهما الجيش الاسرائيلي ليل الخميس - الجمعة. (أ ف ب) شهود يروون لـ الحياة عناصيل العملية ووالدتهما تهددعرفات الاسرائيلي يغتال الشقيقين عوض الله

🗆 البيرة (الضفة الغربية)

الغربية وقطاع غزة أمس بعد تأكيد اسرائيل قتل الجيش الاسرائيلي المسؤولين العسكريين في «حركة المقاومة الاسلامية» رُحْماسٌ) السَّقيقين عادل وعماد عوض الله في قرية الطيبة قرب مدينة الخليل في الضفة الغربية. وبعد العملية، اعلنت السلطات الاسرائيلية اغلاق الضفة وقطاع غزة، كما وضعت قواتها في حال تأهب. اماً مصماس، فتوعيت بالشأر، في حين اندلعت تظاهرات

فلسطينين الفلسطينية منذه أشهر بعد مقتل ححيى الدين الشريف خبير السجن أخيراً.

الكاميرا الى الرئيس ياسر عرفات ورثيس جـهـاز الأمن الوقـائي الفلسطيني في الضفة العقيد جبريل الرجوب، اللنين وصفتهما ب ،قـوات العـ مـيل اللبناني 🖪 خيم التوتر على الضفة

لاسرائيل انطوان لحده. تفاصيل عملية الاغتيال وأكد شبهود لـ «الحياة» انه نحو الساعة الخامسة من مساء أمس، توجهت ثماني سيبارات مدنية كانت تسير بسرعة جنونية نصو غابة من كروم العنب في منطقة الطيبة قرب قرية ترقوميا قـضـاء الخليل، حـيثِ حــامــر ركابها بيتأ صيفيا يقع وسط الكروم. وأضافوا انهم سمعوا في غرة والبيره ونابلس وبيت أصدوات اطلاق نار غسزيرة من لحم احتجاجاً على مقتل عضوى

الحركة، وأسقرت عن جرح ٣ رشاشات اوتوماتيكية من جانب واحد غادرت بعدها السيارات المُكان بسرعة، فيما حضرت اليه الاسرائيلي وأفراد الاستخبارات الاسرائيلية كانت تقف على أهبة الاستعداد وطوقت منطقة واسعة حول البيت، في الوقت الذي نزلت فيه مروحية عسكرية قامت على ما يبدو باخلاء جثماني الشقيقين عوض الله.

وكان عماد عوض الله قر من سجنه قبل ٣ أسابيع. واتهمت

حينه بتسهيل هربه لاغلاق ملف اغتيال الشريف بعد فشلها في الحصول على اعتراف منه بدعم روايتها في شأن اغتيال الشريف، والذي قالت فيها انه قتل بسبب

خلافات داخلية داخل الحركة. ورجح عامر شقيق القتيلين ان تكون سلطات الاحتلال الاسرائيلي راقيت عيماد منذ اللحظة الأولى لفراره ليقودها الى شقيقه عادل المطلوب الرقم واحد لدى اجهزة الاستخبارات الاسرائيلية، التي تحمله مسؤولية عمليات تفجيرات عدة ضد أهداف اسرائيلية خلال الأعوام الثلاثة الماضية.

وتمثيلية، وقالت الأذاعية الإسرائيلية نقلاً عن هذه المصادر ان هذه التمثيلية التي لم تكشف عن شخوصها مكنت اجهزة الأمن الكبير وتوجيه ضربة كبيرة للبنبة التحتية لجماسء.

ووصفت مصادر أمنسة اسرائيلية عملية قرار عماد من سيجن الأمن الوقسائي بأنه الاسرائيلية من احراز والانجاز

وأثارت عملية اغت الشقيقين عوض الله مجددأ الشكوك حول مدى اختراق وحماس، من جانب الاستخبارات الاسرائيلية، التي تروت ونصبت مكمنأ محكمأ لهما وقتلتهما في البيت الصيفي في منطقة تخضع للسيطرة الأمنية الاسرائيلية.

ويبرز السؤال الكبير: لماذا المطلوب منذ سنوات لدى

السيق، كما أفاد مقربون منه، أن الظروف التي أحاطت بفراره كانت موضع شك؟

وعن ذلك بوضح عسامسر ان شقيقه عماد كأن يترك داخل زنزانته الصغيرة جدأ مكبل السدين والقدمين وأن حراسة مشبنة كانت تفرض عليه اثناء فترة «الفرصة، التي كان يسمح له خلالها بالتجول في ساحة السجن المصاط بالأسوار" لكن عامر لم يستطع توضيح السبب الذي حمل عماد على الاتصال بشقيقه وبمقتل عماد وعادل، تبقى ظروف أغتيال الشريف غامضة، وربما

ونقى الشهود سماع انفجارات أو حدوث اشتباك بين القوات الأسرائيلية والشقيقين، كما صرح الناطق بأسم الجيش الاسرائيلي الذي قال أن القوات الإسرائيليا حضّرت الى المكان بعد سماع انفجارات شنيدة. وأضاف الناطقّ العسكري ان الشقيقين كانا يحضران للقيام بعملية عسكرية صد أهداف استرائيلية وان اشتداكأ مسلحأ وقع بين الجانبين ادى الى مقتل الشقيقين عوض الله. وبين الساعة الخامسة مساء وحتى بعد منتصف ليل الخميس – الحمعة بقليل، تكتمت سلطات الاحتلال الاسرائيلي على عمليتي

إدريس رئيس جمعية الدراسات

الدولية في تونس التـوضـيح

ونشرت جريدة والصيماة، اخيراً خبراً عن المصاصرة التي

ألقاها في جمعية الدراسات

الدولية في ٤ أيلول (سبتمبر)

١٩٩٨ دولة الرئيس عبدالسلام

المجالي رئيس الوزراء الإربني

وذكبر ميراسل والحيياة، في

تونس أن دولة الرئيس قسال أنّ

اربعمئة كيلومتر مربع من أراضي

الأردن مسا زالت تحت سيطرة

🗆 تونس- دالحياة،

■ قاطع وزير الضارجية

الإيراني السَّابِقُ عَلَى أكبرٌ ولايتي المؤتمرُ العالمي الساسس والثلاثونُ

لتساريخ الطب الذي افتستح في

امس، ونلك بسبب مشاركة اطباء اسرائيليين في المؤتمر. وتمر العسلاقسات بين تونس

واسرائيل في فترة برود شبيد،

على رغم اقامة عالاقات

ىيىلوماسىية فى عام ١٩٩٦ فى عهد الحكومة العمالية السابقة

وقال عضو في اللَّجِنة المنطَّمة

الدّراسات الاسلامية في اكانيمية

العلوم الطبية في طهرأن الدكتور

مهدي محقق وعضو الاكاديمية

الدكتور سعيدي فروخ

ىرئاسة شمعون بيريز.

تونس الانين، وانهى اعـمّ

فيه نشر مزيد من المعلومات عن تفاصيل عملية الاغتيال التي استهنفت الشقيقين عوض الله. وعبثأ حاولت النساء اللواتي قدمن لمواساة ام عادل تهدئة روعها أو التخفيف عنها،

الاسرائيلية العليا قرارأ حظرت

وصاحت: دعائل وعماد نهبا ولن بعدودا أبدأ (...) أختارا طريق الشبهادة منذ زمن وقد نالاها، لكن مسادًا أفسعل أنا؟ مسادًا أقسول لأولانهما؟. وفيما جلست نعمة زوجة

عساد في بيت العراء يخفي خمارها دموعها ويحيط بها أبناؤها الأربعة، لم يعرف هتى اللحظة مصير هدى زوجة عادل التي احَــتُـفت لتلحق به مئذ مطاردته من القوات الاسرائيلية قبل ثلاث سنوات، وهي تحمل بين ذراعيسها ولنيه وقي رحمها طفلهما الثالث.

وبخل شقيق القتيلين الاصغر عامر الذي اطلق للتو من سجن رام الله الفلسطيني يعانق والدته ويهدد بالانتقام من الاسرائيليين، وقال: «لن انتظر حساس أو السلطة او أي جهة أخرى سانتقم لهما ويماؤهما لن تنهب هيراً».

وكسانت اجسهسزة الأمن الفلسطينية اعتقلت عامريعي أعتقال شقيقه عماد الذي اعتقل بنوره بعيما اتهمته السلطة الفلسطينية بالتورط في عملية اغتيال الشريف في مدينة رام الله العملية. وأصدرت المحكمة في ظروف غامضة.

وقد تثبر هذه المعلومة

المستخرجة من المصاضرة

بعض الالتباس في الأنهان

لنلك أود أن أوضح، استناداً الى منا في فص

المصافسرة المسجل، أن دولة

الرئيـس تحــنث في تحليله

القضية الحدود عن متحادثات

سسابقية حيول الحيدود بين

الأطراف وليس عن الوضيع

التوضيح ما يرفع كل سوء تفاهم

وتكسر المصسدر أن الطب

الاسسرائيلي صسمسويل كسوتيك الاستاذ في كلية الطب

دعين كرم، في الجامعة العبرية في القيس القي مصاضرة في

المُؤَّتِمر أمس عنَّ المؤلفات الطبية

لاسحق الاسرائيلي، فيما اللَّي

مايكل شديرنشيس من كلية تاريخ

الطب في الجامعة العبرية

محاضرة والطب التقليدي

وافاد أن طبيبين أخرين تحدثا

مساء اول من أمس، وهما إيلينا

بافيلايان التى قدمت بحثأ عن

أنوية السبعسال في كستساب

«القَّانُونَ» لابن سيناً، والطبيب

الاسموائيلي- الألماني ج. بالر

استاذ تاريخ الطب في الجامعة

العبرية في القنس وجامعة برلين

ينكر أن تونس ما زالت تمتع

عن الموافقة على اعتماد الرئيس

الجديد لمكتب الاتصال الاسرائيلي

الذي عينته الخارجية الاسرائيلية

بدل الرئيس السابق للمكتب

شالوم كوهين الذي غادر تونس الشبهر الماضي بعدمنا انهبيت

مهامه في اطار المناقلات الدورية

الإتمسال في تل أبيب خسيس

الجهيناوي قبل أشهر الى العودة

الثاني في المُكتبِ محمد نجبب

صفر ألى تونس الشهر

لأعضاء السلك الديبلوماسي. ودعث تونس رئيس مَكتب

الى بـالاده تُـم دعت الشــ

الأوزبكي خسلال الصقب

الإسلامية

في الموضوع».

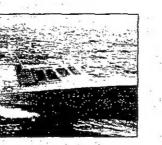
ولايتي قاطع مؤتمراني تونس

شارك فيه اسرائيليون

سی آن یکون فی هـذا

المختصة في معدات الشرطة والدفساع قلق اسرائيلي من بريماكوف والامسن والدفساع المدنى والسلامة العامة

يعد النجاح الذي حقيقه معرض ١٩١١ إلى قطر ١٩٩٦ في اجتناب اكثر من ١٠٠٠ شركة عالمية مَنْ ﴿ قَوْلَهُ لَلْمُشَارِكَهُ فِي المعرض وزيارة أكثر من ٧٠٠٠ زَائر ، تعمل وزارة الداخلية الآن على تَنْظيم مَعْرَضْ ١٨٢٥ السلام ١٩٩٨ ليكون نجاحاً أخر واكبر إذ من المتوقع مشاركة أكثر من رُوِّ" شركة عالمية من ٦٤ دولة مما يتيح الفرصة لكل من المصنّع والمختص والإداري للإلتقاء وموالياً للعرب. والإطلاع على أخر ما توصلت إليه التقنية الحديثة في العالم.









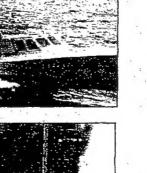


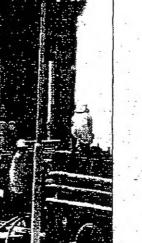


1971] (474) صرب ٢٣٢٨٤ الدوحة_قطر email: milipol@qatar.net.qa International Sales Office: IMEXPO

192 rue Legendre, 75017 Paris - France Tel. (33) 1 46278200 Fax : (33) 1 46279163 email:imexpo@wanadoo.fr http://www.milipol.com











لمناسب	ظليل المريع اا	يرجى ت
¹⁵ 🗖	<u>, -</u>	🗖 عــارد
7: Tonia (- 1: 1.)		الإسبم:
	er en	الشركة:
		العبنوان
1	تليفون:	البلدة
٤١١٨١ (٩٧٤) خاكس ؛ ٢	ول فطر - تليفون : ۲۳۲۰۴ - ۸	عيليوا

عير ذلك 🗇



'الوالي للعزب'

■ القدس المحتلة – أ ف ب -افادت الصحف الاسرائيلية أمس ان مسؤولين اسرائيليين اعربوا في شكل غير رسمي عن قلقهم منِ تغيين يفغيني بريماكوف رئيسأ لوزراء روسيآ لأنهم يعتبرونه

وقال مسؤول رفيع المستوى طلب عدم كشف اسمه لمتحيفة دهارتس، ان دروابط بريماكوف مع الدول العسربيسة ونشساطاته السابقة تثير قلقنا لكننا نامل بان نكون على خطأه.

واعتبر مسؤولون اخرون ان الاهتمام الأساسي لرئيس الوزراء الروسي المعين سيكون اخراج الاقتصاد الروسي من الازمة، مما يتطلب علاقات جيدة مع واشنطن وحليفتها اسرائيل.

ويعتبر بريماكوف الذي كان وزيراً للخُارُجَية في الحكومة العـريْبة. وعُـعلُ بْرِيمُأْكِـوفُ فَي الاستخبارات وبدأ حياته المهنية نهاية الستينات مراسلا لصحيقة «بِرافِـدا» في الدول العسربيسة خُصوصاً ٱلعراق حيثُ اقام علاقات وثيقة. وكان جند التاكيد خسلال زيارته اسسرائيل والمناطق الفلسطينية في تشسرين الأول (اكستسوير) الماضي دعم مسوسكو وقضية الشيعب الفلسطيني الذي يريد أستعادة أرضه وإقامة دولتة الستقلة، واتهم اسرائيل بعدم احترام تعهداتها بعد لقاء مع الرئيس ياسر عرفات.



الشيخ ياسين خلال مسيرة لحتجاج حاشدة في غزة. (ا ف ب)

يطوى ملف اغتياله بالكامل.

الاغستسيسال وقسامت بر وتنظيف المنطقة وازالت أي أدلة من شانها

توضيح لتصريحات الجالي

51 News 8 6BH E 1479 OMASI SW3 266 1

Box on the

138 London S FAX, 0171

عزفالنشيدالأميركي

■ طهران، لندن - «الحياة»،

رويترز – عزف النشبيد الوطئي الإمسركي اثناء مساراة دولسة

للمصارعة في طهران الخميس، لتكون هذه ألمرة الأولى الستي

يسمع فيها النشيد علناً في ايران منذ الثورة الإسلامية عام ١٩٧٩.

وارتقع العلم الأسيسركي في

صالة في أستاد «ازادي، (الحرية)

في طهرآن اثناء عزف النشيد لدى

تسلم الأميركي سيام هنسيون ـ الميندالينة النمينية لوزن ٥٤ ـ

كيلوغسراما في بطولة العالم

وعرض التلفيزيون الايرائي

بداية حفلة توزيع الميداليات لكنه

تحسول اثناء رفع الإعسلام الى بث

مقابلة مع متصارع ايراني

مخضرم، وتسنى سمأع عَرْفُ

ويمثل هذا الحسيث خطوة

وكان فريق مصارعة اسيركى

زار طهران في شباط (فبرآير)

للمسمرة الأولى منذ التسورة

صدامات في مشهد

الوطني للمسقساومسة الايرانيسة.

المعارض أن الإسبوع الماضي شهد

سلسلة من التحركات في مدن

وجاء في بيان للمجلس تلقته

والحياة، أنَّ أكثر من خمسة ألاف

من اهالي مدينة مشهد تجمعوا

قبل استبوع على جسر دفجرته

واطلقوا شعارات مناهضة للنظاء

أحتجاجا على حكم باعدام امراة

كان مُقَرِراً تَنْفَيِدُهُ فَي الساحة

ايرانية عدة.

على صعيد اخر أفاد والمحلس

جديدة في المبادلات المتزايدة بين

للمصبارعة الحرف

النشيد الأميركي.

وبغيداد، لصينيق، عسود

بريانية المحالة بويترين ما تعقامه العالمة العراقية الم

روس به مرور بومین علی قرار هم

ا^{ام)} لعظر المنولي على العراق. و لعظر المنولي

لنيس اجتماعاً لمجلس ف

ندس القطرية لل القطرية ل

سول و العنا الحاكم النافشية القرار

والسالات وكسالة الأند

والمعرف القيادة العر

بر يَعُلُدُ اجتماعاً أخر الأب

لفيل للبحث في القسوار

نفياه سجلس آلامن، رداً

لل العداق تعاونه صع أ

وأوضحت الوكالة أن الم

يوضي (البرلمان) المعراقي -

يت بريطانيا والولايات الم

الأمن بالاجماء

لع الخين العام للأمم المت

يوني اناز في نيـــويـورك

يضاء المجلس للنظر في الم

النبان من أجل النسوصر

يوقي بقرارات الاصم المتحد

في مسوسكو، حسنتر وا

الناس فوطني العبراقي الد

عنون ممادي من أن بعد

تنفذ موقفاً قوياً، رداً على

اللوية اللحاد السرغانات ألد

المنفرات إذا اتخذ العراق

نوباً، لأنه لا يستنسطم ا

白祖岳 岩 智

عروسةاا

وعازف الكمان اأ

الراقصة جيه

للنبز والاستعلام

هاتف 0773 23 ا

يطس الأمر

مقرة شياملة إلى تطور الالم



دنيس روس خلال لقائه نتانياهو اسس. (اب)

مصادر إسرائيلية لخصتها بثلاث نقاط:

رويترن أف ب - قالت مصادر شعث ومسؤول دأئرة المفاوضات استراثيلينة امس أن واشنطن الخلت تعسيبالات على بنود مبادرتها، وأن مهمة المنسق الأسيركي لعملية السلام في الشرق الأوسط السيفير بنيس روس في المنطقة الآن هي تقليص الإخستسلافسات بين الجسانبين الإسرائيلي والفلسطيني في شأن المبادرة الأصلية والتعبيلات. قي غسخسون نلك، واصل

المبعوث الاميركي جهوده للتقريب

بِينَ وجهاتَ النَّظرَ الفلسطننــة

والاسرائيلية. وعقد احتماعاً قبل

ظهر امس مع الجانب الفلسطين

قبل أن يجشمع بعد الظهر مع

رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيامين

نتانياهو. وكان مقررا أيضًا أن

يلتقى مساء مع كبير المفاوضين

الفلسطينيين الدكستور مسائب

الاسرأئيليون بتنفيذ نسبة واحدة فقط من أعادة الانتشار في الضغة الغربية في الاسبوعين التأليين. تتحدث عن المرحلة الثالثة من اعادة الانتشار، أد تشبير المبادرة الاصلية الى تشكيل لجنة ثلاثية اميركية - فلسطينية - اسرائيلية

عريقات ووزير التخطيط والتعاون

الدولي القلسطيني الدكتور نبيل

وذكرت المصادر الاسرائيلية ان

التعديلات شملت ثلاث نقاط منها

الجانبان التزاماتهما بالتوازيء

حسن عصفور.

تقضي التعديلات بأن يبدأ الفلسطينيون تنفيذ الالتزامات في : الاسبوعين الاولين على أن يقوم واشارت الى أن النقطة الثانية

لتابعة تنفيذ هذه المرحلة، اما

الجدول الزمني، ففي حين نصت المساترة الاصلية على أن ينفذ استمس ثلاث ساعات ونصف ساعة، لكنه أكد انه سيكون امن الصبعب جداه التحلب على الصعوبات للتبقية مع اسرائيل.

من امس، بأن الاسسرائيليين والفلسطينيين مهتمون بكسر الجمود ولكن يجب التغلب على

الضفة، قال دابو مازن، دهذا رهن فلسطينية - أسرائيلية، على ان بالطرف الأخسر، وشسارك رئيس المجلس القشريعي الفلسطيني احمد قريع (ابو علَّاء) في اللقاء مع روس لكنه امستنع عنّ الإدلاء

وقبال لوكنالة عفرانس برسد

على اجتماعه مع رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهو اول

مشكلات كثيرة. وأضاف: وأعتقد ان المناقشات المبدئية توضح ان الطرفين مهتمان بمحاولة ايجاد سبيل للتقدم، وسنرى أن كنا تطيع ذلك. أننا دائمــــا متفائلون، ولكن علينا ايضا التحامل مع الصقائق. توجيد قضايا خلاف كثيرة لابد من

• الفوازير .. بين شريهان

ونادين وبين نيللي

ولوسى • مذكرات

سميحة أيوب على

الشاشة • مدحت صالح

... ما قضيته مع

الملوخية،؟ • أين أحمد

رمزی؟ • قصة تحطم

سيارة أنغام ...

يتم اطلاع الاسيركيين اولأ بأول على ما يجري داخل هذه اللجنة. وكان روس التقي مساء اول من امس كسبسار المسسؤولين بأى تصريح.

الفلسطينيين، وصبرح أمين سبر وكان روس صرح بعد ساعات اللحنة التنقينية لمنظمة التحرير السيد محمود عباس (ابو مازن) بانه متشجع، يعد اللقاء الذي

واشعر بالتشجيع بعد اللقاء الذي كان جيداً وسيعقد الجمعة (امس) اجتماع أخر بين (الرئيس) ياسر عرفات وروس، ورداً على سؤال

عن احتمال التوصل الى اتفاق مع استرائيل على الانستاب من



عالم اليوم اسوا من الحرب الباردة

رياني: على الأفعان تحرير بلادهم انطلاقاً من ايران طالبان: الحشود العسكرية الايرانية لا تخيفنا

غسيل جنسي على سطح الكونغرس محللون عسكريون اسرائيليون:

الصواريخ السورية قادرة على ضرب ديمونة تركيا: كيف يرد العسكر إذا فاز الاسلاميون في الانتخابات؟

الضحية الجديدة ابراهيم الماليزي بعد كيريينكو الروسي

شريعة غاب في «أدغال» الأسواق المالية

استمد افلامه من دوستويفسكي وغوركي وتأثر به نجيب محفوظ وصلاح أبو يوسف

أكيرا كوروساوا: امبراطور السينما الياباني أخذه الذئب أخيرا

الطيب صالح: صرت من الأجاويد لكني لا أصلح للسياسة

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

مشاورات بين القاهرة وعمان تتناول التعاون العسكري التركي -الإسرائيلي

سورية تندد بـ"استدراج الأردن" الى "محور حلف مشبوه"

🗍 القاشرة – محمد علام 🗖 بعشق - والحياة،

تابعت الصحف الرسمية السورية امس حملتها على الشعباون العبسكريّ الشركيّ - الاستوائيلي، واعتبرت ان محاولات اسرائيل استبدال والأحلاف العدوانية المسبوهة بالسلام ستنفجر في وجه

وكتبت صحيفة «البعث، ان محاولات الحكومة الإسرائيلية استبدال اقامة حلف عسكري نواته اسرائيل وتركيا بسلام حقيقي لن تحقق لأي طرف في هذا الحلف العنواني ما يحلم به. وأشارت الى ان دهذا الحلف سيوتر الأوضاع في

المنطقة اكثر فأكثر، وإذا ظنت تركيا واسرائيل أنَّ بامكانهما الضغط على العرب وتصبيدا سبورية، فإنهما تقعان في خطأ قاتل،

وكسررت أن والأمن والاستقرار لا يتوافران إلا بالسَّلام العَّائِل وَالشَّامل، وسَيَّاسَة الإحسلاف والاستغرار لا يمكن أن تغير من الحقائق شيئاً،

وشيدت منحيفة والثورة، على وعلاقات تركية اسرائيلية مشبوهة ذات طبيعة عدوانية وغير نظيفة، مؤكدة أن هذفها هو والتاسيس لحلف عدواني يضطلع بممارسة التهديد المباشير للامن القومي العربي، ومُحاصرة الدول العربية الرافضة للاملاءات الاسرأئيلية،. وتساعات وإن كأنت مصلحة النظام التركي في الهروب من ازماته الداخلية، ومصلحة اسرائيل في الخروج من عزلتها فاين هي مصلحة الأردن في استدراجه الى محور لا يشك أحد في ان هنف اقامته وتغطيته بنريعة التعاون الامني هو

التآمر والعنوان على العرب. وتابعت الصنحنيفة: «على رغم احناطة المحنور التركي - الاسرائيلي بالرعاية الاميركية، فإنه سيقود الى تَفْجِيرِ الأوضَّاعُ في وجه مخططيه، وسيلقى مصير كل الأحلاف الذي أريد لها ان تكرس سياسة

العدوان والاحتلال والهيِّمنة في المنطقة،. وتبادلت مصر وسورية وجهات النظر في إطار التشاور في شان التعاون العسكري بين تركيبا

يهمها الاستقرار والسلام والامن في المنطقة على نَاعَدَةُ اعْلَانُ بِرَسْلُونَةً، كُونُ التَطُورُاتَ فِي سُرِقَ المتوسط بين تركيا وإسرائيل تهدد عملية برشلونة بالإنهبارة. وكشف عن واتصالات مصرية - اردنية في شأن انباء، بعضها إسرائيلي، عن انضمام الأرتن إلى

وإسرائيل، واستعدادهما لاجراء مناورات مشتركة

بصرية وجوية، وعرم تل ابيب وانقرة على انشاء

سجل التعاطي مع أحسلاف ومحاور في المنطقة

سيشمل اطرافاً غير عربية، اقليمية ومتوسطية،

وقال مصدر مصري لـ «الجياة» إن «التشاور حول

تحالف ترغبان في انضمام الأربن إليه.

التعاونُ العسكريُ التركي - الإسرائيلي، منكراً بأنَ عمان نفت هذه الإنباء. وقال: هذا الموضوع نتابعه بدقة، ولكل فعل رد فعل معاكس، والأحلاف والمحاور

ستجر احلافأ ومحاوره وزاد أن دانضمام طرف عربي إلى أطراف غيس عربية في محور، تجربة فاشلة ومدّائة، لن تجر سوى الإنقسامات في الجانب العربيء.

وأعرب عن اعتقاده بـ وعدم وجود طرف عربي مستعد لتحمل نتائج الإنخراط في عمل من هذا النوع، مشيداً على أن «آلأمن والاستقرار في الشرق الأوسط بتحققان من خالل افكار تجرِّئة المنطقة وشبقهاء. واشبار إلى اتصبالات مصبرية - أصيركية

تَّنَاوِلْتُ مَا أَعَلَنْ عَنْ مَشَارِكَةَ الْوَلَايِاتُ الْمُتَحَدَّةَ فَي المناورات شرق المتوسط في غيضون ذلك، علم إن الرئيس ياسير عرفات اطلع القاهرة على نتائج محادثاته في غزة الثلثاء الماضي مع رئيس الوزراء التركي مسعود يلماز الذي ابلغه الرئيس الفلسطيني القلق العربي من التعاون العسكري بين بلاده وإسرائيل.

ويتوقع أن تستاثر السياسات التركية بحير من أعمال مجلس جامعة الدولّ العربية الَّارْبِعاء الْمُقِّيلُ، سواء على صعيد التطورات العسكرية أو ملف المياه، علماً أن هذاك مذكرة عراقية – سورية مدرجة على جدول اعمال المجلس في شان التهديدات التركية لحقوق العراق وسورية في مياه الفرات.

ليمن: الشايف قلق من 'إجهاض الدولة''

🗖 لندن – والحياة،

■ انتقد الشميخ ناجى بن عبدالعزيز الشايف، شيخ مشائخ لهم ذلك». وأضباف الشبايف: «قبدمنا قبائل بكيل اليمنية، أوضاع الدولة وما آلت إليه، معتبراً أنها «تثير الحزن والقُلقَ».

وقال في اتصال به الحياة، امس: وبنينا الدولة البمنية طيلة وبلايناء. ٣٦ سنة بنمائنا وأموالنا وجهننا من أجل أن يقوى عودها وتتحقق الأماني والخيرات للشعب اليمني في كل المياسن. ولما اختلط الحابل

النين انضرطوا في أجسهسرتهسا واصبحت حالها لآتحتمل، وكل ما تحتمله الآن هو نفقات من يراد

عشرات الملايين تعاوناً مع الدولة لتنهض بمسؤولياتها انطلاقا من ايماننا بدورنا في خدمة شعبنا

واشيار إلى أنه أعلن استغناءه عما كانت تنفعه له الدولة من مخصصات له ولمرافقيه، وطالب مصالحهاء ويعرف عن الشبخ الرئيس على عبدالله صالح بإلغاء الشابف مساهمته الكبيرة في حل

صنعاء قبل يومين بعد اجازة امضاها في لندن، رفض الانضمام إلى المجلس الاستنشاري الذي شكله الرئيس على صالح قبل نحو سنة، واستثقال قبل نحو سنتين من عسضسوية الحسزب الصاكم، المؤتمر الشيعبي العام ووجه انتقادات في غير مناسبة إِلَى الأوضاع الحالية في اليمن، وهاجم وأيادي تحاول إثآرة الفتن بين القبائل والقلاقل بما يخدم

وكان الشايف الذي عاد إلى

العامة للمدينة. وأكد بيأن المجلس الذي يعد تابعاً لمنظمة محاهسن خلق، أن صدامات و اسعة وقعت بين الإهالي وقوات الحرس والأمن مماجم المتظاهرون خلالها مراكن حكومية وسيارات تابعة لقوات الصرس، كما يصروا مبنى بلدية المنطقة الرابعة وحطموا زجاج عدد من الباصات الحكومية، مما ادى الى وقف تنفيذ حكم الأعدام، وجاء في بيان آخر للمجلس ان دحوالي الّف طالب تجمعوا في طهسران، ومستلهم في مسدينة كرمنشياه، وأكشر من ٣ الاف في شيبراز احتجاجا على شبروط الانتساب الى الجامعات.

وأكد أن عدداً كبيراً من رجال الامن المزودين بمعدات مكافحة الشغب ضربوا الشبان والمواطنين النين حاؤوا لتابينهم واعتقلوا عبدأ منهم،

الرئيس الاثيوبي يحذرمن تجددالحرب مع اريتريا

نحواتفاق أمني بين صنعاء واديس ابابا

إفراح محمد

🗷 افادت مصادر ديبلوماسية عربية مطلعة في أديس أبابا أن اثيوبيا واليمن ستوقعان اتفاقأ امنيا يشمل تبادل المجرمين، وذلك خلال أحتماعات اللجنة الوزارية المشتركة المقبررة مطلع الشبهر

بالنابل الآن اجهضت الدولة من

وُعَالت المصادر له والحياة، ان اثيوبيا طلبت من اليمن تسليم عند من قيانيي ،حبهة تحرير الاورومسوء الاتيسوبيسة للعسارمنسة لجأوا الى صنعاء من مقديشو التي تعتبرها ابيس أبابا معقل المعارضة الأورومية. ويتزامن التطورفي العلاقات

الاثيوبية - اليمنية مع انفتاح

اوغادين. وتعتبر زيارة عيديد الى أوغادين الأولى من نوعها لرعيم

وتاشيدت الحكومية سكان

الحالية لأبيش ابابا اسبوعها وأضافت المساين أن صنعاء تعهدت لعيييد تبني مشروع إعادة تشكيل الشرطة الصنومالية في مقِيدِشُو. واشيارت الى أن الاتفاقّ

اثيسوبي على زعسيم «الحسركسة الوطنية الصنومالية»، حسين

عسيسديد الذي اكسسلت زيارته

بوصول عيديد الى اليمن بعد أنتهاء زيارته لأنبس أبابا ولم يستبعد المراقبون أن يكون السسبب وراء اطالة مسدة الزيارة تمكين عيديد من لقاء عدد من الصوفاليين في اليوبيا في اقليم

على هذا المسروع سيكتمل

(۱۹۹۱) ان بلاده دست

رانيوبي . ـ ر ـ و وجمه هما الى الشعب الأثيوبي لمناسبة العام الاثيوبي الجديد القوة في حال لم تسحب اريتريا قواتُّها مِّن الأراضي التي تحتَّلها،

صدومسالي، وكمان عبقيد لقياءات مطولة مع رعماء القبائل والعشائر في الإقليم الصوماني -من جسهة اخسرى (ا ف ب)،

غيدادا ان حربا جنيدة مع آريتريا «تلوح في الأفق، في حال وأصلت أسمراً درفضها سحب قواتها من الأراضي التي تحتلها، في شمال اليوبيا. ونقلت صحيفة داثيوبيان

هيرالد، الحكومية عن الرَّثْيْسَ الالبوبي امس قيوله في كلمية

شكل مناسب تحسباً لأي حرب إذاً أصرت أريتريا على رفض الدعوة

وأضباف أن دالدفساع عن السيادة الوطنية ووحدة الأراضي الاثيسوبيسة سسيكون في مسقسدم اهتماماتنا الإساسية. اعتبر الرئيس الاثيوبي نيغاسو

وكان مسؤول بارز في الحرّب الحاكم في اثيوبيا أكد الخميس أن بلاده مستعدة لطرد قوات اريتريا من اراضيها ورد اي غَرو وقال اباي تسيهاي عضو «جبهة تصرير شعب تيغراي»

الحاكمة أن والثيوبيا أستعدت في

الى السلام، واندلع قستسال بين اريتسريا والثيوبيا في ايار (مأيو) الماضي بسبب نزاع حدودي، صا ليث انَّ

activities nufacturing the posi-GER

rages) A minimum uld be in a should be able ires, systems

ring)

and over both matured, ould be able to nctioning of red to the

ABIA



توقع انحسار فيضانات السودان

🗀 الخرطوم - كمال حامد

بلغ فیضان نهر النیل امس

مستويات جديدة مرتفعة. وتوقع

خبراء في وزارة الري السودانية

ان يبدأ مُنسوب مياه النهر في الانخفاض بدءاً من اليوم. وابت

الفيضائات الى وفاة ٦ أشخاص

غرقاً وهدم منازل وتشريد الأف من

وأجسرى الرئيس السسودائي

عمر البشر فور عودته من زيارة

الأسر وغرق مزارع.

الجزر التي تقع على طول مجرى نهر النيل الموافقة على الانتقال الى مواقع جىيدة بعيدة عن مجرى النهر وتحاشي الغيضانات

والأبيض وسط العاصمة.

المتكررة. وتركسر المستيث على جزيرة توتي التي تتعرض لتهديد سنوي ويرفض سكانها مغادرتها. وبرزت دعوات الى اقامة جسر يربط الجزيرة بالخرطوم لتسهيل عبور الاهالي الذي يواجهون معاناة في ظل الفيضَّانُ. وأعلنت ادارة مشروع الرهد الزراعي الذي يعد ثاني اكبر الشاريع الزراعية في السودان لانتاج القطن والفول وألنرة ان المسروع لمعقت به حسائر كبيرة شملت غرق ٩٥ الف فدان وتضرر ١٦ قرية. وقدرت الخسائر بنسبة ٥٠ في المئة بتكلفة ٤ بلايين جنبه سوداني.

يسيطر عليها حسين عيديد. وكسان حسوالي ١٠ مسسلمين خطفوا مارتسيا فاورا التي تعمل ــــة داس. او. اس. كينديردورف، النمسوية، في مستشفى للأطفال في مقديشو. وصرح حاكم العاصمة الصومالية حسين على احمد بأن الفصائل الصومالية طلبت عدم دفع الفدية.

المؤدية الى المنزل في منطقسة حوريوا في جنوب مقسس التي

للمعضرب امس اتصبالات بولاة الولايات الأكسشر تضسرراً من الفيضانات والسيول وهي ولايات نهر النبل الشيمالية وكسيلا والغضارف. وواصل النائب الأول للرئيس على عشمان محمد طه جولات لتفقد المتضررين في الخرطوم خصوصاً في جُزيرةً توتى عند ملتقى النيلين الأررق

شرطة مقديشو تحاصر منزلا تحتجز فيه راهبة ايطالية ■ مقديشو - أف ب - افاد شهود ان شرطة مقديشو حاصرت امس منزلاً تحتجز فيه راهبة الطالنة تعمل في أحد مستشفيات العناصيمية الصنوم البية خطفت الخميس. وانتشرت قوات الشرطة

المجتجنة بالسيلاح على الطرق

الأمير عبدالله في لندن غداً

تعتبر السعودية "مفتاح أمن الخليج"

□ لننن -عبدالعزيز نجم النين

■ وصف مـسـؤول رفسيع المستوى في وزارة الضارجي السريطانسة الزيارة الرسمسة لبريطانيا التي سيبداها غدأ ولي العهد السعودي الأمير عبدالله بنّ عبدالعزيز بانها تعتبر «مهمة جداً لأن المملكة تعد مفتاح أمن الخليج،. وقال في تصريحات الى الصحافيين عشية الزيارة التي تستمر أربعة أيام انها تعكس العلاقات الوثيقة بين بريطانيا والمملكة العربية السعبودية. وتندرج الزيارة ضمن حولة تشمل ليضأ فرنسا والولايات المتحدة والشرق الأقصى في مرحلة ثانية. واوضح المستؤول ان هناك اهتماما مشتركا لدى الجانبين بتعزيز الروابط بينهما في كل

🗖 القاهرة - محمد صلاح

■ ظهرت بوادر أزمة مصرية - قطرية إذ

عبرت داوثر رسمية في القاهرة عن امتعاضمها

من سماح الحكومة ألقطرية لناشط اسلامي

مصري محكوم غيابيا بالاعدام بدخول

الاراضى القطرية ليشارك في برنامج والاتجاه

المعاكس، الذي بثت «قناة ألجزيرة» مساء

التلثياء الماضي. واعتبرت أن ما حدث ديمثل

خرقاً لإتفاق مكافحة الارهاب الذي وقعه وزراء

الداخلية العرب في نيسان (ابريل) الماضي».

وبثت القناة البرنامج على الهواء مباشرة من

النوحة وشارك فية للحامي للصري عادل

عبدالجيد عبدالباري اللاجئ في بريطانيا

ينكر أن محكمة عسكرية اصبرت ف تشرين الثاني (نوفمبر) للأضي حكماً غيابياً باعدام عبدالباري في القضية التي عرفت

أعلامياً باسم «قضيّة خان الخليلي، واتهم فيها

اعضاء في جماعة دالجهاد، التي يقُونها

الدكستسور ايمن الطواهري الذي يقسيم في

افغانستان. ودائت المحكمة عبدالجيد بأنه أحد

أهم مساعدي الظواهري، وأنه كلف متهمين

أخرين في القضية بتنفيد عمليات عنف داخل

البلاد بينها عملية لتفجير حي خان الخليلي

بعدما وصل الى الدوحة من لندن.

ويصل الأمير عبدالله مساء غد الى لندن ويسافر الاثنين جوأ الى بالْورالَ فَي اسكُوتَلَنُدا لُتُّنَاولُ طعام الغداء مع ملكة بريطانيا اليزابيث الثانية، ونلك في بالرة تقدير خياصية. ويرافق الأسيس عبدالله وزراء الضارجية والمال والتبجارة، ويجسري كل منهم محانثات مع نظيره البريطاني

المحالات المختلفة. ويجري الأمير عبدالله الثلثاء محانثات يعقيها غداء مع تونى بليس رئيس الوزراء البسريطاني، ويحضرها الأمير سعود الفيصل وزير الضارجية السعودي ونظيره البريطاني روبن كوك وتشمل القضيابا الإقليمية والنولية المهمة بما فيها عملية السلام في الشيرق الأوسط وامن

تركز على اوجه التعاون في هذه

وإيران وأفغانستان وقضية اتفاق الضيمات الجوية بين شركات الطيران في البلدين. ولفت السيسوول الى ان بريطانيا والسعودية وتتفقان على

اعتبرتها خرقاً للاتفاق العربي لكافحة الإرهاب

القاهرة تنتقد مشاركة إسلامي محكوم بالإعدام في برنامج تلفزيوني بثمن الدوحة

السياحي. وأدلى وزير الدلخلية المصرى السيد

حبيب العاملي بتصريدات الصدافيين، اثناء

زيارة قام بها لأكانيمية الشرطة، شند فيها

على وضرورة تكاتف بول العالم لمواجهة

الارهاب، ورغم أن العادلي لم يتناول قضية

مخول عبد الباري وخروجة من قطر بالتعليق،

إلا أنه اشار الى أن مشاركة مصر في أصدار

الاتفاق العريي لكافتحة الارهاب وكان

بتوجيهات من الرَّئيس حسني مبارك حتى لا تترك الفرصمة لعناصر الارهاب لصرية

التحرك». وأفت الى ان مبارك «سبق الجميع

بالدعوة لعقد مؤتمر دولي لكافحة ظاهرة

الارهاب الدراكاً منه بأنها لم تعد اقليمية، وأنما

صارت قضية نولية لها خطورتها على كل

انتاء العالم بلا استثناء». واوضع العادلي ان

تلخير تصبيق مصرعلى الاتفاق العربي

المكافحة الارهاب ديعود الى العطلة البرلمانية».

وقالت مصادر مصرية مطلعة إن عنداً من قادة

الجماعات الدينية المصرية من المقيمين في دول

اوروبية شاركوا في البرنامج المذكور عن طريق

المداخسلات بالهسأتف، وبين هؤلاء المسسؤول

الاعلامي لتنظيم «الجماعة الاسلامية» اسامة

رشدي اللّقيم في هولندا الذي انتحل اسماً آخر هو احمد علاء أثناء حديثه في البرنامج.

وكانت مصر وضعت أسم رشدي ضمن

صرورة التزام العراق كل قرارات الأمم المتبحدة والايشكل النظام العسراقي اي تهديد للمضطقسة، وكنلك ضرورة ازالة اسلحة الدمسار الشيامل في العسراق واستئذافه التعاون مع مفتشي اللجنة الخاصية (اونسكوم)، ولاحظ المسؤول ان نجاحات تحققت في تعربير الروابط والاتصالات بين السنعوبية وليران مؤكداً أن بريطانيا تؤيد توسيع الصوار والتعماون بين

طهران والرياض. ونوه بأهمية الخليج والتطورات في العسراق مجلس التعاون الخليجي بوصفه منظومسة تجسمع دول الخليج لوكربي، بالأضافة الى التعاون الست في تعساون سيياسي بين بريطانيا والسعودية في وعسكري وتجاريء مجال التدريب للهني وتجديد وعن تأثير أنتفاض اسعار النفط على العلاقات التجارية بين بريطانيا والملكة العسريسة

السبعبودية، قبال المسؤول ان بريطانيا ثاني اكبر شريك تجاري للمسملكة بعثد اسيبركناء وتوقع انخفاضاً في الصائرات الغُربيةُ الى منطقة الشرق الأوسط نتيجة هيوط الأسعار. ولفت سبغير بريطانينا لدى السعودية السير اندرو غرين الى تطابق وجهات نظر البليين في ما يتعلق بأمن الخليج واستقراره

وبفع عملية السبلام في الشرق

الأوسط وازالة اسلحت الدمسار

والجماعة الأسلامية النكتور لحمد عبدالرحمن

والظواهري، قامت بتوزيعها ويثها عبر شبكة

الانترنت وحذرت من أن هؤلاء «اخطر العناصر

الارهابية في الخارج ممن يخططون لعمليات عنف دلخل الباده. وأضافت المسادر أن

الأمين العام والرابطة الاستلامية للعاملين

بالكتباب والسنة» محمد مصطفى المقرئ

والامين الساعد للرابطة خالد فكري الصريين

والقيمين في لندن شاركا في البرنامج ايضا

عن طريق الهاتف بعدما انتحل الأخير اسم

للنكورة واجهة علنية لتنظيم الجماعة

الاسلامية، واوضحت أن فكري اقام لغترة في

الكويت ورحل منها ولجأ الى بريطانيا. ونكرت

ان السيؤولين الصيريين يترسون طريقة

التعاطى مع التطور الاخير، مشيرة الى أن ما

جاء على اسبان للشاركين في البرنامج وتضمن

سبأ وقنفاً في حق الزعماء العرب من دون

استثناء بعدما تم وصفهم بالعمالة والخيانة،

لكن المسادر شديت على أن «السماح لشخص

محكوم بالأعدام في قضية تتعلق بالارهاب بنخول دولة عربية علناً وصراحة يعد تطوراً

ووضقأ للمصادر نفسها فإن الرابطة

خالد الخالدي وزعم أنه يتحدث من الكويت.

في بغداد من قبل وزير التحارة

العَراقي محمد مهدي صالح، في

لد دا لمؤسسة العامة للمناطق

الحرة؛ النكتور خالد رعد، علماً انّ

المركسزين التسجساريين السسوري

والعراقي يعودان الى الستينات

عندما كأنت العلاقات بين البلدين

في احسن الاصوال قبل بضولها

في مرحلة قطيعة اعتباراً من

الحكومة في بغداد قررت تقنيم

تسهيلات جمركية للبضائع

السورية لـ «تكون منافسة امام

اذاعية اوروبا الصرة خيلال احلك

ايام الحسرب البسارية». وأضساف

داين ان الولايات المتصدة انشات

الاذاعية التسزويد العسراقسيين

معلومات يمكن الاعتماد عليهاء.

وتعبهد بث داخسان ومبعلوميات

تتبوافق مع اعلى المستسويات

الصحبافية، وتابع: ونعمل

لتوظيف صحافيين اميركيين

خبراء في العراق، وعراقيين

الكريستاني ان زعيم الحسرب طالباني التَّـقَى في لَنْدن وزيرُ الدولة ديريك فاتشيت.

واوضح ان طالباني اجتمع

الخميس ايضاً مع كبار السؤولين

في الخارجية البريطانية وتباثل

معهم الآراء في شأن الأوضاع في العراق وكريستان والمصالحة بين

الإكسراد. وأضساف أن طالبسائي

التقى في اليوم ذاته الأمين العام للاشتراكية النولية لويس ايلا في

مقره في لندن، وبحثاً في تعزيزً

العلاقات بين المدرب والمنظف

على صبعيد آخر (ا ب) بثت وكالة «الأناضول، التركية للأنباء

امس ان سركباً يقل حوالي ٢٢٠ من المهاجرين غالبيتهم من الاكراد

العراقيين صُبط الجمعة في بحر

ايجة لدَّى محاولتُهُ الوصولُ الي

جسزيرة يونانيسة. وأكسنت أن

الاشتراكية.

من جهة أخسري، افاد بيان

سدره الاتحسساد الوطني

يقيمون خارج بلادهم،

بضائع النول الأخرى».

طالباني التقى فاتشيت

وأشارت مصادر في «المركيز

جساري العسراقي، الى ان

سور المنير العس

الرئيس صدام حسين خلال اجتماع القيادة العراقية (١ ف ب) الاقتصاد السوري الدكتور محمد العمادي سيفتتح المركس بعد وصنول وفد رسمي عراقي نهاية

بمشَّق الْدولِّيِّ، في تَصَرِيُّحاتُ الىّ «الحياة» أن العمادي ابلغه خلال لقائهما الاخير في دمشق موافقته على تخصيص جناح وزارة النفط السورية في مدينة المعرض ليكون مقر دالمركز التجاري العراقيء ريثما تنتهي عمليات تجهيز المقر القديم للمركر في ساحسة

ويأتي نلك بعند اسببوع على

🖪 التقى الزعيم الكردي جلال

وأعلن مسنير داذاعسة أوروبا

الحرة - اذاعة الحربة، الإمبركية

التي تبث من براغ تعيين السقير الامسيركي السابق لدى العراق

واليمن بيفيد نيوتن مديرا لمحطة

أذاعة جديدة موجهة الى العراق

في اطار خطة حكومية اميركية لدُّعم المعارضة العرَّاقية.

وأوضح بيان أصدره توماس

داين أن المحطّة التي اطلق عليها

«اذَّاعة العراق الحرة ستبتُّ باللغة

العربية وستوجه الى العراق

خلال الضريف. وعمل السفيس

نيوتن في بُفداد بُين عامي ١٩٨٤ و١٩٨٨ وفي صنعاء بين عامي

المُ ١٩٩١ و١٩٩٣. وستعمل المصلة

التى يمولهسا ألكونغسرس تحت مظلّة «اذاّعـّة اوروبّا الحرّة» التي اسست في خضم النزاع الاميركي

- السوفياتي لبث برامج موجهة

وومنف داين مندير الاذاعنة

الحِديدة بانه مخبير مرموق في

الشُّرق الأوسط عمل في مناطق

عدة من العالم العربي خلال خدمة

است مرت ٣٦ سنة في وزارة

الخارجية الأميركية، وهو مُتُحَنَّثُ

الى دول اوروبا الشرقية.

حِيد بِاللَّغة العرَّبِية،

طالبساني في لندن وزير النولة البريطاني للشيؤون الخارجية

وأوضح السيد فوزي الظاهر مدير الجناح العراقي في دمعرض

افتتاح وألمركز التجاري السوريء

🗆 لندن - والحياة،

ىدرىك فانتشبت.

والاعتداء على القانون والعدالة.. واتهم حمدون اللجنة الخاصة المكلفية نزع الأسلحية المحظورة بأنها اليست لبيها نية صالقة لرفع الحصار والظلم عن شبعب

> المركز التجاري العراقي على صعيد آذر، قالت مصادر اقتصابية لي والحياة، ان الحكومية السيورية وافيقت على تخصيص جناح خاص في مدينة ومسعسرض دميشيق الدوليَّ، وسط العاصمة السورية ليكون اللقر الموقت لـ والمركسر التسجساري

سارت السي ان وزيـر

حمادي يتوقع رداً 'قوياً'

القيادة العراقية تلتزم الصمت بعد تجمي

■ بغـداد، تمـشق، مـوسكو، ندويورك - «الحياة» رويترز، اب - لزمت القيادة العراقية الصمت بعد مرور يومين على قرار مجلس الأمن تجميد مراجعته الدورية للحظر الدولي على العراق. ورأس الرئيس صندام حسسين ليل الخميس اجتماعاً لمجلس قيادة الثورة والقيادة القطرية لحزب البعث الحاكم لمناقشة القرار.

وأفسادت دوكسالة الإنساء العراقية، أن القدادة العراقية ستعقد اجتماعاً آخر الأسبوع وقف العسراق تعساونه مع فسرق

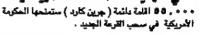
وأوضحت الوكالة ان المجلس الوطَّنيُّ (البرلمان) العراقيُّ سيعقد جلسة للبحث في القرار الذي فبمته بريطانيا والولايات المتحدة وتبناه مجلس الأمن بالاجماع.

واعلن فرد ايكهسارت النَّاطق باسم الأصين العام للأصم المتحدة كسوفي أنآن في نيسويورك ليل الخميس أن أنأن سيجتمع مع أعضاء المجلس للنظر في الخطوة المقبطة من أجل التسوصل إلى منظرة شساملة إلى تطور الالتأرام العراقي بقرارات الأمم المتحدة.

في مسوسكو، حسدر رئيس المجلس الوطني العبراقي السبيد سعدون حمادي من أن بغداد قد تتخذ «موقفاً قوياً» رداً على قرار

محلس الأمن. وأوضح في مؤتمر صحاة عقده أمس بغد اختتام الدورة الملوية لاتحاد البرلمانات النولى، ان قرار المجلس ولا يعالج الشاكل القنائمية، داعييناً إلى دعيم الاستغراب إذا اتحذ العراق موقفأ قبوياً، لأنه لا يستنسلم للظلم

قرصبة للنعيش والنعمل شي الولايسات المتمسط الامريكسية



الحر تبوعد تتقديم الطلبات ٢١ أكتوبر ١٩٩٨ المصول مجأتا على المطومات للرسمية أمسعب القرعة

يرجى أرسال بطاقة بريدية فقط مع الأسم والعنوان والبك الي 4200 WISCONSIN AVENUE N.W NATIONAL WASHINGTON, D.C. • 20516 U.S.A.
VISA SERVICE
FAX (202) 299-5601 • TEL (292) 296-5608
www.nationalvisacenter.com

عروسة المطاعم اللبنانية



مروش ۱ **MAROUSH**

21 EDGWARE ROAD

مروش لندن يقدم

الطربراميعياش وعازف الكمان الاول الاستاذ عبود عبد العال

بالاشتراك مع

الراقصة جيهان المصري والمطربة ملاك

الليلة وكل ليلة

للحجز والاستعلام مروش 1 21 EDGWARE ROAD ماتف 0171-723 0773



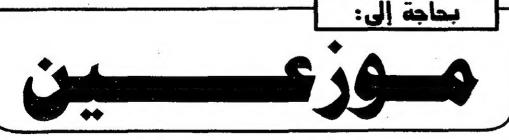
جموعة من أكبر مصانع المياه

منطقة الخليج والشرق الأوسط

تمتلك العديد من مصانع المياه والعديد من خطوط الإنتاج لتعبئة مختلف الأحجام والسعة، وتعد أكبر طاقة إنتاجية في المنطقة وتنتج الأحجام

(۲۵۰ ملي - ۰٫۵ لتر - ۷۵۰ ملي - ۱٫۵ لتر

٥,٠ جالون - ١ جالون - ٥ جالون - ٢٠ لتر)



في الدول التالية: الإمسارات – البحريسن – سيلطنة عمسان – قط

على من يجد في نفسه الكفاءة مراسلتنا على:

الملكة العربية السعودية الرياض: ص.ب ٥٩٨٦١ الرمز البريدي: ١١٥٣٥ تليفون: ١٩٨١٨٩٤ - ٧٧٤٠٨٩٤ فاكس: ٥٥٥٥٨٩٤ عناية/ مسئول التسويق الخارجي

ندوة للمعارضة العراقية لتجاوز شلل المؤتمر الوطني

🗆 لاهاي - إسماعيل زاير

🖷 بدات في العناصيصة الهولندية أمس والندوة الدولية لمقوق الإنسان في العراق، التي دعت إليها شخصيات وتنظِّيمات عراقية معارضة، في مسعى لتجاوز الشلل الذي أصبياب والمؤتمر الوطني العراقي، العارض، وذلك بتبني موضوع حقوق الإنسان والدفاع عن الحقوق الأساسية للشعب العراقي، وحقوق الاقليات كمنطلق لأيجاد خطاب سياسي جنيد يوحد الأحزاب والتنظيمات العراقية التي بلغ عدما ٧١ تنظيماً في الخارج. وقسال الدكستسور حسلاح وسان التحدود المسارع الشيخلي له «الحياة» إن «المهمة الأساسية للندوة تتشيط العمل السياسي والإتساني ضد الحكومة العراقسية، لوقف متصاولات التطبيع منصهاء والمساعي التي حاولت تلميع وجه النظُّام، وأكد وأن المظلَّة التى وفسرها المؤتمر الوطئى العراقي زالت واختفت، مما يستدعى العمل لإنشاء مظلة جسديدة لإثبات وجسود المعارضة، وغابت عن الندوة الأحزاب والقوى العراقية العارضة التي تحظى بتأبيد

المهاجسرين تقلوا الى جسزيرة واعتبر ان سور هذه الاذاعة سيمي التركية. سيكون مشابها للنور الذي نعبته

A leading diversified group with major activities in Contracting, Services, Trading & Manufacturing is seeking a qualified candidate to fill the position of: **OPERATIONS MANAGER**

JOB VACANCY

(Industrial & General Catering)

A highly motivated Bachelor's Degree holder in Hotels & Restaurant's Management or F & B (Food & Beverages) preferably with an M.B.A. from a reputed institution. A minimum of 15 years of experience out of which 5 years should be in a managerial cadre at recognized catering firms. He should be able to establish and manage all the concerned procedures, systems and manuals. He should have an excellent command over both written and verbal English language. He should be matured, dynamic and achiever of challenging goals. He should be able to plan, organize, direct, coordinate and control the functioning of the Operations Department efficiently and effectively.

Attractive remuneration and benefits would be offered to the successful candidate.

Apply to:

THE VICE PRESIDENT P.O.BOX 12 RAS TANURA 31941, SAUDI ARABIA FAX: 009663-6671044

المؤسسة العسكرية. وقد حاول قسريبون من زروال عسرقلة هذه

الإتصالات مرارأ، إذ كأنوا معلنون

رسمياً ان لا مسحة الأنباء عن

إنصالات بين الحكم الجرائري

وقادة مجيش الإنقاذة حتى أن

رئيس الحكومة نقسه نهب الى

حد التاكيد في كلمة امام للجلس

الشعبي ألوطني (البرلمان)، مطلع

هذه السُّنة، أن الهدينة لم تكن تعرة

اتصبالات بين الحكم الجيزائري و

بحيش الانقادم وهو نقي غير

صحيح بالطبع. وتكرر هذا الموقف

الشبهر الماضي بعدما تسرب خبر

استقيال زعيم الجبهة الإسلامية

الشبيخ عباسي منني (الوضوع

في الإقامة الجبرية في العاصمة

مند الأول من أيلول (سبتمير)

١٩٩٧، أي بعد شهرين من إطلاقة

بعض قادة مجيش الإنقاذء علمأ

أن مثل هذا الإصناع ما كأن

ليسحسصل لولم توافق عليسه

الْمُوسِسِة العسيكرية، وقد نُفت

القذانى لن يُسلَم المتهمين إذا لم تتفاوض معه بريطانيا وأميركا

ليبيا قدمت الى أنان رداً عملياً على عرض المحاكمة

بريطانيسا مع هولندا لاجسراء

الرجلين الى بريطانيسا في اي

وقت. وأردف دعندمها نطلع على

وتتبهم السلطات الاسيركية

والبريطانية القرحي وفحيمة

بالتورط بتغجير طائرة ركاب

أمسيركسية فوق بلدة لوكسربي

الى ذلك، بثت اشبكة الأخيار

العربية، في المقابلة مع القذافي،

صبورا تعبرض للمبرة آلاولى عن

محاولة الاغتيال التي قيل انها

استُهدفت الزعيم الليبي في

١٩٩٦. وأظهرت الصنور التي علق

عليسها القندافي الزعيم الليبي

وحشداً من النَّاس يرحب به في

اجتماع شعبي في وادي الشاطي

فَى منطَّقَة فَرْآنَ ٱلْجِنُوبِيِّة، عندمًا

القّى رجل، بحسب تاكيدُ القذافي،

قنبلة يدوية باتجاهه من مسافة

تقل عن ثلاثة امتار. وقال القذافي:

والقنبلة اليسوية وقبعت امسامي

وركلتــهــا برجلى ولم تنفــجــر،.

واظهرت الصور بوضوح الزعيم

تركيا تستدعي سفيرهالدى ليبيا

مقدمنا احتجاجاً اليبيا، وعاد سفيرنا مفيد اورديس (الى انقرة)

وتابع أنَّ اعضاء في حزِب العمال المحظور في تركيا يرتدون زيهم

الرسمى ويحملون صورأ لاوجلان قاموا بعرض امام القذافي

ومسؤولين ليبيين في اطار احتفالات «الفاتح من سبتمبر» في طرابلس

في ذكرى ٢٩ سنة على تولي القذافي السلطة. وأشار المسؤول الي أن

وواجهت تركيا وليبيا خلافاً مماثلاً عام ١٩٩٦ عندما دعا القذافي

على صعيد آخر، اعتبر وزير التعاون الفرنسي شارل جوسلان في

بنا مساء الضميس ان «التعاون بين تــشـاد وفـرنـــسـا فيّ

الى تئسيس دولة للأكراد على أراض تركية، ونلك خلال زيارة رئيسَ

احسسن حال، وإن باريس مستعدة لـ «الساعدة تشاد في كلُّ

ونفى جوسلان الذي عقد مؤتمراً صحافياً في ختام زيارة لتجامينا استمرت ٢٤ ساعة، أن يكون التقارب بين تشاد وليبيا يطرح

وقال ان دهذا التقارب لا يؤثر في اي شكل على العلاقات الطبية بين باريس ونجامينا، في اشارة الى تبادل الزيارات اخيراً بين

نجل القذافي يزور السعودية

معمر القذافي نجل الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي.

🖪 الرياض - قنا - وصل الى الرياض أمس المهندس الساعدي

وأفادت وكالة الانباء السعودية أن الأمير عبدالعزيز بن عبدالله بن

بالسبل الدييلوماسية.

ناقلات حند كانت تظهم

لاستمراره في قيادة البلاد.

عملياتها العسكرية في افغانستان فوراً.

عبدالعزيز المستشار في ديوان ولي العهد السعودي كان في استقبال

الليبى وقند احناط به حبرات

السفير التركي شهد الحدث.

مشكلة لفرنسا.

'حماس' تتوعداسرائيل

عمليتي الاغتيال متهمة اسرائيل بالسعي لنسف الجهود المبنولة لاتقاذ العملية التقاوضية بين الطرفين. ووصف الأمين العام لرئاسة الوزراء

احمد عبدالرحمن عمليتي الأغتيال بانهما أشكل من اشكال ارهاب الدولة المنظم الذي تمارسة التحومة الاسرائيلية ضد الفلسطينيين.

ووصف ناطق عسكري اسرائيلي عملية الاغتيال بانها ءانجاز كبير

لأجهزه الامن الأسرائيلية وستشكل ضربة قاسمة للبنية التحتية لحركة

وهُنا وزير الدفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي الجيش الاسرائيلي لقتله الشقيقين عوض الله. وقال: ميجب ان يعلم النين يحاربوننا باننا

وحظرت المحكمة الاسرائيلية العليا نشر مزيد من تفاصيل عملية

الاغتبال التي طالت الشقيقين عوض الله، ومنعت اسرائيل نشر نيا

اغتيال الشقيقين عوض الله أساعات لاستكمال استعداداتها لمواجهة

عمليات انتقامية قد تنفذها دحماس، على غرار موجة العمليات

الانتحارية التى أعقبت اغتيال احد قادة الحركة العسكريين المهنئس

يحيى عياش في اواخر العام ١٩٩٥. واغلقت الحدود والقدس المحتلة في

وفور سماع نبأ تصغية الشقيقين عوض الله، انبلعت مواجهات في

العديد من المن الفلسطينية اصبب فيها ثمانية شبان بالرصاص

طائرات ايرانية

تتعة الصغجة الاولى

عنيفاً للرئيس الايراني سيد محمد خاتمي قال قيه ان بلاده «مصمعة على المضي حتى النهاية لتوضيح ملابسات هذه الكارثة الانسانية، في

اشارة الى مقتل العيبلوماسيين الذي اعتبره نتيجة دعنف حركة طالبان

قال في خطبة الجمعة أن بلاده استثار لاستشهاد ابنائنا وسترون اننا

سنتحرك في الوقت المناسب... حسب خطة واضحة وأهداف محددة،.

واتحد الرئيس الايراني السابق هاشمي رفسنجاني موقفاً مماثلاً اذ

وانسجم كلام خاتمي ورفسنجأني مع بيان أصدره الحرس الثوري

وتعهد فيه «معاقبة، المسؤولين عن قتل الديبلوماسيين الايرانيين. واتهم

البيان حكومة باكستان وجيشها بالتورط في الجريمة ووصف الباكستانيين بالمرتزقة، في اشارة الى تهم بتنخلهم عسكرياً الى جانب

وقال بيان الحرس الثوري ان «ابناء ايران الثوريين سيضحون

ولم يصدر عن اسلام أباد أي رد على الإتهامات الإيرانية. واكتفى

بارواحهم لمعاقبة الجناة؛ إذا لم تنفذ «طالبان، وباكستان مطالب طهران تسليمها القتلة لمحاكمتهم ومعاقبتهم ورفعت وسططهران لافتات كتب

عليها: «الموت لنواز شريف الخائن».

مستؤولين من تشاديين وليبيين.

الوزراء التركي أنذاك نجم الدين أريكان لليبيا.

(اسكتلندا) عـام ١٩٨٨ مما اسف

عن مقتل ۲۷۰ شخصاً.

🗖 نيويورك – راغدة درغام

المحاكمة هناك تسمح بنقل 🔳 اتهم الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي مجندأ لندن بتدبير مصاولة لاغتياله عام ١٩٩١، في الاتفاق بين هولندا وبريطانيا حين كلف الأمين العسام للامم يتضح أن هولندا هي نقطة عبور المتحدة كوفي أنان مستشاره القانوني هانز كوريل متابعة ملف لوكتريي مع ليبياً وبريطانيا والولايات المتسحسة وهولندا، لايجاد الصبغ المناسبة لمحاكمة المواطنين الليبيين المستبه في تورطهما بتغجير طائرة اميركية

واجبري مندوب ليبييا لدي الأمم المتحدة السفير أبق زيد عمر دوردة مشباورات مع الأمين العام تمهيداً لـ ولقاء بين للمتصين والقانونيين يضم ليبيا والامانة العامة ليلورة نهاثية لوضع المبادرة (إجراء المناكمة) موضع التنفيذم بحسب تاكيد دوردة أ والحسيساقة، وزاد: واتفعنا على مواصلة البحث الأسيوع المقيل لايجاد الصبيغ العملية الأناسية لتحقيق ما يرضي كل الأطراف ويؤدي إلى حل نهائي للمشكلة». وقسال: ملم يبق سسوى القليل، وينبغى التعامل معه بموضوعية وحنر وجعية، ونصاول تجنب هوة انعداء الثقة للتدايلة.

والحشد، لكنها لم تُظهر القنبلة. وفي لندن، صرح ناطق باسم وزارة ألخارجية البريطانية بان ليبيا بعثت برسالة الى الامين العام للأمم المتحدة، لكنه أوضح انه لا يعرف مضمونها، وأضاف سُعرفُ أنَّ شبيئاً خُطياً نُهُبِ الى

مكتب الامين العامد وكتبت صحيفة رذا غاربيان، البسريطانية أمس ان الرسسالة تضمنت طلبات ليضاح لكيفية احبراء المساكسة في هولندا بمُوجّب القسانون الاسكَّكتلنّدي. وكسانت واشنطن ولنين اعلنتسا قبول محاكمة عبدالباسط المقرحي والآمين خليفة فحيمة في هولندأ الشبهر الماضي، وقيمتا مشروع قرار تبناه مجلس الامن يقضي يرقع العقوبات عن ليبيا فور تسليمها الرجلين الى هولندا، لكن واشتطن ولنتن اكسستا ان اقتراحهما غير قابل للتفاوض. ويموجب اقترأح اجراء المحاكسة في هولندا يعكنَ نقل الرجلين الى بربطانيا لقضاء فترة العقوية

بِالسِجِنَ اذا دانتهما للْحكمة. لكن القذافي كرر ليل الشعيس - الجمعة في مُقابِلَة بِثْنَهَا سُبِكَة الأخبار العربية، من لندن، رفضه منضعمون العرض الأمِيسركي – البيريطاني، معتبراً أن تبني مُجِلسُ الأمَّن خَطَةَ الْنُولْتِينَ دَغُيرٌ قانونى، وأصَّاف أنَّ أيُّ مُحاكمَّةُ للمتهمين الليبدين لن تحصل إذا لم تجسر الولايات المتسحسدة وبريطانيا محادثات مع ليسيا لضُمَّانَ عَدم نقلهما الى احد هُذَيِّن السلميس وتساسع: «لاب أن يتفاوضوا معنا رغما عنهم والأ (فإن) المحكمة لن تعقد،

وافادت وكالة «روينسرز» من تونس، أن القَدْافي الثَّسَار الَّي أنْ ليبيا التي تعارض بشدة اي متحاكمة للرجلين في الولايات المتحدة او بريطانيا قبلت محاكمة في ديولة تَالَثُهُ * لَكنهُ أَصْدَافَ أَنْ

ستحاربهم بلا كللء

🗖 انقرة – دالجناقه

الزعيم الليبي تفاصيل عن هوية توقيف، بحق رافتٍ يحيى العزب الرجل أو متصيره. ونكس أن الضابط السابق في جسهاز عبدو (٣٨ عاماً) الذي اختفي بعدما أحس ان الشبهات تحوم حوله. وأشارت الى أنه وصل الى تركيا في ٢٨ تموز (يوليسو) الماضي، قسبل نحسو ١٠ أيام من تقجير السفارتين في نيروبي ودار السسلام وتمكن بواسطة وَّدَائُقَ فَي حَسُورَته مَنْ إِفْناع مَسْ وَلِلهُ مِنْ إِفْناع مِسْطُولِينَ الرَاكُ بِانه يعمل الصلحة مؤسسات اعلامية مقرها في محسر، وحيصل على بطاقية صحافية موقتة تُمنح للمراسلين وأقام عبدو في فندق متواضع

عمليات استطلاع ورصد لمواقع ويتوقع أن تنظر محكمة في بيبلوماسية وعسكرية اميركية قى اسطنبسول وانقسرة قسبل أن يختفىء ونقلت صحيفة محريت، عن مخبراء الم تكشف هويتهم ان من للحسسمل أن يكون «الإرهابي» المستبه فيه بقى في تركيبا

بيان صادر عن الخارجية الباكستانية بادانة مقتل الديبلوماسيين

الايرانيين ودعوة الجـأنبين الى صُعبط النفس والعمل علي حل الازمـة

رُعيم وطالبان، ملا محمد عمر اعتبرها بمثابة طلب من جانب الأخير

للتوسط بين حركته وطهران. إلا أن أنِّان طالب الحرَّكة في بيأن بوقف

ومثول القتلة أمام العدالة. كما طالب بالكثيف عن مصير الديبلوماسيين الاثنين والصحافي مراسل وكالة الانباء الايرانية الذي كأن في القنصلية

الوضع العسكري

الدفاعيين الأول والثاني حول بأميان وتقدَّموا في اتجاه الخط الثالثُّ المتبقي والذي تولى القائد الشيعي آية الله محققي (المتدرب على ايدي

الاستخبارات الايرانية) مهمة الاشراف على عمليات الدقاع عنه.

وعلمت دالحياة، مساء امس ان مقاتلي ،طالبان، اخترقوا الخطين

كما ابلغت مصادر مطلعة والحياة، ان قائد الهجوم على باميان يار

محمد وهو والي محافظة غزني، قتل في العمليات العسكرية أمس. كثلك

قتل وجرح عشرات من مقاتلي تطالبان، في انفجار الغام ارضية في اربع

كلينتون يعتذر لونيكا

تتعة الصفحة الاولى

سجلس النواب على نشير تقرير المحقق الخناص سيتنار ووضيعه على

‹الانتـرنيت، ونلك في اطار مسعى البيت الأبيض الى استبياق نشـر

«الغسيل» غير النظيف الذي يتضَّمنه تقرير المحقق خصوصاً تفاصيل

العلاقات الحَمْيمية بين كليَّنتُون ولوينسكِّي في البيت الأبيض، وكانتُ رُوجة الرئيس هيلاري مهدت مساء الخميس لعملية الصفح عندما

تصرفاته وخرج هؤلاء من البيت الأبيض ليعلنوا صفحهم عنه وتاييدهم

وكان كلينتون عقد اجتماعا العضاء حكومته اعتذر فيه لهم على

وظهر امس بدات تظهر تفاصيل ما ورد في التقرير، والواضح ان

ستار أورد في تقريره العناصر الاساسية التي تدفعه الى الدعوة

لمحاكمة كلينتون تمهيداً لعزله. وعدها ١١ عنصراً. ابوزها اتهام الرئيس بالكنب تحت القسم وعرقلة مجرى العدالة واساءة استعمال السلطة والضغط على الشهود. وكل هذه العناصر تتعلق بالعلاقات مع

لوينسكي. فالاتهام بالكنب سببه إن الرئيس نفي في ١٧ كانون الثاني

(يفايس) المُأضَى في شبهائة اللي بها تحت القسم لمصامي بولا جيونز

اقَّامَتُهُ عَلَاقَاتٌ حِنْسِيةً مع لوينسكي. وهو امر رأى المحقِّق الخَّاصِ انه

غير صحيح بناء على شهادات لوينسكي نفسها. والواضح ان الخلاف

القانوني في هذا المجال يدور حول التفسير والعلاقة الجنسية،

ندمته خلال مؤتمر للحرب الديموقراطي بإطراء شديد.

وبعد حوالي ساعتين من اعلان الرئيس كلينتون توبته صوت

وفي نيويورك، تلقى الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان رسالة من

ودان انان قتل الديبلوماسيين الأيرانيين ودعا الى تحقيق فوري

الشيد حول المنشئات الاميركية. رسمي شهده الزعيم الليبي العقيد معمر القذافي. وقال مسؤول بارز في وزارة الخارجية التركية لوكالة «رويترز»: وفي دار السلام (ا ب)، افانت

صحيفة محلية ان تنزانيا ابعنت

ليبيأ وخمسة عراقيين بعدما حققت معهم للشرطة وأعضاء في ■ افایت تقاریر صحافیة ومكتب التحقيقات الفيديراليء الأميركي في قيضية تغجي سيفيارتي الولايات المتنصدة في تيروبي ودار السلام وكتبت صحيفة «اوحرو،

(الصريّة)، الناطقة باللغسة السواحيلية والتي يملكها الحزب الصاكم، أن مستؤولي الهجرة رافقوا الليبي عاطف عيسى بن حامد الى المطار ووضيعيوه في طائرة متوجهة الى دولة شرق أوسطنة لم تكشف عنها. وأضاف ان العراقيين الخمسة النين لم تُكشف أنسماؤهم، رُحُلوا ايضناً. ولم تقدم الصحيفة اسباب الترجيل

وأعلنت الشسرطة التنزانسة ومكتب التحقيقات انفيديرالي الأحد أن المحققين توصلوا دالي اكتشافات خارقة، ومعرفة مما صنعت المتفجرة التى استخدمت في تفجير السفارة في تنزانيا، ومن هي الجهة التي تقلتها. وكانت تَقارير صحافية في تنزانيا أفّانت أن مُنصّدر المُولد الْمُتَفَجّرة الشــرق الأوسط ونقلت ألى دار السيلام بحراً عبر جزر القعر.

وفي واشنطن (رويترز) أكنت وزارة الخارجية ان الاميرال وليام كراق، وهو سفير سابق للولايات المتحدة لدى بريطانييا، سيشرف على تحقيقات لمعرفة هل كانت هِنَاكُ لُغُرَاتُ امنية في سفارتي أميركا في كينيا وتنزانيا، واللتين تعرضتا لتفجيرين الشهر للاضي. واوضيحت الوزارة أن كبرأو سيراس لجنتي تصافيق في

تفجيري دار السلام ونيروبي. وقال جيمس روبن الناطق ياسم الضارجية إن الأسئلة التي سيسعى كراو إلى ايجاد لجابات عنها تتضمن هل كانت احراءات الأمن كافية ومنفذة بطريقة سليمة وما هي معلومات الاستخبارات التي كسانت مستسلمسة وهل هناك

🗖 لندن - كعيل الطويل

🛎 منا هي استيساب دعسوة للرئيس اليمين زروال مساء أمس الى انتخابات رئاسية مبكرة؛ تقول مصادر جزائرية مختلفة ان عوامل عدة وراء هذه الدعوة التي هي بمنسابة تنج ويعكن تلخيص أهمها في ما ياتي:

لا شبك أن العسامل الأول الذي

مسمل زروال على إعسالان هذه الدعبوة هو نقساد مسبسره من الضيفيوط التي تعسارس غليسه للتخلص مع خيباره في رئاسة الحكومة السيد أحمد أويحيي. ومعلوم ان زروال قاوم على مدى الأشهر الماضية ضغوطأ كبيرة تى بعضها من داخل المؤسسة العسكرية، للتخلي عن أويحيي، لكنه كان يرفض الخنصوع لهنا، مؤكداً في كل مرة ثقته برئيس الحكومة، وهو أصبلاً من إحداره لهذا المُنْصِبِ، وَقِدْ هَندُ زُرُوالُ اكْثُر من مرة بالأستقالة رداً على هذه الضحفوط إلا انه كان يُقنع بالتراجع عنها. لكن هذه الضغوط

تُصاعدتُ، على ما يبدو، في الآيام القليلة الماضية، وشبارك فيها بعضٌ كيار قادة الجيش، وقد اعتبر زروال هذه الضغوط حدأ من الصلاحيات التي يمنحها له الدستور، فقرر التخلي عن منصبه على أنَّ لا يتنَّازَلُ عَنْ أُويِحِيي. أمنا السبيب الثنائي لدعنوة زروال الى انتخبابات، على منا تقول مصادر جزائرية مطلعة فهي الاوضاع الإجشماعية المتنمورة التي يبنو انها تسير يومياً من سيئ الى اسوا، ويكثر الكلام هذه الأيام عن إسكان حصول انتفاضة شعسة

إجتماعية مشابهة للانتفاضة التى

شُسهدتها البيلاد في تتسرين الأولّ

(اكستسوير) ١٩٨٨ واطلحت حكم

حبزب جبهة التحرير الوطني

فباتجية البياب امنام حيصيول

إصلاحات أجتماعية وسياسية

أنت في النهاية الى قيام تعديية

يعيش حال غلبان حالباً سبب تصاعد عمليات تسريح العمال وغلق المؤسسات العمومية أو تقليص عند موظفيها في أطار تصول الجنزائر الى سنيناسة اقتصاد السوق بعيداً من الاقتصاد الموجه. ويتعلق السبب الثالث بخلاف زروال مع بعض ضبياط الجيش والاستخبارات على طريقة التحاطي مع ملف الجبهة

الإسلامية للإنقاذ. ومثلما هو

متعبروقته فبإن الهدنية التي بدأ

والجحيش الإسلامي للإنقاذ،

تنف بسنها منذ تشسرين الأول

(اكستسوير) ١٩٩٧، كسانت تمسرة

إتصبالات اجبراها قبائد الجناح

أغسلح له دالإنقاد، مدنى مرزاق

مع يعض الضباط الكبسار في

جهَّازُ الأستخبأرت. وقد اعتبر

يعض المسيطين بزروال ممن

كانوا يمسكون في ما مضى بملف

الإتصالات مع هذه الجبهة

المحظورة ان أتصالات ضياط

المؤسسة العسكرية بقادة دجيش

الإنْقَادَ، تَجَاوِرْتَهُمْ. وقد طَهِر هذا

الخلاف اكثر من مرة. إذ في وقت

اكد الرئيس رروال أكثر من مرة ان دملف الحوار مع الإنقاذ، أغلق،

كان ضباطه يحاورون هذه الجبهة

سراً. وَيُقَالَ انه عندما اعلن معنى

مزراق الهدنة، فإن وسائل الإعلام

الجَزَّائِرِيةَ لَمْ تَنْشُرُ هَذَا الْخُـبِرِ `

🖿 الرياط – والحياة، – يعقد

مجلس للسقطارين المغربي

زروال يدعولانتخابات مبكرة

وثلاثة مرشحين محتملين للرئاسة الجزائرية

الحكومة الصرائرية هذأ الضين وهو ما اثار غضب بعض الضباط على ما يبدو. ويفستح إعسلان زروال الى الانتخابات الباب امام حصول انتخابات رئاسية جبينة خلآل ثلاثة أشبهر. ومن المرشبحين المحتملين الشبيخ محفوظ نحناح (حركة مجتمع السلم) والسيد رُضَيًا مبالكُ (التُّنجبالِفُ الوطني الجمهوري) اللذان نافسا زروال فيُّ انتَخَابَاتُ الرئاسة في تَشُرُين الشائي (نوفصير) 1990. وحنقق زروال فسورا سساحسفا في تلك الانتخابات بلغ اكشر من ٦٦ في المئة من أصوات التلخبين، ومنَّ المرشحين المحتملين أيضنأ وزير الخارجية السابق السيد أهمد طالب الابراهيمي الذي قد ترشيحه جبيهة التحرير الوطني **في حال** قرر دخول السباق الى الرئاسة. ويحظى السيد الابراهيمي برضا قطاع عسريض من الشسارع

مجنس النواب لكن احتزاب

الغالبية الحكوميية أكيت أن

معلوماتعن ملاحقة تركيا قطرياً من أتباع بن لادن

تركيبة امس ان قطرياً من اتباع اسامة بن لابن بخل تركيا متنكراً بصفة سراسل مصبري لرصد اهداف اميركية قبل تفجير سفارتي اميسركا في كينيا تقرير نشرته تحت عنوان بارز «بليونير إرهابي يرسل رجلاً الى

تركياء أن الشرطة أصدرت منكرة

الاستخبارات البريطاني بيفيد شنايلر اكند أن المصاولة أيدتهنا ومولتها الإستخبارات الخارجية وتخستلف رواية القذافي عن راوية شايلر التي أوربتها ءهيئة الإذاعة البريطانية، الشهر المُاضَى، فَـُغَى حَينَ قَـالَ الرَعـُـيمُ الليبي أن القنبلة القيت باتجاهه ولم تُنْفجر، اشار شايلر الى ان عبيوة وضبعت تحت سيبارة في مسوكب القسذافي لكنهسا اخطات سيارته وإنفجرت مما اسفر عن في ضَاحية فإنع السُعبية في مسقستل عسدد من المارة. ونفت اسطنبول، وأفسيد انه أجسري الحكومة البريطانية مزاعم شايلر.

> باريش قَصَّريبَا في طلب لندنَّ تسليمها شأيلر المثهم بأفشاء استرار رسمية، والذي تحقحره فرنساً بناء على طلب بريطانياً. بعدعرض الاكردستاني حضره القنافي

دون ان تظهر عليهم اي

عبلامات على الذعير، الى منصبة

على بعد بضعة امتار حيث جلس

امام الحشد بيئما تولي صراس

أشرون اعتقال الرجل الذي فلهر

في الصنور، في العقد الرابع من

العمر. وقال القذافي انه «عميل

للمخابرات البريطانية، واعترف

بانه کیان برید قیتله. ولم بنکس

للتخطيط لهجمات أنتقامية ردأ على الضمريات الصماروخميسة الاميركية لعسكرات بن لانن في الْمَعْآنْسِتَّانَ، أو أنَّه غَانِر تركياً، التى كان توجه اليها أصلاً لتنفيذ اعتداءات تتزامن مع التفجيرين 🖿 أنقرة، نجامينا - رويترز، أ ف ب - نكر مسؤولون أتراك أمس في افتريقينا، بعنما اكتشف ان تركيا استدعت سفيرها لدى ليبيا احتجاجاً على عرض لعناصر من صعوبة اختراق الطوق الامنى حزب العمال الكربستاني (بزعامة عبدالله اوجلان) خلال احتفال

المغرب يدعوالأمم المتحدة إلى تحمل

■ الرياط - «الحياة» - جند النائب الأول لرئيس مجلس النواب المفربي السيد عبدالعزيز العلوي الحافظي الترأم بلاده دعم خطة السلام التي ترعاها الأمم المتحدة لأجراء الاستفتاء في الصحراء الغربية. وقال في مداخلة أمام مؤتمر اتصاد السرغانات

صحراوية من التسجيل في قوائم الاقتراع مِن بُون عراقبل أو صعوبات. وأضاف في كلمته التي ورعت في الرياط ان المغرب منشيث بالشرعية الدولية روينشد السلاء هنفأ استراتيجيأه وسيواصل جَهُوده من أجل دارساء الأمن واستَّتُصَّالُ ٱلْأَرْهَابِ والقضاء على أسباب تناميه.

«الإضطرابات والماسي التي يشهدها العالم ناتجة عن غياب توازن عالى، ويجب أن يركز النظام الجديد على المساواة بين الدول، وأضافه دان سياسة الكيل بمكيالين المتمثلة في فرض عقويات ضد الأطفال والنساء والعجز من جهة وشن غارات على مناطق أخرى بدعوى مصاربة الارهاب من جهة أخرى، لا يمكن اعتبارها نمونجاً في هذا الصندء

ويَطرق الِّي اتساع بؤر التوتر في الْعَالِم، وقال انْ

مواجهة الحصار للفروض على بلنيهما، وكذلك الحَالُ بالنسبة الى الشعب السوداني. وأوضح ان

مسؤوليتهافي الصحراء الغربية وجند دعم بلاده الشعبين العراقي والليبي في

الدولية الذي يختتم اليوم في موسكو: «على الأمم المتحدة تحمل مسؤولياتها الكاملة في تنفيذ خطة

التسوية السلمية لنزاع الصحراء الغربيَّة». ودعاها الى تمكين جميع المتحدرين من أصول

تتناول حقوق الانسان في العالم العربي 🚍 الرياط - والمساقة - وصف وزير العنال

الشعب الطسطيني ما زال ينتظر من الجسوعة

النولية أن تمارس ضُعفوطاً على اسرائيل لحملها

مَحَادِثاتِ سِعودية -مغربية

على احترام الاتفاقات المبرمة.

السعودي السيد عبدالله بن محمد بن ابراهيم ال الشيخ الهجوم الذي يشنه بعض الأوساط الدولية على البلدان الأسلامية في مجال حقوق الانسان بأنه ناتج عن معسدم الملاع هذه الأوسساط على خصوصيات الدولة الإسلامية»، وتحديداً ما يتعلق بتنفيذ تعاليم الشريعة الاسلامية. وحرص الوزير السعودي إدى اجتماعه مع وزير حقوق الانسان المغريي أسيد محمد اوجار على تأكيد تشبث بلاده بعظاهر تكريم الانسان.

(الغُرِفَةَ الثانية في البِرِثان) بعد وكبانت لحنزاب المعبارضية

تصويت المستشارين في لجنة غد جلسة عنامة لترس مشروع المال ضد مشروع الموازنا موازنة العام المقبل بعد تعذر موقف احزابهم عند برسها امام متجلس النواب، كون الحكومة اقراره اسام لجنة للال نتيجة تعسسانل أصسسوات المؤينين والمعسارضين مما يهسد بأزمسة حكومية في حال لم يتامن مخرج. الاتصاد النسشوري والصركة الشعبية والوطنى للديموقراطي، اضافة أأى الحركة الديموقراطية

وافقت على تعنيلات اقترحتها أحرّاب المعارضة. ويرى مراقبون ان هذه هي المرة الأولى البتيي تواجه فيهآ حكومة عبدالرحما اليوسفي موقفاً بهذه الحدة. وكان رثيس الوزراء المغربي اجتسمع الاستنبسوع الماضي مع الكتل

وسط تجاذب ينذر بأزمة حكومية

الرباط: مجلس المستشارين

يناقش الاثنين مشروع الموازنة

النيابية المعارضة، وحضها على الاجتماعية، اكنت انها صوتت التعاون لكن مصائر المعارضة ضد مشروع الموازنة نتيجة رفض الحكومة تعبيلات اقترحتها، وصبيفت نَلك بانه تدخل في وبررت نلك بنان مستسجلس صلاحيات مجلس الستشارين. للستشبارين يحق له اخِراء قراءة ورجحت منصباير تجناون ثانية للموازنة التي وأفق عليها الاشكالات عبر حل وفاقي، علماً أنَّ مجلس الثواب الشبهر الماضي، للوقف الذي قد تلترمه المركزيات في التصويت سيكون حاسماً على اســـاس ان مـــحلس المستشنارين مؤسسة مستقلة لها لجهة نعم الحكومة أو وضعها صلاحيات محدة توازي دور امام مازق سياسي وقانوني.

(الغرفة الأولى ومجلس الأمة), وأجرى زروال، منذ توليه وزارة النفاع، لتصالات عديدة بقادة جبهة الإنقاد من أجل الوصول الى حل اللازمة آلتي تعصف بالبلاد. إذ إتصل بِقَادَةُ الجَبِهَةَ فَي صَيْفَ ١٩٩٣ فَي سَجِنَ البِلْيِدَةِ، ثم عَاوِد الإِتْصَالُ في مسيف وخُسْريفٌ ١٩٩٤، وكستلك في ربيع وصسيف ١٩٩٥. لكن كل هذه

يتطلب وصفأ نقيقا للاعضاء التناسلية ويشرح التقرير عرقلة مجرى ألعدالة بان الرئيس كلينتون حاول اقناع لوينسكي بعدم قول الحقيقة وبانه اساء استعمال السلطة عندما استعمل لجهزة الدولة ومواردها لحيب المعلومات عن المحقق الخاص. الإتصالات باعث بالفشل. ويتحدث التقرير بكثير من التفاصيل عن لقاءات حميمة للرئيس

كلينتُون ولوينسكي يصل عددها الى حوالي ١٢ لقاء بالقرب من المكتب البينضاوي الشكل في البيت الابيض بالاضافة الى محادثات هاتفية جنسية. وعن استعابته معظم الهدايا وعددها ٢٠ هدية التي سبق وقدمها اليها. ويتضمن التقرير ايضاً تفاصيل سبق ونشرت حول قصة ستعمال السيكار لاسباب لا علاقة لها بالتدخين... أو ممارسة العلاقة بينما الرئيس يتحدث على الهاتف مع أحد اعضاء الكونفرس.

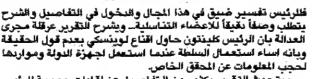
سنوات ونصف السنة للتحقيق في قضية وايت ووتر (صفَّقات عقارية) وغيرها من القضايا، لا يلحِظُ أي مضاَّلَفَاتُ ارتَّكِبُهَا الرئيس في هُذَا المجال. وأن معظم التقرير يدور صول لوينسكي مع اشارات الى أمراة اخرى ادعت أن الرئيس تحرش بها وهي كاثلين ويلي. والملغت انه على رغم الغضيحة اظهر استطلاع للراي لجرته شبكة سى بي اس، ان شعبية الرئيس كلينتون لا تزال عالية وبنسبة ٥٩ في اللهُ.

احتفال مخصص لتاكيد أهمية أجراء الفحوص البكرة لتقصى سرطان الكولون الشرجي، وبعد الاحتفال دعت السيدة كلينتون الحضور الي حفلة استقبال في أحدى قاعات البيت الابيض. ثم التفتت الى عشرات الصحافيين الذين كانوا يراقبونها عن كثب اعرفة وضعها نتبجة الفضيحة، وقالت لهم انها مسرورة جداً لاهتمامهم بهذا المرض ودعتهم الى التوجه الى والقاعة الخضراء، في البيت الأبيض ايضاً لإجراء الفحوص المبكرة

جانب الكونفرس تمهيداً لعزله.

زروال يدعولانتخابات

الدولة التي فقدتها شرعيتها اعتباراً من كانون الثاني (يناير) ١٩٩٢ عندما استقال رئيس الجمهورية وحل المجلس الشعبي الوطني (البرلان) وكذلك المجالس البلدية ومجالس البلديات (كانت الجبهة الإسلامية للإنقاذ تسيطر عليها). وبعد إشراف زروال على انتخابات الرِّئاسة في ١٩٩٥، أشرف كنلك على أجراء أنتخابات لمجلسي البرلمان



ينكر أن تقرير سستار، وهو المصقق الضاص الذي عين قبل اربع

ووسط لجواء الازمة، لم تتوقف السيدة الاولى هيلاري عن انتقاد الصحافة في معرض المرح - الجد. وجرى ذلك بعد ظهر الخَميس خلال

وقبل وصول تقرير ستار الى ايدي الصحافيين امس صدر عن البيت الإبيض تقرير تمهيدي مضاد جاء في ٧٣ صفحة ويتضمن الرد القانوني لمحامي الرئيس ديفيد كينديل على اتهامات المحقق الخاص نَعَى فَيِهُ انْهَا تَشْكُلُ أَي مِنْ أَنْهَامَاتُ سَتَانَ سَبِباً لَمَاكِمَةُ الْرِئْسِ مِنْ



فأصابوهم بجروح وبجن المزارعين ليؤسنوا لقمة ! الإنسان أن المهاجمين يع بشغلون الزارعين كرقيق ولديثر هذا الهجوم أي ويرغد الاف الرقيق: رغدصيور قائون عام ٢ الدافعة عن حقوق الاتسم

LAYAT

AFFATES

العالم العر

• المنبول - رويتر

لس الجمعة الى التخفيا

المجامعات التركية ونقلت

ينفيز أن ننتهج أسلوباً لم

الجامعات، وأضاف: وال

من عرب الفضيلة عن ا،

وحشد حزب الغضيا

ولق هذا الحظر اسف

المنوعات من بخول الح

للمافظون والجيش التوء

الاسلاسين ضغوطأ على

زيجة العضو الاسلامي

على تصريح لشسجيل أس

ويرجع هذا الحظر ال

ركيا كجمهورية علمانية

كراتشي - ١ ف د
 از حوالي ٣٠ مرارعا و\$

فهوم عني مضيد للرقيق

وباجمت سجموعة مد

يعد ٣٠٠ كيلومشراً اللي ال

انتظامل بينيم رجال ود

شاحنات وصربوا باعقاء

باكستان: جم

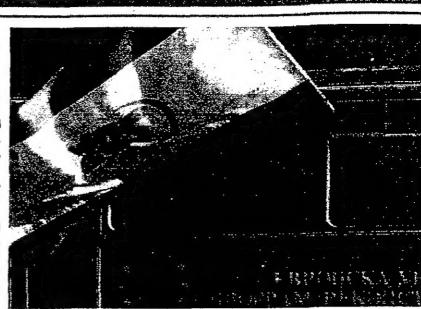
يلعازي

🖯 بىردىنە - روپىتىر أأخر عندما اشتنك حشه مفارضين في بنوم بنه ؟ الصاعات المتناحرة قرب مشرفترة قصيرة والز فخفة ونظرما يصل الرينوم ب رافعين لافة نفوز ايوليوع وغاز غيها وشككت المعارضة و في نتيجة الانتخابات. و وتال مراقبون دوليق الكُوُّ زَعْمًا . المُعَارِضَيَّةُ بِهِ

تلاعم مي الانتخابات .

يومياً حنذ اكثر من أسبيا المعنجيدات الشرطة ف

الإثنين



علم حزيي في لحد الباصات في ساراييفر عشية الانتخليات امس. (ا ف ب)

الانتخابات الثانية في البوسنة -الهرسك منذ توقف الحرب والمنافسة حامية بين 'المعتدلين' و'التشددين' 🛘 سكوبيا – جميل روفائيل

📰 تجرى اليوم السبت وغداً الأحد انتخابات عامة في البوسنة - الهرسك تشمل هيئة الرئاسة الثلاثية والمؤسسات المركزية والمحلية، وتشرف عليها منظمة الأمن والتعاون الأوروبية ويوفر الحماية لها اكثر من ٢٠ الفاً من قبوات حلف شبعال الأطلسي والشبرطة

وزار البوسنة عشية الانتخابات كل من الأمين العام للطف الأطلسي خافيير سولانا وقسائد الحلف في أوروبا الجنرال ويسلي كالركء للوقوف على الاجراءات الأمنية المتخذة لحراسة مراكز التصويت وإقامة نقاط مراقبة على الطرق الرئيسية.

وأعلن رئيس البعثة الأوروبية المشرفة على الانتخابات رويرت رويرت بيري أن التممويت

سيتم في ١٣٠٧ مراكز في الاتحاد الفيديرالي (المسلم - الكرواتي) و٨٧٣ في الجـ مــهــورية الصربية، و١٦٢ مركزاً خارج البوسنة ويعمل فيها ٣٠ ألف شخص ويشرف عليها ٢٧٠٠ مراقب دولي ويشارك فيها ١٧ حزياً. وأضاف ان المبالغ المُصمعة لهذه الانتخابات تبلغ ٢٠ مليون دولار.

وتبدو المنافسسة شديدة بين الذين يوصفون بالاعتدال والمنعومين من الولايات المتحدة وأوروبا، وبين ، المتحددة وأوروبا، وبين ، المتحددة يتعرضون لاجراءات عقابية بسبب ما يعستبره المسؤولون النوليون ونزاعاتهم العرقية المتطرفة وعدم تعاونهم مع جهود السلام

وحذفت البعثة الأوروبية اسماء أكثر من - ٣ مرشحاً ينتمون إلى الأحزاب التي تقاتلت أثناء الحرب، ولأنهم لم يتقيدوا بالقواعد والتعليمات

الانتخابية •. وتتركر المنافسة في المجال المسلم بين ائتلاف دمن أجل البوسنة - الهرسك الموحدة والديموقر اطية الذي يقوده على عزت بيغوفيتش وحارث سيلايجينش وبين تحالف الأحزاب الاشتراكية - الديموقراطية بزعامة زلاتكو لاغوميجها وسليم بيشلاغيتش.

وفي الجمهورية الصربية، فإن الصراع

شديد بين «ائتلاف الوفاق» الذي يضم أحزاب الاشتراكي (المؤيد للرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش) والاتصاد الشعبي بزعامة بيليانا بالفيتش، والاشتراكي النيموقراطي بقيادة رئيس وزراء صرب البوسنة الصالى ميلوراد دوبيك وبين تصالف الصربين الديموقسراطي (الذي يواصل نهج رادوفان كاراجيتش) والرانيكالي (الذي هو قسرع من حرب بالاسم ذاته في صربيا يقوده المتطرف

فويسلاف شيشيلي). ويتنافس على ألقعد المسلم في هيئة الرئاسة خمسة مرشحين أبرزهم على عزت بيغوفيتش. والأربعة الأخرون هم: زلاتكو لاغومنيجيا (الحزب الديموقراطي الاشتراكي) وفكرت عبديتش (التجمع الديموقسراطي الشمعبي) وسفر خليلوفيتش (قائد الجيش البوسني السابق -الحزب الوطني) وخيرية راحمانوفيتش (الحزب

أما بالنسبة للبرلمان المركزي، فإن كل كيان ينتخب نوابه فيه على حدة، وفي المجال المحلي للكيانين، فإنه لا توجد انتخابات أرئيس الاتحاد الفيديرالي لأنه ينتخب من قبل برلمان الاتحاد بصورة دورية بين السلمين والكروات، في حين تجرى انتخابات برلمان الاتحاد وأعضاء مجالس الوهدات الإدارية (الكانتونات) العشر التي

والعالم العربي

يلماز يدعوالي مرونة مع المحبات

● اسطنبول - رويترز - دعا رئيس الوزراء التركي مسعود يلماز امس الجمعة الى التخفيف من حظر مثير للجمل على الحجاب في الجامعات التركية. ونقلت صحيفة «ميليت» التركية عن يلماز: «في رايي يتعين أن ننتهج أسلوباً لينا في ما يتعلق بمسالة الحجاب في الجامعات، وأضاف: داذا ابدينا مرونة بخصوص هذه القضية يمكننا منع حزب الفضيلة من استخدام ذلك كأداة سياسية». وحشد حزب الفضيلة الاسلامي تأييد الرأي العام للطالبات المنوعات من تخول الحرم الجامعيّ بسبب أرتّدائهن الحجاب. وبق هذا الحظر اسفيناً بين مجلس وزراء يلماز الذي يقومه المحافظون والجيش التركي العلماني، في حين شكلت احتجاجات الاسلاميين ضغوطاً على الحكومة. وفي وقت سابق هذا الاسبوع منعت زوجة العضو الاسلامي البارز في البركان عبدالله غول من الحصول على تصريح لتسجيل أسمها بجامعة انقرة بسبب ارتدائها الحجاب. ويرجع هذا الحظر الى عهد مصطفى كمال اتاتورك الذي اسس تركيا كجمهورية علمانية عام ، ١٩٢٣

باكستان؛ جرح ٣٠ مزارعا وكاهنين كاثوليكيين ني هجوم على مخيم للرقيق

● كراتشى - أ ف ب - افادت لجنة حقوق الانسان في باكستان ان حوالي ٣٠ مزارعا وكاهنين كاثوليكيين اصيبوا بجروح ألاربعاء في هجوم على مخيم للرقيق اعتقوا لتوهم من نقوذ اقطاعيين. وهاجمت مجموعة مسلحة ببنائق اوتوماتيكية المخيم في ماتلي على بعد ٢٢٠ كيلومترا الى الشمال من كراتشي. وخطف المهاجمون ١٠٧ أشخاص بينهم رجال ونساء واطفال واجبروهم على الصعود الى شاحنات وضربوا باعقاب البنائق وبالهروات كل من حاول للقاومة فاصابوهم بجروح. ويين الجرحي كاهنان كاثوليكيان وفرا الاراضى للمزارعين ليؤمنوا لقمة العيش. وأوضحت اللجنة المدافعة عن حقوقً الانسان ان المهاجمين يعملون لجساب المالكين الاقطاعيين النين يشغلون المزارعين كرقيق بعدما يمتحونهم قروضنا لا يمكنهم تستنيلها ولم يثر هذا الهجوم اي رد فعل من جانب الشرطة والسلطات المحلية. ويرغم الاف «الرقيق» على العمل في حقول ولايتي السند والبنجاب غم صدور قانون عام ١٩٩٢ يحظر هذه المارسات. وتؤكد اللجنة الدافعة عن حقوق الانسان ان الحكومات التي توالت في باكستان لم تتخذ اي تدابير ضد اصحاب العقارات الكبار بسيب نفونهم

كمبوديا فتل معارض خلال اشتباكات مع أنصار الحكومة

● بنوم بنه - رويترز - قتل متظاهر معارض بالرصاص وأصيب اخر عندما أشتبك حشد كبير من انصار الحكومة الكمبودية مع معارضين في بنوم بنه أمس الجمعة. وقال شهود أن الاشتباك بين الجماعات التناحرة قرب منزل زعيم للعارضة الأمير نورويوم راناريد استمر فترة قصيرة وأن المحتجين تفرقوا من دون وقوع اشتباكات ضخمة. ونظم ما يصل الى ألف شخص من أنصار الحكومة مسيرة عبر بنوم بنه رافعين لافتات تؤيد نتيجة الانتخابات التي جرت في ٢٦ تمور (يوليو) وفاز فيها هون سين وحزب الشعب الكمبودي الذي

وشككت المعارضة بزعامة راناريد وسام رينسي وزير المالية السابق في تتيجة الانتخابات، وقالت أن حزب الشعب فأز بالتلاعب والتخويف. وقال مراقبون دوليون أن الانتخابات كانت حرة ونزيهة بما يكفى، واكن زعماء المعارضة يصرون على التحقيق في اتهاماتهم بحدوث تلاعب في الانتخابات. وينظم أنصار العارضة احتجاجات في الشوارع يومياً منذ أكثر من اسبوعين مطالبين هون سين بالاستقالة. وأشتبك المعتجون مع الشرطة في مناسبات عدة خلال الأيام الأخيرة.

الحيساة ٧ أيام

الأحد

الإثنين

الثلثاء

الأربعاء

الخميس

الحمعة

السنت

🗖 موسكو – چلال الماشطة

■ تحسنت الرئيس الروسى بوريس يلتسن إلى شعبه أمس لجمعة بعد صمت طويل وحذر من أن بلاده بخلت في مسرحلة الخطر. واعسرب عن أمله في أن تتمكن حكومية رئيس الوزراء يفغيني بريماكوف من معالجة الأزمة، فيما أكد الأخير أن ذلك بقنضي دالوفاق وتعبلة كل

الإمكانات المتاحة. وكنان يلتسن اعتكف طوال الفترة اللاضية بعدما خذله البسرلمان مسرتين ولم يوافق على

(امام المناصر) عانت مرة اخرى و الشحة قائمة، والروبل القوي الذي فاخرنا به، يهوي، وأضاف: دوصلنا إلى نقطة خطرة، ومن دون أن يوجه النّوم إلى نفسه أو إلى البرلان، قال يلتسن إن روسيا ظلت ثلاثة أسابيع من

تشيرنوميردين رئيساً للحكومة.

وعرض رئيس الدولة أمس صورة

قاتمة للأوضاع، وقال: «الرفوف

خالية من البضائع والطوابير

ذون حكومة وغنت دعلى اعتباب ازمة سياسية خطيرة». لكنه قال إن القيادة السيباسيين برهنوا للخروج من الأزمة.

المواطنين. واعترف بلتسن بان الحكومات السَّابِقَــة لَم تَكُنَّ تَحَظَّى بِدعم البرلمان. وقال إن وضعاً جنيداً طرأ الآن بقيسام وزارة ديؤيدها الرئيس والبرلمان معاً». ودعا المواطنين إلى دالعسمل سسوية،

🗖 أديس أبابا – افراح محمد

■ بالرغم من التفاؤل الذي أبداه الأمين

العام لنظمة الوحدة الافريقية سالم لحمد سالم

في الجلسة الافتشاحية لاجتماعات وزراء

البهاع الإفارقة بشأن الكونغو في مقر المنظمة

في اليس أبابا أمس، الا أن الجلسة المغلقة

قدرتهم على التسوصل إلى حل

وسط ووصف بريماكسوف بأنه

دمرشح الوفاق، وقال إن على

حكومته أن تعمل بسرعة على

خفض الأسعار وإعادة البضائع

إلى الأسواق وتحقيق الاستقرار

في النظام المصرفي وضمان ودائع

كنولة قوية،. ونقل نائب رئيس البرلمان

تفصيلياً لخطواته الإقتصابية. لكنه دعاً إلى «الوقاق بين جميع القوى وتعبئة كل المتاح للخروج من الأزمة والصفاظ على روسيا

تشيرنوميردين ليشكره على

مخطوته الشجاعة، بالإنسماب. ثم

التسقى بريماكسوف للبسحث في

وفور مغابرته الكرملين، توجه

بريماكوف إلى مجلس الدوما

للاجتماع مع قادة الكثل البرلمانية.

تشكيلة الحكومة العتيدة.

رثيس الوزراء أكد اختياره النائب الشبيوعي يوري ماسليوكوف ليكون نائبا أول لرئيس الحكومة والاقتصاد. ويذكر ان ماسليوكوف كان شغل منصباً مماثلاً في العهد

فلاديمير ريجكوف عن بريماكوف قوله إنه وضع النواب أمام خيار ان يؤيدوه او «الافسيضل ان لا تصوتوا لصالحي، وطلب مهلة ستة أشهر وثيس سئة يوم كالمعتاد، قبل محاسبة حكومته على ما انجزت.

ونقلت وكالة «انترفاكس، عن احد المساركين في الاجتماع ان

لتسن يعول على بريماكوف "مرشح الوفاق" للخروج من "مرحلة الخطر السوفياتي وتولى رئاسة لجنة الدولة للتخطِّيطُ الاقتصادي. وايد الشيوعيون اقتراح يلتسن استاد رئاسة البنك المركزي إلى فيكتور غيراشينكو بدلاً من سيرغي دوبيتين الذي قبل رئيس الدولة أستقالته امس.

ورای المراقب ون ان استاد منصبین أساسیین إلی عنصرین محسوبين على اليسار يعني أن بريماكوف سيبشكل حكومية «وربية» تستند إلى اغلبية برلمانية لا تَضُم الشَّحُصِياتِ والإصلاحيةِ، التقليدية مثل اناتولي تشوبايس

تسريح مئة ألف جندي من الخدمة الصين تدرس السماح لحزب ديموقراطي

■ هونغ كـونغ - رويتـرز -نقلت جماعة لحقوق الانسان عن مسؤول صيني قوله ان بكين قد تسمح انشقين بانشاء حزب معارض مؤيد للنيموقراطية. فيما تم تسريح ملة الف جندي من

واضافت جساعة دالمركس الإعلامي لحقوق الإنسان والحركة النيموقراطية في الصين، مقرها هونغ كونغ، في بيان الحميس ان مسؤولا صينيا ابلغ معارضين ان بكين تنرس السماح لهم بانشاء

ومضت الجساعة قائلة ان السؤول عن تسجيل الاحزاب في مدينة جينان في اقليم شاندونغ المعارضين الصينيين يصاولان تسجيل الحرب الديموقراطي يني ان الحكومــة تدرس السماح بأنشاء الحزب.

وعدد للسؤول شروطأ مسبقة للموافقة على انشاء الحزب، منها

وفي تموز (يوليو) اعتقات الشرطة الصينية ١٣ معارضاً حاولوا انشاء الحزب النيمقراطي الصيني المعارض خلال زيارة الرئيس الاميركي بيل كلينتون

من جمهة أخسرى نشسرت صحيفة والشعب، الصينية امس الجمعة ان الصبن سرحت اكثر من ١٠٠ الفّ جنديّ في اطار خطةً لتقليص عند الجيش الصيني وتحديثه. وأضافت الصحيفا الناطقة بلسان الحرب الشيوعي الصيني أن من بين هؤلاء الجنود كثيرين سرحوا قبل انتهاء فترة خدمتهم العسكرية.

وأشيد بهذا التحرك بوصفه الموازّنة لأكبر جيّش في الغالم. وتعهد جيانغ زيمين زعيم الحزب الشيوعي الصينى خلال الْوُتُمْرُ الحَامِسَ عَشْرِ لَلْحَرْبِ في أيلول (سيتمير) بخفض عند الجيش الذي يزيد العاملون فيه والاحتياط عن ثلاثة ملايين.

وتابعت الصحيفة أن مجلس الدولة الصيني دعنا الحكومات المحلية الى اتخاذ خطوات تحلول نهاية العام للتوصل ألى ترتيب عمل ومعيشة للعسكريين المتقاعبين

وعمال الطوارئ بتدعيم أحد

السدود المعرضة للانهيار خلال

عائلاتهم الناء ليل الضميس

الجمعة خُوفاً من عدم تحمل السد ضغط مياه الفيضانات.

وقال شهيد النين موندول وهو احد من قسامسوا باحسلاء

استرهم: داستطيع أن أقبول أن السد صعد امام هجوم مياه الإتهار الرتفعة. نامل فِقط في الا

وقال مسؤولون محليون انهم يقومون بكل سافي وسعهم لتعسريز السيد. وتكسر احد المسؤولين في مجلس التنمية ان الجهود «تكتفت لإنقاذ سد بكا –

تارايانغانغ بيمرا بوضع اكياس الرمسال والسامسة اسسوار من ويبلغ طول السد ١٧ كيلومتراً

ويعمل أيضا كطريق سريع يربط العاصمة بكا ببلدتي بيعرا

وتكثفت عمليات الطوارئ في

حين قال مراقبون ان لا مؤشر حتى الأن الى انحسار القيضانات

التي قتلت ٨٢٢ شخصاً على الإقل

البنغلابشية الشيخة حسينة

وارد اول من امس الي داعلي

برجة من العمل الشاق، لساعدة ضحايا أطول كارثة طبيعية

وقسالت أن ثلث عسيد سكان

ومبريت القسطسانات التي

سبيتها الأمطار للوسمية الغزيرة

والنباء للتنفقة من الهند، البلاد

لأكثر من شهرين تاركة حوالي ٢٥

مليونا مشريين أو مصاصرين في

البلاد البالغ عددهم ٤٠ مليوثا، تضرروا من الفيضانات.

ونارايانغانغ.

حتى الأن.

وبعت رئي

تتعرض لها البلاد.

مياه الفيضان.

واجلى العسديد من السكان

ان عليه ان يستوفي رأس المال المحدد التسجيل ومقداره ١٥٠ الفيوان (ســــــــة الاف دولار اميركي) وان يقدم عنوانه وقائمة باعضائه ووصفا موجزاً لرئيس الحسرب وتائب الرئيس والامين

الفيضانات تهدد مليون نسمة في دكا

■ بكا - رويتسرز - هديت الفيضانات منازل اكثر من مليون شـــخص في العـــامــمــة البنغلاديشية نكا امس الجمعة على الرغم من قسام الأف القوات

الحيساة ٧ ملاحق

٠٠٠ في الصناعات والتجارة والإعمال والمصارف وللال

. . . في الجامعات ومواقع العمل ومجادين الحياة

. . . في لللاعب والأنبية وحقول الشبريب والحكام

. . . في الصناعات والتجارة والأعمال وللصارف والمال

م على الشيائية والإقلام والسلسلات

٠٠٠ في الأسرة وشؤون العائلة والمراة واشيالها

والأطفال صحة وغذاء وتربية...

ويورصة دالايطال...

V Comment of the last of the l

يدءاً من الثلثاء المقبل تعود الحياة ٢٤ صفحة ٤ منها ملحق يومي متخصص

كلامية حادة ما ادى الى تدخل الأمين العام التِّي عَقَدَهَا الوزراء شابها كثير من التوثر لتهدئة الموقف، ورفعت الجلسة لتستأنف بعد والحدة وعدم التفاهم. وعلمت دالحداة، من سباعة. وأضبافت المصابر أن وقف أطلاق الثار، مصادر ديبلوماسية افريقية مطلعة، ان تذمراً وهو اهم بند في اجتماعات الوزراء لن يجد نشا نتيجة مداخلات ابن الرئيس لوران كابيلا، اننا صاغية في ظل غياب المتمردين العنيين رئيس هيئة الاركان الكونغولية وتوجيهه عن الاجتماعات، في حين وضعت رواندا اصابع الإتهام صراحة الى كل من اوغندا

ورواندا برعرعة الأمن والاستقرار في بلاده

واصفأ الدول التي تساند المتمريين في بلاده

بأنها السبب الرئيسي في اندلاع الحس

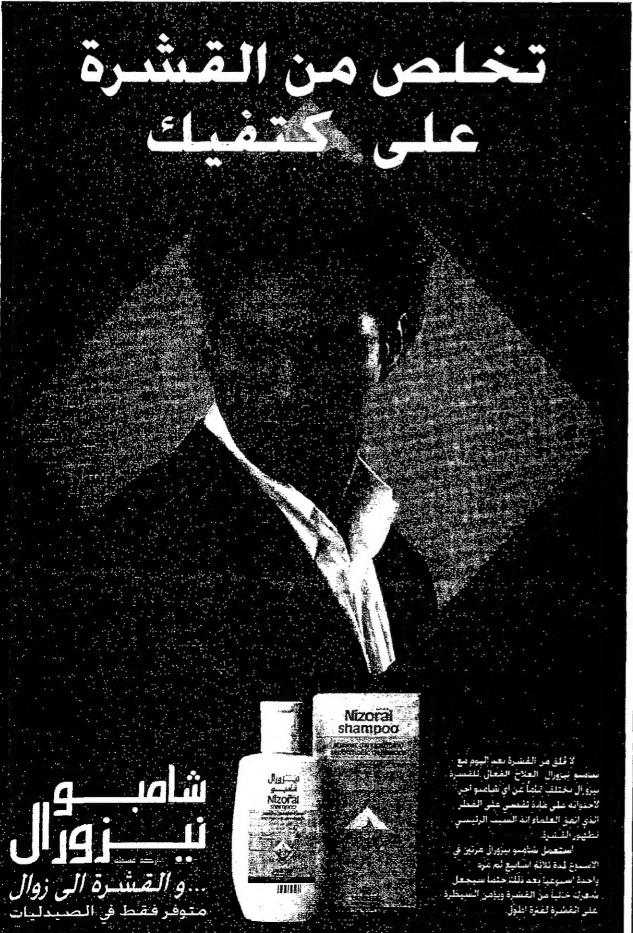
وتفاقم المشكلة في الكونغق، محملاً هذه الدول

نتائج الدمار والتشيرد للشبعب الكونغولي.

وهذه اللهجة العنيفة احدثت التذمر وعدم

الرضى عن قبل الدول المعنية، وبدات مشادة

مداخلات عنيفة لنجل كابيلا تنسف اجتماع الوحدة الافريقية في اديس ابابا واوغندا شرط انسحاب القوات الانغولية والزّيمبابوية قبل الشروع في تنفيذ خطة وقف اطلاق النار، لاعتبارها تلك القوات بانها قوات غازية لساندة نظام غير مقبول من شعبه، في اشارة واضحة الى معارضتهم الشديدة لنظام كابيلًا. ولم يستبعد المراقبون في أديس أبابا، ان تنهار الاجتماعات في ظل التوتر وعدم الوصبول الى نقاط تفاهم، على رغم أنَّ العديد من دول منطقة البحيرات العظمى علقت أمالاً كبيرة على نجاح الاجتماعات لاحتواء الازمة الكونغولية. وما زالت جهود المنظمة الافريقية حثيثة لتلطيف جو التفاهم بين مساندي كابيلا ومعارضيه.



ترحب والحياة، برسائل قرائها وتنشر منها ما لا بتعارض وقولتين النشر وما يحفظ حرية الرأي في أن وتحتفظ «الحياة» بحق تنفيع الرسائل

والمنتصارها. وتعتنر عن عدم رد الرسائل التي لا تتشر. الرجاء ترجيه الرسائل بواسطة الفاكس أو البحريد ألى اي من مكاتب والحسيدات الواردة عنارينها وارتامها في اسغل صفحة الراي.

انفراج أزمة لوكربي يفتح باب التفاوض مع أوروبا

🗖 بروكسيل - نورالنين الفريضي

₩ هل حان وقت إلحاق ليبيا بخطة الشراكة الأوروبية المشوسطية بعد أن أستثنيت منها في صؤتمر برشلونة في عام ١٩٩٥ بسبب الأزمة بينها والبلدان الغربية؟ ومع سير ازمة لوكربي الأن سُدو الانفراج ماذا يمكن لليبيا أن تقدمه لاغراء الأوروبيين بأمنية انخراطها في المحيط الأوروبي - المتوسطي؟ وهل يسلم الأوروبيون بحسن النوايا الليبية ام انهم سيفضلون التريث الى حين انتهاء المحاكمة في هولندا وكي لا يتضاعف الجدل على صدقية المشروع

السياسي الأوروبي – المتوسطي؟ لا تقل الإسئلة حول الأفاق الجبيدة التي ستنفتح امام العلاقات بين الاتصاد وليبيا على اثر التطورات الايجابية التي شهدتها أزمة تفجير الطائرة الامبركية فوق لوكريي عام ١٩٨٨ وقبول الولايات المتحدة بالحل الذي اقترحته ليبيا منذ سنوات بمحاكمة المشتبه فيهماء عبدالباسط المقرحي والأمين

وتبحث طرابلس الأن عن الضمانات القانونية لتامين حقوق المواطنين خلال فترة التحقيق واثناء المحاكمة وبعدها بصرف للنظر عن التبرئة أو الإدانة التي قد تصدرها هيئة القضاء الاسكوتلندية في

هذا التطور احسنتْ تغسيسرات في نظرة بعض المسؤولين والنواب ورجال الأعمال الأوروبيين تجاه مستقبل العلاقات مع ليبيا. فاستبق عضو البرلان الأوروبي ومقرر الشراكة الأوروبية - المتوسطية يانيس ساكالاريو، نهاية العطل الصيفية وعودة رْملائه في البرغان بالدعوة في بروكسيل ألى الماج ليبيا في خطة الشراكة الأوروبية - المتوسطية حتى يكتمل نصاب بلدان الضفة الجنوبية شريكة الاتحاد في خطة برشلونه. ويعتقد ساكالاريو (المصوعة الأَسْتراكية - المانيا) بأن انفراج أزمة لوكربي ويدفع الأوروبيين الى تعزيز العلاقات مع الجماهيرية، التي زارها قبل ايام ووجد لدى المسؤولين فيها تطلعاً للالتحاق بخطة الشراكة والانخراط في المفاوضات المتعددة الأطراف الجارية بين البلدان الأوروبية (١٥ يولة) وبلدان جنوب شرقي الحوض المتوسطي (١٢ يولة) من اجل اقامة حيز للسلم والاستقرار والتبايل التَّجَارِيَ الحَر عبر ضفتي الحوض. ونقل سَاكالأربو شعور وزير النولة الشؤون الخارجية الليبية عبدالعاطي العبيدي بأن الأنتماء للخطة الاقليمية محق، ليبيّ بحكم استداد سولحل الجماهيرية الى الفي كيلومتر على طول الضفة الجنوبية للحوض المتوسطي والإمكانات الاقتصابية الهائلة التي توفرها حقول النفط لتزويد اوروبا بمصادر الطاقة. وكَانْتَ لِيبِيّاً استَثْنِيتَ مَنْ مؤتَّمَر برشلونه في عام ١٩٩٥ يقعل معارضة بربطانيا والضغوط للكثفة التي مارستها وزارة الخارجية الاميركية في حينه

ضد الاتحاد الأوروبي من اجل استبعادها. مع تيسر حل أزمَّة لوكربي وعلَّى افتراض تسليم ليبيأ الواطنين الشنتبه فيهما الى هولندا سيزول الشرط الاساسى الذي وضعه الأوروبيون لتغييب طرابلس عن مـؤتمر برشلونه والأجـتـمـاعـات الـتي تفرعت عنه واستثنائها من خطة الشراكة، على رغم الصاح البلدان العربية وتذكيرها في كل اللقاءات الشتركة مع الاتصاد بضرورة تصحيح دعيب، وتعبيئية الفراغ الذي تعيانيه المناطق الجنوبيية



حطام طائرة بانام في لوكريي

السبياسي في الفقرة الجارية، أبلغت ليبيا الى المفوضية الأوروبية قائمة في مشاريع تطوير البنيات التحتية في قطاعات النفط والنقل تصل كلفتها الى ١١ بليون بولار. وتتضمن الوثيقة الليبية حاجات طرابلس الى تطوير حقوق نفطية وتزويد اسطولها ب ٥٦ طائرة من طراز دايرباص، الأوروبية بالاضافة الى ورشات الصبيانة وإغادة تجهير المطارات التى تضررت جراء الحصار المفروض منذ عام ١٩٩٢ من جانب مجلس الأمن. وتبدو وثيقة طلبات التجهيز بمثابة الصفقة التي تعرضها طرابلس لتأمين تطبيع علاقاتها مع الاتحاد الأوروبي في مقابل توسيع حظوظ المؤسسات الأوروبية في السوق المطلية الواعدة. وتنظر الأوساط الاقتصادية بنهم الى طلبات تطوير البنيات التحتية التي تحتاجها طراباس عُتَدَفَّع النوائر الحكومية في اتَّجاه تطبيع العَّلاقات الليبية - الأوروبية قبل أن ينقض المصدرون

المتوسطية.

الامبركيون على السوق الليبية. ولا تمانع الدوائر الرسمية في بروكسيل من الناحية النظرية إدماج ليبيا في خطة الشراكة الأوروبية - المتوسطية وتنتظر وبأبداب تطورات ملف لوكربي، إلا أن مسؤولين في المفوضية يفضلون التريث الى حين اكتمال حل التفاصيل القانونية

ونضج مواقف العواصم الأوروبية وخصوصا موقف بريطانيا. وثمة من يدعو داخل المقوضية الى انتظار نَهَاية المحاكمة التي قد تستمر فترة طويلة لحل الغاز أزمة لوكربي لأن مجرد افتراض ثبات ضلوع ليبيا في تفجير الطائرة الاميركية وخيوط الاتهامات التي قدُّ تمتد الى اجهزة حكم العقيد والمسؤولين فيّ استخباراته سيقود الى مضاعفات سيناسية ريماً ستزيد في عزلة نظامه. ولا يخشى انصار الدعوة الى التريث على مستقبل العلاقات الاقتصادية ومصالح المؤسسات الاوروبية في اسواق ليبيا لأن المشاريع جارية وستتسع بعد رقع الحصار الدولي المفروض على طرابلس وثلك من تون حاجة لتطبيع سياسي يصل الى حد انماجها في خطة الشراكة الأورويية

كذلك فإن احتمال انماج ليبيا في خطة الشراكة يدعو البعضُّ للتفكير في أنَّ الْمُضمُّونَ السياسي لخطة برشلونه سيفقد صنقيته بحكم السجل الليبي والضاص، والضوابط التي تعيسر حكم العقبيد والاببيات السياسية للفريدة التي يتضمنها ءالكتاب الخضر، فقدعو الوثيقة الى احترام بولة القانون والقانون الدولي وعلاقات حسن الجوار والتعددية السياسية وحرية التعبير وحقوق الانسان وهي لخَاطرَة الشراكة. ولإغراء الأوروبيين وتأمين تفهمهم لتسليم المواطنين الليبيين ومصاكمتهما في هولندا مبادئ لايراها العقيد القذافي بالمنظور المسترك الاميركية.

داخل خطة الشراكة بما ينسب اليها من انتهاكات لمواثيق حقوق الإنسان والعلاقات مع الدول المجاورة فكيف سيقدر الاتصاد على توجيه اللوم الى هذا النظام العربي أو ذاك في شبأن انتهاكات حقوق الانسان وغياب دولة القانون. وهل سيتحفظ العقيد القذافي عن أنتقاد خطة الشراكة وهو كان وصفها مراراً بسياسة استعمارية جنيدة؛ تلك بعض الأسئلة والافتراضات التي تغلب وجهة النظر الداعية داخل بعض الأوساط الأوروبية الى التسريث وتاجسيل التطبيع الكامل مع ليبياً ألى حين حل الغاز لوخربي. كنلك فإن العطب الذي أصباب مسيرة الشراكة الأوروبية – المتوسطية جراء انهيار مسيرة السلام في الشرق الأوسط والتوتر القائم بين تركيا واليونان حول الأزمة القبرصية وتاخر المفاوضات التجارية الجارية منذ اعوام بين الاتحاد وكل من صصر والسونان وانعدام نتسائجها مع كل من الجسرائر وسورية قد تنفع السنشارين والخبراء في بروكسيل

المتداول والمتفق عليسه. وقال محسدر مسسؤول في

المفوضية الأوروبية الى «الحياة»: «إذا أنمجت ليبياً

لى النصح بت أجبل انضمام ليبيا كي بتفادى الشَّرِكَاءَ جَدَّلًا سَيَّاسِياً اصَّافِياً مُعْدُومِ الفَّائَدةِ، ٱقله الى حين تسليم ليبيا المشتبه فيهما تفجير الطائرة

متذرعاً بميدا السيادة الوطنية. ان ممارسات الطف

واستهتارها بمقدرات شعوبها

وارواصهم وثرواتهم بلغت حدأ

يهدد الامن الدولي وبات السكوت

عُنها عملاً شائناً لَّا يرتضيه الرأي

العام العالمي ويستنكره الاصرار

في العسالم. كل ثلك نقع بمبسدا

احترام حقوق الإنسان الى مقدمة

الاستس التنبي تسبنني للنول

البيموقراطية عليها سياستها

الخَارجية. صحيح انه لا زال في

بور التكوين وفي مراحله الاولية

والبدائية ويحتاج الى وقت طويل

قبل ان يتبلور ويصبح تقليدا

ملزماً للجميع، ومن الانصاف

القسول بأن لا تُوجسد بولة من

اعضناء هيئة الامم المتحدة لهنا

سجل ناصع بالنسبة لصقوق

الإنسان تستوي في ذلك الشعوب

الديموقراطية وغيرها من دول

العالم الثَّالثُ. الَّا انْ نُلُكُ لا يِعِنْيُ عنم الترحيبِ بانتصار مبدأ

وسليادة القائون على عجدا

ستتيح المحكمة الاسكتلنبية

في هولندا الغرصة وللمرة الاولي

في تاريخ الانسسانيسة أن يدرك

الديكت أتور إن هناك عساقيسا

لتجاوزاته وحسابأ لتصرفأته

ولئن قسررت بسساتيسر نظامسه

وقوانين بلاده انه فوق القانون،

فسان مسبسادئ القسانون الدولي

والعدالة الانسانية تعتبره خارجا

عنه ويقع تحت طائلته. ولغيابة

يومنا هذا لم يحسد من غلواء

رؤساء دول العالم الثالث رادع من

دين ولا وازع من ضمير. عسى

قَوْةَ الْحَقِّ وَسَيَادَةَ الْقَانُونَ النولي

تضعان حداً لبطش الظالم بعد ان

اطلق العنان لغسرائزه واوهامسه.

وفى هذا انتصار لمبادئ العدالة

وحقوق الانسان والحريات. وفي

هذا مستؤولية خطيرة تقع على

كاهل هبئة الحكمة الإسكتلندية

فإليها تتوجه أنظار دول العالم

وعليها تتعلق أسأل ألشعوب

المغلوبة على اسرهاء وبها يسود

القانون، ومنها يخاف الطالم. فهل

تستبطيع ان تشهض يهسنه

المسؤولية التاريخية؟

السيادة الوطنية.

والحياة، فضل إثارة موضوعه، كما كان لمجلة والبناء، اللبنانية فضل آخر في تنظيم ملف يتعلق به. كتبنا الى السيد محافظ حلب الدكتور محمد مصطفى ميرو، وهو من محبى الكواكبي، رسالة نعرض فيها وضع القبر المؤسف راجين تدخله لمتابعة الموضوع بالطريق الرسمي. وكتب المحافظ الى وزارة الخارجية السورية وهي بالتالي كتبت الى السفارة السورية في القاهرة التي اهتمت بالموضوع وكنبت بالتّالي الى وزارة النّقافة المسرية تعرض عليها نقل رفات الكولكبي . الى مكان يليق به. فجاعا الجواب كالآتي من وزارة الخارجية «السيد محافظ حلب – اشارة الى كتابكم... المرفق باستدعاء

الدكتور عبدالرحمن الكواكبي حفيد المفكر العربي الرحوم عبدالرحمن الكواكبي حول نقل أو ترميم قبر الرحوم، أبلغت وزارة الثقافة المصرية سفارتنا في القاهرة أنه لا يوجد لدى الجلس الأعلى للأثار في مصر مانع من قيام الجانب السوري بترميم الضريح بما يتعلق بمكانة هذا المفكر العربي». شكراً لوزارة الثقافة المصرية على اهتمامها، وشكراً للمجلس الأعلى للآثار في مصر على أتترلحه.

عودة الى قبر الكواكبي

🗃 وبعد أعود إلى الحديث عن قبر الكواكبي الذي كان لـ

🛘 السيد رئيس التحرير،

لكن ملاحظتنا على ذلك تتلخص بأن الكواكبي أو قبره ليسا من الآثار كي يحال الموضَّوع الى المجلسُ الاعلى الذُّثَّار. كَمَا أنَّ قيامناً بترميم القبر لا يحتاج الى إنن من احد، بل تكفى موافقة التريي السؤول عن إدارة المقبرة. علماً أن ترميم القبر الذي أضحى في حفرة عمقها ثلاثة امتار مليئة بالأقذار هو من المستحيلات، إذ يقتضى إزالة قسم من شارع صدلاح سالم، والشارع المار من المقبرة اللذين أدى تنظيمهما الى الهبوط بالقبر الى حفرة عميقة جعلها أهل النطقة مكباً للنفايات.

من للوسف أن إثارة الموضوع بالطريق الرسمي لم يجد الصدى للرجو من السؤولين في مصر على رغم انهم كلهم كما اعتقد من انصار الكواكبي. والكرة ألان في ملعب الدولة في سورية، وخصوصاً في ملعب السيد محافظ حلب،

وشكرأ لاهتمامكم عبدالرحمن الكواكبي - الحفيد

أميركا ومصنع الأدوية

🗖 الأستاذ جهاد الخازن،

■ اعجبني مقالك يوم الخميس ١٩٩٨/٩/٢ العدد ١٢٩٦٦ ولي بعض الملاحظات عليه:

بخصوص المعلومات المتوافرة سواء لدى وكالة المخابرات الأميركية أو لدى جهات أخرى، هناك معلومات مؤكدة منذ حوالي استوات الأربع على نشاطات هذا للصنع كما انه متوافر لدى المعارضة السودانية أدلة على استعمال اسلحة كيماوية وجرثومية من قبل الحكومة السودانية في حريها مع جيش التحرير الشعبي. وكانت قد تقدمت بعدد من التقارير للوكالة المختصة بمنظمة الأمم المتحدة وكذلك بعدد من أجهزة الاستخبارات الغربية ومنها الألمانية

للانيا وهولندا ساعدتا في انشاء هذا المصنع، وخصوصاً هوانندا، بتوفير عناصر كيماوية لبداية العمل بالمصنع. وهناك تعاون مستمر بين نظام الخرطوم وهولندا والمانيا منذ حوالي العام واتصسالات مع النظام بخصوص تسايح ميليشيات

طالبت الأمم المتحدة عدة مرات نظام الخرطوم بارسال لجان متخصصة للنظر والبحث في عدة قضايا طيست من بينها التسليح الكيماوي، لكن حكومة الخرطوم رفضت رفضاً باتاً المرة بعد الأخرى. فلماذا يستجاب الآن لطلب نظام الخرطوم وهو الذي لم يبد أي تعاون في السابق. الطلبات المائلة من الجامعة العربية (هذا الجسم الميت) لم نرها

من قبل تنفذ أو تفعل شيئاً من قبل فلا داع للضرب على اليت. مجموعة الدول الافريقية ليست احسن حالاً ولكنها ذات هيية وكلعة نى معظم الأحيان ولكن لا تنس أن افريقيا اليوم تقيم أحسن العلاقات مع الولايات المتحدة، ودول عدم الانحياز ما زالت تبحث لها عن هوية بعد الحرب الباردة.

وزيادة هناك ٢ مواقع أخرى في أجزاء مختلفة في السيودان تقوم بالنشاط نفسه ويتصنيع أسلحة جرثومية أيضأ خصوصا ذلك المصنع بالقرب من مدينة واو في جنوب السودان. فلا شفقة ولا تعاطف مع نظأم الخرطوم في مطالبه. فهذا المستع متى شباط (فيراير) ١٩٩٨ كأن ينتج تلك للالة الفعالة في صناعة غَازُ الأعصابُ (VX) ومسالة لجنة تولية مختصة الموقع أن تكفي فلا بد من البحث في مصدر تمويله وطريقة شراء معداته والمواد المصنعة للدواء والغارد وهنالك أنباء تقول بأن الجزء الأمامي هو الذي تهدم وهو المسموح فيه بالزيارة لكل من يرغب رؤية نتأثج القمُّفْ. ولكن الخط الثَّاني للانتاج في الجزء الشرقي (الخلفي) لم

المنى الا يتعاطف كتابنا الكبار امثالك أو حتى لا يبدو أي نوع من التفهم لمطالب حكومة الخرطوم التي شردت ثلث أهل السودان وأصبحوا ينعتون بالارهابيين فكان للضرية بالتلكيد مبرراتها ... والهدف منها رسالة قرية لنظام الخرطوم والارهابيين في كل ارجاء الدنيا بأنهم لن يعبثوا في الأرض فساداً من دون حسيب أو رقيب وتصرفاتهم وافعالهم هي التي تعطي بلدأ كالولايات المتحدة الحق في الرد بهذه الطريقة والخروج عن الشرعية الدولية. وما ننب هؤلاء النَّين قتلوا في نيروبي ودار السلام، ومن قبلهم في الخرطوم ووالد ينمولي و... و...

يتهدم وهو مظلق أمام الزائرين.

لك مني كل الشكر التاحة فرصة الكتابة لكم واك كل حبي

كمال عيدالحميد عيدم سوداني مقيم بالقاهرة (حالياً في لندن مؤقتاً)

> جهاد الخازن: أسف جداً لأن مواطناً سودانياً يؤيد خراب بلاده لجرد انه يعارض النظام في الخرطوم. والْقَارَىٰ يقبل فَي أول فَقَرة تَقَارِير المُخَابِّرات الْأَلْمَانَيْة والهولننية عن المصنع المدمر، ثمّ يقول في فقرة لاحقة ان المانيا وهولندا ساعدتا على بناء المسنع وتتعاونان مع الحكومة السودائدة.

واستطيع أن أرد على كل سطر في الرسالة واعترض عليه، إلا أنَّ ثُمَّةً حقيقة واحدة، فالحكومتان الأميركية والسودانية والغارئ وانا لا نستطيع أن نجزم بأن المسنع بنتج الوية أو أسلحة كيماوية، وانما يجزم بنلك لجنة تُولِيَّةُ مِنْ ٱلخُبْراء، وطالما أنْ أميركا تعارضُ مثل هذه اللَّجَنَة وَيرحبُ بِهَا ٱلسودانَ، فأمَّيركا داَّخُلُ قَفْصَ الإتهام والسودان خارجه. محاكمة المتهمين في قضية لوكربي مطلب الشعب العربي

الصراع بين سيادة القانون ومبدأ سيادة الدولة

عبدالمنعم الخطيب * بالأرهاب والتسعسصي الديني والعرقي والقومي ما يشير الراي العام العالمي عليهم. 🗷 بموافسقسة بريطانيسا

والولايات للتحدة على عبرض

العقيد معمر القذافي باجراء

المقراحي ولمين خليفة فحيمة،

المتهمين في قضية تفجير الطائرة

الامسركية فوق لوكربي، اسام

محكمة اسكتلندية في مولندا.

تكون الازمة بخلت مرحلة خطيرة،

ولن تقسمس آثارها على اطراف

النظام الليبي والولايات المتحدة

وبريطانيسا فسقط بل سستنعكس

أثأرها الديبلوماسية والقانونية

على غيرهم وسنتشكل سابقة مهمة

صرحت وزيرة خارجية

الولايات المتحدة مادلين اولبرايت

كوك بأن موافقتهما على أقتراح

العقيد الليبي بمحاكمة المتهمين

وضَعْتُ القَّدَافي على المحكُ

وتحدياه ان يوافق على مقترحه

هذا الذي سبق ان طرحه من دون

شروط أو اعذار اخرى والا كشفوا

مراوعاته وانه ما قدم هذا المقترح

الا قناعة منه بان كلاً منهما سوف

لا يتنازل عن حقه الذي يمنحه له

القانون الدولي وهو ان القضاء

المخستص في نَظر الدعسوى هي

محاكم النولة التي وقع فيها

الحسانث او السنولية المالكة

في الحقيقة، ليس النظام

الليبي وحده وضع في المحك، فان

صدقية كل من الولايات المتحدة

ويريطانيا ايضاً في المحك. فطالما

سارعت للدولتان الى كيل التهم

جسرافسأ الى العسرب وللسلمين

واتهمتهم بالضلوع بكل حادث

تُخريب او تُفجير لمؤسسات مدنية

وقتل النساء والاطفال والشيوخ

والإسرياء يقع في اي مكان من

الكرة الأرضية. وتكشف المحاكمة

هذه قيما تكثيفه القاييس

المزدوجية التي تتحضيها كل من

الولايات المتحدة والمملكة المتحدة

ازاء الدول العسربيسة والدول

الاسلامعة، كنلك أجهزتها

الإعلامية المصورة والمسموعة

والمقروءة التي ما فتئت تتحامل

الليبيين في بلد ثالث مـــار

في القانون الدولي.

ومهمأ كانت النتيجة التي تسفر عنها الطروحات مصاعمة الليبيين عبدالباسط والتحديات وسواء جرت المحاكمة حسب الاصول القضائية الى أخر مراحل القضية، ام لم تبدأ أصلاً لعدم مشول المشهمين اسامها، وسيأن ادانت المحكمة المتهمين او ثبتت براعتهما، فكل ذلك سيعود بفائدة عظيمة لا يستهان بها على الشعوب العربية وعلى المسلمين. فالدوم يقف في قفص الاتهام الى جانب المتهمين وليس فقط امام ميئة المحكمة الاسكتاندية في هولندا بل ايضاً امام الرأي العام العالى: النظام الليبي والادارة الاميركية والحكومة البريطانية. وللمرة الاولى في التاريخ الحديث ووزير الخارجية البريطاني روبن سيكون الشعب الليبي خصوصا والامة العربية والمسلمون عمومأ المدعين بالحق الشخصي في هذه

تَعُودُ حَكَام دول العالم الثالث ان يكونوا فوق القانون، يتحكّمون بعصبير شعوبهم وبمقدراتهم وثرواتهم من دون حسسيب ولا رقيب، ولم يستح الكثير منهم أن يدرج ذلك في صلب قـــوانين بلادهم. فمعظم يساتيرها تنص صراحة بأن ولا تسمع المساكم المختصة الدعاوى التي تقام على رئيس البولة، هذا من الناحيية النستورية والقانونية، اضا من الناحية العملية والواقعية، فان عائلة الرئيس واولاده وازلامه ولا سيما ضباط مخابراته فجميعهم وضعوا انفسهم فوق القانون. لهم مسطلق الحسرية في ظلم الناس وسلبهم واستباحة

اعراضهم. قديماً قيل دلامر ما ساد عصام قومه، اي لابد ان تتوافر ان يتولى امور عشيرته مزية ينفرد بها الرئيس عن اقرائه لتكون له نوعاً من الشرعية لقيادتهم كان مكون تقياً ورعاً يخشى الله. أو ان يتمتع بعقل راجح، او سماحة خُلق، او وقسرة علم، او نسب شريف، أو شخصية ذاتية جليلة تكسب ودُ ابناء الشيعب وولاء جميع طوائفه وملله وتحله رضاء



لمين خليفة فحيمة وعبدالباسط القراحي

وعلى عكس ألأنظم النبكتاتورية والعسكرية التي تقرر اولاً ثم تسال ثانداً قان منَّ طبيعة القضاء والتحقيقات التي تجربها المحكسة توجيبه آلاف الاسئلة الى المتهمين قبل النطق بالحكم. ولا يستبعد أن ينقلب كل من المقراحي وقحيمة، وهما بعيدين عن سلطة نظام القذافي وفي حماية الحكمة الأسكتلندية والحكومة الهولندية الى مخبرين على النظام المذكور، فالصفة الغيالينية لمثل هؤّلاء هو خيور العريمة وضعف النفس وتشدان السلامة والإيقاع برفقاء السلاح ستكشف اجوبة المتسهمين ممارسات المضايرات وشبكاتها وضحاياها ليطلع الناس على الأسس التي تقوم عليها تلك الانظمية يغيدان حسرصت تلك الانظمية على كتيميائها اشيد الحرص ولا يدرك بشاعتها حتى اقرب للقربين اليها، وستكون

ولا هو من طبيعة الامور، وانما

يرد قسيسه اي نص على حسقوق

التدخّل في الشوون الداخلية للدول الاعضّاء. ولم يشر الميشاق الى مسادئ حسلوق الانسسان الا رى مسال المارة عابرة في أخر المادة الثالثة منه في سياق الحديث عن اهداف الامم ألمتحدة التي جاء في اخرها ونشأر وتشجيع أحترام حقوق الانسبان والحريات الاساسسة للجميعء والقناعدة القنائونية العامة تقضى داذا تعارض المانع (مددأ عدم التدخل في الشؤون ألداخلية) والمقتضى (ميدا وجوب احتسرام حقوق الانسان) رجح المانع، ولم يتمسك الحاكم بأمره معيدا من مسادئ مسياق الامم التحنة مثلما تمسك بمبدأ عبم التدخل في شؤونه الداخلية. يريد هو حكم ممسوخ تعاقه النقوس ان ينفرد في الحكم لا ينازع عليه، الأبيسة ولايرضى به سسوى

الصند، بأن ميثاق عصبة الامم لم

الإنسان. إما ميثاق الأمم المتحدة

اعطى الاولوية المطلقة لسسيادة

الدولة ومنع منعاً باتاً في المادة

الثانية الفقرة السابعة منه

دول العسالم الثسالث مسا تدلُّ على منقضى العجب كيف يمكن لمثل شؤلاء الافسراد أن يتسولوا حكم شحويهم مدة طويلة ومن بيتها رجال وعلماء. واي خير ينتظر او يسوقع من هؤلاء الرؤساء يعود على شعويهم سوى الدمار والظلم والافلاس والهرائم في الحروب. ولعل الجــواب عن ذلك هو أن هؤلاء الرؤسياء أمثوا العقوبة فأساؤا التصرف. حسيهم ان

وطواعية، وتفرض احترامها على الناس من دون سلاح. اما ف التاريخ الصنيث، فبفضا الاختراعات السلكية واللاسلكية والتلفزيون والتلفون والتسجيل وغسيس ذلك من اجسهسرة البث والإنصال، فقد أغنته عن كل ذلك. فلم يعد الاخ الفاتح أو قبائد الضرورة بحاجة الى اية أهلية او هوية او مؤهلات. كل سا يحتاج اليه هو ان يجمع حوله قدة من المتعطسين للقتل والنهب، وزمرة من ضباط المخابرات، وما اكثرهما للاستغناء عن تأييد البقية من ابناء الشعب. وقلما تجد اليوم في تصرفات الغالبية المطلقة لرؤساء حكمة ولا في اقوالهم ما ينم عن فطنة. وقيد ينقيضي العيمير ولا

يكون ضباط المضابرات وريال

الشرطة السرية معهم فالا خوف

البسهائم، قبلا عبدر لهم بعبدئد عليهم يعندُدُ فهم في حررُ أمين. بجهلهم في ممارسات حكّامهم ونفسياتهم، ولا في تقاعسهم عن الاصرار بالطالبة بحقوقهم. ولأجل التدليل على الأهمية التاريخية لقيام محكمة اسكتلنبية في هولندا، لا بد من الاشارة بهذا

تجرية فريدة ورائدة لشعوب العالم الخالث قد تثير لهم الطريق لحساة اقتمل، وسيحركوا ان واقعهم ليس قدرأ مكتوبأ عليهم

* محام عراقي مقيم في بريطانيا.

998 ISSUE NO 12975

الغز

ا اکنت بصائر با للغرب اجل اقتشراض المالية الدولية كا النهر الجاري في إطار د المنبية المتعلقد عليها واعتبرت المصائير أن وبسعج حاليا بنحقيق يراء ديون سيادية من أ مضاعفات الأرضة في ثا ب مد الميركا على الإنسواق الثناء وعان وزير المال والاق قال ، الحياة، الأسب قلق من تضاعــلات الأرّب المواق الناششة ما يد معللجة النبون الخارج للفربي أن الأزمة لا تخد وربعاً أنت إلى تقلص ح

انتاج ا الي ٢٦, ٢١ 🛚 نندز - والحناقة

فتجارية الني كانت عبر

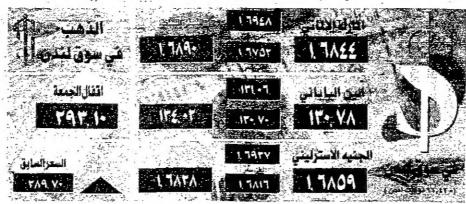
الفيتح سنعر شام ورنده سنتقرأ وارتفع ١٢,١١ دولار السح ٥٠٠ للبرميل بحذ بدء الحسنة بورصة النقط النولية في الوقت الذي الشيارت وكناا النول المصدرة تشغط دا الضام تراجع في أب (اغ الم ۲۷،۲۱ مليون برصو بزهجم الانتباج المعسد ۲۷.۱۹ عليون برسيل يو توز (پولیق) الناضـي وب فدره ۲۹۰ الف برسيل يېز عون بينما انخَفْضَ الَّا فسارج نول المنظمسة بو الف برمستيل التي ٢٠،٧

لإتفاعا بعبد الخنفض لانتاج النول الاعضناء ف او دول من خسارجسها للخرون النولى الكيب فصل الشنقاء في انقسم فزللكرة الارضسيسة والد الأزمة في اسسينا، ونكبر الطَّقَةُ الْمُولِيِّةُ فِي دُ أنشسهري الذي حسستن الانففاض جاء نتبيد نسبة الشراد اوبك، و: بضفض الإنتساج بشق طيود برصيل يوسيا. ١: للنة، ولاحظت الوكسالة

برهيل يوعشا

خلطوالصنيمة الصبيعة العويية ال TRADING CO.







بورصة طوكيو سجلت اكبر خسارة خلال يوم واحد السنة الجارية

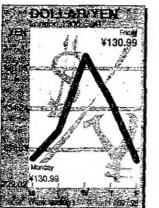
الدوليبة امس عقب الخسسارة الحادة في بورصة «وول ستريت، يوم الإول من أمس حيث خسب مؤشر دداو جوئز، ۲٤٩, ٤٨ نقطة، أي ٣,١٧ في المئة. وكانت بورصة طوكيو من اكثر البورصات الرئيسية تضررا، اذ تكبدت الاسهم اكبر خسارة

وجاعت خسارة اسواق الأسهم

تسجلها في يوم واحد السنة الجارية على أساس موشس «نسيكساي، السذي تسدهسور السي السوق، بخسارة ٧٤٩,٠٥ نقطة تعادل ١١,٥ في المئة من قيمته.

كما هبطت اسعار الاسهم في البورصات الاوروبية الرئيس بنسب راوحت بين واحد واثنين في المشة، علماً أن استعار الاستهم تقلبت في الساعات التالية من التبعيامل. وبدأ التبعيامل في نيويورك امس بهبوط مؤشس دداو جونز، نحو مئة نقطة، أي ١,٢٤ في المئية، خيلال نصف الساعية الأولى من التعامل.

وأعلنت وزارة العمل الإميركية قبل افتتاخ بورصة بوول ستريت امس أن مؤشر مبيعات الجملة تراجع في أب (أغسطس) المأضي بنسبةً ٤,٠ في المنه مقابل · أَرْتَفَاعُهُ بِنْسِبِهُ ٢٠ . • في المُثِـةَ في تموز (يوليو) السابق له، وقال م حلون أن تراجع هذا المؤشس اللهم لمعدل التضخم في الولايات المتحدة يزيد من احتمال خُفض الفائدة الاميركية على الدولار. وكان الن غرينسيان رئيس مجلس الاحتياط الفيديدرالي (المصرف المركزي الاسيركي) نوه الاسبوع الماضي الى احتمال خفض الفائدة على الدّولار نظرا الي أن التَصْحَم لم يعد من المضاطر التي تهدد الاقتصاد الامدركي.

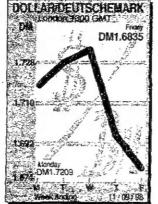


التعامل في طوكيو تحسن الدولار ــا وســجل ۲٬۳۲۲ ين و ۲۷۹٤ , ١ مارك مقابل ٢٠٤٣ ين و١,٦٨٤٥ عارك في نهاية التعامل في نيويورك يوم الاول من امس. وبدأ التعمامل في نيويورك أمس بتـــراجع الدولار عن المستويات التي سجلها في طوكيو واوروبا مقابل الي، اذ

تحسن مقابل المارك الى ١,٦٨٣١. وهوث استعبار الاستهم في البورصات الرئيسية أمس وسط مخاوف من انهيار مالي عالمي في حين أعلن البنك المركزي البياب ان اقتصاد البلاد برداد تدهوراً. وتناست السوق اليابانية خفض سعر الفائدة الرئيسية الي ٢٥,٠ في المئة يوم الاربحاء الماضي في الوَّقَتَ الذَّي قَالَ فَيِهَ ايسـوكِ ساكاكسيسارا نائب وزير المال الياباني ان التراجع الاقتنصادي في ثاني اكبر اقتصاد في العالم سيستمر حتى أوائل الخريف وان

الاقتصادِ على حافة الهاوية.

هبط الى ٩٢,٩٢ ين، في حين



المخاوف من اشتداد ازمة الدولار والازمة الاصيركية وانعكاساتها على اسواق اميركا اللاتينية حيث تصل استثمارات الاميركيين الى بلايين الدولارات

وانخفض الدولار في سوق طوكسيسو أمس سستسة يشات الى ۱۲۸,۱ ین وهو ادنی مستوی يسجله مقابل العملة البابانية منذ نيــســان (أبريل) الماضي. وقــال متعاملون أن هذاك رفضًا عاماً لفكرة الاحتفاظ بمراكئ دائنة بالدولار خلال العطلة الاستوعية، في الوقت الذي يتوقع ان تنشس تفاصيل تقرير ستارك عن فضيحة البيت الابيض، ما نقع المتعاملين الى الاقتبال على بيع العتملة

واشبارت مصباير البسوق الي ان احد اسباب سرعة هبوط الدولار في طوكيو أمس موجة بيع مكثفة بهدف الحد من الحسائر. كما ساهم الهبوط الحاد الذي منيت به الأسهم السابانية أمس فى حفر المستثمرين اليابانيين على بيغ الدولار. وفي اواخسس

ب - بعث القلق من احتمال محاكمة الرئيس بيل كلينتون وعزله هزة جديدة في الاسواق الدولية أمس هوى معها الدولار الى مستويات دنيا قياسية مقابل العملات الرئيسية وتدهورت الاسهم في البورصات الرئيسية الى مستويات جديدة لم تسحلها سأبقا خلال السنة الجارية.

وقال محللون ان احتمال توجيه التهم الى كلينتون وبدء اجراءات عزله قد تستغرق أشهرا عدة، وهذا سيعني عدم استقرار الادارة الاميركية لفترة طويلة وبالتسالي الدولار والاسسواق آلأميركية وهذا سينعكس بدوره سلباعلى الاستواق الدولية الاخسرى التي باتت في الفستسرة الاخبرة تقك السوق الامبركية هبوطا وصعودا بغض النظر عن المعطيات الاقتصادية المحلية.

وازداد التشاؤم في الاسواق في شَانُ مصير كلينتونَ السياسي بعد تسرب تفاصيل من تقرير المحقق الستقل كينيث ستارعن علاقة الرئيس كلينتون بالمتدربة في البحيث الابيض مصوبيكا لوينسكي الذي سلمــــه الى الكونغ رس يوم الاول من امس وكان يتوقع ان ينشر على شبكة وانترنت، في ساعة متأشرة من أمس. وواصل الدولار هبـوطه في الاسواق الاوروبية والامسركية أمس بعد الخسائر الشديدة التي منى بها في الاستواق الآسيتوياً حيث تراجع الى ادنى مستوى سجله منذ خمسة أشهر مقابل إلين الياباني والى ادنى مستوى مُنْدُ ١٦ شُهِراً مقابِلُ المارك الإلماني

السويسري. ورُدا من الصغوط على الدولار

و٢٠ شسكه را مقابل القدرنك

صيغة لتخفيف حجم النيون المقدرة بنحو ١٩.٤ بليون دولار،

وهذاك مخصاوف من أن يؤدي طرح ملف النبون في هذه المرحلة الحسساسية إلى اضطراب في حركة تنفق رؤوس الأموال عبر يورصة الدأر البيضاء التي تراجع مؤشرها الاسبوع الجاري إلى دون حاجز ٣٠ في الله الذي كانت حققته في النصف الأول من السنة

ويبدو مصرف المغرب (المركزي) حنراً في حساية العملة على رغم بعض المؤشرات بوجود مضاربات ضعيفة على الدرهم. ولدى والركزي، نحو ٢.١ بليون دولار من الاحتياط النَّدَىُّ والقَطَّع الْجِنْبِيُّ، وَهِي تَعْطَية كافَّية لحماية العملة الغربية التي استفادت من تنامي حركة السياحة وتنفقات المهاجرين خلال فصل الصيف.

وقالت مصيادر مطلعة إن المغرب قد يعود إلى السوق الدولية قبل نهاية السّنة الجاريّة دعمها لخطة شراء الديون عبر الاستعانة بفوائد امتيازية. . وكانت مصّارف دجي. بي. مورغن، ومميريل لينش، ووالشركة العنامة الفرنسية، ابنت

استعداداً لمساعدة المغرب في اقتراض المبلغ من السوق المالية وتحويله لشراء بيون لصالح نادي باريس ضمن ما يعرف بالتدبير الايجابي للدين. وأشارت المصارف إلى أن الموقف في الاسواق الناشئة لا يبعث على الارتياح، مأ يزيد في احتمالات رفع الفائدة المصرفية في السوق المالية، كما أن تراجع اسعار المواد الاولية، ومنها النفط يزيد في حاجة التمويل لدى بعض الاقتصادات الناشئة في منطقة الشرق الأؤسط وشمال افريقيا. وتصحت المصارف التجارية المغرب بالتريث في انتظار اتضياح الصبورة وعبودة الأسبواق إلى الاستقرار. ونصحت شركات مالية وسيطة المغرب بشراء جزء من تبونه من السوق المالية

الشانوية بغد التراجع المسجل في استعار

الديون السيادية في السوق الدولية باعتبارها

🛘 الرباط - محمد الشرقي

■ اكنت مصادر مالية لـ والحياة، أن المغرب اجل اقتراض ٣٠٠ مليون دولار من السوق المالية الدولية كان مقرراً لها منتصف الشهر الجاري في إطار برنامج معالجة النيون

الخارجية المُتَعَاقد عليها في الثّمانينات. واعتبرت المصادر أن الوضع المالي الدولي لا يسمح حالياً بتحقيق المكاسب المنتظرة من شراء بيون سيادية من السوق الدولية بسبب مضّاعفات الأزمة في روسيا واسيا وجنوب

اميركا على الأسواق الثانوية. وكأن وزير المال والاقتصاد فتح الله ولعلو قال له «الحياة» الأسبوع الماضي إن المغرب قلق من تضاعلات الأرملة الثالية في عدد من الأسواق الناشئة ما يضر بتوقيت برنامج معالجة الديون الخارجية. واعتبر المسؤول المغربي أن الأزمة لا تضدم المصالح المغربية وريما أنت إلى تقلص حيماسية المصارف التجارية الذي كانت عبرت في وقت سابق عن

يلتسن يقترح غيراشتشينكو لرئاسة البنك المركزي

من جهة أخرى دعا يلتسن 🗖 موسكو – ا ف ب، رويترز – امس في رســـالة إلى الشـــعب اقتدرح الرئيس الروسي بوريس الروسي بثتها محطة التلفزيون يلتسن امس ترشيح فيكتور غيراشتشينكو لرئاسة الدنك العاملة داو أو تي، إلى مضفض عاجل للأسعار،. المركسزي الروسي، وهو منصب

سببق أن تولاه وقسام خسلاله وقال إنه ديتعين التوصل بشكل عاجل إلى خفض الأسغار خصوصاً بطبع كميات كبيرة من وإعسادة السلع إلى المتساجسر وتصحيح النظام المسرفي وضسان الودائع المصرفية واضاف يلتسن: وإن ذلك لن يكون سهلاً، لكني على ثقة أنه سيتم لأن يفغيني بريماكوف (رئيس الوزراء المعينُ) يحظى بدعم الرئيس والبرلمان ولم يكن الأمسر كستلك

وقد ارتفعت أسعار السلغ

في بون، أعلنت وزارة المال

ىفع نصو قعة مليون دولار من

مديونياتها لإلمانيا ومقدارها

وقنال ناطق بأسنم النوزارة

في مؤتمر صحافي إن روسسيا لم

تدفع سوى 4٨٠٥ ملسيون مارك

أب عن الديدون التي تعدود إلى

عبهب الاتصاد السيوفسيناتي

الى الفائدة على

وينص الدستور على أن يعين الرئيس حساكما البنك المركزي الإستهلاكية في روسيا بنسبة ٧.٧ في المئة في الأسبوع الأول ليوافق عليه لاحقاً مجلس النوما. وكان غيراشتشينكو حاكمأ من أيلول (سبتمبر) وحده. للبنك المركثري الروسي من تموز (يوليسو) 1997 إلى تشرين الأول الالمانية أن روسيا تخطفت عن (ُلْكَتُوْبِرُ) ١٩٩٤، وَهِي فِترَةُ شَهِيْتَ خَلالِها روسيا تَضْخَماً كَبِيراً. واشيار الراقبون إلى أن عويته ۸۰۰ مليون مارك (٤٧٦ مليون تقلق الأسواق المالية، واشاروا إلى أن خبير الاقتصاد الأميركي جيه ري ساکس کان بلقبه

> في المقابل مبارس نوييثين خلال رئاسته البنك الركزي رقابة شيدة على النقد باستثناء

الأوراق النقدية. ونقلت وكالة أنباء «انترفاكس» عن الكرملين ان هذا الاقتراح ورد في رسالة وجهها الرئيس الروسي إلى مجلس الدوما. واقترح بلتسنّ فَّى رسالته أيضًا أعفاء سيرغي دوبينين الذي قدم استقالته الاثنين الماضي، من مهامه كحاكم

واسوأ حاكم لصرف مركزي

الأسابيع الأخسرة التي شهدت خصوصاً خَعْضاً لقيمة الروبل.

انتاج "اوبك" تراجع في أب الى ٢٧, ٢٦ مليون برميل يومياً

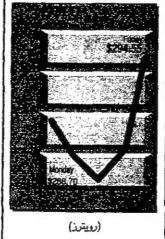
نيجيريا انخفض اكثِر من ٢٠٠ الَفُ بَرَمْسِيل يومَسِياً الَّي ١,٩١ مليون برميل يومياً بعدما عرقل الانتاج تخريب خط انابيب محلي. في حين انخفض انتاج السعوسة، ومن ضمنه نصيبها من المنطقة المصايدة الى ٨,١٤ مليون برميل يومياً. واشارت تقديرات رويتر، إلى ان المعسروض من النقط من خارج داوبك، انخفض بواقع ٨٦٠ الف برمسيل الي ٤٣,٧ مليسون برميل يومياً.

	Cre w. 2. 3	Jan Bear	Section's	15 At . Ca	2 30
-	***	1 (2)	ے سے	1 1	**
-63	2.2	25 10.0	A C. C	يونون ك	25 45.
21.50	· ·	07	120	1	3
3 (2)	1944	100 T	بنتار		A : 100
2000	41	2		200	-
-	2 2	33.	2000	San Soul	39
	45		5 30		
ود		ات	Park 3 No	34 1 24	377
2 750	1.52	37.2	1 2-45 min - A	-14 4" 3	3 40
(A.	TT	A	E SETTING	عوسة	
- 70	30.E.S	1-2-2	1 - 1 - 1	.,111.12	776
(T.	EX3	7. 5	1750 -5	10 24	إين
	25	7 5 . 5 .	7.	U	91
74 N			5 (2-		
(35)	27	X 2	137 12 15	. 3	الع
5 3	96 3250	7.17.	75 . K.	On 3-	15 0
(Y	(a)	YY		ارات	31
A					
(3	T. 3: "	40.00	117	ويتدر	<#
		7	3 3 3 3 3 3 3		1.
("	ini	- 11	A . 10 3	F : :	1 2
	W. 7	20.00	1	· ·	قط
342	3. 33	4	5 - S		2.3
11.	12-1	1,4	1-7 4. 7	يريا	تمد
	4-4	1 - 5 - 15	2000		,-
(1)	181	1.7	4000	5 34 1	لينا
	A 13. 4"	1 1	·	3.67 55.	
(CY	Look.	A	زائر	#
1.	31	he A	1. 1. 1. 1. 1.	1	
	-	- 0		401	2.
٣.	71	1 30	the with	وبلا	
	A 132 - 3	5		77. 1	
0.3	1	1.17		وتيسيا	-
A 33		14 16			9
₩.	10	TY.Y	70.00	-Ilan	41
. 70.0	40.8.5			حمالم	

🛮 لفنن - والحياة، ■ فتح سعر خام القياس

«برنت» مستقرأ وارتفع قليلاً من ١٣,٢٧ دولار إلىسى ١٣,٢٧ دولار للبرميل بعد بدء الصفقات في بورصة النفط الدولية في لندن في الوقت الذي اشبارت وكالَّهُ الطَّاقَّةُ النولية الّي ان انتباج منظمة الدول المصدرة للنفط «اوبك، من الخام تراجع في أب (اغسطس) الى ٢٧, ٢٦ مليون برميل يومياً من حجم الانتاج المعدل البالغ ٢٧,٦٥ مليون برميل يومياً في تموز (يوليو) الماضي وبانخفاض قىرە ٣٩٠ الف برميل يوميا عن تموز. بينما انخفض الانتاج من خارج بول للنظمة بواقع ٨٦٠ الف برمسيل الى ٤٣,٧ مليسون

ارتفاعا بعد الضغض التدرجي لأنتاج الدول الاعضاء في داوبك، المضرون الدولي الكبيس وتأخس فصل الشتاء في القسم الشمالي الأزمة في أسبياً، وذكرت وكالة الطَّاقِة ٱلدولية في تقريرها الشهيري الدي صيدر امس دان الانخفاض جآء نتيجة لزيادة نسبة التزام اويك وتعهدها بخفض الانتساج بمقسدار ٢٠٦ مُلِيون بِرَميل يومياً، الى ٨٣ في المُلَة، ولاحظت الوكالة أن انتاج



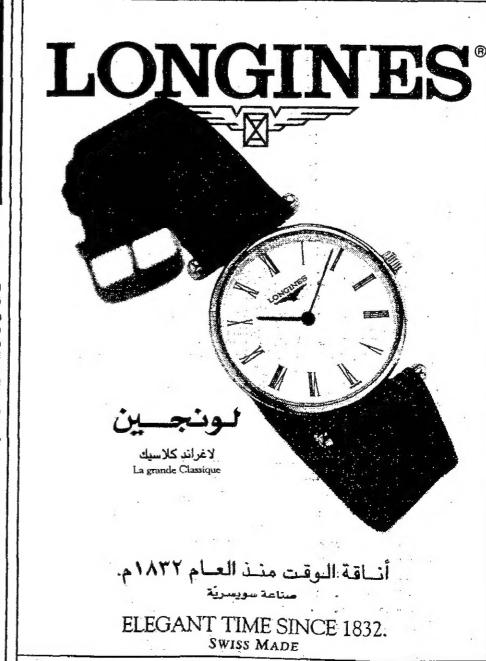
اونصة الذهبء ٢٩٣ دولارا

🛎 لئنن – والحياة، – ، اسغار الذَّهبِ قَفَرُةً نُوعية امِس فى سسوقى لندن وهونغ كسوتغ وزأوح سعر الاونصة بين ٢٩٣،٣ وه, ٢٩٥ بولار في هونغ كـــونغ و ٢٩٣,٧٥ دولار في الجلسسة الصباحية و ٢٩٣,٣٥ دولار في الجلسة السائية في لندن. وبلغت الاونصة أعلى مستوى لها منذ ٢٤ تمور (يوليو) الماضي مقارنة مع ۲۸۵٬۹۵ نولار صب

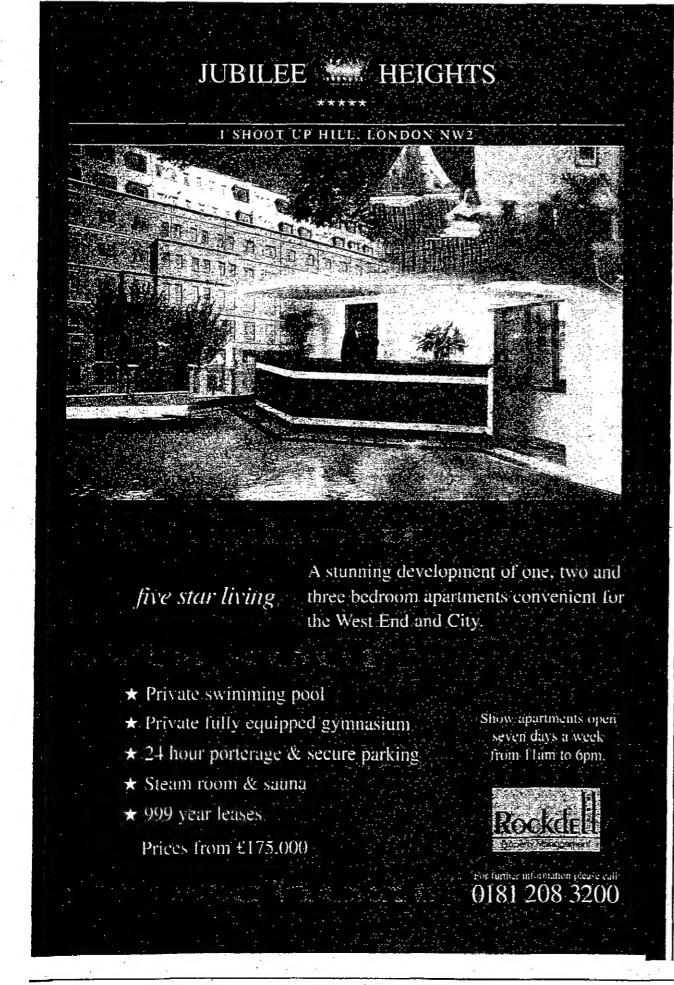
لبنان: نجاح اصدار السندات

🖿 بيروټ - «الحساة» - أعلن وزير الدولة للشسؤون الماليسة اللبناني فنؤاد السنيورة نجاح إصندار السندات الذي أدارته دار ألوساطة العالية وميريل لينشء شسيسراً الى ان «الطلب فساق العرض، الآبلغ ٢٥٥ مليون دولار، في حيث كان من المقرر اصدار ٢٥٠ مليسوناً، وقسال منظراً الى هذا الطلب الكثيف قررت وزارة المال

تدبيته على ٣٥٠ مليون دولاره. ويستشحق الإصبدار يعبد ٧ ستوات بقسالتة ٨,٧٥ في المئسة، ونكر الورير ان ٣٦٠ في أَلْمُنَة من هذا البلغ اكتتبت فيه مؤسسات ومسمسأرف غير لبنانية وغير



الدركسزالونسي المساولية السولية المساولية الم



الفرنك

الفرنسي

1.0744

12.14

Y'ALE

الفرنك

الفرنسي

. 144.

YEEA

44£,4

الالائي

, ££4Y

, EDAY

1,574

. 5774

. STOY

اسعار صرف اللولار و للجنية الاسترليني تتبير الي قيمة كل منهما في مقابل العملة العربية المحددة . والعكس صحيح بالنسبة للعملات الاجتبية الاخرى.

الالماني

APOSA.

.0470

፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟

الإسترليني

ידוום,

7. 777

,7709

الاسترليني

1.3434

17 A

77.5X, Y

Y. TY 60

7,7V 7,70 V,70

7,77

اسعار الفائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

T, 20 T, 01 T, ET T, E9 T, E T, E7 T, TA

7AT, 20

۱۹۹۸ (تسلیم فوري)

£770 £72 £770 £170 £140

1/9

1.0,14 1.3,41

0,17 8,75

17,0. 17,7. 17,0. 17,0.

4/A

47/1-/17 75,4. 17,40 17,7. 17,40 17,10 17,7.

4/A 4/A 4/11 4/11

1.77 1.17,0 1.7. 1.17

نحاس (دولار) ۱۲۲۱ ۱۲۸۲ ۱۲۸۲ ۱۸۶۱ ۱۹۵۲

الومنيوم (بولار) ١٣٤٤ | ١٣٠٠ | ١٣٧٠ | ١٣٩٥ | ١٣٩٥

العادن الثمينة أدولار - أوتصة اح

1.41

1/

17,00

سودان

جيبوتي الصومال هونغ كونغ

£,1. £,50 £,70 £,40 £,00 0,17 0,17 0,71

0. . .

TW.0.

الإميركي

,4.14

T.Vo.

TYTE

YAE4

P77.7

7.3.1

الاميركي

0,707.

TITAL

النينار الكويتي

ترهم الإمارات

النبنار البحربني

الريال العمائي

الريال القطري الليرة اللبنائية

الحنية المسري

النيثار الارتني

النينار العراقي

الجنيه الاسترليني

النولار الامتركي

الين الناباني المارك الأفائي الغرنك الغرنسي

القرنك السويسري

تشبهر واحد

لين الياباني

نھب فضة

بلاتين

المعدن

197,40

الباباني

TE. 41

TEV,T

11,01

TA.S.

. + 24" 1

الغرنك

£ .41A

., 1714.

۸۲۷۲۰

7,771

, TA . Y

1.19.1

,£ . 1A

1.408

الفرنك

السويسري

. ETAT

.VTTO

15.37

£, . AT

(155A/155Y)

4.07

779, VO

4A/Y/1V . 4,4.

A9A. A9

4. 2104

7.4.07

10

5 :

100

tion.

20

(1444/1447)

£04. YO

تسليم ٣ اشهر

1777 1V-F 1744 1V-F 1749

1217 1210 1790 1779 17V.,0

1.57 1.TV 1.5T

4/4 4/1 4/1 4/11

النقط ادولار - برمیل ای مستبسرین اور (عدین ۱۹۹۸)

AVAL TY.AL

44/1/4 177,20

السنعن

التاريخ

اسعار صرف عملات متقرفة *

4/4

15.45

, TAOV

0A, A0A

4,5004

Y. Y. DT

147.30

177.77

Y77.

V, V&90

24, VO

العملة

سعر التثبيت للذهب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

محادثات في باريس في شأن اعتماد مطار 'رواسي شارل **ديغول' محطة لـ'طيران الشرق الأوسط'**

🖨 باريس - والحياة و - عقدت في باريس اجتماعات بين حاكم مصرف لبنان رياض سلامة ورئيس مجلس ادارة مشركة طيران الشرق الأرسط، اللبنانية (ميدل ايست) محمد الحود وأدارة شركة الطيران الفرنسية ،اير فرانس، والرئيس السابق للشركة الفرنسية كريستيان بلان البحث في اعتماد مطار «رواسي شارل ديغول» كمحطة اساسية لْنَقَلُّ رِكَابِ الشُّرِكَةِ اللبنانيةِ الى الدولُّ الأوروبيةِ المختلفةِ ابتداء من ينتصف السنة القيلة.

وجرت هذه الاجتماعات خلال اليومين الماضيين وسيعود سلامة الي بيروت في نهاية الاسبوع الجاري.

البجازيل ترفع اسعار الفائدة في محاولة لوقف هروب رؤوس الاموال



في محاولة لوقف هروب الدّولارات من اسواقها للالية. وقال ناطق باسم البنك المركزي لوكالة درويترز، ان البتك رفع سعر الفائدة الاساسي الى ٤٩,٧٥ في المئة من ٧٥,٧٥ في المئة. وجاءت هذه الخطوة بعدما شهدت اسواق الصرف الاجنبي في البرازيل استنزافاً ضخماً

الفائدة الى نحر - ٥ في المئة

للدورات قدر بما يزيد على بليوني دولار أول من امس الخميس، بعدما خسرت

في الايام العشرة الأولى من ايلول (سبتمبر) الجاري. وهوت اسعار الاسهم أول من أمس مع أحجام السنتعرين الذين يستبد القلق بهم بسبب ألهروب الضخم لرؤوس الاموال، من التداول. وانخفض المؤشر الرئيسي للاسهم في بورصة ساو باولو نحو ١٦ في المئة في أكبر هبوط في يوم واحد منذ تُشرين الأول (اكتوير) ١٩٨٧.

انده نيسيا وصندوق النقد يتفقان على ضرورة خفض اسعار السلع الاساسية

🕲 جاكرتا - رويترز - وقعت إندونيسيا وصندوق النقد الدولي امس الجمعة مشروع اتفاق يركز على الاسراع بخفض اسعار المواد الغذائية، التي اسفر أرتفاعها الحاد عن تفاقم حال الاضطراب في البلاد. وستركَّز معظم السياسات الجديدة على خفص سعر الرز، الغذاء الرئيسي للاندونيسيين، النين يبلغ عددهم ٢٠٠ مليون نسمة. وبموجب الاتفاق، توفر هيئة السلم التابعة للدولة (يولوغ) الرز

المدعوم لنحو ٧,٥ مليون اسرة بحلول الشهر القبل، أرتفاعاً من العدد القائم وهو مليونا اسرةً. كما أنها ستسعى لاستيراد كميات تكفي المتفاط على حجم مخزون مناسب. وستسمح اندونيسيا للمرة الأولى للقطاع الخاص باستيراد الرز.

وتقرر تجميد ضرائب القيمة المضافة على كل السلع الاساسية وطرح كميات كبيرة من الرز بسنعر منخفض في الايام القليلة المقبلة. وتم توقيع الاتفاق بعد اعلان التقرير الشهري عن اقتصاد البلاد الذى تصدره الحكومة وصندوق النقد الذي يتولى تنفيذ برنامج قيمته ٤٧ بليون دولار لانقاد اندونيسيا من اسوا ازمة اقتصادية تشهدها منذ

ونكر الاتفاق ان برنامج الاصلاحات الإقتصانية ما زال جاريا لكنه اشار الى إن الوضع الغذائي أصبح «مقلقاً».

مصر: ١١٨ ٢٠ بليون دولار صافي احتياطات البنك الركزي

♦ القاهرة - والحياة، - نكرت النشرة الاحصائية الشهرية للبنك المركزي المصرى لشهر إيلول (سيتمبر) الجاري، أن صافى الاحتياطات المرفوي المسري سهر اليعن ركب من المرفق الم ٢٠٠١، ٢٠ بليون دولار الدولية حتى نهاية حزيران (يونيو) الماضي بلغت ١١٥ . ٢٠ بليون دولار مقابل ١١٥ . ٢٠ بليون في اذار (مارس) و ٢٤٣ . ٢٠ بليون دولار في حزيران (يونيو) ١٩٩٧ . وأشارت الى أن السيولة المحلية بلغت في حزيران ٢٨٦. ٢١٠ بليون جنيه مقابل ١٩٣,٩٠٣ بليون جنيه. وبلغ اجمالي الودائع ١٧٢ . ٢١٥ بليون جنيه منها ودائع حكومية قيمتها ١٧٤٠ بليونا وودائع غير حكومية تبلغ قيمتها ١٨٣.٤٣٢ بليون جنيه. وبلغت الودائع بالقطع الاجنبية ما قيمته ٢٩.٩٠٧ بليون جنيه مقابل ٢٩.٩١٧ بليون. وبلغ اجمالي الانتمان المحلي بالقطع المحلية والاجنبية ٢٩.٩١٧ بليون مقابل ٥٠٥. ١٨٨ بليون في نهاية حزيران (يونبيو) ١٩٩٧ ويالنسبة اسوق الاوراق المالية، نكرت النشرة ان عدد الشركات المقيدة في البورصة وصل الى ٧٠٠ شركة مقابل ٦٤٥ في

أما معدل التضخم في حزيران الماضي فقد بلغ ٢.٦ في المئة مقابل

٨ مصارف فلسطينية ومثلها أردنية ومصرفان أجنبيان في مناطق الحكم الذاتي

👄 عمان – «الحياة» – قال الدكتور فؤاد بسيسو، رئيس سلطة النقد الفلسطينية أن عدد المسارف الفلسطينية العاملة في فلسطين وفاعليتها قد تطوراً في صورة كبيرة خلال الاعوام الأربعة الماضية، ونكر في دراسة له عن المصارف في مناطق السلطة الوطنية أن في هذه المناطق اليوم ٨ مصارف وطنية مقابل مصرفين فقط عام ١٩٩٤ هما دبنك فلسطين، المرخص منذ عام ١٩٦٠ ووبنك فلسطين التجاري، واشار الى أن هذه المسارف، بالإضافة الى المسرفين المنكورين هم

دبنك الاستثمار الفلسطيني، ودالبتك الاسلامي العربي، وببتك القدس للتنمية والاستثمار، ودالبتك الاسلامي الفلسطيني، وببتك فلسطين الدولي، وأضاف أن لهذه المصارف ٣٥ فرعاً في فلسطين وتمثل ما نسبته ٢٢ في المئة من مجمل الفروع المصرفية في مناطق السلطة الرطنية. ومن بين هذه الفروع اربعة أفتتحت عام "١٩٩٧ وقدر عدد المسارف الأردنية العاملة في فلسطين بثمانية مصارف ايضاً، لها شبكة فروع تضم ٤٥ فرعاً وتمثل ما نسبته ٥٦ في المئة من مجمل الفروع. وهذه المصارف هي «البنك العربي» ودينك القاهرة عمان، ودينك الأردن، و«البنك الاهلي الاردني» ودينك الاسكان الاردني، و«بنك الاردن والبنك الاهلي الاتحاد للادخار والاستثمار، و«البنك الاردني الكويتي». اماً فروع المصارف غير الفلسطينية فقد يلغ عددها العام الماضي خمسة بينها انتان مصريان هما «البنك العقاري العربي» ودينك التنمية والانتمان الزراعيم، ولهما خمسة فروع تمثل ما نسبته ٥,٥ في الملة من أجمالي الفروع في فلسطين. وهناك أخيراً مصرفان أجنبيان هما بنك «أنز غريندليز» وه البنك البريطاني للشرق الأوسط».

أجنة وزارية يمنية عمانية تبحث مشروع النطقة الحرة

 ♦ صنعاء - «الحياة» - تبدأ في العاصمة البمنية في ١٩ ايلول (سبتمبر) الجاري اجتماعات اللجنة الوزارية بين اليمن وعمان، وهي الدورة الرابعة منذ تشكيلها عام ١٩٩٢.

ويرأس الجانب اليمني وزير الانشاءات والاسكان والتخطي الحضري عبدالله حصين النفعي، فيما يراسها من الجانب العماني وزير الاسكان. وقال النفعي أن الاجتماعات ستناقش مسائل عدة تهدف الي متطوير التعاون المثمر" في مختلف المجالات. وأضاف أن اللجنة ستوقع ١٢ اتفاقاً للتعاون في قطأعات الصناعة والتجارة والاستثمار والاسكان وأشار الوزير الى أن اللجنة سنتاقش التفاصيل المتعلقة بانشاء

مشروع المنطقة الحرة المشتركة في منطقة المزيونة الحدودية، والخطوات اللازمة للبدء فيها. ويذكر أن عُمان تعول انشاء طِريق برية تربطها باليمن نبلغ كلفتها ٤٠ مليون دولار، ويجري العمل حالياً في المرحلة الأولى منها، ويتوقع أن يستغرق تنفيذها عامين.

والسطين على رغم الظروف

"الشركة العربية للآنابيب" السعودية ترفع رأس مالها الى ١٤٠ مليون ريال

قبال سنعبود منجمد القبايل المدير العبام والشركة العربية للأثابيب، له والحياة، أن شركته مصلت على موافقة وزارة التجارة السعوبية على مضاعفة رأس مالها ليصل الى ١٤٠ مليون ريال (۳۷,۳ مليون دولار).

واضباف أن الزيادة في رأس المال سنتخطى عن طريق إصدار ١,٤ مليون سهم تسدد قيمتها عن طريق الاكتتاب من قبل المساهمين الحاليين. كما حصلت الشركة على موافقة مؤس

العربي السعودي (ساما) على ادراج استهمها للتداول في سبوق الاسهم السعوبية عبر شاشات التداول الربوطة بالمؤسسة تحت اسم دانابيب، اعتباراً من

سساهمية سيعودية) في عيام ١٩٩١ برأس مثال ٧٠ مليون ريال، مدفوع بالكامل من قبل المؤسسين النين يعتبرون من أكبر البيوت التجارية في السعودية في تجسارة الحسيد والأنابيب. ويتكونُ محلس ادارةً الشركة من المهندس سعد المعجل رئيساً لمجلس الادارة، ومنحدم ابو نينان وسليمنان المهينب وعبدالعزيز المهنا وعبدالمصس الراشد وعبدالكريم المعجل وعبدالعزيز المنقور،

وتعمد «العمربيمة للانابسيب، من الشمركات الأستاسينية في صناعية الأثابيث في السخبونية، ومحور أرتكار للعبيد من الصناعات التكميلية الاخرى التي تعتمد على الأنابيب، اذ تختص بانتاج انابيب الحديد لللحوسة طولينا باحتجام عندة

GDP

JAPAN

الاقتصادالياباني يتراجع لربع السنة الثالث على التوالي

السنة من نيسسان (ابريل) إلى صريران (يونيسو) ولربع السنة الشالث على التوالي، وهي اطول فترة ركود منذ بدء جمع البيانات في عام ١٩٥٥, وانخفض اجسسالي الناتج لمحلى بنسبة ٨.٠ في آللتة في

اقتصاد البابان انكمش في ربع

تلك الفُسترة عن الربع السسابق. سَنُويُ ٣.٣ في المئة. وجساء هذا الرقم أسسوا من

التوقعات المتشائمة. وتوقع الاقتصاديون الذين ستطلعت مرويتسري، أراعهم أن يبلغ مُتوسط الانكماش ٦.٠ في الْلُئَةُ مِنْ اجمالي الناتج المحلي عنْ الربع السَّابق، وأن يُبلغ معَّدل الأنكماش على اسباس سنوي ٢٠٢ في المئة.

وأنحى الاقتصابيون باللوم في الانكمسساش على تراجعً الاستهلاك الذي يمثل ٦٠ في المثة من اجسمسالي الناتج المحلي، بالإضبافة إلى تدهور مسعنويات السنتهلكين ورجال الإعمال. وأضاف الاستحسادون ان السبب في الانكماش يرجع إلى انخفاض النضول وزيادة معدل

البنطالة وانهسيسان الانفساق ill hihi توقعاتها لإجمالي الناتج المحلي

0 Q2 Q2 1997 1998 وقيال إنه من المست هبوطاً من تمو بتسبه ١.٩ في

حزيران.

عول إلى هذا البرقم وان الاهتصادي تَآيتشي ساكايا إن ١٩٩٨/ ١٩٩٩ بعد اعلان بيانات اليابان تحـــ ألى الخُــادُ الداد الحكومة ستعدل على الارجح الاشهر الثلاثة من نيسان إلى فضطوات جسيدرية، إذا ازداد

"الملاحة العربية" تحقق ٣٥ مليون دولار ارباحا في النصف الأول من السنة الجارية وكان تجمع صناعي باباني لبناء السفن فاز بعقد بناء عشر سفن لنقل الحاويات بطاقة ٣٨٠٠ حاوية

واضاف دان الشركية عملت

منذ تأسيسها على اعطاء

الاولوية للبضائع والضدمنات

الاربنية في مشاريعها وعملت

على تسهيل انسيبابها الى

فلسطين على رغم العسوائد

وقال المسري: دان شركية فلسطين للتنمية والاستشمار

عملت دائماً على الاستفادة من

الشتركات الاستشبارية ويبوت الخببرة الارىنية وحرمت على

اعطائها الاولوية للتعاون مع

بيوت الخبرة الفلسطينية التي

كان لها بور قاعل في سعظم

للشاريع قيد التنقيد، ونكر ان

دياديكو، استفانت من خبرات

الاردن وتجاربه عبر استيعاب

القسوى البشسرية والكوادر

الارمنية المرية ضمن الاجهزة

الفنيسة والماليسة والادارية

المعروفةء

الصبعبة التي تعرّبها مسيرة الشسركات والمؤسس

■ حققت شركة إلملاحة العربية المتحدة، ٣٠ طيون نولار ارباحاً في النصف الأول من السنة الجّارية بنُمو قدره ٣٤ في المئة مقارنة مع الارياح المُحَـقُّكُمَّةَ في النصف الأوَّل من العام الماضي وبلغً مجمها ٢٣ مليون دولار.

وتاتي النتائج الايجابية للشركة في اعقاب تراجع ارباحها العام اللاضي بنسبة ٢٧ في المئة مقارنة بالأرباح المحققة عام ١٩٩٦.

وقال نائب رئيس الشركة عبدالله لوتاه في اعقاب الاجتماع الدوري لمجلس الإدارة: «ان المجلس قرر عدم بيع الجيل القديم من سفن الحاويات العائدة للشركة مُنْ طرارٌ داي - ٢، البالغ عددها تسع سنفن وكان مقرراً احلال سفن جديدة محلها. وسيتم تشغيل تلك السفن التي تبلغ حمولة كل منها ١٩٠٠ حاوية على خطوط ملاحية جديدة لخدمة موانئ البحر للتوسط وشيه القارة الهندية».

وقال لوتاه: ١٠ن الشركة تسلمت بالفعل تسبع سفن بديدة بخلت الضيمة ضيمن الإطار الزمني المحيد، ومن المقرر ان تستكمل الشركة تسلم السفن الجديدة اعتباراً من ١٥ تشرين الثاني (نوفمبر) المقبل ليرتفع اجمالي عند الاسطول الى ١٥ سفينة، مما يجعلها من بين شركات الملاحة الكبرى في العالم.

□ عمان - صلاح حزين

🗷 حض رئيس مجلس ادارة

نسركــة «قلسطين للتنمــيــة

والاستششمار، (باديكو) منيب

المصري رجال الاعمال الاردنيين

والفلسطينيين على المسعي الى

التكامل الاقتصادي بين بلديهما

ولانشباء سبوق مشتتركة تضم

اقامته بالبكوء لرجال الأعمال

الاربنيين النين اختتموا اخيرأ

مؤتمرهم الاول في عمان ان علينا

بنل الجسهود لتعريز التسادل

التجاري بين البلدين ورفع حصة

الاربن من المساريع الاقتصادية

وقال المسري أن دباليكو،

تَقَدَّتُ عنداً مِن المُشْآرِيعُ الْحَيْوِيَّةِ.

التي تساهم في خلق فرَّص العملَ

وتأمين الاحتياجات الأساسية في

الحتلفة في فلسطين،

وقال السيد المصري في حقل

حوالي ثمانية ملايين نسمة.

وحصلت الشركة على قروض مصرفية من مؤسسات مالية خليجية وبولية لتمويل جزء كبير من قيمة وقالت الشركة انها أبرمت في الربع الأول من السنة عقيين ليناء حاويات تبلغ فيمتهما ١٩,٦ مليون دولار، يشملان بناء ٥,٥ ألف حاوية سعة ٢٠ قدماً بقيمة ٨,٧ مليون دولار، وبناء ثلاثة الاف حاوية سعة ٤٠ قدماً بقيمة ٩,٣ مليون نولار، و٥٠٠

تمطية في صفقة بلغت قيمتها ٦٦٧ مليون دولار.

حاوية سعة ١٠ قدماً ذات السقف العالي بقيمة ١,١ مليون دولار. وكانت «شركة الملاحة العربية المتحدة» تأسست عام ١٩٧٦، وتملكها ست بول خليجة هي السنعودية والكويت والامنارات وقطر والبنجرير والعراق، استانفت رحلاتها بصورة اسبوعية الى ميناء أم قصر العراقي من موانئ لخدمة الشاحنين في المنطقة ونلك للمَّرة الأولى منذ أزمة الخلبيج الثَّانية في النصف الثاني من العام ١٩٩٠ وقالت انها ستكون مستعدة لاستقبال البضائع الحامة والحاويات في ميناء ام قصر العراقي ضمن الشروط الواردة في تقاضي النفط مقابل الغَّذاء، واكدت أن الخُطِّ الْجِنْدِد يَاتِي تَمَاشِياً مَعْ رَسَالِتَهَا فَي حَدَمَةً احتياجات منطقة الخليج العربي،

القلسطينية الأشرى كسا انها

حرضت على اتاحة الفرصية

للمؤسسات والشركات الأردنية

والفلسطينية ذات الطسعة

وقِبال المصري: «أن اقتصاد

وكسان المؤتمر الاول لرجسال

الاعمال الاردنيين اختتم اعماله

اول من امس بأصدار عبد من

التوصيبات ابررها دبدل اقصى

الحهد بهدف تذليل العقبات التي

تحسول دون تدفق التسحسارة

والاستثمار بين الاردن وفلسطين،

وشيدوا على بعميهم لأشقائهم

رحال الإعمال الفلسطينين في

مواجهة الحصار الاسرائيلي الذي

بعيق هركة اندماجهم في عُمقهم

العربي وفي مقدمته الصوار

البلدين واحد وتجارته واحدة وعلينا المصافظة على ثاك بكل

المتقاربة للتجاون المسترك.

قوة،

12,10 12,	!		L
(البنورنتيس) ال	فالبريطانية	ينالصار	الفائدة
٦ اشهر	۳ اشهر	ساحا	الساعة ١١ ص
0, 5 . 37	0,000		العرض

1/31

1/11

تسليم شهر	1.	144	السعر
	السابق	1/11	asim
تشرين-١	Y14,V	Y1 . , V	کر (دولار)
تشرین-۲	1775	174.	ن (دولار)
کانون-۱	1.41	1.04	کاو (جنبه)
تشرین-۲	Y£,0	V£,10	ىخ (جنيه)
تشرين-۲	VY, 40	VY,0	بعين (جنبه)
تشرین-۱	177,7	177,A	عويا (دولار)
نيسان ٩٩	177	100	عاطا (جنبه)

1 . 4, . 4

2,00

1.7,40

السبعن ۱۰۲٫۷۰ العائد ٤٫٥٢

سکر (بولار) بن (بولار)	"باديكو"تحضعلى تكامل اقتصادي
كاكاو (جنيه	
قمح (جنيه) شعير (جنيا	وتأسيس سوق مشتركة أردنية -فلسطينية

مسليم شهر	السابق	1/11	as
تشرین-۱	Y14,V	Y1.,V	(بولار)
تشرین-۲	ITYE	174.	دولار)
کانون-۱	1.41	1.04	(جنبه)
تشرین-۲	V£,0	V£,10	(جنيه)
تشرين-٢	VY, 40	VY,0	رجنيه)
تشرين-١	177,7	A, 171	ا (دولار)
	1	1.44	1400

😁 الجداول التالية مقدمة من بنك الكويت للشم الفزينة الاميركية اسعار ممرف العملات التولية حسرف العملات العربية، اسعار الفائدة على العملات ♦ جدول استعار حسوف عملات مثلوثة من بعث المخلفية الدولي (المندن).
 ♦♦♦ استعار النظم من شركة جنزوليوم أكونوميكس (الندن).

	استعاهوره	إدولار	1,772.	1.770.
	تايوان	ادولار	72,74	PE,74
بق تسليم شهر	تايلاند	بات	1.70	\$ - , 7 -
0.	العملة الأوروبية	ايكو	MID	APVA,
۲۱ تشرین-۱	البونان	دراخما	Y47,17	Y47,77
۱ تشرین-۲	اسبانيا	بيزبتا	1£V, 17	157,77
١ کانون-١	الفرنك الافريقي	-	011,70	011.70
۷ نشرین-۲	نيجيريا	نيرة رسعي	71,447	71,447
۷۷ تشرین-۲	سيراليون	ليون	. 101.	101.
۱۲ تشرین-۱	غابون	فرنك	17,140	17.140
ا نیسان ۱۹	استراليا	دولار	1,7979	1,7417
	کندا .	ادولار	1,0777	1,07.0
هد في لندن: ليبور لندن، سندان		وحدة	. VYTY	, ٧٣٩٢
أد استعار الفائدة الاوروبية، استعار	قبرص	جنيه	,01	,014.
العربية وللعامن الشيئة				
خليج الدولي (لندن). • النه: /			ونيبة النباة	في مقابل للنولا

:				*.	يكس• (لندن).	دمن شركة مبتروليوم الونوم
7.75		7.4.18	-		4	
تاريخ اخر تلبيت	عدد الاستهم	عند الإسهم المعروضة	معور التلبيت ل.ل.	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$.*
199A-9-1- 199A-9-1- 199A-9-1- 199A-9-1-	7.1. 71. 1.1.	4/A410 14745 171746 407-3	10177 17771 10177 17277 17277	14.0 11 14.0 14.0 14.0 14.0 14.0 14.0 14	11 11 11 17.70	راء - التغييت الأول دبء - التغييت الأول راء - التغييت الثاني مبه - التغييت الثاني ي للتجارة وجده ع

تاريخ اخر تلبيت	عدد الاستهم	عند الإسهم المغروضة	سعر التلبيت الال	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت السابق \$	سم الشركة
1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1- 1994-9-1-	1175 1175 1	YYA410 1A7YÉ 0AYITT 6-TOA £1£ TY 40TT: 40TT: 14-T1 11£14 171£ 7 Te		11.0 11.0 12.4Y 74.1Y 7.1Y 1.1Y	11.0 0.11 11.0 07.47 71.47 71.47 07.7 07.1 17.1 17.1	وليدير فئة داء – التثبيت الأول وليدير فئة داء – التثبيت الخالى وليدير فئة داء – التثبيت الثانى يك اللبنانى للتجارة دجه ك عودة دجه ك بيبئوس دجه ركة الترابة اللبنانية ركة الترابة اللبنانية ركة الإسمنت الإييض (إسعى) ركة الرسنت الإييض (إسعى) بنيسيراميك (اسعى) بنيسيراميك (إسمى)

بهزة الموسد الشقلسد.

🥞 وتعتبرتك سرعة كاف لننبيه خطوط أو تخطيط غ إمادات فينيق. وتوضع د

بسوعة كومبيوتر [الرياض - رائحيات العلنت دايسار كوسبيو بصوعة كومجيوش المفكرة اربار الأعطال ولجهة الاتصبالاه وتقميز الجموعة، الذي ت الله أليفاهيونز بعدد (CD-ROX) بواحدة حديثة M Back 2蚰間 الحملول ع الإصوّل الى المعلوصات. السنفيد مجصوعة كوص و شافرة الآز في مختلف دول والمتنافذي ينضمن أحدث تتك

المُ السُّرِيعَةُ الصوتيةُ 2 30 بمزملن الفينيو G4 21603 +G6. الم عواري مبتكر لتخفيض در، التوافر الاجسيارة الجسدي المسألمينة للإكستسرونيسيان براطع ايسر غستن أكفو ثالا الله السوفي الأوسط وسموف ا المقطاط على مكانة ايسسو : لخاعن الاجستوة وإطالة مدة واسعة على الماء والسعة ع ألماللنفوق والواحث غي أسسة الكن ابسر مجموعة الكستنزا تعولها على اعتصاد XSTL الما الهبيبيوتر المفكرة هذآ على ت إلى أن المراز الما المدي يعج

كالملا للمستخلصين حس المشه المهالم المستنضدة عي الكلوه لحكم النظفة بالمتابعة والت الطية المال بواسطة تطبيقات المغلِّ كمنا توفو تشوعا في و" المخصية المكتسبية بواسيطة المنظم الحلوص ٢٠ عباصة. المخصيب سد يريد الخن السين بتقليد المدعم غي النخل السين اليضل الموتنبة ا

المعما عمل مع الواسب. المجلوبي إصلى الواكل عم المحصدالي إحدى المؤسسسيان محنول على نوجة جاصعية

UK Railways on the Net

http://www.rafl.co.uk/

Acr Lingus

http://www.acrifingus.ie/

http://www.airtrance.com

http://www.afftalia.it/

Austrian Airlines

Hotel World -

Beingt Commodore Hotel

Best Western Hotels

Hilton Net

Holiday Ins

Solital Hotals

http://www.hikton.com/

Marrion International

http://www.ffofiday-fun.com/

wernick Hotels & Resorts

Radisson Hotels Worldwide

http://www.marriotz.com/resi

htin://www.savov-eroup.co.ak/

http://www.tcoi.co.uk/index.htm

Jet Propolision Laboratories - JPL

http://www.jpl.nasa.gov/mg

http://www.www.ml.nase.com

Mystries of Deep Space

Solar System Simulato

Space Library http://www.dbi.jpi.nasa.gov

http://www.orf.bo.nasa

The Internet Guide to Mars Pathfinder

The Planetary Data System (PDS)

Views of the Solar System http://bang.lanl.gov/solarsy:

Voyager Project - links http://vrapter.jpi.casa.gev

Dyslexia 2000 Network

http://www.cereperalysis.org/

Disability directory - University of Maryland

Health and Disability-Related Websites http://www.ncs.html

Commonwealth Games in Malaysis http://www.ki98.com.my/

Diving Related websites

http://www.inal.ere/

International Salling Fe

http://www.salling.org

Karate on the Web

Keyboard Yoga http://www.lvilli

Martial-Arts links

http://www.kloge.m

Racing Yellow pages http://www.tdl.com:

Sandi Arabia football

SkilOdvascy, USA skiing http://www.skiedysecy.com

Sydney 2000 Olympic Games' http://www.sydney.olympic.org

The International Termis Federation better/ference its flametic count

http://stodept-www.esr.kawall.edu:#Wcarku/ra.home.nave.ktml

nus/TheTropics/7415/INDEX.HTM

Three Routes United Arab Emirates SCUBA Diving

The Internet Pitness Resource

http://rampares.coradip.i The Racer Archive

The Soccer Home Page

UAE cast coast diving

Wimbledon Championships 98 http://www.wimbledon.org/

World Wide Web of Sports: http://www.tes.les.mit.edu/cgi-bin/sports/

Soccer-Egypt

Sports Index

Tennis Server

http://www.divernet.com:80 Egypt Sport Press Headlines

ictins//www.inform.anad.edu/EdRes/Topic/Disability/

SpaceViews

Tonight's Sky

http://www.hiphype.com/mars.htm

NOAA's Genstationary Satellite Server

Space Link - n Aeronautics and Space Resource for Educators

Canadian Space Agency •

European Space Agency

Marx Global Sarveyor

http://www.sofitel.com/

Summerland Hotel- Beirut

1998 Congressional Candidate Profiles

"All Hotels on the Web-Middle East"

Fairfield Inn - a subsidiary of the Marriott Internati

Residence Inn - a subsidiary of the Marriott Inte

Alex: A Catalog of Electronic Texts on the Internet
http://www.lib.ncsn.edu/staff/mergan/alex/alex-index.html

http://www.samylett.com/fair/feiding

http://www.crp.org/1998elect/lades.htm

الترنت الترنت الترنت

2000

US Politics

Hotel Guides & Bookings

Airlines

لاستقطاع أكبرحصة من عائدات الإعلان والتبضع على انترنت

شركات المعلومات الفورية تتنافس على احتكار سوق خدمة الموجات العريضة

🗖 نيويورك – سول هنسل

🗷 عندما صنيت شركة وامبركا اون لاين، مغازلة شركة «اي تي اند تي، العبمبلاقية لهنا الشبهير الماضي ورفسفنت عسرضيها العاملين في «أميركا اون لاين، أن اي تي اند تي، ستعقد بعد قترة وحيرة صفقة تزاوج مع اكبر منافس مسحستسمل لهسا في المدي الطويل في مجال خدمة الَّتقنيةُ القبورية، هي شبيركية «أت هوم

ومعلوم ان دات هوم، تسبويّق خدمة وانترنت بالغة السرعة وتوصلها بواسطة أشرطة الكيبل التلفزيونية.

وبموجب صنصقة التزاوج ـتتملك الشبركة العملاقة ٤٢ فـ المئة من أسبهم دات هوم، من خلالً تملكها للشسركة دتلى الذي تم كوميونيكيشنز، الذي تم الاسبوع الماضي لقاء ٨. ٣١ بليون دولار.

وبألكاد بسستطيع المراقب ان يعتبر «ات هوم» قوة لافتة للنظر في الوقت الحاضر إذ لا يتجاوز عند المستركين فيها المئة الف فيما مصادر داميركا اون لاين، تقول انها تخدم ١٢ مليون مستخدم في الولايات المشحدة أي اكتشر من نصف سنوق الأسير الأميركية المستخدمة للخدمات

والواضح ان جبهة جديدة :انترنت» فيما تتبلور الخدمات التى تسمى خدمات الموجات العريضة مثل خدمة «ات هوم» التي تنقل بسرعة تزيد على سرعة أجهزة الموديم التقليدية بنسبة تراوح بين ٢٠ ضعفاً ومشة

وتعتبر تلك سرعة كافية لتقديم خطوط او تخطيط غني وامدادات فيديو، ولوضع حد

الصب الذي يعانيه معظم مستخمي ضعمات الشقنية الفـــورية (أون لاين) في الوقت ومن أكثر الحروب تجلياً في

عالم الموجات العريضة حاليا تلك القائمة بين منتجى التكنولوجيا. وعلى سبيل أللاال تنور رحى معركة حامية بين انظمة الكييل -الموسم وخسمة سيسة بالغية السرعة توصل ب دلنترنت، بواسطة خطوط الهاتف العاسة تدعى دخطوط المشتركين الرقمية، ويوجــد القبســـآم حـــــــي في صناعة الكيبل فثمة جماعة تدعم دأت هوم، وأخرى تدعم رود رانر، وهي خُدمة كيبل - مونيم تقدمها شركة «تايم وورنر».

تجري لحرب ستكون اشد فس أوة وتنور رحساها حسول جُطوط الموجنات العريضة ومدى اتأحتها للشركات التي تقدم خدمة داون لاين، أخسري، أم أن هذا الوصيول سيكون حكراً على الشركات البتي يضتارها مشغل النظام كما كم الحال الآن، اذ تخسسار انظمالة الكيبل القنوات التي يستخدمها المُشْغُلُ للحَدْمة. ولهذا لا يستغربُ المراقب ون ان يرغب كل من «العُ هوم، ودرود رائر، في استخدام

وهناك استعدادات مجمومة

والمعلومات والترفيه. هذه المسألة ذات أهمسة بالفعل، والجواب هو ان أهميتها تشبه تلك التي بفيعت شيركيات اعيلام عملاقة منثل دوولت درني، ودان بي سىء التنابعية لشيركية مجنرال الكتريك، لشراء خدمات «انترنت، إذ من البين ان الذي يسيطر على ألباب الذي يدلف منه المستخدمون في تجوالهم على «انتسرنت» أو

مولفة من بعض كلبار علماء

الكومبيوتر الاميركيين، رفع تقرير

الى البيت الابيض تدغو قيه الى زيادة الاتفاق الفيديرالي على أبحاث الكومبيوتر المتقدمة بغية انشاء

وقال التقرير الذي سلم مسويته

خص منقرب من اللجنة الى

صحيفة «نيويورك تابمز» أن الدعم

الصالي للأبضات في تُكنولوجياً المعلومات مغيس كاف في شكل

خطيره مشيراً الى أن الدعمُ يتُصرف

تقريباً كلياً الى حلَّ الشاكلُ القريبة

جوى، احد مـوسسى شركـة صن

مايكروسيستمن وكن كنيدي عالم

الكومبيوتر الناشط في جامعة

رايس الأميركية، وهي تُعمَل تحت

أسم واللجئة الاستشبارية الرئاسية

المكلفة تقديم الشدورة حول

الكومبيوتر ذي الاداء المتار وحول

الاتمسالات كسافسة وتكنولوحسنا

المعلومات والجهيل المقسبل من

الفسيسديراليسة الى تصويل مسراكس الإبحاث التي تقوم بأبحاث واسعة

النطاق في منجنال الكومبيوتر،

دوبالروح التي تحلى بهسا الرواد

المُكتشفون الاوائل في شمال اميركاء

وقالت دان في وسع المراكز شبه

الحقيقية ان تُغتج آفاق الأبصات الإساسية في امكانَّات تكَّنُولُوجِيا

القرن الـ ۲۱ المتعددة اذا ركنت

اهتمامتها غلى تكنولوجينات

وتطبيقات المستقبل كما فعل لوي

وكلارك عندما فتصا الغرب الامدركي

امام كافة الإميركيين».

وبعت مسودة التقرير الحكومة

انترنت،

ويشارك في رئاسة اللجنة وليم

دحمُلاتُ، الَّيّ القرن الـ الْآ.

من عائدات الإعلان والتبضّع. وستسيطر على الباب العالي أية جسهسة تبسيع صلة الوصل بـ

لاین، ودات هومه سي آي: (تلي ڪومٽيونيڪ

الحقل، سيسيطر على أكبر حصة عالم للوجات العريضة يرغب مقدم الحُدْمات والتسهيلات في المشاركة في العائدات المتاتية منَّ الإعبلان على الشنبكة وقيام المستخدمين بالشراء، وهناك «أَنْتَرُنْتَ» كما تَفَعَل «أَصْبِرِكَا أَوْنَ مشكلة اخرى تواجهها شركة دات هوم، تتمثل في ان اقلية من

اسهُمها هي موضعٌ تداول عام. اذ زادت قبيمية الشيركية في سرعة كبيرة حتى اصبحت ٢,١٤ بليسون دولار على رغم تكبدها خسائر فانحة لأن المستثمرين اعتبروا أن فيها قوة كامنة بسبب عقوبها الخاصة مع «تي سِي أيء ومع انظمة كيبل اخرى. أ

ومما لا شك فسيسه ان بوسع مستخدمي دات هومه استخدام مسوييم الكيسبل للوصسول الي «اصيركا اون لاين، او اية خدمة اخسرى من خسدمسات دانتسرنت، بسرعة فاثقة، ويصرف النظر عن قُدرتُه التقنية، حتى وان كانت دات هوم، تسيطر على الصفحة الاولى (العرض الاول) التي يراها. هذا المستخدم.

معظم المستخدمين يعتمدون ما يظهر في العرض الأول للشاشة بصرف النظر عن «طبيعته».

لكن «ات هوم؛ لا ترغب في تركن الى الاستظار على أمل التغيير. فمنذ فترة وهي تطور مضمونأ جذابأ بالاعتمآد على سرعة تقديم خدماتها. فاخسارها وخدمة المعلومات لديها على سبيل المثال، تتضمن خطوطاً اكبر بكثير من خطوط الآخرين كما ان الوانها اكثر وضوحاً من خطوط الخدمات الأخرى المنطلقة من «انترنت» اصافة الى انها تقدم مجموعة كبيرة ومتنوعة من افلام الفيديو كليب القصيرة من مصابر

مثل دسي ان انء. وقال جيرمولاك أن ما ينل على جانبية النطور الباهر لخدمة التقنية السريعة من ضلال «آت هوم، ان نصف زبائن «ات هوم،

بيل غيتس رئيس مايكروسوفت مع طلاب في معرض أكسبو ٩٨ في لشبونة الذي فتح ابوابه الاربعاء الماضي. (ا ف ب) ولا يضتلف اثنان على قسرة بتخدم داون لاين، على التوصل فورياً الى اي موقع أخر على وانترنت، لكن التجارب اظهرت ان

رغبتة المستسهلكين في سنرعبة التوصيل، لن تنطلق خيمة الموجبات العريضة ولن تقلح الى ان يتراجع سعرها عن مستواه الحالي، وهو ٤٠ بولاراً في الشهر الواحسد، والى إنِ ينا المستخدم ون من الوصول الي أهدافهم على الشبيكة بستهولة ومن دون حساجسة ألى فبني يزور المنازل كما تتطلب التكنولوجيا الراهنة.

كأنوا زبائن «اميسركما اون لاين»

وان معظمهم تخلي عن خيمة

«اون لاين» حالمًا تعوُّد على تطور

الكييل. وخلص جيرمولاك الي

انه سيكون على واميركا اون لاين،

الشخلي عن حلمها في ان تكون

الباب العالي الوحيد في عالم

الموجات العريضة. واضاف منحن

نصل الى المفازل وأذا كسانت

داميركا اون لاين، ترغب في بخول

المنازل بالموجات العسريض

فسيتعين عليها ان تتعاون معناء

«امیرکا اون لاین» قال انه لا یشعر

بأي قلق على رغم الاحتجاجات

على عزل الكيبل الحالي، واوضح

والموجات العريضة غير مهيأة

حتى الآن للاستفادة من مواعيد

واصَّناف انه بصرف النظر عن

البث الإفضى).

رويرت بيتمن، رئيس شركة

وقال بيتمن ان داميركا اون لاين، تقدم افضل خدمة للموجات العريضة في العالم ما سيجعل شبركات الكيبل والهاتف تسعى حثيثاً الى التوصل الى اتفاق مع خدمة «اون لاين». واضياف: «في أحّس المطاف لا

تفوز الأالحجج الاقتصادية فلأن لدينا عدداً كبيراً من المستركين، نملك قوة شرائية كبيرة، واستطرد بأن استراتيجية «اي تي اند تي، التي تبسع خسمات الهاتف الكيبل وانترنت في صفقة واحدة، ستكون غير فعَّالة فَى آخر

وبعد بضع ساعات من اعلان الصَفَقَة بِينَ «أَي تِي اند تِي، و«تي اصدر رئيس مجلس ادارة شركة اشبرطتهما للترويج لخدماتهم «أميركا اون لاين» ستيف كيس· الفورية التي تتناول تقديم الأخبار بياناً تحدى فيه صفقة «أت هوم» الخاصة بها دون غيرها لتقديم البرامج بالسرعة البائغة بواسطة وريما تساعل المرء أذا كبانت كابلات دتي سي أيء وتحدى فيه إي تي أند تي، أن تسمح لخدمته بَلِقَديمٌ وصلة كامب - موديم بالغة الغبرعة وإن باسمها.

ولم يثلج هذا البيان صدور الع/ساملين في دات شوم، وفي مقابلة اجريت مع رئيس مجلس ادارتها تماس جيرمولاك الاسبوع الماضلي، قسال: دان داي تي ان تي، مهوومية بان تسيطر وحدها دون غيرها على الباب العال، لكن في

الذِّي يسيطر على «الباب العالى» كما تقول اوساط العاملين في هذا

أيسر' تطرح في السعودية مجموعة كومبيو ترالفكرة اكستنزا ١٧٠٠

🗆 الرياض – دالحياة،

■ اعلنت دايسر كومبيوتر، (الشرق الأوسط)، عن طرح محموعة كومبيوتر المفكرة واكستنزا ٧١٠، كوسيلة مثلي جال الاعمال ولجهة الاتصالات والاستخدامات الْمُتكاملة. وتتميز المجموعة، التي تعمل بمعالج بنتيوم ٢ القوي ٢٦٢/٢٣٣ مُسِفَاهُيُرِتَرْ بِمِنْضُ «أيسُس مُسِّدِياً» الذي يتسيّح للمستخدم استبدال سواقة الاقراص المبمحة العابنة CD-ROM بواحدة حييثة DVD-ROM أو LS-120 أو CD-ROM Back 2nd HDD للحنصول على اقصني سعة وسرعة في

الوصول الى المعلومات. وتستغيد مجموعة كومبيوتر المفكرة «اكستنزا ٧١٠» المتوافرة الآن في مُحْتَلف يولُ الشُّرقُ الْأوسَطُ مِن التَّصيميم الموحد الذي يتضَّمن أحدث تكنولوجيًّا أجهزة المفكرة بما في نلك الشريحة الصوتية ESS Maestro 2 وشريحة تسريع رسومات الفيديو Neo Magic NMG4 2160B، بالإضافة الي حل حراري مبتكر لتخفيض برجة الحرارة الداخلية.

وتتوافر الاجهزة الجديدة في السعوبية لدى شركة :العَسالمَيْسةُ للاكستسرونيَساتَ» و«بيسنكسو» و«حسوشسان» و الكثروكونسبتس،

وقال السيد إس. راجو، مدير منتج اجهزة المفكرة لدى ايسر: «تعد ايسُر ضُمَنَ أكبر ثلاثة مصنعين لأجهزة المُفكرة في سِوقِ الشرقِ الأوسط، وسوف تسهم مجمّوعة الكستنزأ ٧١٠ في الحفاظ على مكانة أيسر كرائد في صناعةٍ وتطوير هذا النُّوع من الاجهزة وإطالة مدّة استخدَّام بطاريًاتُها. أنَّ هذه المنطقة تتمتع بقاعدة واسعة من رجال الاعمال أنئين ينشدون الأداء المتفوق والراحة في استخدام أجهزتهم للحمولة، وقد ابتكرت ايسر مجموعة اكستنزا ٧١٠ لتلبية تلك المتطلبات، ومن الزابا الحيوية لجموعة وايسر الأستنزا ٧١٠،

حصولها على اعتماد NSTL للتوافق مع علة القرن. ويحتوى كومبيوتر المفكرة هذا على تكنولوجياً تصويل التاريخ من ١٩٩٩ الى ٢٠٠٠، الأمر الذي يجنب المستخدم جميع الشاكل التي ستنجم عن عسدم توافق الأنظمة والبسرامج في هذا وتوفر مجموعة واكستنزا ٧١٠ ايضا حلولاً ادارية

متكاملة للمستخدمين من الشركات. وتتوافق أجهزة المفكرة مع واجهة المستخدم في الكومبيوترات المكتبية، ما يسمح لمشقلي الانظمة بالمتابعة والتحديث حتى باستخدام الشبكة المحلية LAN بوأسطة تطبيقات مثل مدير العميل Lam Dosk من انتل، كما تُوَّفر تنوعاً في الاستَّحدامات بضاهي الاجهزة الشخصية المحتبية بواسطة اضافة اختيارية Acer Dock

وتتمتع «ايسر كومبيوتر» بخبرة في تكلول جيا الصناعة تمتد الى أكتر من ٢٠ عاماً، وتدير ٨٠ مكتباً في ٣٨ دولة، ويعهل لديها مها يريد على ١٣ آلف مسوطف من الموزعين المتخصصين بتقديم الدعم في أكثر من مئة بزلة عبر العالم، وتحتل وايسره ايضنا المرتبة الثالثة كأكبر مصنع للأجهزة الشخصية في العالم.

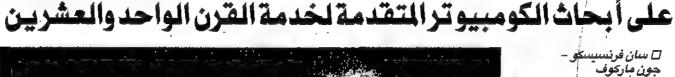
سيليكون غرافيكس تعين مديرا اقليميا في الخليج

🛘 المنامة - والجياق،

 عينت مسيليكون غرافيكس إنترناشونال، السيد باسل توتونجي في منصب مدير تنمية أعمال الشركة، الجديد في الخليج والذي تتركز مهامه في تنمية اعمال وسيليكون غرافيكس، في السوق التجارية للشرق الأوسط، خاصة بين الشركات ومشيغلي انظمية الاتصالات أقطاع التعليم والقطاعين المالي والصنّاعي.

وقال مدير عام سيليكون غرافيكس، لتُطقة الشرق الاوسط حين فيليب، في بيان، إن الشركة تتطع في الوقت الحاضر الى خوض مجَّالات عمل جبيبة في المنطقة العربية، بعدما رسخت أعمالها في قطاعات النفط والتلفزم والدفاع في

وكان باسل توتونجي التحق بر سيليكون غارافيكس بعدمنا عنمل مع «أوراكلَّ» في البندرين. وقبل الك عنمل توتونجي في لِحدى النَّوْسساتُ النَّجارِيَّةُ الكبيرة في الاردن، بعد حصوله على درجة جامعية في إدارة الاعمال.



الإبصات الجديدة أن تبني على ما

يتم تحقيقه حالياً في مراكز ابحاث

الكومبيوتر البالغ النقة والسرعة،

التى تمولها الحكومة الفيديرالية،

وعلى محاولات هذه المراكز تحقيق

تقدم ملموس في الكومبيوتر

العلمي. ولكن ينبِّ في على هذه المراكز الجديدة ان تِنهبِ الى أبعد

ينكر أن أبحاث أنكومبيوتر التي

تدعمها الحكومة حققت نجاحات

وكسائت وراء انشساء بعض اهم

الصناعات التي تم ابتداعها منذ

نهاية الحرب العالمية الثانية. يما

فيها صناعة الاجهزة الشخصية

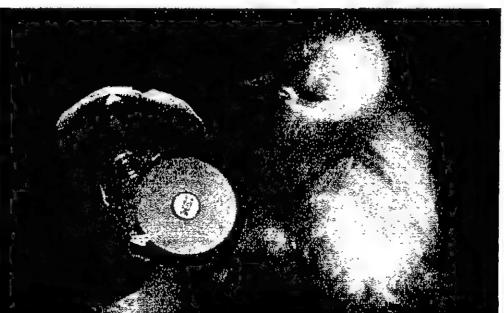
وانترنت. وجاء معظم هذا التقدم

تقريبا بغضل الإبصاث التنقييية

الاساسينة وليس بقضل جهود

مما يتم تحقيقه حالياً.

العلماء الأميركيون يدعون الى زيادة الإنفاق الفيديرالي



قرص ثابت صغير جدا طورته شركة داي. بي.امه.(١ ب)

ونكسر التسقسرير أن التسمسويل الفيديرالي وتحول نُحو دعم الابحاث التطبيقية على رغم بقاء هذا الانفاق على حاله،. وشند على الحاجة الى التركيز على الإبصات الضاصة بالبرامج مشيراً الى إن الاميركيين بأتوا يعتمدون كثيرا على البرامج القديمة مسئل الإنظمسة التي تستخدمها منذ فترة طويلة هيئات مثل ادارة الطيران الفيديرالية ودائرة جباية الضّرائب وافّاد أن الانظمة التي تستخدمها هاتان المؤسسيتان استعصت على التحسين، وان القدرة على تطوير البرامج لم تتماش مع التحسينات الدرامية التي شهنتها اجهزة

واضافت أن في إمكان مسراكس . البحث والتطوير التي كانت تهدف الى حل مشاكل محددةً بعينها.

الكومبيتسر في الاعوام الاربعين

وصَنْر التقرير من ان التمويل الفبينيرالي للابحاث الخاص

عدم دعم هذه الأبحاث يعرض أمن الولايات المتحدة للخطر وهو ما لا يسع الاميركيون السماح به. وخلص التقرير الى ان على اله لاسات المتحدة أن تعمل على انتاج اجهرة تصل سرعتها الى سرعة البيتافلوب، اي ان يكون في وسعها القيام بعمليات حسابية يبلغ عدها الف تريليون في الثانية، بحلول السنة ٢٠١٠ لكي تبقي الولايات المتحدة على رأس الجهود الراسية الى انتاج أسرع كومبيوتر في

بالإجهزة البالغة القوة والسرعة

أنتهى تقريبا منذ انهيار الاتحاد

السوفياتي. وقال محرّرو التقرير ان

The Foreign Language Teacher's Guide to Learning Disabilities https://www.flu.vcu.edu/id/id.intal Y Knot Disabled Sailing Association Africa Online Sports http://www.africaenline.com/AfricaOnline/sports.html Federation Internationale de Football Association (FIFA) esite.sut.ac.jp/wc3Vffa.html Formula 1 Results and Related Information Formula One Racing http://www2.curonet.nl/wers/dwkgroot/II/frames.html lady Racing League
http://www.indyraclagicague.com/ International Amateur Athletic Federation (IAAF). NBA.com: The Official Site of the National Basketball Association httm://medi.sandi.net/profile/sports/s Scuba Diving Certification & Training http://deepedge.com/refer/c_agent.html Shell Ferrari Formula 1 Sport-Soccor information http://innwww.unibe.ch/-ftiwww/Sonstiges/Tabellen/Elader.latual SPORT97 - Calendar of UK and International events http://www.tennieserver.com/tennis.html

Special Needs

بيل كلينتون ورئيس الوزراء الايرلندي بيرشي اهرن يتبادلان التواقيع الالكترونية في مصنع شركة مفيتواي، في دبان (رويترز)



حتى تكون منتجاً للمعلومات عليك أن تستخدمها

خلاله أو أو الله

النصوص الكاملة لجريدة «الحياة» في خدمة أصحاب القرار وخدمة القراء

"أرشيف الحياة الإلكتروني "١٩٩٧، ١٩٩٧، ١٩٩٧، ١٩٩٧،

Al HAYAT on CD ROM

- تصنيف موضوعي حسب صفحات «الحياة»:
- أخبار: الأخبار العربيةوالدولية
- والتحصاد: الأخبار والمقالات الإقتصادية
- رياضــة: الأخــبـار
 والتحـقـيـقـات والمقـالات
 الرياضية
- سيسارات: الأخسبسار والتحقيقات حول السيارات
- علوم وتكنولوجيا : الأخبار والتحقيقات والمقالات العلمية
- الكومبيوتر: الأخبار والمقالات حول الكومبيوتر والإنترنت وتقنية المعلومات
- عام: المنوعات والمقالات والتحقيقات السياسية والثقافية والزوايا الثابتة وملحقا تيارات وأفساق وصفحات قضايا وأفكار وتراث.





- تصنيف جسغسرافي أوتوماتيكي لمائة دولة بما فيها البلدان العربية وبلدان الإتحساد الأوروبي والولايات المتحدة وبعض الدول الآسيوية والأفريقية ودول أميركا اللاتينية.
- نظام إسترجاع يتيح البحث عن المعلومات في البحث عن المعلومات في نصبوص الوثائق، بواسطة العناوين والكتاب والتاريخين الميلادي والهجري وأرقام الأعداد والصفحات.
- سهل الإستخدام مع إمكانية إستعمال أدوات البحث البوليانية (مع، بدون، أو) ضمن حقول البحث وضمن النص.
- نظام الإسترجاع يسمح بتحصرير النصوص المسترجعة وإعادة حفظها بالشكل الجديد في الملف الذي تختاره.

السعرللعام الواحد: ٩٩٠ دولاراً أميركياً للمؤسسات و٥٠٠ دولار أميركي للافراد بما فيها أجور البريد

مستلزمات التشغيل:

AL HAYAT PUBLISHING CO لزيد من العلومات الاتصال بن KENSINGTON CENTRE,

66 HAMMERSMITH ROAD,

LONDON W14 8YT Tel: 0171-6052084

Fax: 0171-3714215 E-mail: ibachir@alhayat.com بريا الدك

□ كومبيوتر أبل ماكنتوش مع سواقة أقراص ليزر (CD ROM DRIVE)

□ ۸ میغابایت رام (RAM)

□ نظام تشنفيل ٧,١ وما فوق مع عدة اللغة العربية

(Hard Disk) ميغابايت على القرص الصلب (Hard Disk

		_	•	_	•		•	-	_	-	-	
YAT SATU	RDA	ĭ 12,	SEP	TE	MBER,	1998	IS	SU	E	NO	12975	į
				-			_	_	-			_

COLLINE COURTS. 30 8 9 80 91 91 92 92 92 92 92 92 92 92 92 92 92 92 92	اکیاة عالمولیة	اسمارالاسه	····	ı			ليلول (سيتمبر) ١٩٩٨ الموافق ٢١ جثماد 12, SEPTEMBER, 1998 ISSUE N
Part		ولية الرئيسية	نرات اسواق الاسهم اا	مؤث		VIAG VICTORIA VERS.	1287 27 1374.5 IIM 2280 0 2495 1150
Section Sect	CPPI\ APPI	1/4 1/4	1/1. 1/11			VOLKSWAGEN PREF. WCM BETEILIGUNG	82.5 -0.7 139 67.86 68.7 -1.1 79.5
Section Sect		15417.54 15000	15177 - F 17417.4A	<u> </u>		SWI	TZERLAND
Section Sect	TV94, 2. 9777, 97	A. Y. , VA VATO,	1-,0VFV 30,017V Y	داو جونزه	نيوبورك		1640 -58 2575 1633
Section Sect	1AVY, 18 ETAA, EA	7A-7,72 7717,			فرئسا	ADECCO 'B' ALUSUISSE R	598 0 792 349 1542 -18 2011 1203.73
March Marc	777. 73, 1777	A1A4, Yo Y4.0,	0 YAE9,97 YOYA,EA	هانغ سنغ	هونغ كوبغ	BALOISE R BARRY CALLEBAUT	1040 15 1550 659,07 302 -22,5 347 302
The color of the	the same and the same					BK VISION B' LIMITE CIBA SPECIALTY CHEMS	235 -12 453 209.6 122 -1.5 214 122
Line 19		اعا السية الس				CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT 'B' EMS-CHEMIE 'B'	204 6 382 180,25 550 0 615 513 8000 -55 9100 6695
Column		ي سعر السابق	TELEWEST COMMS.: TESCO	143 -5.5 208. 5 169 1 202	68.5 144.67	HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK B	1400 35 2120 890 1479 43 2149 1093
MACH 1997 1997 1997 1997 1997 1997 1997 199	UNITED K	INGDOM	THISTLE HOTELS THOMSON TRAVEL GRP THORN	152.5 -2.5 250 140.5 -4.5 199 245.5 0 246	121 128.5 136.5	JULIUS BAER 'B' KUONI REISEN R LLB 'B'	3680 -10 5475 2000 4520 -165 8770 4520 795 -20 980 524
All	AEGIS GROUP 84.75.	-0.5 112 59.7	TOMKINS	232 4 378.75 468.5 -2 738	5 228 468.5 430.37	NOVARTIS R NOVARTIS R OERLIKON-BUEHRLE R	2335 5 2751 2079 2350 25 2749 2070 214 -6 310 173
All	ALLIANCE UNICHEM 464 ALLIED DOME CQ 465	-10 964 650 -21 602.5 260 -30 634 460.	UNITED ASSURANCE GRO UNITED BISCUITS UNITED UTILITIES	207 4 289.3 864 -4 945	194 678.5	PHARMA VISION B' (L	935 5 1074 805 930 0 1092 \$14
AMORPHONE OF 16 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	ANGLIAN WATER 913 ARJO WIGGINS APL 112	12.5 956 770 -3.5 254 112	VIRIDIAN GROUP VODAFONE GP. WASTE MANINTL	610.5 12.5 619.5 767 1 927	445 307.5	RICHEMONT B'A' RIETER HOLDING R	1520 20 2245 1420 815 -25 1175 557 23975 75 27000 20400
Selection of the control of the cont	ASSD BRIT FOODS 507 ASSD BRIT FORTS 257.5	1 664.5 470 4-5 387.5 257.3	WHITBREAD WILLIAMS	813 2 1130 332 14 496.03	695 316	SAIRGROUP R SAURER AG.ARBON R	363.5 9 517 350 985 -35 1710 904
SATE ALL OF THE PARTY OF THE PA	BAA 566 BANK OF SCOTLAND 566	-0.5 731.5 - 451 -24 793 429	WOLSELEY WOOLWICH	276 -12 536 330.25 1.25 395.25	276 287.5 243	STILLHALTER VIS. SULZER MEDICA SULZER R	350 0 486 338.54 278.5 8 430 270.5 764 4 1286 760
## PRANCE 19 19 19 19 19 19 19 19	BASS B SHS. 92.5 BBA GROUP 336	0 98 77 -45 535 336	ZENECA	2240 -35 2762		SWISS LIFE B SWISS RE R	955 17 1395 805 2977 -68 4120 1991
Control Cont	BILLITON 115.5 BLUE CIRCLE INDS. 263 BOC GROUP 780	-4 249.5 98.73 6.5 401 255 14 1137.5 736				THE SWATCH GROUP R UBS R VALORA R	204.25 3.25 272 174.5 414.5 -21.5 653 301 375 6 479 275.5
Section	### RODYCOTE INTL 897.5 980 100/TS 990 100/THORPS 391.5	-10 1282.5 835.3 -18 1070 802 -6 603.5 348.3	AGACHE AGF-ASR-GLDE FRN.	4091 -454 4545 312 2.5 389.9	1610 230.1	VONTOBEL, B' ZURICH ALLIED R	1700 -30 2790 1000 760 -34 1187 560
## 1	BRIT.AFROSPACIE 394 BRIT.AMERICAN TOBACC 454	-7 .545 .373.1 2.5 .479 .302.	ALCATEL ALSTOM	993 33 1411 127.8 -8.2 205 1290 35 1640	653 127.8		JAPAN
## 1987 1.00	BRITANNIC ASR. 1234 BRITANNIC ASR. 1234 BRITISH AIRWAYS 390	4 512 342 -11 1356.5 831 -26 703 390	AXA-UAP BIC BNP	554 +27 830 300 -10 510 325 -12.8 573	384.1 300 248.5	ADVANTEST AIPUL	5700 -110 12363.57 5560 6600 -100 10100 6250
THE CASE OF THE CA	BRITISH LAND 570.5 BRITISH STEEL 100.25	91 803 495 -2.75 190.25 100.2	CANAL + CAP GEMINI	1273 -26 1377 899 -38 1010	958 368.56	AIWA AJINOMOTO	4170 -50 5529 2190 1070 -120 1450 1000
College Amplified College 10	BTR 122 BUNZL 234.5 BURMAH CASTROL 920	14,25 259,23 107,1 -2 343,5 220 -3 1330 920	CASINO GUICHARD-P CASTORAMA DUBOIS CCF	368 9 576 1006 16 1095 371 -14.9 575	300.5 536 318	ALPS ELECTRIC ASAHI BANK ASAHI BREWERIES	1713 -42 1910 1010 423 -18 800 405 1636 -43 2100 1600
CHECKER 19 50 3 3 40 20 30 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50 50	CABLE & WIRELESS COM 431 CADBURY SCHWEPPES 885	-19.5 716.5 210 19 993 561.5	CGIP CHRISTIAN DIOR	2750 -64 3350 501 -3 876	1700 501	ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA	684 -34 958 480 451 -12 540 399
COUNTY 15 1.5	CAPITA GROUP 520 CARADON 134.5 CARLTON COMMS. 423	7.5 626 270 -1.5 213.5 133.5 0 585 393	COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE	890 0 920 3690 2 3690 1600 28 1838	581 2136.35 812	BANK OF YOKOHAMA BANYU PHARMS, BENESSE	235 -15 540 235 1860 -25 2010 1220 5360 10 5830 2780
SCHOOLS 19 19 19 19 19 19 19 1	CENTRICA 108 CGU 847	0 1.52° 81 -13 1280 736	DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE	222 19 327 770 422 914	152.5 540		
SCHEFFERENCES 120 10 70 10 10 10 10 10 1	COBHAM 799 COCA COLA BEVERAGES 155.5 COLT TELECTAM 602.5	-5 1244 732.4 -1.5 191 146.5 0 831.87 111.6	ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA	1165 50 1375 2300 20 2680 9 0 12.85	770 1444 6.9		•
SMAIPMAGE. 13. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10	COMPUTACENTER 527.5 COOKSON GROUP 127.5	0 783 512.5 1 278.5 126.5	FRANCE TELECOM HAVAS	438 14 490 485 -9.1 590	187 371.9		
ELECTROCORD. 90.5 3.5 60.0 70.0 1.	DARLY MAIL'A* 2125 DEBUNHAMS 346.5	0 3170 1677 -9.5 426.5 301.5 -13 778.5 535.1	LAFARGE LAGARDERE GROUPE	480 \$ 657 218.4 4.4 291.9	333.21 156.1		of t
SAMPLE 1985	ELECTROCOMP, 361.5 LMAP 995	-3.5 601 350 -13 1298 817.5	LVMH MICHELIN	855 -15 1375 263 5-2 - 408.9	855 245	· · · C	10)
Collaboration Collaboratio	ENERGIS 750 ENTERPRISE OIL 339	-12.5 1122.5 254 7 718.5 325	NAVIGATION MIXTE PARIBAS (EX-BQ.PARIB	1202 0 1280 395.2 -24.8 683	757 395.2		
GREENLELECK 19 10 154, 16 17 17 18 18 18 18 18 18	FLEXTECH 578.5 GALLAHER GROUP 405	0 620 465 -14 419 267	PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	980 -8 1410 951 -14 1072	602 500		
## CONTROL OF 19 1 1 19 1 19 1 19 1 19 1 19 1 19 1	CHNERAL FLEC 470 GKN 677	10 554.54 359.7 8 925 574	RENAULT	3380 -331 3910 266.1 1.6 393	1800 146.3	P	RIVATE
GLASHANKILLAN 23.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4.5 4	GRANADA GROUP 789 GREENALLS GP. 357 GT.PORTLAND EST 202.5	2 1208 704 3 538 315 -5 295 202_5	RHODIA RHONE POULENC 'A' SAGEM	92 -10 183 260.9 -10.6 346.9 4030 -30 4799	92 227 2517		
MASCON 15, 30, 30, 30, 30, 30, 30, 30, 30, 30, 30	GUARDIAN RYLEX. 233.5 HALIFAX 730	-8.5 474.34 235.5 15 977 663	SANOFI SCHNEIDER	747 12 772 305 -0.1 523	479 300	A joint w	enture company between
SECHMEND 132 36 1144 105	HANSON 331,25 HANS 815 HILLSDOWN HDG. 133,5	-10.75 386 250 -22 1132 64 -1 206.5 سر 133.5	SIDEL SITA SOCIETE GENERALE	134 14 497 1458 8 1580 77764 1497	324 978.12 700		
SHICHMANS. 56 12 124 56 57 57 56 57 57 57 57	HSBC HOLDINGS (L) 1132 HYDER 997	-26 2144.5 1100 11 1048.5 856.5	SOLLAC LIMITED DATA SUEZ (CIE)	90 0 139 25.2 0 27.95	64.1 12.4	CASIO COMPUTER CENTRAL JAPAN RAILWA	940 -22 !330 805 594000 -3000 600000 383000
SIGNETHERPOOR 1981 20.3 50.2	IMP.CHM.INDS. 566 IMPERIAL TOBACCO GP. 535	-12 1244 566 17 558 363.5	SYNTHELABO TFI (TV.FSE.I)	1025 60 1059 995 -31 1026	617 492.6	CHUBU ELEC POWER CHUGOKU BANK	2110 -40 2170 1960 1661 -135 1883 1530
LAGRENG 511 -72 879 2511 VYENDE (1962-628) 120 -8 162 666 1962 1973 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1975 1975	KINGITSHER 198 LADBROKE GROUP 224,25	-20 582.5 379.7 -5.75 360 224.2	UAP (CIE.) USINOR	131.9 -0.1 323 55.6 -2.25 124.5	150 55.6	CREDIT SAISON DAI NIPPON PRINTING	2620 G 3600 2510 1851 -134 2660 1851
LIBINATY INT. 451 5 5 5 5 5 5 5 5 5	LAPORTE 521 LASMO 158 LDN.&MANC.GP. 597.5	-7.5 879 521 7 297.5 151 4 619 407.5	VIVENDI (EX-GENERALE	1230 -6 1425	648	DAIEL DAIICHI PHARM,	335 -20 783 300 1825 -25 1995 1230
LICASAYARTY 201 3- 294.25 182.	LIBERTY INTL 451.5 LLOYDS TAB GP. 652	-2 618.5 443.5 -33 1075 652	GEF	RMANY		DATWA SECURITIES DDI	395 -15 787 395 343000 22000 645000 289000
MINEY G. 19. 1. 4. 694.23 445.77 AMB ANCHEMATINCH BETTA 265 0. 265 190. 260 190. 200 190. 2	LUCASVARITY 201 M&G GROUPHDG:) 1495 MAN(E D & 1 7 339.5	3 284.25 188.2 -2.5 1930 1140 -9 371.5 202.5	ALLIANZ - 4	90 -8.5 679	370.81	EAST JAPAN RAILWAY EBARA	699000 -6000 709000 539000 1014 -22 1610 991
NAMES AL PART NAMES AND ALL PROPERTY AND	MEPC 470 MIRROR GP 151	-) 604.28 445.4 -2.5 248.5 151	AMB AACH&MUNCH BET.R 2 AXA COLONIA KONZERN 2	265 0 265 208 3 280	150 141.8	FANUC FUJI BANK	3900 -250 5150 3900 336 3 1440 329
SATISFALPYWERE 975 0 694 489 BERLINGS REPFELLORY 80 -3 91,75 36.5 FURLINGS REPRESENTED 80 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5 19.5	MICHRISON(WM)SIMIKTS. 275 NAT.WSIMLBANK 912 NATIONAL FYPRESS 946.5	-1 301.5 181.5 -40 1222 841.5 7.5 1117.5 512.5	BASF 6 BAYER 6 BAYER.HYPO-UND-VBK. 1	64.2 1 93.4 64 0 96 121 1.5 184	54.9 57.1	FUJI PHOTO FILM PUJI TELEVISION NETW	4720 -250 5500 4180 528000 7000 706000 503000
NORTHEIN FOORS 178.5 5.2 226 199.3 5.0 200	NATIONAL POWER : *25 NEXT . 426	0 694 480 -16 835 426	BERLINER KRAFTALICHT BHF-BANK	13 -3 91.75 10.5 -1.4 86.7	38.5 45.2	PURUKAWA ELECTRIC FUTABA	398 -26 660 388 4960 -20 6000 4750
NYCOMIT AMERSHAM 366 29 489 36 354 354 355 358 358 358 358 358 358 358 358 358 358	NORTHERN FOODS 178.5 NORTHERN ROCK 491	-5 236 139.5 -6 668.5 463	COMMERZBANK	1252 25 1980 11.6 1.55 75.5	904,48 50.05	HACHUUNI BANK HANKYU	1062 -67 1230 950 486 -2 619 486
PRESCRIATION 655 - 14 1007 641 DEUTSCHE BANK 100 - 3.5 16.22 100 97.28 PRINTIN GROUP 1019.5 6 1128 - 831.5 DEUTSCHE PASK FI HA 52 1 63 97.8 PRINTIN GROUP 1019.5 6 1128 - 831.5 DEUTSCHE PASK FI HA 52 1 63 97.8 PRINTIN GROUP 1019.5 6 1128 - 831.5 DEUTSCHE TELEKOM 22.9 1.9 53.4 29.9 DEUTSCHE PASK PI HA 52 1 63 97.8 PRINTIN GROUP 1019.5 6 1128 - 831.5 DEUTSCHE TELEKOM 22.9 1.9 53.4 29.9 DEUTSCHE TELEKOM 22.9 1.9 53.9 DEUTSCHE TELEKOM 22.9 1.9 DEUTSCHE TELEKOM 22.9 DEUTSC	OCEAN GROUP 602 ORANGE 605	1.5 815.5 535 -1 799 216.5	DAJMLER-BENZ I DEGUSSA 8	54.5 0 201.84 0.2 0.1 120.2	107.67 75	HITACHI CREDIT HOKKAIDO ELEC.POWER	600 -19 1160 600 1960 -20 2680 1960 1983 -22 2045 1780
PANALOGIA S25 3.3 893 660 660 673.08 660 673.08 660 673.08 660 673.08 660 673.08	PEN &ORNIT, DED 655 PENNON GROUP 1019,5	+14 1007 641 6 1128 -831.5	DEUTSCHE BANK I DEUTSCHE HYPBK.FF.HA 5	00 -3.5 162.2 5 -1 63	100 37.8	HONDA MOTOR HOYA	4650 -230 5500 3720 4780 -20 5150 3350
ARCALLEICTRONIC 353.5 -4 427 201.5 PFB HOLDING 317 0 330 295 APARA MELITERS 345 -23 513 337 ARANG MELITERS 15 5 65 6 5 771 PRESENT MEDICAL CARE 9.5 -4.7 142.8 BERNEROLE 15 10 1 1 112.5 BT. ST. ST. ST. ST. ST. ST. ST. ST. ST. S	POWERGEN 826.5 PROVIDENT FINE. 878	-3.5 893 660 28 1060 673.00	ENERGIE BADEN WUERT. 7 ERGO VERSICHERUNG 2	72 -2 79.2 185 -2 380	50 156.5	ISHIKAWAJIMA-HARIMA FTO YOKADO	217 -21 333 189 6440 -10 7450 5550
REDINTL 490 6 76 433 3 300 1439 HEIDELBURCHANASCHIN 122 1.8 108 95.8 MENTINI INITIAL 329 -11 444.75 228 HEIDELBURCHANASCHIN 122 1.8 108 95.8 MENTINI INITIAL 329 -11 444.75 228 HEIDELBURCHANASCHIN 122 1.8 108 95.8 MENTINI INITIAL 329 -11 444.75 225 756.5 457 HENKEL 126 -1.5 195.5 79.5 KAIMA 346 -29 338 326 KAIMA 346 -29 338 326 KAIMA 346 -29 328 KAIMA 346 -2	RACAL LLI CTRONIC 353.5 RAIL TRACK GP 1563 RANK GROUP 251 ^	-4 427 201.5 68 1567 771	FRESEN MEDICAL CARE 9 FRI.KRUPP-HOESCH KRU	117 0 330 2.5 -0.7 142.8 2° -6.5 390.7	295 81 247	JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	345 -23 513 337 1000000 -40000 2150000 969000 966000 2900 1000000 810000
RENAM 202 -3.5 49.5 19.5 HENNEL PREE, 144.5 -2 182.9 85 KANSAI ELECTRIC PWE, 24.25 -10 2460 2010 RNC GROUP 707 -11 1400 707 HOCHTIEF 6.8 8 9.9 90.2 5 8.8 KANSAI ELECTRIC PWE, 24.25 -10 2460 2010 RNC GROUP 107 -11 1400 707 HOCHTIEF 6.8 8 9.9 90.2 5 8.8 KANSAI ELECTRIC PWE, 24.25 -10 2460 2010 RNC GROUP 109.2 5 9.8 5 19.5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 0.2 5 9.4 5 1630 NORL IS-ROY-E - 19.8 25 1630 NORL IS-ROY-E	RELD INFL. 490 RENTOKII INFITAL 329	6 716 433.5 -11 454.75 228	HEIDELB DRUCKMASCHIN I HEIDELB ZEMENT I	22 1.8 168 34.5 2.5 179	95.8 123	JUSCO KAJIMA	1990 -65 3030 1450 348 -29 588 282
**SAYLA SUN VILLE N	REAAM 202 REO TINTO (REG) 623 RMC GROUP 707	7-3.5 349.5 195.5 24 1008.5 566.3 -11 1400 707	HENKEL PREF. 16 HEW 4 HOCHTIEF 6	44.5 -2 182.9 8 0 52.5 0.5 -1.8 90.5	85 44.5 60.5	KANSAI ELECTRIÇ PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	2475 -10 2466 2010 2180 -55 2395 1630 290 -3 454 195
AGGEROUPTHE) 190 46 1782 5 670 LAINEYER 84 0.5 101 65.5 KINDEN 1590 68 1500 1790 1790 1790 1790 1790 1790 1790 17	ROYAL & SUN ALL IN 455 RYLBK OF SCIL 780	-6 808 455 -33 1127 606	ISAR-AMPERWERKE 7 KARSTADT 7	10 0 821 63 -16 986	545 530	KOD KEJO ELECTRIC RAILWA	3700 -90 7990 3700 440 -4 570 430
COTA NEWCASTLL 785.5 -4.5 945 619	SAGE GROUP(THE) 1190 SAINSBLRY (I) 545 SCHRODERS 999	-65 1782.5 670 15.5 561 422 -41 1998.66 999	LAHMEYER 8 LEIFHEIT 5 LINDE 1	4 0.5 101 9 0 66.5 045 25 1374	65.5 50.6 975	KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	1590 -68 1800 1290 602 -1 728 591 1097 -17 1310 909
SEDGWICK GROUP 211 1.5 213 120 METRO 99.5 1.1 121.5 63.65 KUBOTA 273 -16 476 249 EALA GROUP 515 -65 825 306.25 MOBILCOM NM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 -0.5 668 50.5 KURARAY 1230 -28 1301 1040 MOBILCOM RM 499.5 MOBILCOM	SCOT & NEWCASTLE 785.5 SCOT HYDRO-ED EC 608.5 SCOTTISH POWER 583	5.5 608.5 412.5 -3 620 420	MAN 5 MANNESMANN I	28 17 773 63 -5 206	452 71.8	KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO	98 0 161 95 1010 -130 1613 800 1850 -110 2950 1770
SETON SCHOLL HI THER. 722.5 -15 835 429.5 NECKARWERKE STUTTGAR 590 0 615 430 KYUSHU ELEC.POWER 2120 0 2240 1830 SEVIRA TRENT 1034 6 1072 854 NESTLE DEUTSCHLAND 470 0 545 462.5 MABUCHI MOTOR 9170 -180 10600 3700 SHELL IR ANSPORT & TR 358 16 454.5 316.25 REUSSAG 595 12 769 447 MAKITA 1581 -54 1770 1010 SHILBE 214 9 833.75 205 RWE 89.4 2.3 110.5 73 MARUBENI 214 -20 412 193 RUCHELTSTATLS 307 -2.5 414 297.5 RWE PREP. 60 0.5 85.8 58.6 MARUI 2040 -95 2195 1910 SMITH & NJ PHUW 136 -7 191.75 136 RWE-DEA 475 0 515 421 MATSUSHIKOTOBUKI ELT 3220 -80 4310 3090 MATSUSHITA COMMS. 8N 470 50 5090 3160 MITHIKALINE BHM 691 2.5 85 517 SAP 905 -12 1219 409.5 MATSUSHITA COMMS. 8N 4770 150 5090 3160 MITHIKALINE BHM 691 2.5 845 517 SAP PREP. 986 1 1315 422.5 MATSUSHITA COMMS. 8N 4770 150 5090 3160 MITHIKALINE BHM 691 2.5 845 517 SAP PREP. 986 1 1315 422.5 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -50 2355 1780 MITHIKALINE BHM 691 2.5 845 181.5 SIEMENS 110.5 -5.2 138.6 99.5 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -50 2355 1780 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -14 253 244 180 180 180 180 180 180 180 180 180 180	SEDGWICK GROUP 211 SEMA GROUP 515	1.5 213 120 -65 825 306.25	METRO 9 MOBILCOM NM 4	9.5 1.1 121.5 99.5 -0.5 668	63.65 50.5	KUBOTA KURARAY	273 -16 476 249 1230 -28 1301 1040
RILIBE 214 9 363.75 205 RWE 89.4 2.8 110.5 73 MARUBENI 214 -20 412 193 ROUGH ISTATLS 302 -2.5 414 297.5 RWE PREP. 60 0.5 85.8 58.6 MARUI 2040 -95 2195 1910 RWITH REPORT 136 -7 191.75 136 RWE-DEA 475 0 51.5 42.1 MATSUSHIKATOBUKI ELT 3230 -80 4310 3090 RWITHIKAINE BHM 691 2.5 845 517 SAP PREP. 905 -12 1219 409.5 MATSUSHITA COMMS. IN 4770 150 5090 3160 RWITHIKAINE BHM 691 2.5 845 517 SAP PREP. 906 1 1315 422.5 MATSUSHITA COMMS. IN 4770 150 5090 3160 RWITHIKAINE BHM 691 2.5 845 517 SAP PREP. 906 1 1315 422.5 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -50 2355 1780 RWITHIS INDS 740 7 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -50 2355 1780 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -50 2355 1780 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -30 2355 1780 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -30 2355 1780 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -30 2355 1780 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -50 2355 1780 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -50 2355 1780 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -30 2355 1780 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -30 2355 1780 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -30 2355 1780 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 RWITHIS INDS 740 1 997 640 SCHERING 178 0.5 226.9 152 RWITHIS INDS 740 1 997 640	SETON SCHOLL HI THER. 722.5 SEVERY TRENT 1034 SHELL IRANSPORT & TR 358	-15 835 429.5 -6 1072 854 16 434.5 316.25	NECKARWERKE STUTTGAR 5 NESTLE DEUTSCHLAND 4 PREUSSAG 5	90 0 615 70 0 545 95 12 769	430 462.5 447	KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA	2120 0 2240 1830 9170 -180 10600 5700 1581 -54 1770 1010
MITHIKLINE BHM 691 2.5 845 517 SAP PREP. 986 1 1315 422.5 MATSUSHITA ELECANDL 1985 -50 2355 1780 1781	SILBE 214 SLOUGH ESTATLS 302 SMITH & NEPHEW 136	9 383.75 205 -2.5 414 297.5 -7 191.75 136	RWE 8 RWE PREP. 66 RWE-DEA 4	9.4 2.8 110.5 0 0.5 85.8 75 0 515	73 58.6 421	MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	214 -20 412 193 2040 -95 2195 1910 3230 -80 4310 3090
OCTITIZNITIC 513 5 613 430 SPRINGER (AXEL) R 1005 0 1620 999 MINEBEA 1210 82 1564 1180 TJ JAMES'S PLACE CA 282 0 372.5 138.5 SUEDZUCKER 880 -10 1159 820 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH HDG. 1170 25 1462.5 664 THUEGA 575 -15 695 460.1 MITSUBISHI CHEMICAL 259 -12 306 117 AGRICOACH THUEGA 575	SMITHKLINE BHM 691 SMITHS INDS 740	2.5 845 517 7 997 640	SAP PREP. 9 SCHERING I	86 1 1315 78 0.5 226.9	422.5 152	MATSUSHITA ELECINDI. MATSUSHITA ELEC.WKS.	1985 -50 2355 1780 1016 - 1310 1000
TD CHARTERED 490 -12 1039 417.5 THYSSEN 327.2 -6.8 491 327.2 MITSUBISH ELECTRIC 245 FZ6 511 245	SOUTH RN FLC 613 ST JAMES'S PLACE CA 282 STAGE COACH HDG. 1170	5 613 430 0 372.5 138.5 25 1462.5 664	SPRINGER (AXEL) R (III SUEDZUCKER 8 THUEGA 5	005 0 1620 80 -10 1159 75 -15 695	999 820 460.1	MINEBEA MITSUBISHI MITSUBISHI CHEMICAL	1210 -82 1364 1180 748 -12 1220 111 259 -12 306 137
TOREHOUSE. 217.5 -1 293.5 216.5 THYSSEN INDUSTRIE 370.5 -14.5 -295 MITSUBISHI ESTATE 999 -57 1840 999	STO CHARTERED 430 STOREHOUSE 217.5	-1 293.5 216.5	THYSSEN INDUSTRIE 3	70.5 -14.5 📲	295	MITSUBISHI ESTATE	999 -57 1840 999

A joint ve Pictet & Cle as	nture comp ed The Inte				YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIREMARINS.	
					YOSHITOMI PHARM IND	
CANON SALES	1991	-10	2430	1320	HON	V
CASIO COMPUTER	940	-22	1330	805		•
CENTRAL JAPAN RAILWA	594000		600000	383000		
CHIBA BANK	425	-24	629	392	AMOY PROPERTIES	
CHUBU ELECPOWER	2110	-40	2170	1960	BANK OF BAST ASIA	
CHUGOKU BANK	1661	-135	1883	1530	CATHAY PACIFIC	
CHUGOKU ELEC.POWER	2095	-15	2125	1810	CHEUNG KONG HDG.	
CITEZEN WATCH	902	-58	1191	691	CHEUNG KONG INFR.	
CREDIT SAISON	2620	G	3600	2510	CHINA MRCHLHOLDINGS	
DAI NIPPON PRINTING	1851	-134	2660	1831	CHINA RES.ENTREP.	
DAI-ICHI KANGYO 8K.	594	4 1	1380	563	CHINA TELECOM	
DAIEL	335	-20	783	300	CITIC PACIFIC	
DAIICHI PHARM.	1825	-25	1995	1230	CLF HOLDINGS LTD	
DAIWA BANK	157	-3	575	130	HANG LUNG DEV.	
DATWA HOUSE INDUSTRY	1170	-64	1390	624	HANG SENG BANK	
DATWA SECURITIES	395	-15	787	395	HENDERSON INV.	
DDI	343000	22000	645000	289000	HENDERSON LD.DEV.	
DEN3O	2160	-55	3060	2070	HK.& CHINA GAS	
EAST JAPAN RAILWAY	699000	-6000	709000	539000	HR.TELECOM.	
EBARA	1014	-22	1610	991	HONG KONG ELECTRIC	
EISAI	1775	23	2310	1610	HSBC HDG.	
FAMILYMART	4900	-140	5530	4080	HUTCHISON WHAMP.	
FANUC .	3900	-250	\$150	3900	JOHNSON ELECTRIC HDG	
FUJI BANK	336	3	1440	329	NEW WORLD DEV.	
PUI HEAVY INDS.	742	-28	865	313	PALIBURG INTL HOLDIN	
FUJI PHOTO FILM	4720	-250	5500	4180	SHANGHAI INDUSTRIAL	
PUJI TELEVISION NETW	528000	7000	706000	503000	SHANGRI-LA ASIA	
FUJISAWA PHARM.	1200	-10	1339	997	SMARTONE TELECOM	
PUJITSU	1192	-29	1602	1192	SUN HUNG KAI PROPS.	
PURUKAWA ELECTRIC	398	-26	660	388	SWIRE PACIFIC 'A'	
FUTABA	4960	-20	6000	4750	SWIRE PACIFIC 'B'	
GUNMA BANK	923	3	1070	840	TSIM SHA TSUI PROPS.	
HACHUUNI BANK	1062	-67	1230	950	TV.BROADCASTS	
HANKYU	486	-2	619	486	WHARF HDG.	1
HIROSE ELECTRIC	6670	-80	9430	5860	WHEELOCK & CO.	
HITACHI	600	-19	1160	600	YUE YUEN INDL.HDG.	
HITACHI CREDIT	1960	-20	2680	1960	TOE TOCK INDUITED.	_
HOKKAIDO ELEC POWER	1983	-22	2045			
HOKURIKÜ ELEC POWER	2020	-35		1780	SIN	
HONDA MOTOR	465D	-230	2055 5500	1800 3720	DITA.	L
HOYA	4780	-20	5150	3350		
INDUSTRIAL BILIAPAN	530	-20	1510	509	ASIA PACIFIC BREWS.	-
ISETAN	1150	3	1301		CITY DEVELOPMENTS	-
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	217	-21	333	485	CREATIVE TECHNOLOGY	
ITO YOKADO	6440	-10	7450	189	DBS LAND	
TOCHU	220	-20	465	5550 192	DEV.BANK OF SING.	
JAPAN AIRLINES	345	-23	513		FRASER & NEAVE	-
JAPAN TELECOM	1000000	-40000	2150000	337 969000	GOODWOOD PARK HOTEL	:
JAPAN TOBACCO	966000	2000	1000000	810000	GREAT EASTERN LIFE	-
JOYO BANK	459	-31	630	445	JURONG SHIPYARD	-
JUSCO	1990	-65	3030	1450	KEPPEL CORPORATION	
KAJIMA	348	-29	588	282	NATSTEEL ELECTRONICS	
KANEKA	701	-34	820		OVERSEAS CHINESE BKG	
				483 2010	OVERSEAS UNION BANK	- :
		- 10			TACKSCHE CHECKER	
	2425	-10	2468		DOWN BLEAKING SHOWING SPECIALISM	1
KAO	2425 2180	-55	2395	1630	ROTHMANS INDUSTRIES	1
KAO KAWASAKI HEAVY IND.	2425 2180 290	-55 -3	2395 454	1630 195	SINGAPORE AIRLINE 20	1
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEFL	2425 2180 290 171	-55 -3 -9	2395 454 286	1630 195 145	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES	
KANSAI ELECTRIÇ PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEFL KOD	2425 2180 290 171 3700	-55 -3 -9 -90	2395 454 286 7990	1630 195 145 3700	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KUO ELECTRIC RAILWA	2425 2180 290 171 3700 440	-55 -3 -9 -90 -4	2395 454 286 7990 570	1630 195 145 3700 430	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG.	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYÈNCE	2425 2180 290 171 3700 440 13050	-55 -3 .9 -90 -4 -550	2395 454 286 7990 570 20300	1630 195 145 3700 430 12860	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL.	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO PLECTRIC RAILWA KEYÈNCE KINDEN	2425 2180 290 171 3700 440 13050 1590	-55 -3 -9 -90 -4 -550 -68	2395 454 286 7990 570 20300 1800	1630 195 145 3700 430 12860 1290	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDIL SINGAPORE TELECOM	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	2425 2180 290 171 3700 440 13050 1590 602	-55 -3 -9 -90 -4 -550 -68 -1	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM IO	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	2425 2180 290 171 3700 440 13050 1590 602 1097	-55 -9 -90 -4 -550 -68 -1 -17	2395 454 286 7990 570 20300 1800	1630 195 145 3700 430 12860 1290	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	2425 2180 290 171 3700 440 13050 1590 602 1097 98	-55 -9 -90 -4 -550 -68 -1 -17	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TELES HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 STENGAPORE TELECOM 10	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	2425 2180 290 171 3700 440 13050 1590 602 1097 98	-55 -9 -90 -4 -550 -68 -1 -17	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310	1630 195 145 3700 436 12860 1290 591	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO BLECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES	2425 2180 290 171 3700 440 13050 1590 602 1097 98	-55 -9 -90 -4 -550 -68 -1 -17	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TELES HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 STENGAPORE TELECOM 10	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOO KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI	2425 2180 290 171 3700 440 13050 1590 602 1097 98	-55 -3 -9 -90 -4 -550 -68 -1 -17 0	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1613 2950	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 1770	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU	2425 2180 290 171 3700 440 13050 1590 602 1097 98 1010 1850	-55 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -1 -17 0 -130 -110 +28	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1613 2950 775	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDI. SINGAPORE TECH INDI. SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO STENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITYES KOMATSU KUBOTA	2425 2180 290 171 3700 440 13050 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273	-55 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -1 -17 0 -130 -110 -228 -16	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1613 2950 775 476	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 249	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDI. SINGAPORE TECH INDI. SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO STENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN	1 2 2 2 2 2 3 4 4
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURAAY	2425 2180 290 171 3700 440 13050 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230	-55 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -1 -17 0 -130 -228 -16 -28	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1613 2950 775 476 1301	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 905 95 800 1770 499 249 1040	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10	1 2 2 2 2 2 3 4 4
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINCH KINKI NIPPON RAILWAY KKINKI NIPPON RAILWAY KKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURATAY	2425 2180 290 290 440 13950 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 5950	-55 -3 -99 -4 -550 -68 -1 -17 0 -130 -110 -28 -28 -50	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1613 2950 775 476 1301 7990	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 17770 499 249 1040	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDI. SINGAPORE TECH INDI. SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO SINGAPORE TELECOM IO STENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN	1 2 2 2 2 2 3 4 4
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KURARAY KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	2425 2180 2290 1711 3700 440 13050 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 5950 2120	-555 -3 -99 -4 -550 -68 -1 -17 0 -130 -110 -28 -16 -28 -50 0	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 2050 775 476 1301 7990 2240	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 905 905 800 1770 499 249 1040 5660 1830	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 ST ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN	I
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEWASAKI STEEL KOD KEPENCER KINDEN KININI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR	2425 2180 2290 171 3700 440 13950 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 5950 92120 9170	-555 -3 -9 -990 -4 -550 -1 -17 0 -130 -110 -228 -16 -28 -50 0 -180	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2050 1775 476 1301 7990 2240 10600	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 1830 5700	SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELCH INDL. SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM IO SINGAPORE TECH IO SINGAPORE IN SINGAPORE IO SINGAPORE IN SINGAPORE IO SINGAPO	I
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEID ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPYON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKUTA	2425 2180 2290 171 3700 440 13950 1590 602 1097 98 1010 625 273 11230 5950 2120 2120 1581	-555 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -1 -17 0 -130 -110 -28 -50 0 -180 -54	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 2050 775 476 1301 7990 2240	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 905 905 800 1770 499 249 1040 5660 1830	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE TELES SINGAPORE TELES SINGAPORE TELECOM SINGAPORE AIRLINE SINGAPORE TELECOM SINGAPOR	I
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI	2425 2180 2290 171 440 13959 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 9170 9170 1581 214	-555 -3 -9 -990 -4 -550 -1 -17 0 -130 -110 -228 -16 -28 -50 0 -180	2395 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2050 1775 476 1301 7990 2240 10600	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 1830 5700	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SIT ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MA BERUAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN,	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI	2425 2180 2290 171 3700 440 13950 1590 602 1097 98 1010 625 273 11230 5950 2120 2120 1581	-555 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -1 -17 0 -130 -110 -28 -50 0 -180 -54	2395 454 454 286 7990 570 20300 1800 1800 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2240 10600 1770	1630 195 145 3700 430 12860 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 249 1040 5660 1830 1930 1930	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SIT ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MA BERUAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN,	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYENCE KINDEN KINKI NIPYON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHI ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUTA	2425 2180 2290 171 440 13959 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 9170 9170 1581 214	-555 -3 -9 -99 -4 -5590 -68 -1 0 -130 -130 -146 -28 -28 -50 0 -180 -180 -28 -28 -20 -28 -28 -29 -28 -29 -28 -29 -29 -29 -29 -29 -29 -29 -29	2395 454 454 7990 20300 1800 728 1310 161 2050 775 476 1301 7990 10600 1770 10600 1770 412 412	1630 195 145 3700 430 12860 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5668 1830 5700 1010 193	SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELCH INDL. SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM TO SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM SINGAPORE TELCOM TO SINGAPORE TELCOM TO SINGAPORE TO SINGAPORE TELCOM TO SINGAPORE TELCOM TO SINGAPORE TELCOM TO SINGAPORE TO SI	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBATAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUMARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	2425 2180 2290 171 3700 440 13050 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 5950 2120 1581 214 2040 3230	-555 -3 -99 -4 -5550 -68 -1 0 -130 -117 0 -128 -28 -550 0 -180 -34 -20 -95 -80	2395 454 7990 70900 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2249 10600 1770 412 412 12195 4310	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 249 1040 5666 1830 1910 193	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PERSS HDG. SINGAPORE TELECOM ONTER UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MA BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LUMPLIK KEPONG	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINCH NIPPON RAILWAY KINKI NIPPON RAILWAY KKIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KYUSHU BLECPOWER MABUCHI MOTOR MARUI MARUI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHIKA COMMS. EN	2475 2180 2290 171 1305 440 13050 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 5950 2120 9170 1581 214 2040 4776	-555 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -1 -17 0 -130 -180 -28 -16 -28 -180 -54 -20 -95 -95 -95 -95 -95 -180 -95 -96 -96 -97 -98 -98 -180 -98 -180 -98 -180 -98 -180 -98 -98 -98 -98 -98 -98 -98 -98	2395 454 454 286 7990 570 20300 1800 728 161 1615 2950 775 476 10600 1770 412 2195 4310 5090	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 17770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 3090 3160	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PERSS HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SINGAPORE TELECOM 10 SIT ENGINEERING UNITED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MA BERUAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN, HAP SENG CONSOLIDATE, KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYENCE KINDEN KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHI BLECPOWER MABUCHI MOTOR MARTIA MARUH MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECINDL	2425 2180 2290 171 3700 440 13950 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 9170 1581 2120 9170 1584 2040 3230 4770 1985	-553 -3 -9 -94 -550 -68 -1 -17 0 -130 -110 -28 -50 -180 -54 -295 -80 -80 -95 -95 -95 -95 -95 -95 -95 -95	2395 454 454 7990 20300 1800 728 1310 161 1613 2050 775 476 1301 7990 10600 1770 10600 1770 412 2195 4310 2355	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 3090 31780	SINGAPORE ARLINE 20 SINGAPORE ARLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TELCH INDL. SINGAPORE TELCOM SINGAPORE UNITED MANUPACTURIN MA BERUAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN, HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANACEMENT	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSO KOMATSU KUBOTA KUBOTA KUBARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MAKITA MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	2425 2180 290 171 13950 440 13950 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 5950 2120 9170 9170 9170 9170 9170 9170 9170 917	-555 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -17 0 -130 -130 -166 -28 -50 0 -180 -54 -295 -80 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -60 -60 -60 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -7	2395 454 7990 728 70300 1800 728 1310 161 1613 2950 775 476 1301 7990 2240 10600 1770 412 2195 4310 5090 5090 1310	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 905 905 905 905 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 3160 1780	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PERSS HDG. SINGAPORE TELECOM ONTED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MA BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LUMPLIK KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANACEMENT MAGNUM CORPORATION	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KAWASAKI STEEL KOD KEIO BLECTRIC RAH.WA KEYENCE KINDEN KINKI NIPON RAH.WAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHI BLEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR	2425 2180 2290 171 1305 440 13050 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 525 2120 9170 1581 214 2040 4776 1985 1016 488	-555 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -1 -17 0 -130 -180 -228 -160 -228 -50 0 -180 -554 -20 -550 -550 -180 -550 -180 -550 -180 -550 -180 -	2395 454 454 7990 20300 1800 728 1310 161 1613 2050 775 476 1301 7990 10600 1770 10600 1770 412 2195 4310 2355	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 3090 31780	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PERSS HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN, HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANAGEMENT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKINO	
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYENCE KINDEN KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHI BLECPOWER MABUCHI MOTOR MAKITA MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA ELECINDL	2425 2180 2290 171 3700 440 13950 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 9170 9170 9170 9170 9170 9170 9170 917	-555 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -17 0 -130 -130 -166 -28 -50 0 -180 -54 -295 -80 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -60 -60 -60 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -70 -7	2395 454 7990 728 70300 1800 728 1310 161 1613 2950 775 476 1301 7990 2240 10600 1770 412 2195 4310 5090 5090 1310	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 905 905 905 905 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 3160 1780	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PERSS HDG. SINGAPORE TELECOM ONTED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MA BERJAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LUMPLIK KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANACEMENT MAGNUM CORPORATION	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KAWASAKI STEEL KOD KEPENCHIC RAILWA KEPENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KUBATA KUBATA KUBATA KUBATA MARUBENI MARUBENI MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELECINDL	2425 2180 2290 171 1305 440 13050 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 525 2120 9170 1581 214 2040 4776 1985 1016 488	-555 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -1 -17 0 -130 -180 -228 -160 -228 -50 0 -180 -554 -20 -550 -550 -180 -550 -180 -550 -180 -	2395 454 454 286 7990 570 20300 1800 728 1310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2240 10600 1770 412 2195 4310 5090 2355 51310 523	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 3090 3160 1780 1000 244	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PERSS HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN, HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANAGEMENT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKINO	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES MATUSHITA ELECWIKS MAZDA MOTOR MINEBEA MITSUBISHI	2425 2180 2290 171 3700 440 13950 1590 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 9170 9170 9170 9170 9170 9170 9170 917	-553 -3 -9 -90 -94 -5550 -68 -1 -17 0 -1300 -1100 -228 -50 0 -1800 -54 -295 -1800 -1	2395 454 454 7990 20300 1800 728 1310 161 1613 2050 775 476 1301 7990 10600 1770 10600 1770 412 2195 4310 2355 1310 2355 1316 2355	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 1040 3660 1830 5700 1010 193 1910 3090 1780 1010	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PRESS HDG. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TECH INDL. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM IO GENTING GENTING GOLDEN HOPE PLTN, HAP SENG CONSOLIDATE KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANACEMENT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYSIA INTL., SHIPP	3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEYENCE KINDEN KINKI NIPYON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHI ELEC.POWER MABUCHI MOTOR MARUTA	2425 2180 290 171 13950 440 13950 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 2120 2120 1581 214 2040 3230 4770 1916 488 1210 748	-553 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -17 0 -130 -130 -140 -23 -140 -23 -140 -23 -50 0 -180 -54 -29 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -60 -6	2395 454 454 7990 570 20300 1800 1800 1810 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2240 10600 1770 412 2350 2355 531 564 1564 1562 306	1630 195 145 3700 430 12860 12860 1290 591 909 95 800 1770 499 249 1040 5660 1830 5700 1010 193 1910 3090 3160 1780 1000 244 1180	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PERSS HDG. SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM SINGAPORE TELECOM 10 GENTING GOLDEN HOPE PLIN, HAP SENG CONSOLIDATE, KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANAGEMENT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKINO MALAYSIA INTL. SHIPP NESTLE (MALAYSIA) ORIENTAL HOLDINGS	3 3 2 2 2 2 2 2 3 3 7 7 2 2 2 2 2 2 2 2
KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO ELECTRIC RAILWA KEYENCE KINCI NIPYON RAILWAY KRUN BREWERY KOBE STEEL KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUSAI SECURITIES KOKUYO KOMATSU KUBOTA MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MINEBEA MITSUBISHI MITSUBINI MITSUBISHI MITSUBINI MITSUBISHI MITSUBINI M	2425 2180 2290 171 1395 602 1097 98 1010 1850 625 273 1230 5950 2120 9170 1581 214 2040 4770 1985 1216 488 1210 4748 2259	-555 -3 -9 -99 -4 -550 -68 -17 0 -130 -180 -28 -100 -28 -100 -28 -20 -34 -20 -350 -44 -42 -42 -42 -42 -42 -42 -42	2395 454 7990 728 728 7310 161 1615 2950 775 476 1301 7990 2240 10600 1770 412 2195 4310 5090 1310 523 1310 523 1310 523 1364 1220	1630 195 145 3700 430 12860 1290 591 905 905 905 905 1770 499 249 1040 5666 1830 1910 1910 3090 3160 244 1180	SINGAPORE AIRLINE 20 SINGAPORE AIRLINES SINGAPORE LAND SINGAPORE PERSS HDG. SINGAPORE TELECOM ONTED OVERSEAS BANK VENTURE MANUPACTURIN MACHINE BERLAYA SPORTS TOTO GENTING GOLDEN HOPE PLTN. HAP SENG CORSOLIDATE KUALA LUMPUR KEPONG KUMPULAN GUTHRIE LEISURE MANACEMENT MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING MALAYAN BANKING MALAYSIA) NESTLE (MALAYSIA)	3 3 3 4 4 2 2 3 7 7 2 2 3 4 4 2 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

ſ	MITSUBISHI MATERIALS	243	-5 -28	404 1900	170 684
۱	MITSUBISHI TST.& BKG MITSUI & COMPANY	710 022	-35	993	651
l	MITSUI CHEMICALS MITSUI FUDOSAN	383 866	4 -43	448 1650	175 866
l	MYTSUI MAR.&FIRE INS	560	-40	776	552
Ì	MITSUI MNG. & SMELT. MURATA MANUPACTURING	905 4410	6 -120	646 5800	480 3300
l	MYCAL	836 401	-49 -5	1400 463	760 390
l	NAGOYA RAILROAD NANKAI ELECRY.	563	-2	600	550
ĺ	NEC NGK INSULATORS	893 1276	-35 -22	1550 1314	893 988
ı	NGK SPARK PLUG	, 1210	10	1307	710
ł	NICHIDO FIRE&MAR.INS NICHIEI	630 8650	-21 -150	835 13999.93	626 7700
ļ	NIDEC NIKKO SECURITIES	10210 363	-490 -25	12600 667	4350 324
ĺ	NIKÓN	893	-6	2060	795
l	NINTENDO NIPPON CREDIT BANK	11730 140	-440 0	142 30 185	10100 93
l	NIPPON ELECGLASS NIPPON EXPRESS	1405 640	-80 -33	856 1800	1330 585
ĺ	NIPPON MEAT PACKERS	1512 356	-43 -26	1908 541	1500 327
l	NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	424	-33	685	380
ĺ	NIPPON STEEL NIPPON TELLNETWORK	205 40000	-15 0	278 47500	148 34600
l	NIPPON YUSEN KK NISSAN MOTOR	402 405	-34 -11	496 729	327 376
l	NISSIN FOOD PRDS.	2050	-65	2910	1950
Į	NITTO DENKO NKK	1702 88	-27 -4	2390 192	1695 88
l	NOMURA SECURITIES NPN FIRE & MARINE IN	1205 420	-70 -35	600	1.205 359
ì	NPN.TELG. & TEL.	1070000 475	-24	1270000 645	920000 290
	NSK NTT DATA	501000	-17000	717999.94	430999.
l	OBAYASHI ODAKYU ELECTRIC RY.	311 380	-I -21	760 62.1	358 373
l	Off PAPER CO. OLYMPUS OPTICAL	479 1447	-22 -28	704 1589	403 774
	OMRON	1420	-76	2680	1420
Į	ONO PHARM. ONWARD KASHIYAMA	3360 1590	-65	4000 1960	2020 1370
l	ORIENTAL LAND ORIX	4770 8700	-70 -290	7300 10600	4500 7790
	OSAKA GAS PIONEER ELECTRONIC	358 2370	-Z -80	365 2895	261 1850
	PROMISE	5850	-260	7850	5000
l	RICOM	1220 12050	-46 -880	1820	1220 11200
l	SAKURA BANK SANKYO (IST)	236 3150	-81- -08-	658 4230	220 2870
l	SANWA BANK	888	-21	1550	806
l	SANYO ELECTRIC SECOM	360 8200	-35 -90	439 8870	296 7130
l	SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	4050 528	-170 -14	6020 993	3800 528
	SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1014 8100	-43 0	1198 9460	762 8060
	SEVENTY SEVEN BANK	1094	-41	1240	930
	SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	839 2070	-45 10		795 (1810
	SHIMANO SHIMIZU	3180 374	140 -21	3670 587	2380 281
	SHIN-ETSU CHEMICAL	2090	-95 -18	3550	1990 540
	SHIONOGI	805 1231	-69	868 2010	1231
	SHIZUOKA BANK SHOHKOH PUND & CO.	1357 32400	-35 350	1500 46300	1060 32050
	SMC SOPTBANK	9410 5770	-380 -330	12000 7250	9410 2000
	SONY	9800	-600	13390	9450
	SONY MUSIC ENTINT:(JA SUMITOMO	4790 585	-90 -36	6350 919	3700 570
	SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1080 409	-30 0	1860 470	1008
ĺ	SUMITOMO ELECTRIC IN	1257	-26	1940	1175
	SUMITOMO MARAFIRE (SUMITOMO METAL INDS.	680 1 <i>5</i> 7	-19 -4	866 290	580 139
	SUMITOMO METAL MENIN SUMITOMO TRUST & BAN	473 360	-20 -20	695 1260	364 337
	SUZUKI MOTOR TAISHO PHARM.	1229 2645	-6(-80	1440 3430	1040 2460
l	TAKASHIMAYA	875	-3	1430	646
	TAKEDA CHEMICAL INDS TAKEFUII	3680 6180	-100 ·	3830 T680	3150 4470
	TOK TEUIN	9620 334	-180	11706 440	8990 220
	TERUMO	2550	0	2775	1700
	TOBU RAILWAY TOHO	341 13000	-15 -760	509 16400	323 13000
	TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	2025 557	-5 -23	2060 999	1800 501
	TOKIO MARÆPIRE INS.	1139	-51	1520	1040
	TOKYO ELECTRIC POWER TOKYO ELECTRON	2715 3100	-10 -80	2750 8670	2170 3100
	TOKYO GAS TOKYU	287 314	0 -6	314 611	261 _. 313
ŀ	TONEN TOPPAN PRINTING	620	-55	1160	572
	TORAY INDS.	1373 547	-87 -45	1760 735 _.	1373 514
	TOSHIBA TOSTEM CORPORATION	437 1896	-33 -(4	653 2480	437 1110
	TOTO TOYO SEIKAN	765 1720	-53 -173	1310 2350	740 1480
	TOYO TRUST & BANKING	441	-37	1000	441
		2300 2840	-40 -200		2200 2840
	UNICHARM	5250 2010	10	\$620 2445	3700
	VICTOR CO. OF JAPAN	937	1	1490	2640 930
		53 5000 1382	-12000 -107	565000 1819	367000 1382
		3050 1482			2680 1430
	YAMAZAKI BAKING	1260	-(1750	1070
	YOSHITOMI PHARM. IND	530 1 100	-45 -1		401 458

HONG KONG

SINGAPORE

0.19 0.06 -0.05 -0.00 0 -0.02 -0.04 -0.05 -0.07 -0.01 0.4 -0.01 0 0 -0.04 -0.04 -0.04 -0.04 -0.04 -0.04 -0.04 -0.04

MALAYSIA

-0.14 -0.17 -0.03 -0.07 -0.07 -0.1 -0.05 -0.1 -0.18 -0.1 -0.25 -0.06

14 4.94 3.05 9.95 3.7 21 3.26 9.3 6.65 21.4 8.6 7.15 10.3

-0.23 -0.05 -0.45 -0.13 -0.13 -0.15 -0.23 -0.35 -0.45 -0.45 -0.45 -0.45 -0.16 -0.16 -0.17 -0.23 -0.17 -0.23

3.13 7.25

5 28.15 11.05 3.38 4.57 9.35 29.85 29.85 36.7 3.32 20.6 151 18.8 7.95 20.7 11.2 10.2 20 3.25 8.1 14.55 6.2 3.3 13

2.8 2.6 16.1 0.96 3.56 2.83 20 6.7 5.8 1.35 1.58 3.18 4.84 2.07 11.18 0.89 2.12 2.13 1.1 2.23 3.2

222 6.4 i.95 i.78 3.28 i.65 i.63 0.76 2.77 3.54 i2.1 2.97 3.1 3.68 i.92

	AU	011	VIL	/1/ 1	_
	AMCOR AMP	5.72 20.6	-0.18 -0.35	8.93 23	
	AUS.& NZ.BANKING GRO BRAMBLES INDS.	8,45 32,64	-0.18 -1.16	11.88 35.15	
0	BROKEN HILL PTY. CMWLBK OF AUS.	12.16 19.03	-0.28 -0.77	16.36 20.55	
•	COCA-COLA AMATE, COCA-COLA BEVERAGES	4.51 4.28	-0.19 -0.12	10.78 5.01	
1	COLES MYER COLONIAL LIMITED	6.69 4.84	-0.18 -0.13	7.95 5.83 5.9	
	CSR POSTERS BREWING GP.	3.2 3.62 33.35	-0.19 -0.03 -0.7	3.84 38.15	
0	LEND LEASE CORP. NAT.AUS.BANK NAT.MUT.HOLDINGS (NZ.	19.95	-1.2 -0.08	23.35	
	NEWS CORP. NEWS CORP. PREF.ORD.	10.09	-0.23 -0.18	13.21	
	RIO TINTO ST.GEORGE BANK	17.58	-0.66 -0.42	22.3 10.96	
00	TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST	4.36 3.17	-0.07 -0.08	4.7 3.46	
99,94	WESTPAC BANK WMC	8.78 4.75	-0.28 -0.08	11.38 6.72 13.35	
	WOODSIDE PTL WOOLWORTHS	8.02 5.4	-0.06 -0.13	6.1	
	NE	W	YOR	RΚ	
		-		_	_
	ABSOTT LABS. AG ASSOCIATES	40.75 3 1 58.38	0.13 0 -2	45,06 7.63 64.88	
	AIRTOUGH COMMUNICAT ALBERTSONS ALLIED SIGNAL	30.69 33.44	-1.81 -2.06	54.5 47.13	
0	ALLSTATE CORP.	37.88 41.63	-1.19	51.5 48.81	
	ALUMINUM CO.OF AM. AMER.EXPRESS	64.94 69.5	-1.44 -7.19	83.06 117.88	
	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS.	61.69 52.44	-1.69 -0.31	75.38 58.31	
	AMERICA ONLINE DEL	76.63 95.88	1.63 -0.5	101.96 136.13 51.94	
	AMERITECH AMEEN AMOCO	4525 71 49.84	2.56 0.28	76.31 51.81	
	ANHEUSER-BUSCH ASSOCIATES FIRST CAP	52.5 57.88	-0.13 -4,44	53.13 86.13	
	AT&T CORP. ATLANTIC RECHPIELD	55.25 64.63	-0.5 3.38	68 86,69	
	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE	70 41.38	-3 -1.88	74.94 64.88	:
	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	26.25 36.06	-0.63 -3.31	33.97 99.31	:
9	BAXTER INTL. BELL ATLANTIC	58.44 42.94	-0.56 -0.69 -2.94	61. 59 52.41 72.19	
	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	57700 44,44	-2.94 -2.400 -3.13	30900 50	
	BEST POODS BOEING BOSTON SCIENTIFIC	33.88 68.25	-1.38 -1.5	56.06 81.13	
	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHNISANT	104.06 27,38	-3.81 -1.63	125.81 35.58	
	CAMPBELL SOUP CARNIVAL	48.75 29	0.25 1.06	60.11 42.06	
	CATERPELAR CBS.	46 24.06	-2.19 -2.19	60.75 36.19	:
	CHASE MANHATTAN CHEVRON	42.75	-0.25		
	CHRYSLER (US) CIGNA CISCO SYSTEMS	51 59.5 88.44	-1.5 -2.5 -2.38	60.63 74.25 103.94	
	CISCO SYSTEMS CITICORP (US) COCA COLA	88.44 88.25 60.88	-2.38 -4.81 -1.75	180.88	1
	COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHO	68.13	-2.75 -1		
)	COMCAST SPECIAL 'A' COMPAQ COMPUTERS	40.31 32	-1,44 0,63		
	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	29.13 27.56	-0.88 -0.94		2
	COX COMMUNICATIONS '	47.56 40.25	-1.25 -2.25	51.13	:
	DAYTON-HUDSON DELL COMPUTER	37.69 54.75	-2.5 -2.38		1
	DISNEY (WALT) DOW CHEMICALS	76.5	-0.75 -2	-, 42:37 101-5	-
	DU PONT E I DE NEMOU DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	55.5 63 79	-2.75 -0.69 -2.63	82.75 63.69 88.19	4
	ELECTRONIC DATA SYST	34.5 51.13	-0.75 -0.25	50.25	3
	EMERSON ELECTRIC ENRON CORP	57	-2	67.13	5
	EXXON FANNIE MAE	69.69 57.75	1 -2.63	75.63 68.31	5
	FIRST CHICAGO NBD	54 66.56	-1.69 -3.81	65,8 8 97,5	4
0	FLEET FINL GP	49 <u>.25</u> 70.94	-1.5 -3.06	65,69 90	4
	FORD MOTOR FPL GROUP	43.25 66.63	-2.69 0,44	60,75 67,38	4
	GANNETT	42.31 58.94	-2.06 -0.88	74,69	3
	GAP GENJELEC GENJE	59.38 77.06 195.25	0.88 -3.13 -9.25	66,75 96,69 259,69	6
٦	GENERAL MOTORS	55.5 39.56	-2.06 -2.06	76 62.56	5
_	GTE HEINZ HI	47.81 54.56	-1.69 -0.56	62 59,44	4
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT	49 39.44	-3.69 -1.56	81,63 48,69	4
	HOUSEHOLD INTL. ILLINOIS TOOC WKS.	37,63 45,94	-1.13 -1.88	52,44 71.81	3 4
	INTEL	3.63 79.06	-0.06 -2.19	7,44 99,13	6
	INTLEUS,MACH, INTLEAPER FOHNSON & JOHNSON	122.5 41.5	-0.75	\$33.28 58.06	3
	KELLOGG KEYCORP	75.63 32.25 28	-1 -0.19 -1.06	79,38 \$0,31 43,13	5 2 2 3
	KIMBERLY-CLARK KROGER	37.3% 49	-0.63 -0.69	58.94 52.06	3
	LILLY ELI LOCKHEED MARTIN CORP	72.81 95.44	-0.13 -3.25	77.13 117	5 8
	LOWE'S COS.	34,25 75,94	-0.75 -1.94	45.13 102.25	3
	MARSH & MOLENNAN MAY DEPT.STORES	50.13 54.19	-0.81 -3.75	64 70.63	4
	MBNA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	24.75 \$9.75 \$5.04	-2.44 -2.31	38 74.13	4
	MEDIAONE GP.	55.94 44.13 55.63	-2.25 -2.19 -1.5	69.56 49.63 69.81	2 2
	MELLON BANK, MERCK	\$3.38 123.81	-2.25 -2.63	78 138,38	4 96
	MERRILL LYNCH MF5 INC.& OPPS.SBI N	55.5 7.26	-3.75 0.03	107.94 8.5	7.
ĺ	MCST.DN.WITTER & CO MICROSOFT	48.31 100.75	-1.75 -1.5	96.85 117.94	4
	MINNESOTA MNG.@ MNPG MOBIL (US) MONSANTO	73.94 56.25	-3.81 0.81 -0.75	100.38 82.56	6
	MORGAN IP MOTOROLA	36.25 85.5 41.63	-0.75 -1.63 -0.38	62,63 148,69 74,69	34 32 34
	NATICITY NATIONSBANK	62 50.38	-2.13 -3.38	77.5 87.94	54 54
	ORACLE CORP.	30.88 22.13	-0.94 0.31	43.44 39.56	25 11
1	PG&E PENNEY JC	31.75 51.38	0.25 -1.63	33.19 77.88	4
- 1	PEPSICO PFIZER PHARMACIA UPDOHN	28,44 94,38 44,56	-1.38 -3.81 -0.75	44,69 118,69	51
	PHILIP MORRUS PITNEY-BOWES	43 50.75	-0.19 -0.19	49,13 47,88 55,38	30 35 38
1	PNC BANK PROCTER & GAMBLE	43 69	-2.31 -2.88	64,88 94	43
	Public Storage Pf.Se Safeway	26.94 42.44	-0.06 -1.38	28 46.69	2£
	SARA LEE CORP. SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	50.88 37.94	-1.31 -0.75	63.19 46	42 21
i i	CONTRACTOR SECTIONS	90 49	-4.25 0.94 -2.5	105.5 94.19	43
ł	SCHLUMBERGER	A7	-15	63.75	30
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN	43.88 4.5 27.44	0	775	-
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT	4.5 27.44 68.06	0 -0.76 -0.75	28.81 75	22 46
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	4.5 27.44	-0.06	28.81 75 52 87.44	22 46 31 54
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SIREMA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS.	4.5 27.44 68.06 47.38 54.94	0 -0.06 -0.75 1.5 -2.13	28.81 75 52	22 46 31
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARRER	4.5 27,44 68.06 47,38 54.94 37,13 58.81	-0.06 -0.75 1.5 -2.13 -0.94 0.69	75 52 87.44 41.75 63.63	22 46 31 54 19 50
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INIT.	4.5 27,44 68.06 47,38 54,94 37,13 38.81 50.63 42.19	0 -0.06 -0.75 1.5 -2.13 -0.94 0.69 -2.69	28.81 75 52 87.44 41.75 63.63 70.5	22 46 31 54 19 50 40 35 53 39 36
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELLE COMMUNICATIONS TEXAS OF TEXAS OF TEXAS OF TEXAS OF THE TEXAS OF TIME WARRER TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNIMARK OP. UNITED TECHNOLOGIES	4.5 27.44 68.06 47.38 54.94 37.13 38.81 50.63 42.19 85 39.5 52.63 2.36 73.13	0 -0.06 -0.75 1.5 -2.13 -0.94 0.69 -2.69 5.06 -1	75.81 75.52 87.44 41.75 63.63 70.5 44 99.63 73	22 46 31 54 19 50 40 35 33 39 36 22 68
	SCHLUMBERGER SCARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS ON TEXAS INTELITIES TIME WARNER TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTIL UNIMARK GP. UNITED TECHNOLOGIES US BANCURP DEL US.WEST NEW	4.5 27.44 68.06 47.38 54.94 37.13 58.81 50.63 42.19 85 39.5 52.63 2.56	0.00 -0.75 1.5 -2.13 -0.94 0.69 -2.69 -1.056 -1.94 0.3.13 -31.99	28.81 75 52 87.44 41.75 63.63 70.5 44 99.63 73 68.56 8.88 99.56 47.06 57.44	22 46 31 54 19 50 40 35 53 39 36 2.1
	SCHLUMBERGER SCARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INIL. UNIMARK OP. UNITED TECHNOLOGIES US BANCOUR DEL. US WEST NEW VIACOM 'B' WACHOVIA CORP.	4.5 27,44 68.06 47,38 54,94 37,13 38.81 50,63 42,19 85 39.5 52,63 2,26 75,13 39,31 50,44 77,31	0 -0.05 -0.75 1.5 -2.13 -0.94 -0.89 -2.89 0.06 -1 -0.56 -1.94 0 -3.13 -3 -0.89 -0.06	28.81 75 52 87.44 41.75 63.63 70.5 44 99.63 73 68.56 47.06 57.44 70 80.94	222 466 31 544 550 355 337 366 227 666
	SCHLUMBERGER SEARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARRER TRAVELERS GP. TYCO INTIL. UNIMARK GP. UNITED TECHNOLOGIES US BANCURP DEL. US. WEST NEW VIACOM 'B' WACCHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN	4.5 27,44 68.06 47,38 54.94 37,13 50,63 42.19 85 52.63 2.56 73,13 39.31 50,44 59,69 77,31 50,44 59,69 77,31 41,94	0 .0.06 -0.75 1.5 -2.13 .0.94 0.69 -2.69 -0.06 -1 .0.56 -1.94 0 .3.13 -3 .0.69 -0.06	28.81 75 52 87.44 41.75 63.63 70.5 44 99.63 73 68.56 8.88 99.56 47.06 57.44 70	222 466 31 544 19 50 355 33 399 366 327 666 322 25
	SCHLUMBERGER SCARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS INTEST TEXAS INTEST TEXAS INTEST TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNIMARK OP. UNITED TECHNOLOGIES US BANCURP DEL. US.WEST NEW VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WAL GREEN WALREEN WASHINGTON MUTUAL	45 27,44 68,06 47,38 54,94 37,13 58,81 50,53 50,53 75,26 2,56 75,13 39,3 39,3 39,3 39,3 39,3 39,3 39,3 3	0 -0.05 -0.75 -2.13 -0.59 -2.59 -0.06 -1.94 0 -3.13 -3.9 -0.06 -2.13 -2.63 -2.06 -1.69 -0.08	28.81 75 52 87.44 41.75 44 99.63 70.5 48.96 47.06 57.44 70 99.06 48.94 69.06 48.94 50.92	222 464 31 544 55 53 35 35 366 322 36 36 31 31
	SCHLUMBERGER SCARS ROEBUCK SIRENA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TELE COMMUNICATIONS TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNIMARK OP. UNITED TECHNOLOGIES US BANCURP DEL. US WEST NEW VIACOM 'B' WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASTE MAN. WASTE MAN. WASTE MAN. WAVE TECHNOLOGIES IN	45 27,46 68,06 64,038 54,94 55,713 37,13 38,81 50,63 42,19 85 39,5 52,63 2,56 75,13 39,31 50,44 59,69 31,94 41,94 61,94 63,76 33,25 42,76 43,76	0.006 -0.775 1.5 -2.13 -0.94 -0.59 -2.99 -0.06 -1 -0.56 -1.194 0 -3.13 -3 -2.13 -2.63 -2.13 -2.63 -2.1	28.81 75 52 87.44 41.75 44 1.75 44 99.63 73 68.56 8.88 99.56 47.06 57.44 70 70 70 79.94 69.06 83.13 50.92 557.75 8.88	222 464 31 19 50 40 35 33 32 36 36 32 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35 35
	SCHLUMBERGER SCHEN ROEBUCK SIREMA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXACO TEXAS INSTS. TEXAS UTILITIES TIME WARNER TRAVELERS GP. TYCO INTL. UNIMARK GP. UNITED TECHNOLOGIES US BANCURP DEL. US. WEST NEW VIACOM B. WACHOVIA CORP. WAL MART STORES WALGREEN WARNER LAMBERT WASTEMAN, WAVE TECHNOLOGIES IN WEBSTER CITY PED.SYG	45 27,44 68,06 68,06 68,06 47,38 54,94 37,13 58,81 50,63 39,5 52,63 22,56 75,13 39,44 59,69 77,31 50,44 59,69 77,31 50,44 59,69 77,31 50,63 50,6	0.06 -0.75 1.5 -2.13 -0.99 -0.69 -1.94 0 -3.13 -3.19 -0.06 -2.13 -2.06 -1.69 -0.38 -1.69 -0.38 -1.69 -0.38 -1.69 -0.38 -2.13 -2.13 -2.16 -1.69 -2.13 -2.16 -2.13 -2.16 -	28.81 75 52 87.44 41.75 44 63.63 70.5 44 99.63 73 68.56 47.06 47.06 48.94 83.13 50.92 69.06 44.94 83.13 50.92 83.88 22 22	22 46 31 54 54 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53 53
	SCHLUMBERGER SCARS ROEBUCK SIREMA APPAREL GP. SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS TEXAS UTILITIES TIME WARNER TEXAS INTELTITES TIME WARNER TYCO INTIL UNIMARK GP. UNITED TECHNOLOGIES US BANCURP DEL US. WEST NEW VIACOM B' WACHOVIA CORP. WAL MARK STORES WALCREEN WARNER LAMBERT WASHINGTON MUTUAL WASTE MAN, WAVE TECHNOLOGIES IN WEBSTIE TOTY PED SWE	45 27,44 68,06 47,38 54,94 37,13 58,81 50,51 85 39,5 52,63 2,56 75,13 50,44 41,94 68,56 44,75 3,06 15	0.06 -0.75 1.5 -2.13 -0.94 -0.69 -2.69 -1.94 -0.56 -1.94 -0.31 -2.13 -2.63 -2.06 -1.69 -0.38 1.38 -0.38	28.81 75 52 87.44 41.75 63.63 70.5 44 99.63 73 88.88 99.56 47.06 48.94 69.06 48.94 83.19 83.10 8	222 464 31 19 50 40 35 33 32 36 36 32 25 36 31 32 31 12

وليس بأوضاع اليوم المختلفة تعامأ.

والخَسَامِسُ انْ هَذَا الانْفَــتــاح «القــومي»

العربيض كان كفيهلاً بان يقرب ماً بين البعث

(القومي الوحدوي) وما بين الأجنَّحة الشيوعية

التكتيك وكسب الوقت) من بينها اطلاق سراح

المعتقلين والسجناء الشيوعيين وإعادة جميع

الاانه، من الجهة الاخرى، أبأن تلك السلطة

ئم تطق قيام حزب القيادة بإضراب عمال

الزيوت النباتية فقمعته بكل قسوة، واعتقلت

احد رفاقنا وإعدمته، ثم أنطلقت مسرعة الى

مُتح صفحة الحرب في كريستان العراق، فيما

كانت الحملة القمعية ضد مناضلينا وأعضاء

القيادة تتوسع وتستغدل. ففي تلك الماروف

بِالضِّبِطِ رِفْعِنا ۗ الشِّعارِ المَجابِهِ – سُعارِ اسقاط

شعارات المواجهة التي رفعها الحزب الشيوعي

السوري (رياض الترك) والتي ساهمت في

تَأْجِيجِ اللَّوقَفُ الي حَتْمِيةَ الصَّدَّامِ. اقول لستُّ

في مسوقع بؤهلني للحكم على مسحسة تلك

المُواقِفَ أَوْ لَاوَاقِعَيْتِهَا، لَكُنْنِي أَنْكُر بِمَا حَيْثُ

في الشبارع السوري من احداث خطيرة منذ

اوَّاحْر عامَّ ١٩٧٩، ورَّد الفعل الحكومي العنقي

الواسع النطاق وفي مبولجسهستها، فاين

المسؤولية، عن الصداح؛ وهل هي مسورعة؛

وياية درجة؟... ومرة اخرى، فإن أوضاع امس

لا تقارن باوضاع اليوم حيث مازق ، العملية

السلمية، وللواقف السورية الايجابية في

قضية الصراع العربي - الاسرائيلي، وفيّ

أنذاك، الى مرّيد من التأرم فالصدام، أم الاكتفاء

بالنقد الصريح والتعبشة الشعبسة

واستشراف أية منافذ، ممكنة، للصوار مع

السلطة؛ وهل كان صحيحاً وصف العمليات

«الاضوائية» بالنفاع العنفي الشبرعي عن

النفس، أم تخطئتها صراحة والاصرار على

النَصْال الْجِماهيري السلمي لا غير؟ هذه استثلة

مفشوحية للسجال السيباسي (السوري -

ومهما يكن التقدير، فإن المطلوب اليوم، في

رأيي المتواضع، توفير الحد الادني (على الأقل)

من ألجو المناسب والحسرية والطمانينة لكي

يستطيع رياض التبرك تسجيل تأسلاته

ودراسة تجربته بروح النقد والنقد الذاتي

للتجربين. وإن شهانته الصريحة هذه هي منْ

الشروط الأساسية (لا الشرط الأوحد) لكي يعاد

تقويم التجرية بما يفيد شباب اليوم وألجيل

القبل في سورية والعالم العربي، وبما يزود

الرضيد السياسي العربي بمادة، لا شك هي

غزيرة، للتامل والاستعبار والمارسة.

* كاتب عراقي مقيم في باريس.

السوري على الخصوص)

وبعبسارة: هل كسأن المطلوب دفع الامسور،

قَضَاياً الحَصِيارَ الْقُروضُ عَلَى العَرَاقِ وَسُواهِ.

وأرى ان ظروفاً مشابهة (لحد ما) سبقت

المغصولين منهم الى الوطائف والعمل.

الصالونات الشهيرة لآباء الحزب الشيوعي

الشعبي التركي وبعض النشطاء اليساريين

المطاربين من النظام ومنظمة التحرير

KVTVLUS ، ونظم اضرابات عدة لصلحة

البسار التركي وسُجن على أثرها. كما شارك

عالىي ٧٤ - ١٩٧٥ في جمعيات عدة، معظمها

كان يعالج مشاكل تركيا الساخنة وليس

الإكراد فحسب. واستمر «أبو» يعمل وسط

شاركُ منظمات تقدمية عدة فكرها ونشاطها.

الطلبّة ثماني سنوآت قضاها في الجامعة، كما

محموعة ADYOD زار «أبو» كريستان، وعاد

ليكتب برنامجاً يخلده فيه، وإن لم يصل إلى

قَرْار بِتُكُويِن حَرِّب، وبالطبع نُوقشت أقوال

نظرية وسياسات واقعبة لكن لا أحد يجره أن

كانوا قد ناقشوا عمليات عسكرية بعد في ذلك

الحين (منتصف السبعينات). ظل دأبوه بعد

مطاردة وكشف النظام له، يعمل خارج تركيا

منذ ١٩٧٩ وشارك - بدعاوى انسانية تقدمية

كما قال - شَعبُ لبِئانُ احداث ١٩٨٢، خَصوصًا

الظهور والاعلان والترويج. فد دابو، يبنو تارةً

تقدمياً ومرة إنساناً، ومرة اخرى اشتراكياً

علمياً وأحياناً ماوياً واخيراً إسلامياً. «أبو،

يفكر في الانسان أو في الأكراد أو في تركيا أو

الشبرقُ الأوسط أو العالم، أبو يعسرض دعم

بعض الحركات التحررية ثم يعتنر قائلاً: ﴿ لا

نَعسرف الكشيسرين، او استسساعسدهم لو في

اربكان كان لا يطبق الإسلام ويؤيد إعادة دولة

الخُلافة. لكن دأبو، أيضاً يرى في الاسلام ثورة

عظمى، وأن عبد ألسلمين عن تجديده منذ

القرنُ الخامس لا يعيب الدين نفسه. «أبو»

يدافع عن كسارلوس فكريأ ويرفض منظمسة

والتحرير الفلسطينية، لابتعادها عما انشئت

لاجله من أهداف وأبوء يؤمن بتصدير الثورة

ويطبق ذلك عملياً في كردستان العراق وينضع

المراة ويرى انه يطبق ذلك عملياً داخل حربه

باعتبار أن هناك بيموقراطية داخلية وإشراك

المراة في العمل والقيادة. هناك من يرد بأن

ابو يقود حزياً بوغماتياً حديدياً، وأن المراة

فيه لأهداف الدعاية، وأن قرارات الحرّب بمنع

بعض رجاله من حياة شخصية سوية هو

منتهى التعسف الذي يدفعهم لإهانة المراة

داخل الحرب ويرى دأبوء أنهم حاربوا القيم

الشوفينية (لدى الترك والأكراد على حد سواء)

وكذلك البدائية الجلفة (لدى كلاهما أنضاً)

ويعتقد في أن تصرير الانسان الكردي بداية

تحسرير العسالم كله (لم يوضح لماذا وهل ذلك

تكامل عسربي - كسردي، وأن يصسبح الأكسراد

الخوذة التي تحيط بالعرب لحمايتهم ضد عدو

مشترك. إنَّهُ أيضًا يشيد بشخصيات عربية

بحكم التحسالف (الرئيس حسافظ الأسد)، او

وحسدة أو تشسابه المنطلقسات (ناسف حسواتمة

وجورج حبش) - لاحظ انه كثيراً ما ينتقد

عَرَفَاتَ. تَصور الحرَبِ عسكرياً فَلَمْ يِعد بِنتهج

الأساليب الأولية في عملياته ضد المسالح

والإهداف التركية فتوقف مثلاً عن المواحهات

المباشرة داخل القرى أو الاغتيالات غير للومن

لهنا وأتجه ((PKK نُحُو اليِّناتِ الكُنِّ والقَر

وخصوصاً أن هناك من يقدم له دعماً لوجستياً

كبيراً، وتحول نحو صدامات الكر بلا فُر، كما

أمسحت عملياته الانتحارية يقوم بها نساء

وعجائز احياناً. كما ابتدع أعضاء (PKK)

بعض الآليات داخل سجون النظام لإجباره

على درجية من التنازل أو المعاملة الانسانيية

مثل الإضراب الطويل عن الطعام أو عمليات

دإضناءة السجبون، أو متصاولات الانتتصار

كُنِفُ قَرأ ((PKK المنطقة ويماذا يتنبأ لها؟

وأبقى على معظمها (سورية، لبنان، اليونان)

كما طور علاقته بايران بعد أن داوم على نقدها

في دعم حرب الله الذي يراه دابو، مجترد يد

أخُسرى تبسطها إيران على المنطَّقة، وُها هُو

يقترب اكثر من تحالف طهران - طالباني من

ناحية ومسعود - بغداد، مسعود - انقرة من

ناخية اخرى. وبخصوص العراق لا يعلن

الحرب عن التصالات ، وإن كشف بعضها والنهم

سَعُود بِرِرُانِي بِغُداد أَخْيِراً بِدِعْم (PKK) كما

يتبِّيلُ عَلَاقتُهُ وتنسيقه (الذي لم يصل الي

تَحالف) مع الأحراب الكربية وإنَّ كأنَّ استقر

اوروبا، ولو بصورة غير مساشرة . وهناك

سماء تحسب بدرجة في ما على (PKK) او

أنها في تنسيق أو عيم معاداة معه مثل

(الُجِبِهُ ۗ الوطنيَّةُ لتَّحريرُ كريستان)، و(المركزُ

الكردي للقلم العالمي) و(صعبها الدراسات

الكردية في باريس) والتلفيزة الكربية في

أوروبا، كذلك له من الأنصار الكثير في شمال

العراق بين أكراد سورية ولبنان ويصدر بعض

المطبوعات هناك. حياول (PKK) أن يلفت نظر

المصريين لوجوده واهميته عبر حوارات ابوء

الصحافية خصوصا حواره مع ترية عوني

(«المصور» ١٩٩٦/٩) وفشل، وحـاول الإشبتراك

في الصوار العربي - الكردي (القاهرة أيار/

مأيُّو ١٩٩٨) وقشلُ أيضاً. لكنة بالضرورة يضَع

مصبر في خططه التوسعية ليس تصالفاً ولكن

على السَّنوى الإعلامي والتَّقَافَي. يقتنع «أبو» أن السُّوفِينية السَّركية

والأحراب الدينية والقومسية المتطرفة

والضبالعين في القسباد أو المتسترين عليه

وعلى الظلم كُلهم إلى زوال. يرى ايضًا أن

كربستان لن يعيق تحررها او وحمتها شيء

ولا الحدود بين الأكراد أنقسهم. كما يرفض

الشكل التقليدي للدول، داعياً إلى فيدرالية مع

ليس من السهل انن قراءة افكار (PKK)، أو

تتبع تطورات السياسة الخارجية له. إن

الأنبيات الأشهر والطبوعات المعائية للحزب

في حاجـة الى تحليل مضمون أوسع، وكل ما

تقدم كان توصيفا أولبا بانتظار التعرف اكثر

على هذا الحرب الذي يدين نصف بولة رغم أن

رعيمه لا يبيت في فراش واحد ليلتين.

تركيا تتطور الى بولة متجيدة غير مقولية.

على فصيل طالباني اخيراً.

غُير (PKK) قليلاً من دوائره التقليدية

يشيد «أبو» بالعروبة كحضارة ويدعق إلى

شوفينية من نوع آخر؟).

وأبوء يتحدث عن تحرير الانسان وتجرير

له عدد من الشباب)... أو عدوى الثورة.

وابوع ينتقد الصوفية التقليمية ويرى أن

ومع إعلان الحزب، يبدأ سيل الأفكار في

معارك قلعة شقيف.

ومع استشهاد الوفيق حقى قرار من

حين حاول الشيوعيون العرب مخالفة السوفيات وفشلوا...

عزيز الحاج *

🗷 سمعت بحركة رياض الترك بعد فترة من تركى الحياة الحزبية اليسارية في العراق. ولا احفي تعاطفي على رغم عمليات التشويش. ومنهضا قبيلٌ عن النسرك وحركته (الحنزب الشيوعي السوري - المكتب السياسي)، فإنّ لهما فضَّل التمردُ على الوصايات الخَارجية (باسم دالأمميـــة»)، والتــمــسك بشمــعــار السموقراطية التعديدة (داخل التيار الشيوعي وخبارجيه)، والانتيفاض على قبواعيد العيملُ اسياسي الشللي والنفعي، وإذا اصطدمت الاحسلام والمشاريع الشورية التسجسينية، بالعقبات والمساعي، وإذا كانت تشويها، أحينانًا، نزعًات رومًانسُية و،إرانوية غُير واقعية، فإن لأصحابها، ومطلقيها، ماثرة للسادرة النقدية الجريشة، وروح التجديد

مر أكثر من عقدين على انطلاق حركة التركُّ، وحواليّ العقديَّنَ على اعتقاله الَّذي انتهى مؤخراً. وخيلال هذه السنيَّ، وقعت احداث وتطورات خطيسرة بل جعثرية، على الاصعدة الاقليمية، والنولية، خصوصا الانهجيسار السسوفسيساتي، وتفكك «المنظومسة الإشتراكية، والأنفراد الآميركي في الساحة الدوليسة. وخسلال هذه السنوات الصبعبية والعقدة، جرت مراجعات، وتصحيحات، فكرية، وسياسية، في الصركات الشيوعية العالمية، ابتداء من الحرب الشيوعي الروسي، وأعيد النظر الجذري في الكثير من اطروحات لنين ومقولاته، (ناهيكم عن اطروحات ستالين وممارساته). فهل كَأَنْتَ الحركة الشيوعية العربية على ذات المستوى من الوعي والإدراك

هذا متوضيوع متتروك بحنثه وتحليله المتعمقان للمحلّلين والمؤردين ذوي الاختتصباص، وهو ليس مندار مقالتي علي الرغم من كل اهميته. فالذي تدور حوله ٱلمُقالةُ بضع ملاحظات تاريخية عن محاولات التجديد الْأُولَى في الحركة الشيوعية العربية، وابتداء: ما المقصود بالتجديد؟

مما لم بعد ممكناً انكاره هو خيصوع تلك الحركة للوصاية السوقياتية المطلقة اوشبه المطلقة، فالقضايا الوطنية والهموم القومية كانت تقاس على مقاس السياسات السوفياتية في المنطقة وبارشياد وتوجيبه «الحزب الأم». وبالتالي، فإن حركات التجديد الأولي ما كان مُعْكِناً لَهُمَا أَنْ تَنْطَلَقَ الْأَمْنُ مُوقِعَ التَّمُرِد الواعي على تلك الوصب اية (الفكرية والسياسية، بل وحتى التنظيمية).

وبسبب من السرية والتحجّل السوفيات المستمر في حياة الأحراب الشيوعية العربية، فإن معايير اصطفاف الكادر كائت مختلة، والجياة الداخلية مضطربة وتتميز (في أغلب الحالات) باستفحال النزعات الانتفاعية، والمنافسة على المناصب والامتيازات، ومحاربة الراي الأخر بكل قسوةٌ وتفسّير الضيّط الحزّبي تفسيراً ستالينياً سُنّته ولحمته الخَصْنُوعِ الإِعْمَى لِتُقْيِادَةً (غير المُنْتَخْبِة بيموقراً طَّياً) وحَّتَى أَذَا قَالُتُ الْحَرِكَةَ الْيَ المُهالك والكوارث. اما المتصدون للتصحيح

فهم مستكتلون، او منشقون، فالقيادة عي الحَسْرَبِ اولاً وَأَحْسِراً، وليسَّ مِن الصَّدِف انَّ يتكرر مُصطَّاح «انشُقاق» ودمنشقين» الى يومنا هذا في تناول التجارب الشيوعية، وكانما العمالمَ لم يُطح بِالْمُفَاهِيمِ القَدْيِمَةِ، وكَانَمَا والتعددية السياسية، مجرد لافتة لا فعل، والا فكيف لأيحق لأية جماعة سياسية ملتزمة تاسسيس الحسرب الذي تريد وبالاسم الذي تَصَتَارَ؟ لم يكون تعدد الآحرُآب الشيوعية او للبعثية في القطر الواحد ظاهرة غير طبيعية؟

والأغرب أن أكثر الشيوعيين العرب نسوا ان لينين نَفْسه وانشق، عن والأكثرية في اللجنَّة للركزية، الروسية عام ١٩١٦، وأكد حينها ان اللحك هو التمسك بالميادئ. وهذا ما اكده ايضاً يوسف سلمان يوسف (فهد) في الاربصينات بتأكيده «أن الإكثرية مقيدة بالخطة اللينينية الثورية، فإن خرجت عنها فلم تعد بالأكثّريّة الواجبُ الخُصُوعُ لها بِل تصبح اندرافاً لا يتفق ومبادئ الأممية الشيوعية،. أ

ولذًا، وبكل المساييس، يكون من العبث الحديث اليوم عما أذا كأنت حركة الترك دانشىقاقاء او غير انشىقاق، ويكفي انها عنت ميلاد حزب شيوعي جعيد متمرد على الوصايات الخارجية، ومنفتح على الهموم القومية، وطامع الى التجنيد التنظيمي

ولعل من الدقية التاريخية القبول ان محاولات التجديد الشيوعي العربية بدأت في العراق اولاً، والمقصود قيام محرّب القيادة المركزية، في إيلول (سبتمبر) ١٩٦٧ والذي كان قيامه تتويجاً لصراعات دلخلية مرة استفحلت منَّذَ أواحُس عنام ١٩٦٣. وكنانَ السنوفينات بمارسون على قيادات الخارج ضغوطاً كثيفة لالشزام خطيعم نظام عبدالسلام عارف وفي ما بعد، الاندماج الشيوعي في تشكيلة (الاتحاد الاشتراكي) كمَّا وقع في مصَّر. وكبان النظام العبارفي يطرح نفسسه كحليف للناصبرية وكنمونجها العراقي.

وفي الأعسوام ١٩٦٤ - ١٩٦٦ مسدرت (لا سيما لكَاتِب هنه السطور) بيانات ومحاضرات وكتب تجادل، بلا مبحاملة، الاطروحات السوفياتية حول والتطور اللاراسمالي ورقيادية، تيار البورجوازية الصغيرة، الذي كان مقصوداً به اساساً تلك الأنظمة العسكرية والتقدمية، في بلاد العرب والعالم الثالث، وعلى رأسَّها النَّظَام النَّاصَرِيِّ. وجاعت كارثة حَرْيَرَانَ (يونيو) ١٩٩٧، لتَصَبِّحُ حَافَرًا اكْبِر لمحاولات التصحيح والتجديد الشيوعية، ابتداء من العراق.

ان انهيار حركة القيادة المركزية وهي فر مرحلتها التأسيسية (ربيع عام ١٩٦٩) وما لحق التجربة من تشويه وتزوير واختلاق لعب فيه السوفيات وأبواقهم الدور الأول، وإن اقتران نلك الإنهيار باعلاني من شاشة التلفريون (نيسان/ أبريل ١٩٦٩) عن وقوع الصرّب في اخطاء سياسية فانحة (تنَّفُدُدّاً الصفقة لمَّ تكنَّ شخصية كما يزعم الخصوم وإنما صفقة سياسية لوقف القمع واطلاق سُراح المُثَاتُ مِنَ الْكُوادِرِ المُخْلِصِةِ المُهْدِدُ كَتُمِرُ منهاً بالتصفية الجسنية) الحول أن هذه التطورات سمحت بالتعتيم على تجربتنا ومحاولة تصويرها كحركة مغامرة لزمرة مُتهورين، والنَّصَّال ان حزَّبِ القيادةُ ضُمْ كُلُّ

الكادر العسالي الشيوعي والتنظيم الطلابي الشيوعي في بغداد، وكان فيه (وباعتراف زكيُّ خيري قبيل رحيله) اكثر من الف كادر مجرب، ناهيك عمن يلتقون حول نلك الكادر من الأف الحسرييين والمؤيدين. لكن الحق، ايضاً، ان والتعتيم لتركيرهما على الاخطاء وحدها.

تجربة رياض الثرك وحربه. من الملاحظ ان تجاربنا السياسية شيوعية كانت ام قومية (بعثية وناصرية) لم تحط (الا

التمجيد لحد التقديس، والي مصاولات الغاء وتاثيم. وكذلك التجرية البعثية في كل من سورية والعراق (ربما باستثناء كتاب هاني الفكيكي، على رغم منطقه التبريري). ولما كنتُ غير مطّلع بمّا فيه الكفاية على النّقد الذاتي الشيوعيّ خَارِج العراق، فَإِنْ مُنْكَرَاتَ الْعَنِيدُ من رمورُ الحركة الشيوعية في العراق تؤكد، مع الأسف، على استفحالُ المنطق التبريري، والتشبث بالماضي، وتبشيع المعارضين والتشهير الظالم بهم واعتماد منطق المغالطة وتحريف الوقائع التاريخية. وما قرآته اخيراً في «الحياة، عن تجربة رياض النّرك (للناسبة اطُلاق سسراحه في بادرة رسمية محمودة وإن جاعت متأخرة جدا) لا يقدم للسقارئ تحليلاً علمياً وتاريخياً متكاملاً، وإنما هناك ننف ووقفات مجرزاة تفتقر الى مراعاة الظروفُ الحسية (الواقعية) التي قامت عليها تلك الظاهرة – التجربة. وكثيراً ما تكون التطورات الاخبيرة في اوضاع بولية وعربية

وإذا استثنينا المفارقة في مصير الرمزين الاولين للتجربتين الشيوعيتين ألمتمربتين العراقية والسورية فإن ما بينهما الكثير: الأول هو التمرد على الوصاية السوفياتية، من منطلق وطئى مستقل لا من منطلق صيني او تروتسكي او «غيفاري، والثاني هو الحملة الشرسة التي قائها السوفيات بكل ضراوة ضد التجربتين، الى حد طرد عناصر دالقيادة المركزية، من الجامعات (بل حتى المستشفيات) عام ١٩٦٧ في النول الأستراكية ومراقبة الرسائل، والأعتداء بالضرب، والتسفير الظالم الى العراق، والثالث هو التمرد على الأوضاع الحَرْبِيةُ الدَّاخَلِيةِ الريضَةِ من دون التمكن من معالجتها جنريأ لضيق الوقت ولتصاعد القمع المعادي. والرابع هو الانفستاح على الهموم

التجيينية، سوى أن الأمور سارت بالعكس تمامياً. وإذ لا اريد الحكم، هذا، على منواقف الندوة وأداشي فيها ساهما في التشويش المناضل الترك من السلطة السورية عهد ذاك فإننى أؤكد مجدداً على اننا في العراق اخطانا أترك هذه الاستطرادات (المسرورية في (عَلَىَّ الأَقُلَ تَكَتَّبِكُيًّا) في رفع شبعبار اسقاط رايي) علماً بانه سبق لي بحث الموضوع في الحكم والعودة الي شيعارات الكفاح المسلح، العديد من كتبي ومقالاتي، اتركها لأعود الي خُمَنُومِناً أَنَّ السَّلْطَةَ كَانَتْ جِنْيَدَةً، وَكَانَتْ قَبْ قامت بخطوات انفتاحية (صحبيح لغرض

> في النادر الأعم) بتحليل ودراسة مستكاملين، يراعسيسان ظروف كل تجسربة، والاوضساع السياسية والاجتماعية - الاقتصانية التي نشأت فيها، وطبيعة السلطة القائمة، عهَّد ذاكًّ، وممارساتها، ومجمل الاوضاع العربية والدولية الواجب لخنها بالحسيان. فالتجربة الناصرية لانزال بين افراطف

> مستجدة تماماً، منطَّلقاً للاسْتِنْتَاج والحكم. ولكنني، شخصياً اقدر روح الاعتدال والجو الهاديُّ (غير التشنج) في هذا النقاش الذي دار، خلافاً تُلسجالات السياسية العراقية

> القبوميية بما كبان يشكل تحديأ سافرأ للطروحات السوفياتية، لا سيما في الموضوع

ومرة أخرى تؤخذ القضايا بظروفها أنذاك

امترة الطحاوي *

■ على رغم التراجع المحوظ في حركات التحرر الوطئي عبر العالم بعد أن بلغت أقصى توهجها وتجاحها في العقيين الخاص والسَّايس مَن هَذَا القَّرِن فَاإِن هَنَاكَ نَظِّما سياسية حانية يصعب تحليلها موضوعيا من نون إفراد مساحة لحركات التحرر أو الجبهات الانقصالية فيها مهما كان موقف الحكومات منها تحريماً أو تهميشاً.

ينطبق نلك على النصوذج التسركي عجس

تاريخه المدد، فهو سلسلة مَنْ «الاستُحواذ» التركية الصالية تصعل تاريضاً عبداً يلقع

حزب العمال الكردستاني. ٌ غَادَا حرَبِ العُمال الكُّرِيسِتاني؟ كقد لعب جنون الشوفينية العشمانية والسيميو ألمدعي باسم الدين والتباريخ دورأ كبيراً في انتهاج تركيا، سواء الامبراطورية أو الجمهورية، سياسات عداء تصل إلى حد الإبادة ضد كثير من رعاياها أو مواطنيها، ووصل الأمر إلى استخدام الأكراد ضد الأرمن أوائل هذا القرن، الأن لم يبق في جَعبة التاريخ تقريباً سوى الإكراد بعد أن تنصلت انقرة من معاهدة دسيقر، التي وقعتها مع الحلقاء في

وتنتصر انقرة الكمائية بعد نلك لمعاهدة

كان الشعب الكردي دائماً ينفع ثمن سذاجة أو تهور أو حُيانة أو قلة حيلة قائته، بالإضافة لَفُ الْوَرْةُ الْقُدْمُمُ الْمُظْمُ الْمُسُواصِلُ مِنْ أَنْقَرَةُ بضاصنة بعدكل إنقلاب يسنعي إلى خلق شرعية ما له أو نظام بحاول تثبيت أركانه. ومع فلهور حرب العمال الكريستاني ((PKK أخذ النضال خطأ تصاعبياً قارئاً للعقلبة التركية مدركأ سقطاتها ومستغلأ تناقضات الحكومة مع المصيط الاقليمي (أعلن الصرب مشلاً في ١٩٨٤ أب/ أغسطس ١٩٨٤ في خضم عداء بمشق لاتقرة السشمر للآن) والعالى كبذلك مبوظفا لطاقات شبعبه في الداخل واللهجر، ومطوراً من البات عمله في إطار من الالتسزام الحسديدي والانتسسار الإعسلامي والتبجيبيد النورى لألبياته ورجياله وريما أعوانه. عملياً، تتكلفُ تركيا سنوياً نحو عثيرة ملايين دولار في مواجهة (PKK) عسكرياً، كما تنفقُ بصورة رسمية (او غير) الكثير لتنفيذ لجراءات التهجير القسري وإبادة القرى ورواتب العسكريين الترك الضَّاعَفُة في مناطق الُطُولرَىُ، كَثَلَكُ فَي إِنشَاءَ وَدَعَمَ مَثَطَمَةً ﴿الذَّئَابِ الرمانية، للقصيل الكردي المناوئ لـ ((PKK

مناطق نفوذ حزب العمال وخارجها). كما تكبد الأقتصاد التركي كثيراً من الضربات المتوالية لمصالحه حتى خارج حبود الدولة. ولخر هذه الضربات تمثل في حرمان تركيا منّ الانضمام الى الاتحاد الأوروبي على رغُم الترامها قوانين الوحدة الجمركية منذّ ١٩٩٦، وكان للقها الدموي ضد الأكراد صوت في هذا الرفض الأوروبي صَّمن اسباب اخرى. في ضوء ما سبق يبدو كيف فعل هذا الحربِّب، الذِّي اجتاز في آب (اغسطس) ١٩٩٨ عامه الخامس عشر، آلكثير لتغيير تاريخ شعبه وإرغام تركيا على نفع بعضٌ تكاليف سياستها الداخلية ضده متراوحا الثمن بين اضطراب في نقلام الحكم أو تخبط وانكثماف

لَّنْسُلُمُ أُولًا أَنْ أَفْكَارِ (PKK) هِي أَفْكَار قائده عبد الله اوجالان اللقب بدابو، وقد نضتلف في كون هذه الإقكار تعبر عن حاجات وتطلعات اكراد تركيا او الأكراد ككل - عُما يرعم أبوء أو تتماشى مع متغيرات مجريات الُّحَيَاةُ السَّيَّاسِيةِ فِي المُنْطِقَةِ وَالْعَالَمِ أَوْ أَنَّهَا واقعية أو حالمة أو مؤبلجة. إلا أنه بالإضافة لكون أبو، باتفاق الجميع، المعبر القصيح ريما الوَّحِيدُ عَنْ هَذِهِ الْأَفْكَارِ، فَإِنْ كَثْيَرِينَ يَجِمَعُونَ الضَّا على كسون ((PKK حسرْباً عسقائد جُماهيرياً في الأن نفسه، كما لا ينكر أحد أنه مهما تَعَقَدتُ - ربما عمداً - الرؤى والإهداف التى يتبناها ويعلن عنها فإنه لا يعدم الوسيلة

من القراءة الأولى لأشهر المقابلات مع دايو، (نبيل ملحم: سبعة أيام مع أبو وملّحمة الأنسعات: صوار احراه دكتور بال سين كوجوك معه) يستبد بك هاجس أن أشخاصاً وراء كم التنظير (غير المترابط أحياناً) الهاثل وليس شخصاً واحداً (ومع تاملُ العبارات التي يمنف فيها دابوء نشاته وربطه إياها -ضمن غيرها - بمعظم توجهاته وميادئه، بتعدد ذلك الهاجس إذ تجد تكاملاً وخطأ ما تسيير عليه هذه الأفكار التي بدات بحيية مع اشتُرَّاك «أَبِو، في فعالْياتُ النشاط الطَّلابي

حزب العمال الكردستاني: الأفاق بعد ١٥ عاماً على تأسيسه

ودالفتح، ثم دالتصرد، دفالقمع، وصولاً إلى «الاستقلَّادَل» أو سعياً طلاِنقصالٌ». فالجمَّهوريةُ بظلاله الكثيفة عليها الآن داخليأ وخارجياء والمحطات الأبرز في هذا التساريخ تبدأ منذ بخول السلطان ياوور في القرن السابس عشر كربستان والشام ومصّر، ثم مواصلة بناء الأمبراطورية العثمانية التي ظن القائمون عليها أنَّ الْأَنتماء الإسلامي وحده كفيل بدفن القروق الحضارية والمشاعر القومية لرعاياهاء كُمَّا عَوْلُ هُوُلاءً عَلَى ٱلنِينَ فِي تَبِرِيرِ أَي قعع لأي معارضة أو تمرد إنْفصالي واستُخدِمْت افكار شوفينية – كسمو العنصر التركي في تثبيت ممارسات تلك الامبراطورية، ولم تقدم في ألوقت نفسه رضاهية تنكس لرعاياها. فكأن من جراء كل ذلك انفراط اوصال الرجل المريض وسريان حمى الانفصال في كامل جسته. والآن لم يبق سوى كريستان تركيها التي تنبنب تأريضها النضالي بين خنوع وعمالة وتمرد وثورة. إلى أن نشأ بها

١٠ أب (اغسطس) ١٩٣٠، والتي ترسم لـلاكراد والأرمن الطريق لدول مستقلة.

لوزان ١٩٢٣ التي زورت إرادة الاكسراد بإعلان رفضهم الانقصال، وإن اكد بنداها الشامن والثلاثون والتاسع والثلاثون لهم كامل حقوق المواطئة. وهو ما لم تطبقه أتقرة أبداً، فكان أنْ ثارت الجموع تارة بنظام وأهداف واضحا وتارة بمجسرد قسوة رد الفسعل على هذه المؤسسات، وعرفت كريستان تركيا هيات وتثورات عدة تم اجهاض بعضها واخماد الْكُمْرَ أَوِ احْتَرَاقُ الْعِنَاصِيرَ الْقَاعِلَةُ فَي القرى الكربية بل واستقطاب بعض للُلل والْأغوات

(انشبات كنلك الحدراً حيزب الله التركي في

في السَّيَّاسَةُ الدَّارُجِيةِ، مَاذَا يِحِمْل (PKK) مِن اَفَكَارِ؟ وَهَلَ تَغْيِرِتَ كَثْيِراً؟

التي تجعل المالدين يلتفون وراءه حتى خارج حدود كريستان الكبرى

الكلية العلوم السياسية في انقرة وحضورة

وتعتبر كتبه «الراجع الاساسية» في المجالات التي تتناولها، وكتابه وكتابه الحروب الصليبية يعتبر منذ صدوره الرجع الافضل، وَنَلُكُ لأَنَّهُ كَانَ مِنْ أُولَ المؤلِّفَاتِ الغَربِيةِ حولٌ هَذَا المُؤسِّوع، في القرن العشرين، التي تتناول تلك الحقية الاشكالية من حقبً العلاقات الشرقية الغربية، من دون احكام مسبقة، ومن دون تشنج

وضع رينيه غروسيه كتأبه الأشهر متاريخ الحروب الصليبية ومملكة القدس الافرنجية، في ثلاثة أجزاء بين العام ١٩٣٤ والعام ١٩٧٦ واعتبر من يومها الكتاب الذي ينتخل الى عمق تحليل العلاقة بن الغرب المسيحي وحضارات الشرق الاوسط وهو عاد واستكمله لاحقاً بكتاب وتاريخ الشرق اللاتيني، الذي يشكل جزءاً ن كتاب والتاريخ العامه الذي وضع تحت أشراف ج. غلوتز. ولعل اهم ما في كتب غروسيه هذه، النظرة المعتملة والمورونة التي بها ينظر الى موضوعه، بعد قرون من الاحكام القاطعة التي كانت تُصلُّ الى حدود التعامل العنصري بين مفريقي النزاع، ومن المعروف أن نظرة الغرب، بشكل عام، ألى الحروب الصليبية قد تبدلت منذ صدور كتب غروسيه وانتشارهاً.

رينيه غروسيه الذي رحل عن عالمنا في مثل هذا اليوم من العام ١٩٥٢ في مئينة باريسٌ التي عاش فيها طُوال سنوات حياته، كانُ ولد العام ١٨٨٥ في مدينة أوييه بمنطقة «غاردر» الفرنسية، وبدأ حياته الدراسية بالتوجه نحو دراسة الفنون الجميلة التي سرعان ما اضحى خبيراً فيها وخصوصاً بعد ان تخرج من الجامعة بدبلوم فني اهله لأن يعين في ادارة الفنون الجميلة بوزارة التربية، ثم مساعداً لدير عام متحف غيميه قبل ان يصبح محافظاً لمتحف والمرحدوبوجيا المستسرفين حبث معد بعد رباع من أن يعبو النجازات هؤلاء على مجال التاريخ الكربني. وفي هذا الاطار نراه يساهم مساهمة اساسية في توسيع حقل الدراسات التاريخية عبر بمجها بمقاهيم الحضارة. ولما كانت منطقة الشرق هي التي تهمه بشكل خاص، نراه يساهم اولاً عبر دراسات نشرها متقرقة ثم عبر كتب اصدرها تباعاً في الوصول الى ضهم متطور ومتعمق



لمضارات الشرق. وكان اول انجازاته في هذا المجال كتابه الكبير وتاريخ أسياء الذي اصدره العام ١٩٢٢ في اربعة اجسزاء، ثم متاريخ الشرق الاقتصاري في جنزه ين (١٩٢٨ - ١٩٢٨). كما وضع واحداً من اول الكتب الفرنسية التي درست تاريخ بوذا والديانة البونية، وبعد ذلك كان كتابة «تاريخ الشُّرُّقَ، في اربعة اجْزَاء (١٩٢٩ - ١٩٣٠) الذي سبق أهم انجازات ونعني بنك الآجزاء الثلاثة التي يتلف منها وتاريخ

في العام ١٩٣٩ أصدر غروسيه كتاب «أمبراطورية السهوب، واتبعه بعد عامين بكتأب والامبراطورية المغولية، عن جنكيز خان وهولاكو وتيمورلنك. أما كتاب دامبراطورية الشرق الادنى، فقد صدر في العام ١٩٤٦ وبال لحتفاء به من قبل الاوساط التاريخية الأنبية في وقت كان فيه غروسيه قد أصبع عضواً في مجمع الخاليين (الاكابيمية الفرنسية) وشيخ اساتذة مدرسة اللغات الشرقية الحية.

أبراهيم العريس

(في الصورة: الحروب الصليبية في لوحة فنية).

۱۲ أيلول (سبتمبر) ۱۹۵۲

رینیه غروسیه: شیخ مؤرخی الحروب الصليبية وعالم الشرق

🔳 اذا كان لكل حقبة تاريخية، مؤرخها المخصص، ف مرحلة الحروب الصليبية والعلاقات الطويلة والمعقدة بين الشرق والغرب (وتحديداً بين المسيحية والاسلام) خلال تلك المرحلة كُان لَّهَا عُدَّد كبير مَنَّ المؤرخين ولا سيما في فرنساً، البلد الَّذي يعتبر نفسه من اكثر البلدان الاوروبية ارتباطاً بتلك الحروب وبزوعاً الى التاريخ والتنظير لها، غير أن معظم مؤلاء المؤرخين مستعد تلانتناء آمام اسم واحد يكاد يختصر تاريخ علاقة فرنسا الدراسية والتأريخية بالحروب الصليبية. هذا الأسم هو اسم رينيه غروسية المفكر والباحث الذي يعتبر اول اسم يخطر في البال في فرنسا ما أن يؤتى على نكر تلك الصروب. بل كُنُّكُ عَلَى نَكْرَى الاهتمام الغُرنُسي بنكُّكُ الحَيْزِ مِن العَالَمُ الذَي يبدأ من فلسطين على الساحل الشرقي للبحر الابيض المتوسط،

فرينيه غروسيه بنى قيمته الفكرية كلها على الدراسات التي اشتغل عليها طوال ما يقرب من نصف القرن وجعلته يعتبر واحداً من الأباء الشرعيين للاستشراق في فرنسا. غير ان استشراق غروسيه لم يكن من النوع المالوف الذي نعهده في نلك الرهط من الباحثين الذين تخصيصوا في منطقة الشرق الاوسط أو تاريخ العالمين العربي والاسلامي، بلُّ كان من النَّوع . الواسع الذي يتناول الشرق كلَّه، حاضراً وماضياً، متوسطياً أو اسيوياً، من هنا يعتبر غروسيه مؤرخاً بالمعنى الشامل للكلمة

م مست. المن المن التشكيلي لم يكن اهتمام غروسيه الوحيد، بل انه قادة للاهتمام بالتاريخ، وتحديداً بتاريخ اسيا والشرق وهكذا ثراه في عشرينات هذا القَّرن يشغل منصبُّ امين والمجلة الاسيوية، لتي تعتبر من اهم المطبوعات التي اهتمت بالاستشراق، ولقد مكنه هذا العمل من مواكبة اعسال وانجازات علماء القيلولوجيا والأركيولوجيا المستشرقين، كما مكنه بعد ذلك من أن يطبق

العنف في العالم يتفاقم وكراهية تستبد بالثقافات لتعلن حرب مصالح عمياء

أو عاشت مضاعفاتها، ما رَأَلُ العالم يعيش

على وتيرة نقص الاحساس بالتهديد الذي قد

تحمله الحروب والتكبات والهجرات، اي

بمجسوع الأخطار التي ما فتَّنت تتولد بينُّ

الاقطار من أجل المسألح ومواقع الهيمنة

السياسية والإقتصادية. قما أن تجاوز العالم

مرحلة المحرب الكبرى حتى بحُلُ في أَصْرِي

اصطلح عليها بالحرب الباردة، بل وأسلمته

هذه الأخيرة بدورها (غداة نهاية القطب

السوفياتي) الى وقائع وعلاقات دولية لا تخلو

تسميتها بُ «النظام الدولي الجديدُ» من معالاة

وصغالطات. اذ سيرعان مياً انكشف هذا البَطّام

على صورة استراتيجيات للهيمنة وطريق

محكومة بالإعطاب لاعتماد الدول الكبرى رعاية

مصالحها السياسية الآنية، وهيمنة القوى

الاقتصادية المرتبطة بها، وهو ما لا يتوافق

حتماً مع توجهات كل الدول والمجتمعات.

يوسف ناوري *

🛎 ما جرى اخيراً من تفجير لسفارتي الولايات المتحدة في افريقياً، وتفجيراتُ ايرلندا، أعاد الخطابات التي اشكال العنف وما كانت أثارته العمليات التي هزت بلدانا اخرى كالولايات المتحدة، ايرلانداً، فرنساء اسبائياً. وبلدانا عربيسة كسمسر ولبنان وفلسطين والجزائر، حَيثُ ما زال الانسان يسوم ارهاب الإنسان الذي ليس مختلفاً عنِه بالضرورة إلا في تاويل الكَّلامُ المُتَداول نَصاأُ بِينَ المُعَتَّقُدينَ. فَهُلُ الْعَنْفُ قِيرَ بِشِيرِيةً لا محيدٌ عِنْهُ، فَتَجِيدُ صوره عدونا وحربا وارهاباً، عدر الأزمنة ولحُتُلاف الأهداف الم أنه تخليق ثقافة نفعية (غربية قبيمة وحبيثة) لا تني البحث عن طرق التَّفُوقَ وتحقيقَ الأرباح، بل واستعمال القوة

انْ تقدم البشرية وتطور مظاهر اقامتها على الأرضُ كأن مَشَّرُوطاً يأسياتُ التَّتَميَّة والأستجابة لحاجيات الاستقرار، ومن أجِل نلك قامت الصراعات والحروب، لانتفاء قيم

- . .

لكن ذلك لا يحجب الأسبباب الأخرى التسامح تارة، وتضخم نوازع الاستفراد وحب المتداخلة لظاهرة تصاعد موجة العنف في هذه السيطرة والتسلط تارة أخرى. وهكذا ورغم الرحلة بالخصوص والتي من أبرزها: العقود التى مرت عن نهاية الحرب العالمية - الغاء القيم الدينية والأخلاقية لمملحة الثانية، وررع الأمل بحياة افضل ومستقبل أمن للأفراد والمجتمعات التي باشرت الحرب

التاويل السياسي المنفلق. قالجماعات المتدرعة بالدين في عسمليات قنتل وترويع الأبرياء لتحقيق أهدافها، والحكومات المتخلية عن القبوانين والإعبراف الدوليسة في الانتبقيام تستخدم نَفُس المنطق الارهابي في المواجهة. - تقييم المصالح الآنية على حساب العدالة والمساواة والاعتبراف بحق اضتبلاف النول

والمجتمعات، المتساينة في ثقافاتها وروًاها، وفي تفسيرها لأحداث العالم. - رفض الاعتراف بحقوق الأخر بدءاً من

الحق في الوجود والاستقرار وامتلاك أسياب الحياة، وفي الأمن والحبرية، وفي الاعتقاد والتعبير عن ثقافة مخصوصة، أي يسلب الديموقراطية من الحياة الجمياعية، مما يضاعف الأحقاد وبذور الارتياب.

- ارْدواجسية الْمُعَادِير فَي تَعَامَلُ القَوى الكبرى (وليس غير الولايات الشحدة قوة كبرى) مع البلدان بحسب التبعية والمصالح،

مما يفجر الاحساس بالضغائن والأحقاد ويثير ردات فعل مضادة، قد يصبار الى اعتبارها ارهاباً. ومع كل مـا جـره العنف والارهاب على العالم، لم يتفق بعد على تعريف يلم اشتات التَصُوراتُ المُتَناقَضَة، وعَدِمَ الاستَقَرارِ عَلَيْ مقهوم وأضبح مئذ اقتراح مؤتمر فرسوفيا سنا ١٩٣٠ تعريف الارهاب: أبالاستعمال المتعمد لأي وسيلة قادرة على إحداث خطر جماعي، لا يؤكد صحوبة التحريف بقدر منا يعكس

الارهابيـة. ولـعل في تلك مـا يـجـعل الاحــتــلاف حول طرق مقاومته ومنع اسبابه اكثر وضوحاً ودرامية في أن لغياب المعيار والعمل للشتركان وتتبابن الأهداف كما أظهر قصف معمل الأنوية بالخرطوم. فإن اتفق الأميركيون والعبالم خلفهم على هميجيبة الفيعل الذي تصرضوا اليه، ضائهم لم يروا بنفس المنظارّ معنى الحدث ولا طريق الرد عليه.

أختلافات وجهات النظر، وضرورة تعييز

العمليات التحررية الشرعنة عن العملنات

* كأتب مغربي،

≣يتنتر اللبنانيون في ه بظفر وقعها على مجعل الأحما مُومِّوع رئاسة الجمهورية. تَلُولُ الحَكَانِةِ انْ شَخْصًا

نياخ الحقوق الونيستي على الا

ومقهى عادمن مقاشى بيرو وَلِ النَّوَاتُدُ بِسَالَ النَّاسُ عَنْ ولهمع الحاضرون على إفكار فَالَّذِ ۗ وَكِنُوا أَنْ هَنَاكُ مُصَ الشالف الحجية كظف الإسرار وقارئ المستتق وقوجئ الحاضرون بالسا وعزف بأنه هو المنجم الشهر وأستحضار اسم الرئيس الأ

لقهي بصوت ولحدة إذن. الد لرئيس السوري: ولللاحظ أن رواة هذه الد ربيشا فيحضور النواب ك باحدث قبل ثلاث سنوات... و مزية في رصد التجاهات رأ رَبُسُ مَجِلُسَ النَّوابُ نَبِيهُ بِر لهُ تَبِيغُ قَرَارِ التَّمَيْنِدُ، وَلَكَتُهُ بالظّيم حداد الذي اقترح ببيالك ينجح في اقناع د أزارها، ومع انه حصل في 1' أتنبارات لم تستطع تغيير بتلام مع رغبات حلقائها عر الرنجية وارسلان ويلول. ومع ازنياد صورة الغمو 💆 الله الجمهورية، يحرص أنواب بأل عهده ينتهي بعد وزلكرسي الني يجنس عنو سب رئيس أخر. وهذه الو الولم اذا ما قورنت بالمدد ا لغرة فنيز تعاقبوا عنى ا الانفائليا في طول المندّ .. بمبولية في عَهد الإنتداب نا مجلس التواب عنام ١٩٣٩ الخر الشيء المرجح - كما هـ طرًا لمُوة النصيد للهراوي ب لمنعنة والنول الاوروسية ذ لرئيس منتما حدث عام ممه

م النقاء النائب مخايل المض

يخ المفلية من هذه المتساوكة

لترعية للبيعوقراطية لونكيسو

عبد الله الإ والقوال فلو المكوسة الإبلية مساحة وسكانيا إ عم الغارة الخويقية، منذ ف كالإلعلى دولها الرنيسية هارة صوب للغرن البجديد. ولامشكاة تولي في القويقية . اله الآل وعلى دغم انقسسام آل المسالم المستحدث المستحدد الكفسلم السيباسي مين وفيد الليس الوزراء لوموعية، فتحينولية نثغ قنار للكونغ

قريقيا، واز يسقط في صوا مقوطاً حويصاً عبانسواً أو وبدا القصل الجنيد م ا عندا اعلنت الميركا لايوتوسيس المست المنطن البسيس سنيكو لم يه الحزات ضرورة رولك، ولكت الخيا الحريثيا بعنما السنيكاء المناكزة الارتباء السنيكاء وهذا السلوب هو حسياد نتولو للكولغي من الطغاة. ولما لغنك اعضياء للت لمريدا على الاستنبادء على المركب المسير المسالة التنظر والدا مستد ظيم عبد لحقواء المشاكل ا الخفاء باستحقاقات الد الموقاء بالمستسعسس الوقوية وإما كان وجه العد المواقعة فالمناضخة أن للشو المواقعة في كليفو لحق للشو الفعم للتج الوصلوا به كابييا

* باحثة عصرية.



الحلف التركي –الاسرائيلي يعزز فرص التمديد

الرئاسة في لبنان: القرار السوري مؤجل

سليم نصار *

في مقهى عام من مقاضى بيروت الشُّعبية، وهو يدور حُولِ الْمُواتِد يُسَالُ النَّاسُ عَنْ اسم الرَّئيسُ الجِّديدُ. ولجمع الحاضرون علي إنكار معرفتهم السبقة باسم الْفَائِنُ واكدوا أن هناك مصدرين وحيدين يمكن اعتمانهما لحل هذه الاحجية: المنجم الهندي «عيروط» كاشف الأسرار وقارئ المُسْتَقْبِل... ثُم الرئيس حَافظ

وفوجئ الحاضرون بالسائل يكشف عن هويته، ويعترف بآنه هو للنُجَم الْشهير «عيروط» وبانه علجز نَ استحصار اسم الرئيس للرَّتَفِ. عَيْدِئْذُ أَعَلَىٰ روادُ للقهى بصوت واحد: إذن، الجواب أولاً وأخيراً عند الرئيس السوري

والملاحظ أن رواة هذه النادرة يحرصون على وفرنجية وارسلان ودلول.

وُمُعْ ازْنَيْاد صُورَة الْغُفوض التِي تلف معركة رئاسة الجمهورية، يحرص الهراوي علي اشعار النواب بان عهده ينتهى بعد سبعين يوماً تقريباً، وان الكُرسي التي يجلس عليها ستكون قريباً من نصيب رئيس آخر، وهذه الولاية تعتبر قياسية (٩ اعولم) أذا ما قورنت بالمد التي امضاها الرؤساء العشرة الذين تعاقبوا على الحكم منذ عام ١٩٤٣. ولا تماثلها في طول للدة سوى ولاية اول رئيس جُمهورية في عُهد الانتداب شارل سباس الذي جند لهُ مُجِلِّسُ النُّوابِ عام ١٩٢٩ ثِلاَّتْ سُنُواتِ اصَّافَية، ولكنُ الشِّيءَ الْمُرْجِحِ - كما هو متداولٌ في الأوسياط الديبلوماسية - هُو الراي القائل بأن الرئيس الأسد طرح فكرة المتمديد للهراوي بهدف استدراج الولايات الْتُحَدَةُ والدولُ الأورُوبِيَّةُ لُلْمَشَارِكَةَ فَي اخْتَيَار الرئيس، مثلماً حدث عام ١٩٨٨ الثناء مشاركة مورقي فيُّ انْتَقَّاء النائب مخايلُ الضاهر مرشح تُسويةٌ وَلَمَّ تكُن الغاية من هُذه المُقْتَارِكة الشَّكِليَّة شَّنُوي تَعَرِّينُ

النول المُعَنِّيةُ عن الدخول في لعبِّة التجاذبات للحلية، ويرفضِ الرئيس الهراوي الآخذ بمنطق هذا التفسير، بمشق، لتجاوز مرحلة امتحان مشروع السلَّام في طَلِ رِئْيس لَبِنَانَي نَجِح بامتيارَ في عَمَلَيات احْتَبارً

التعاون مع سورية. السَّوْالُ عَنْ الْتَمديد للمرة الثانية يجد مبرراته ما اذا كانت هذه القاعدة تنسحب على رئيس الجمهورية أيضاً على اعتبار أن الرؤساء الثلاثة

يمثلون مرتكزات النظام المتعاون مع سورية؟! يميل عند من النواب الى الاعتقاد بأن حظوظ التمديد لا تزال قائمة بالرغم من المؤشرات التي بطلقهًا عبدالحليم خدام ورفيقَ التحريري وغيرهماً. ومع ان الهراوي يصر على تذكير زوار القصر بانه يعد الايام القليلة الباقية من ولايته، الا أن انصاره يْراهِنُونْ عْلَى احْتِعَالُ جَنُوثُ مُسِتَّجِدات عَلَى الساحَّة الإقليمية أند تحدم حظوظ التمديد. ويمثل الطوق العسكري - السياسي الذي تضربة اسرائيل وتركيا حول سورية التطور الاخطر الذي يختم احتمالات التمديد. وربما تضطر بمشق الى مواجهة هذا التكتل الاستراتيجي بانشاء تحالف الليمي پجمعها مع لبِنَانُ وَٱلْغُرَاقِ وَانِرانِ. حُصُوضًا وَانَ الشَّلَلِّ السياسي - القَتَصَاديَ الذي تَشْهِدهُ القَيادِتانَ الاميركية والروسية يجعل الساحة مستباحة اماء اي عمل عنواني تخطّط لتنفيذه اسرائيلُ وتركيا. ولقد تلقف الرئيس الهراوي على الفور اشارات القلق السوري معرباً عن مخاوفه من مشروع الطوق التركي - الاسرائيلي - الاميركي الذي يستهدف دور سورية والمقاومة اللبنانية ويرى الديبلوماسيون الاجانب في بيروت أن التصعيد العسكري في جنوب لبَنْأَن سُوفٌ يُأَخَّذُ مدى اوسع فَي الاسبوعَينَ الْقَبِلَينَ اذَا كَانَتَ اسرائيل تريد الايحاء بأنها قادرة على ارباك

قررت بمشق تحمل مسؤولية التمديد بمفردها. مؤكداً أن الرئيس السوري أبلغه قرار التعديد قبلُ ستة اشهر من موعد انتهاء ولايته. وعليه، فإن السَّنُواتُ الْثَلَاثُ الْإِضَافِيةَ كَانَتَ ضَروريةَ في نَظَر

> عند النين يعتقبون بأن الظروف الأقليمية والدولية التي فرضَّتُ التَّمْدِيُدُ عَامُ ١٩٩٥، قد أَرْدُادَتُ سُوَّءًا خَلَالُ السنواتِ الثَّلَاثُ الماضية. اضافة الى هذه المعطيات، فإن اركان النظام في سورية لا يحبنون التغيير المعمول به في الدول الغربية لقناعتهم بان الاستقرار هو وليد الأستمرار. هذا ما لخصه نائب الرئيس عبدالحليم خدام للوزراء النين التقاهم فر قصر ،قريطم، عقب الاستقالة الأولى لرئيس الحكومة رفيق الحريري. وتكرهم بأن النظام في سورية استمر مِندُ عِامِ ١٩٧٠ واستِقْرِ عِلَى بُحِو ثِابِّتِهِ ٱلْأَمْرِ الذَي يُجِعَلُ مِنْ هُذُهُ السَّابِقَةُ تُجَرِيَّةُ بَاحِدَةً يُجِبَرُ الْأَفْتِدَاءُ بُّهَا. وَابِلُّغُ الْوَزُرَاءَ فَي جَيْنَهُ أَنْ الْجِرِيرِيُّ بِأَقَّ حَتَّى سُنة الْفَيْنُ ورَبِّمَا اكثر. ويتساطَ الرَّاقْبُونَ فَي بيروت

الساحة اللبنانية، وعلى خلق ظروف غير مواتية لسير العملية الانتخابية. ويرى هؤلاء أن ازدياد

عمليات المقاومة في الجنوب ريما يخدم طروف التمديد، علماً بنن سفراء لبنان في الخارج اوصوا بتجميد النشاط حالياً لأن اسرائيل عارْمَة على أستُفلال الهجمات لتوسيع غاراتها. ومن خلال هاتين الثغرتين يمكن للتمديد أنّ يطل براسه مرة ثانية بحجة الظروف الاقليمية المربكة للأمن القومي.

ويزيد مسوقو فكرة التمديد على هذين الس سبباً ثَالَثاً خَلَاصَتِهُ أَنَ الانتَّخَابَاتُ الْبِلْدِيةَ النُّفْتُ النوافع الموجبة لاستخدام الجيش على اعتبار ان الآلةُ النَّيموقراطية لبرزت صورة الحريةٌ في لبنان. وبما ان استخدام الجيش لا يتم عادة الا في ظروف أستثنائية للمحافظة على سلامة النظآم ومنع الفوضي... فان النطور الإيجابي الذي عبَّراتُ عنهُ الانتخابات قلل من حظوظ العسكر. في مُقابِل هَذِه الفرضَيات تبرنُ حجج المطالبين

بضرورة أنتخاب رئيس جنيد لأن الصورة الديموَّةُرْ إطية في لبنانُ لا تكتملُ بدونَ هنَّه الخطوَّةُ. خصوصاً وأن الوضع الاقتصادي المتقيح يحتاج الى مرحلة جديدة توحى للمواطنين وللمستثمرين بأن هُنَّاكُ نَقْلَةً نُوعَيِّهً مِن شَانِهًا ۚ إِنْ تَبِيلُ فَيِّ الْإِذَاءَ العِياسي بحيث تتمكن المؤسسات الوطنية من اَضُفَاءَ شُرَّعْيَةً جِندِة على الرحلة المقبلة. وَهي مرحلةً بالغة التعقيد لأ يتأثر بها منصب رئيس الجمهورية بقدر ما يتأثر منصب رئيس الحكومة النضاً خصوصاً وان الحريري تحدث عن ضرورات التغيير الجنري بطريقة تمنُّع لَّبنان من السقوطُ في الهوَّةُ التي سقطت فيها روسيا. ويدعى بعض المصرفيين المعارضين لسياسة زيادة الدين العام ان الحريري ند يحتجب عن المهمة لفترة قصيرة، مفسحاً المجالّ دلكيرينكو، لبنائي يقوم بتخفيض قيمة الليرة. ثم يظهر في فترة لاحقة كمنقذ، الأمر الذي يعزز مركزه لَى عُمليَّةُ الأصلاح الاقتصادي للوعود. والطريف انْ نسبة ٧٠ في المُّنَّة من اصحاب الرواتب في لبنَّان ترَّتبِط اُجورهم بالنولار الإميركيْ، ومُثَّل هُنه ٱلْمُقَارِنةٌ تنسحب على روسيا التي يعتمد الدولار فيها العملة الاولى لتحديد قيمة السلع والمبادلات التجارية. ويتخوف الاقتصاديون من تمنيد ولاية الرئيس سنة وَّاحَدَهُ بِحَجَّةَ مُواجَّهُهُ ٱلفَتْرَةَ الْحَرّْجَةُ النِّي تَنْتَهِي فيها ولاية نتانياهو وتخرج اميركا من ورطة الرئاسة. وهذا يعنى تمديد الأزمة الاقتصابية اللبنائية على نحو يصعب على الحكم احتمال مضَّاعفاتُها الَّحْطر مَّــ لهذه الاسباب وسواها تميل الدول المعنية بشؤون لَبِنَانَ مِثْلُ فُرِنْسَا، أَلَى اهمية تعاقب السلطة بطريقة ديموقراطية لا توحى وكانه ليس لسورية في لبنان اي مرشح غير الهراؤي يستطيع ان يتعاونُ معها بِالْقِسُ الذِّي تُرْيِدُ. وَالْمُلْقُتُ انْ الْتَمْسِيدُ السَابِقُ طَهُر وكانه حاجة سورية وليس حاجة لبثانية، الأمر الذَّي بشوه دور الدولة الراعية الكلفة بعملية الاشراف على سير الحياة الديموقراطية بطريقة سليمة وشرعية والمعروف تاريخياً أن اللبنانيين بطبيعتهم يرفضون مبدا التمديد الذي قاوموه مرتين مرة في

عهد بشارة الخوري (١٩٥٢) والمرة الثانية في عهد كميلُ شمعونُ (١٩٥٨). ومع التسليم باخ الظرُّوف تجاهُ السَّابِقَتِينَ، الا أن المُسْتَرَعُ حدد مدة ولاية رئيس الجمهورية بست سنوات لكي يستطيع انجاز الاصلاحات المطلوبة خلال اطول فقرة لأي رئيس آخر في العالم. وكل نقض لهذا الاتجاه يحوّل لبِنْأَنَّ الى نظام حكم سلالي لا يميزه اي شيء عن حكم السلالات والانظمة الواحدة في العالم الثالث. يُبِقِي السؤالَ الأَحْرِ: منْ هو المرشيح الإكثر حظاً

اذا انتجهت الأمور الى الغاء فكرة التمديد؟ اثناء عرضه لمرحلة التغيير، طالب رئيس الحكومة جميع المرشحين لنصب الرئاسة بأن يعلنوا برامجهم وْمَشَاْرِيعَهُم، عَلَماً بِان السَّنور يَعْظَيُّ مَجِلُسُ الوَزْرَاءُ وحده حقّ وضع السياسة العامة للنولة. ولقد تجاوب بعض المُرشَّدينَ لهذا الطلب مثل النائب بطرسٌ حرب، فقدموا برامجهم للراي العام، ويبدو ان الحربري كان يهدف من وراء هذه الدعوة آلي اظهار للساقة السياسية التي تقرب كل مرشح من بمشق. وكان من الطبيعي ان تتباري الإغلبية في اظهار حُماسَها لترسُيخُ تُعاونُ الشُّفيقِتْينُ، الأمُّر الذِّي تعتبره سورية تُجِييراً لِاسْتخدام ارائتها في الشانُّ اللبناني، بما في نك مستقبل الرئاسة. ويرى المرأسلونُ الأجانبُ في بيروت ان هناك ضوءاً اخْضُرَ أضَّىء لصَّالَحُ العُمَادُ أَمْيِلُ لَحَوِّد في عيد الجيشُّ يوم أمتلات جدران الشوارع بملصقات تقول: «حامي الديموقراطية». وفسرت هذه العبارة بانها موجهة الى النول الغربية المتحفظة على التقال لبنان من حكم مدنى الى حكم عسكرى، على اعتبار أن سقوط الشيوعية الغي المبررات التي تنرعت بها الولايات المتحدة في الخمسينات والسنينات لتامين وصول العسكر فِيَّ اكثر منْ ستينْ دولة في العالمُ الثَّالثُ. ومع تتعفظ الاوروبيين يفضل العميد ريمون اده التمديد للهراوي، يسانده في ذلك وليد جنبالاط الذي يطالبٌ بِتَحَفِيضٌ عَند الجِنود الى ثَلَاثِينُ الْفُأُ لِانْهُمَّ يَرِهْقُونَ الخُرِّينَةَ مِن بونْ انَّ يِقُومُوا بِالنَّهِمَةَ المُوكِلَّةُ اليهم، ويتركون للمقاومة مسؤولية التحرير. وترد القَيْادُة عَلَيهُ بَأَنَ القرآر العسكري خاضع للقرآر السياسي في لبنان، وانها على استعداد لممارسة هذه المهمة شرط تكليفها من السلطة السياسية. من هَنَا يَرِي الْمُرَاقَبُونَ بِأَنْ سُورِيَّةً قَدَ تَكُونَ بِدَلَّتَ مُوقِقُهَا السابِّقِّ القَّائلُ بِّأَنْ قَائدٌ الْجِيشَ هُوَّ الْأَصْلُ فَي موقعة. ومعنى هذا ان الانتقال الى قصر بعبدا سيعطى العماد لحود مسؤولية القرار السياسي اليضاَّء ٱللهم الا اذا جرى تعيينٌ قائد جنيد ليسَّ علىَّ شَاكلة عادل شهاب في عهد نسَّيبه فؤاد شهاب. عندكُ يصبح الرئيس منفصلاً عن قاعنته، وعن جيشه، وعن مصدر قوته! وفي ضوء هذا الاحتمال يبقى خيار سورية مفتوحاً لقاجاة جديدة لا يتصورها احد...

ربالتالي، قد لا تكون هناك أي مصلحة في جعل الفلسطينيين يعيشون على وقع عمليات ذأت مردود تحريري محدود (على رغم شعبيتها) ومن بعدها على وقع المطاردات والثارات. التحدي صعب لكن

عبدالوهاب بدرخان

أمن وقائي!

■ «المكان الآمن» الذي قالت «حماس» ان مناضلها عماد عوض الله موجود فيه لم يكن أمناً على الإطلاق. فرَّ عماد من سجِّن أريحا ليلتحق بأخيه الفار عادل، فاصطادهما القتلة الاسرائيليون في

... وهكذا أصبحت المناطق الفلسطينية موعودة بعزم محماس، على الثار للأخوين عوض الله. كما وعدت سابقاً بالثار ليحيى عياش، وقد حصل. ومن الواضح الآن، بعد مرور سنة شهور على مقتل محي الدين الشريف، أن السيناريو كان في أساسه اسرائيليا، وأن التنفيذ في مختلف المراحل فلسطينياً. لكن الاسرائيليين رسموا نهاية العملية وفضلوا تنفيذها مباشرة للتأكد من تتيجتها، منذ أصبح هناك أمن دوقائي، فلسطيني لم يعد هناك مكان أمن في للناطق، ليس ل «المتطرفين» و«أعداء السلام» (هذا السلام!) وحدهم، وأنما للآخرين كل الآخرين بمن فيهم النواب المنتخبون غير المعفيين من النصوب وكل من هو مصنف صاحب راي أو حامل بطاقة دفي أي بي، الذي تفتح أمامه الحواجز الاسرائيلية احياناً وتقفلها أحياناً أخرى. لذلك بيدو السؤال بديهياً ومشروعاً: من أرشد

والطبع، لا يتوقف مصير الشعب الفلسطيني وقضيته على ما حلَّ بهذين المناضلين الحماسيين. كما لُم يكنّ مصبير السلام مرتبطاً ببقاء يحيى عُبِاش أو محي الدين الشريف. فالهوس الاسرائيلي - الاميركي هو الذي يجعلِ من هذه الاسماء رموزاً على رغم كلُّ شيء وعلى حساب جميع الفلسطينيينَ اينما كانواً. اليس مُدهشاً ان يهتم الرئيس الاميركي، خلال لقائه الأخير مع الرئيس للفلسطيني في البيت الأبيض، بالحديث عن... محى الدين الشريفءُ الذي اعتبره الاسرائيليّون حتى مقتله عدواً رقمً واحد، وسعوه خليفة عياش؛ كان الرئيس الاميركي في بدلية أزمته اللوينسكية لكته لم ينس تعرير للرسالة. ويدت تصفية الشريف أهم من التقدم في الجراءات السلام، ولا تزال مطاردة هذا وذلك من محماس، أو من سواها أهم من الاتفاق على اعادة الانتشار ولو بنسبة لا شيء في المنة. والاجهزة

... وهكذا أراح القتلة الاسرائيليون السلطة الفلسطينية من ملف واعد بفضيحة. وتستطي صابة نتانياهو أن تمنن تلك السلطة بأنها أنت خدمة لها، لكن الطرفين يستطيعان أن يقولا الأن أن تنسيقهما الأمني في احسن أحواله. أحدهما يقتل أولاً خدمة للآخر، والآخر يقتل ثانياً خدمة للأول. اما الرابح في الحساب النهائي فهو الاسرائيلي وحده، اما السلطة الفلسطينية فعليها ان تواجّه شعبها للحبط وقد تحول احباطه الى ثقة معدومة بالامن المسمى «وقائية»، لكن وقائية تحوط

في أي حال، ليس امام محماس، سوى خيار واحد: أن لا تتحول مشكلة لشعبها، وأن تأخذ في الاعتبار لن هذا الشعب متمسك بما أحرزه حتى الآن على رغم كل المنخذ على سلام أوسلو.

فعواصلة النضال ضد الاحتلال مطاوية، اما اذا كانت عشوائية وتفيد العدو قبل أبناء البلد فإنها

كلينتون لوفعلها

صورة سوريالية لقطبين، الأول ادمن أشياء كثيرة ليس أقلها العناد في رفض الاعتراف بأن

روسيا «امبراطورية» مفلسة لا تملك سوى الرؤوس النووية والجيش الجائع منذَّ حقق آخر «انتصاراته»

في الشيشان. والثاني الذي كشف ادمانه على الخيانة والغش والخداع، مع عائلته ويلاده، فلم يترك

غْيِيّاً ليشكك في اتهامَّه بالغَّش في التعامل مع حزام ازمات في العالم، وريماً افتعال بعضها تضليلاً

سيد الكرملين لعب الورقة الأخيرة في اللَّحِظة الأخيرة، فكأن ترشيحه بريماكوف لرئاسة الحكومة

صورة سوريالية أن يكرر كلينتون من دون جدى مطالبته الأميركيين بالصفح والتسامخ ازاء

تحطيمه الصنقية الأخلاقية لرئيس القوة العظمى، بل سمعة هذه القوة وسياستها، وهو الذي كان

قبل إيام فقط يعطى ياتسن في موسكو دروساً في كيفية انقاذ بلاده، ويحاضر في ايراندا عن بشاعة

الارهاب. يقلِّت التأني على رغَّم طغيان احتمالات عزله، وينتظر الأول فتح الكونغرس أوراق فضائحه

التي ستعجل نعى ولايته الثانية... وبين الغانبين الكبيرين ينشغل العالم بأزماته، وتنبت مشاريع

انها نهاية بانسة لسمعة رئيسين تصلح رمزاً للنهاية السريعة لحقبة العالم الجديد الذي سقط

البشرون به وحماته في مستنقع نزوات السِّلطة والفساد في أحط مظاهره، وهم يدعون القدوة

للصغار، أخلاقاً وسياسة وثقافة واقتصاداً. خدعت روسيا نفسها بتحطيم كل الثوابت الريضة من

يون تافيل المجتمع لمرحلة انتقالية، وباللهاذ وراء اخطبوط اقتصاد السوق باسلوب استجداء

للاندماج في اقتصادات الدول الصناعية المتقدمة، ويتبعية عمياء لقوة عظمي وحيدة قائت الى

الاقلاس في كل شيء. وخدع كلينتون الجميع، ولن يجد نمونجاً ناجحاً بين الشركاء الجدد في العالم لاعطاء مزيد من

المتجدة، كما في كل سنة، ليجدد دعوته الى التعاون، وانصباع «الصغار» لحماية النظام العالمي،

بنه أمن حماية المجتمعات وقيم الأسرة، وانتهاء بالنفاع عن الحريات الفردية المطقة، والسوق. ومو

لو فعلها هذه المرة لن يُجد حاجة للاعتذار عن «شأن دَاخلي» بعد ما فعل في البيت الأبيض، بل

انتعاش اقتصادي من الغرب الى الشرق، تصالح الجنوب والشمال، كساد في صناعات الأسلحة

بعد اخماد بؤر النزاعات في العالم ووقف للجازر والحروب في افريقيا، وانستاب اسرائيل من

الجولان وجنوب لبنان، واقتسامها القنس مع الفلسطينيين، ووقف تحريض نتانياهو تركيا لافتعال

حرب مع سورية، ولخراج العراقيين من «صنَّدوق» صدام والحظر، والايرانيين من عقدة العداء،

والخليج من هواجس الصراعات، والبلقان من خطر البلقنة، وتحقيق انتصار على الارهاب والمخدرات

بعد كل ذلك، هل تجوز محاسبة الرئيس الأميركي على مجرد سقطة اخلاقية؟

كان مفترضاً، مثلاً، ان يعد كلينتون نفسه ليقف بعد أيام على منصة الجمعية العامة للامم

لدروس في الأخِلاق والسِّيامية والاقتصاد... بعدما تَخلي عنه شركاؤه فيُّ أميركًا.

ليخلصه من غضب النواب وانقضاض الدوما على الكرملين المحاصر بجيوش الجوعى. ولكن من

الاسرائيليين الى الأخوين عوض الله؟

الفلسطينية تلعب اللعبة غير أبهة بسمعتها عند شعبها.

الخيارات الأخرى تبدو خطيرة على الفلسطينيين قبل سواهم.

يخلص رجل البيت الأبيض من أوراق فضائحه

تصبح عبداً على الشعب لا إغناء لتجربته ولا استثماراً في مستقبله.

🗷 يفلت يلتسن من عقاب الدوما ولا يفلت كلينتون من لعنة مونيكا.

■ يتندر اللبنانيون في هذه الأيام بحكاية طريفة يطغى وقعها على مجمل الأحاديث السياسية المتعلقة بموضوع رئاسة الجمهورية. تقول الحكاية إن شخصاً مجهول الهوية شوهد

تردينها في حضور النواب كانهم بذلك يذكرونهم بِمَا حَدِثَ قَبِّلَ ثَلَاثُ سَنُو آتَ... وكيفُ أَحْطا حَتَى حَلَقَاءَ سُورية في رُصد اتجاهات ريّاح التمديد. ويدافع رئيس مجلس النواب نبيه بري عن موقفه بالقول أنَّهُ تَبْلَعُ قُرارِ التَّمَنِّيدُ، ولكنه تَجاوبِ مع نصيحة عبدالحليم خدام الذي اقترح عليه لجراء مشاورات نيابية لعله ينجح في اقناع بمشق بضرورة مراجعة قرَّارُهَا. ومعَّ انْهُ حَصَّلُ في الاستَشَارِ أَتَّ عَلَى دُعم واسع لصالح العماد أميل لحود، إلا أن هذه الاعتبارات لم تستطع تغيير سياسة سورية بما يتلاعم مع رغبات حلفًائها من أمثال: بري وكرامي

الشرعية ألديمو قراطية لرئيس تفضل سورية الانتكون

عيد الله الأشيعل *

(ا من۳)

واشنطن الجديدة في تصنيف النظم السياس

تَقْلِيداً الربقياً بعدما استكانت له القارة.

تحرير الكونغو من الطغاة.

وقررت ضرورة زوالة، واختارت اسلوباً قد يصبح

وهذا الأسلوب هو مسائدة حركة كابيلا باسم

وَلَّمَا لَخُتَلَفٌ أَعَضَنَاءَ التَحَالَقَ، بِعَدَ مَضَّى عَامَ

والوفاء باستحقاقات الحلفاء كما تري معظم

للراقبين. واياً كان وجه الحق في اسباب انهيار هذا

* كاتب وصحافي لبناني.

أسستها كامل مروة عام ١٩٤٦

رئيس التحرير: جورج سمعان

زهير قصيباتي

KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT المكتب الرئيسي (الثان): "KENSINGTON CENTRE. 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W148YT البات 0171-3714225 / 0171-3714215 للبات 0171-3714225 / 0171-3714215 البات 0171-3714225 - الادارة العامة: قبات: 6029988 قاكس: 0171-6024963 قاكس: 0171-6029988

الباتات 0171-6052124 الفاكس: 0171-6052124 - التوزيع: AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. 🗷 مكتب واشنطن 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bidg. 🗷 مكتب نيويورك

New York 10017, USA, Tel:(212) 963 7619, (202) 486 0576, Fax:(212) 755 4041. 🗷 مكتب موسكو: Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -🗷 مکتب باریس: Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 المعراء شارع السادات بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة. 🛎 مکتب بیروت:

> الهاتف: ١٩٦٥/٢٥ / ٢٩١٥٤١٦ / ٢٠١٥٤١٤، الفاكس: ١٩٢٥/٢٥ شارع مباري، غرب طريق للنيئة. صب ٢٢٥٦٨، جنة ٢١٤٣٦، الهاتف: ١٣٩٣٩٦ الناكس: ١٩٨٠٩٥٠ ا مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز للشاري والغترش - للبزانين،

🛎 مكتب الرياش: جرير بلازا - الدور الرابع - شارع الطبا العام. صب. ١٨٩٠٧، الرياض ١١٥٣٧،

الباتف/الفاكس: ٥/٤/٢/٧/٤/٥)

مكتب رقم (١) قباتف:٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٥٢٦٩٢ المكتب القاهرة: ١ شارع البيكا اللاتينية، اجارين سيتى، امام السفارة البريطانية، دور ٢ - شفة ٩ الهائف: ٢٥٥٨-١٤٦ الفاكس ٢٥٠٨-٢٥٥٢

٣١٢٨ مكتب البحرين: التحرير: للنامة مسبد ٢١٢٨ الهاتف: ١٩٧٧- ١٩٧٢- الفاكس: ١٢٧ - ٢٩ - ١٩٧٠-

- الامارة: ص. ب. ١٠٦٥٩ شقة ٨٠ بيث ١١١٤ ، طريق ٤٢٢٥ (الجنير)، سجمع ٢٤٢، المنامة المائل: ١٩٧٨ - ١٧٢. الفاكس: ١٩٥٨٧ - ١٧٠ ■ مكتب الرباط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة، اقامة شالة، شقة ١٤، الدور الرابع. V-10AY Silky V-10AY

 عكتب صبغاء: سنداء - شارع الليادة - بناية مركز سبا للمفروشات وقم (١) الدور الثلاث. قبات ۱۹۷۲ (الفاكس) ۱۳۲۲۲ - س پ ۱۹۷۲ . فكتب دهشق: مزة - فيلات غربية - برج -تأله-، الدور التاسع، مكتب رام ٣ و ٤. الباتف ال/١٠٠٠٠، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ - من ب بعشق ٢١٧٢٠ .

الهاتف: ١٠٢٠٨٦٩ (٢٠ خطأ) - الفاكس: ٦٥٢٠٨٦٩

■ مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كازيوم المائة : ٢٧١٠٠ ١٤٤٢٨٧، ١٩٤٥٠، ٢٠١٧٠ (الفاكس): ٢٧٢٠٠ - ص. ب. ١٠٤٤٠. تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق ■ الإعلانات: جدة - الحمراء شارع التدلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الركز الرئيسي:

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co., Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, German Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC, USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

والمصطلحات نفسها التي ربدها تحالف كابيلا (٩٦/

ولاحت امام الثوار انوار كينشاسا فانطلقوا في

دروب يعرفونها، حتى كانوا قاب قوسين او آدنى منها، وإذا بعاملين رئيسيين يقلبان الحسابات راسا للعامل الأول: هو استجابة بعض الدول المجاورة،

الِّي جَانَبِهِ، وَالْعَامِلِ الْثَانِي اِلْصَاسِمِ أَيضِناً: هو تغير

الحكومة والثوار بتنخل طرف ثالث، أو أن تد

صراع الكونغو: تداخل الداخلي بالاقليمي بالقبلي. . .

وهي زيمبابوي وانغولا وناميبيا طلب كأبيلا التنخل موقف جُنوب افريقيا تغيراً جنرياً بوم ١٩٨٨/٩/٢ اي بعد شهر تقريباً من بدء التعرد مُعد كابيلا. إذ عارضت جنوب أفريقيا في البداية وخلال اجتماع وزراء دفاع دول «السائك» في هراري في منتصف أب ((غسطس) قرار المنظمة بالتنخل لمصلحة كابيلا. وُصرح الرَّئيسُ مانديلا يُومها بأن التبخل الأجنَّبي يودي الى توسيع دائرة الصراع ويدخل أطرافا أَفْرِيقَيَّةَ عَدَّةَ أَلَى هُذَّهُ لَلْلُحِمَةً. وَيُقْسُرُ هَذَا لِلْوَقْفَ لمصلحة الثوار الذين طنوا أن الصراع سيقتصر على كابيلا الذي فوجئ باندلاع التمرد من دون الأعداد عُواْجِهِتِه، وَبِينَ النُّوارِ المنعومينِ من روانداً وأوغندا، وهو وضع لو استمر لكان محققاً معه سيطرة الثوار على الْكُونُغُو وروال نظام كابيلا بما يتضمنه نلك من تعقيدات جديدة. والحق أن قرار الرئيس مانبيلا بالنفاع عن نظام

كابيلا الشرعي ودعم كل من الأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الأفريقية لهذا الموقف حسم نقطة ظلت متارحمة بين مختلف الاجتهادات ووفق تطورات موازين القوة في الصراع. ويمكن إيجاز توصيفات الوضَّع في الكونَّغو مع ما لكلَّ منها من أثار معايرة،

جانب إحدى القوى العرقية ذات الطابع العسكري أو شببه العسكري، والارتباطات السياسية الخارجيةً موازين القوى، وإما أن تتم التسوية بالتفاوض بين

يبدو أن قدر الكونغو، ثالث أوسع الدول

الافريقية مسلحة وسكاناً (بعد الجزائر والسودان مساحة وبعد نيجيريا ومصر سكاناً)، ان تكون عبداً على القارة الافريقية، منذ فجر الاستقلال، بدل أن تكون إحدى دولها الرئيسية الغنية التي تقود هذه القَارَةُ صوب القرن الجِنيد. فلا تزَّال الذَّاكرة تَحَفَّظُ أول مشكلة دولية في الأريقيا على أرض الكونغو العام ١٩٦٠. وعلى رغم انْقَسَلُم العالَم فَي الحرب انْدَاكَمُ فقد اتحدت كلمته على صون وحدة الكونغو من الانقسام السياسي بين رئيس الجمهورية كارافويو ورئيس الوزراء لوموميا، والانقسام الاقليمي بانفصال كاتنجا الغنية عن بقية الأراض الكونفولية. ثم قدر الكونفو الآن أن تكون محرقة افريقيا، وأن يسقط في صراعها معظم دول القارة سقوطاً صريحاً مباشراً أو غير مباشر. ويدا القصل الجديد من صراع الكونغو عام ١٩٩٦، عنما اعلنت اميركا نهائياً أن حكم الرئيس موبوتو سيسى سيكو لم يعد يتمشى مع معايير

الوصفُ الأول: إن الصراع في الكونغو تمرد من تقريباً على الاستيلاء على كينشاسا، انقلب كأبيلاً على حلفاته كما يروي الحلفاء، أو استعصى عليه ان تتنخل رواندا في شُؤونه كما يقول كابيلا، أو كبّر عليه عبه احتواء الشاكل العاجلة في كينشاسا ضد الحكومة المُركزية في كينشاسا، والحل في وأحد من الخيارات الثلاثة الأتية: إما أن يترك أطراف الصراع بحيث تسوي القوة وحدها نلك الصراع وفق التحالق، فَالْمُلاحِظُ أَنْ الدُّولُر مِّنْ قَبِائِلُ السَّامِينَا مولينغي، في كيفو في الشرق استخدموا الاسلوب ناسه الذَّي أوصلُواْ به كابيلا الى كينشاسا بل الالفاظ

خروجاً على القانون والشرعية في الكونغو وإدانة النول الأخرى التي ساننته وتبخلت بسببه في أوضاع وشؤون الكونغو للدلخلية. الكونغو ساحة صراعات خارجية استؤنفت على ارضُ الْكُونغُو، السُودانُ صُدّ الْوَغُندا، حكومة انغولًا روس المستورين من المتمرد عليها، زيمبابوي القيام بدور التليمي وحماية استثماراتها في الكونغو والتعاطف مع حليف ورفيق شيوعي سابق، روائدا وبوروندي وهِّذًا الخَّيَّارَ الأُخْيِرِ، في هذا التوصيف الأول، هو آلذي يبدو أوضع من غيره بعد قرار جنوب افريقيا مسائدة الحاكم الشرعي في كينشاسا وإدانة

الوميف الثاني: أن الصراع حرب أهلية أطرافها

من ابناء الكونغو رغم ما يحوم من شبهات حول

تَنْعَنَهُ ابِنَاءَ قَبِائِلُ آلُ رُبِنِياً مُولِينَغَى، الْحَقْيِقِية

رواندا. وقد تبنى هذه النظرية بعض الدول الأفريقية مقد مقدداً

وفي مقدمها جنوب افريقيا قبل تغير موقفها، كما تريد هذا الموقف ايضا في كل من بوروندي وروائدا

تحرير بقونها تجالف الشعب الديموقراطي ضد

طَاغَيَّةً هَلَّ محل طاغية أحْر، ولم يكنُّ حَلُولُ كَأُبِيلًا

محل موبوتو إلا تغييراً في الأشخاص مع بقاء

طالبوا للجنفع الدولي بمساندتهم كما ساند كابيلا

الكونغو وحكومته الوطنية وتدخل سأفر من جانب

دول مجاورة لقلب نظام الحكم قيه، باستخدام قبائل

الـ دبنيا مولينغي، التي استخدمتها نظم كينشاساً

المتعاقبة لساننتها ضد خصومها، وينظر اليها على

نطاق واسع في الكونغو على أنها مُخْالبُ اجْنبية لا

يؤمن جانبها، وإن موبوتو كان محقا عندما اصدر

العام ١٩٨١ قانون اسقاط الجنسية الكونغولية عن

هذه القبائل، وشرع العام ١٩٩٦ بطِّرنها الى روَّاندا.

وجه الرئيس وحكومته بعاية رسمية عنصرية تحض

على قتل والتوتسي اعداء البلاد، في ما يشبه النداء نفسه الذي وجهه أحمس فرعون مصر الى شعبه في

حملته لطرد الهكسوس. النظرية الخامسة: إن الصراع في الكونغو في

حقيقته صراع الليمي بدأ محلياً، ثم أصبحت أراضي

وانسجاماً مع هذه النظرية التي يتبناها كابيلا،

وركز على هذه النظرية ثوار الكونفو النين

النظرية الرابعة: إن الصراع مؤامرة على شعب

الأوضاعٌ نَفْسَهُا وانتهاجُ السَّياسات نفسها.

النظرية الثالثة: إن الصراع ليس سوى حرب

وأوغندا والولايات المتحدة وفرنساء

وولائهم للكونغو وليس لأصلابهم التوتسي ف

التمرد ومن يقفون وراءه.

ضد ثوار الهوتو. ولقد عرفت الساحة في الكونغو كل هذه النظريات خلال شهر الصراع في أبِّ (اغسطس)، ولهذا السّبِب غابت المواقف الواضحة من جانب الولايات المتحدة وفرنسا والأمم المتحدة ومنظمة الوحدة الافريقية، لأَنْ النَّحَادُ أي من هذه النظريات اساسا غُواللَّف سياسية كان ينطوي على الانحياز لاحد طرفي الصَّراعُ. ومثل ثُلك كَانَّتِ المُطَالِيةِ بِوقِفَ إطلاقِ النَّارُ خَلالٌ رُحْفُ اللُّوارِ تعتبر دعماً لْكَابِيلًا، بِينما أَصبحٌ هذا الطلب مقروناً بالتفاوض لحل الشكلة هو مطلب الثوار، مع اختلاف مضمون وموضوع المفاوضات، فَمَنَّ رَفَضٌ التَّفَاوِضَ مع كَأْبِيلًا أَصِيلًا، الى اقتصار التفاوض معه على ترتيبات تسليمه السلطة، وهي مصطلحات استختمها كابيلا ومعه الثوار العام ١٩٩٧ مع موبوتو، ثم انتهى الأصر بنتواصَّع طلب الثوار التفاوض معهم على ترتيبات وشروط وقف إطلاقَ النار، وربما طمع الثوار في بعض الشروط

ألخاصة بوضّعهم في شرق زائير والحصّول علّى حكم ذاتي في هذه المنطقة. غير أن التفاوض تحت اي مسمى تخطاه كابيلا، بمجرد شعوره بمسائدة حلفائه، وهذا هو السبب فَى رَفَّضَه مَعْ حَلْفَائِه حَضُور قِمة جِنُوبِ الْرِيقِيا مَا ادى الى فشلها، وريما اقتع هذا الموقف مانديلاً بان كفة المرزان تعدلت الصلحة كابدلا وانه خير له أن يحافظ على منظمة «السابك» وحمايتها من الإنهيار بسبب الكوثغوء ولكن هذا التغيير السريع ليس بديلاً عَنْ نُرَّاسَةُ مَتَانِيةً لَسَيَّاسَةً جِنُوبُ اقْرِيقْيّاً فَي الْقَارِقَةُ والتي منيت بفشل ملكرر في جميع الحالات التي حاولت فيها القيام بدور لتسوية الأشاكل الافريقية لكنَّ موقفها الأخيرُ للوَّيد لكابِّيلاً كان حاسماً في حسابات الصراع وطرق تسويته

* ديبلوماسي مصري.

حول منويته التي يحتفل بها هذا العام

صلاح فضل *

■ جماعت ريارة توفيق الحكيم – على راس وقد مسرحي كبير - غنريد ربيع عام ١٩٨٧ لجيفسور المؤتمر الدولي للمسسرح، فرصة نهبيبة لي، وكنت أعمل حينكُن مستشارا تقافيا لمر باسبانيا، كي ابرهن للجالية العزبية هناك وأصدقأني من المُشْقَفِينَ والاسْلَانَدَة، على صَلال تهسمة الخيانة التي يرمى بها كبار أنباء مصسر ومفكريها لانهم قد بلعوا أتفاقية كامت ديفيد، وقبلوا السلام الموعود. كنت أعرف طبيعة فكرهم وكل مواقفهم التي تشبعت بأصالتها وعدالتها، واعرف رابهم في السياسة، وأهم من نلك عطاعهم في الثقافة والقن. وأدرك أن فجسود الحكيم بيننا -والحوار معه جكفيل بأن يصوب الأخطاء الفانحة الذي نهب إليها العبرب في اتهاماتهم الظَّالَة لرمُوز الإبداع العنربي المعاصر. عندت بإستقبال الوفد وتغيير مقامه من الفتندق المتواضع الذي تم حجزه من قبيل المؤتمر الى أخس مسلائم لكانته اعتضائه. ترتب على ذلك أن الحكيم رفض التوقيع على أية رفاتورة، تقدم إليه بالماكولات إو الشروبات، وجيت نفسي مَلَرْمًا مَنْذَ أَلْبُدَايَة بَأَنَّ أَصَحَبُه الى مَائَدُةً الإفطار - حتى اقَوْمُ بِالتوقيعُ - ولا أودعه إلا بعد انقضساء السبهرة وخلوده للنوم. ستمتعت بصحبته عشرة أيام كاملة لم يكف فيها عن الصبيث المتواصل إلا خلال جلسات المؤتمر ومقابلات الزوار. كان دعرضا، مستمراً بالغ الخصوبة والطرافة والإثارة. ومع أنه كان في الرابعة والثمانين من عمره حينند فقد كانت حيويته الطفولية منهلة، وذاكرته قوية متجددةً، واستحضاره للاصداث والشخبوص ورسمه الدقيق بالكلمات لملامحهم الجسنية وخصائصهم النفسة بالغ الصفاء. بل كان يتلذذ بتشكيلُ المواقف المصندمة بين جلسائه وتصريكهم ليقوم بالتاليف بينهم فيما بعد. عرف عني حماسا مشبوبا لفكرة القومية والعروبأ بعبد نقياشيات مطولية مبعيه ومع صيديقيه الحميم العالم الفنان الدكتور حسين فوزي فكان كلما أراد أن يستفره للتعبير الحاد

عن مصريته التي يؤمن بها همس لي: - قل في بداية كلامك منعنه: بتّ مثقفا عربياً.. ثمّ يستغرق في الضّحك كلماً راى وجسه الدكستسور فسوزي يمتسقع ويتوتروكلماته تتدفق وهو يَشْرح لي سطحية تصوري عن مكونات الشخصية المصرية عندما أقصيرها على هذا البعد القريب. كنت اعرف والسنبياد المصرى، جيداً ولا اعتقد أنه بهذه الدرجة من التطرف في إنكار عروبة مصر، لكن توفيق الحكيم الولوع بصناعة المواقف السنونة وخلق المفارقات الفاضحة كان يحلو له أن تُحِيلُنَا الى شَحْصِيات متناقضة حتى يعقد جُنله ويخلص الى رؤيته. لاحظت انه عقب تُناولِنا لَلقَهُوهُ أَوْ النَّسَايِ بِلتَقَطَ اكْسِاسُ السكر الصغيرة الفائضة ويحتفظ بها في جيبه، لم أستطع السكوت طويلاً على تكرارً هٰذَا اللهِ قُف، قَلْتُ له:

- ها أنت تقدم الدليل القاطع على بخلك مع أنك لم تبغع ثمن هذا السكر، لكن قل لي: ماذًا ستفعل في هذه الأكياس عند الوزن في

فاجابني قائلاً: ابدا، اصل الموضوع أننى اتفقت مع (الدكتور) حسني على أنّ ننهب الى باريس سويا بعد انتهاء المؤتدر، سنقيم في الشبقة التي تركتها له زوجته هناك، وهذا سيكفينا مؤونة شراء السكر هناك. أما موضوع البخل واشتهاري به فهذه لعبة تعود الى أيام الشباب، عندما كنا في يمنهور..

وأحسد المكيم يقص علينا في هذه الأمسسيسة اطرف توادره على المقياهي وصناعته للمقالب وعلاقته بالنال ورجاله والأجور التي كان يتقاضاها، واحتلاقه عن (الشبيخ) طه في مسائل الإنفاق حيث كان يترك لَزُوجِتهُ الفرنسيةُ أن تَجعل المال سست عسده فقلت له إنك سيقت نجوم السينما في قدرتك على صناعة الصورة وخلق التقاليع التي تضمن لك الشهرة ودالعصاء ويأثيري: ويعضها معنوي مثل دالبخل، ووياليو المراة، واشاعة الحكايات الطَّرِيفِيَّةُ - وَرُجُهِمُ القِّاصِحَةِ - عن ذلك. لقد صنعتُ اسطِ القِّرِيِّ السَّمِها توفيق الحكيم وعلى نكر الأسطورة من الملاحظ نقديا أنك كنت في عباية المكر والدهاء في شسبسابك عندما نشرت عام ١٩٣٣ اول عملين لك: داهل الكهف، ويُعلونه الروحة واخلنت توظف اشهر قصة في القَرْآنُ الكَريم يسمعها الناس كل يومُ جمعة في المساجد، دون أن تخرج على المنطوق القرآني قيد شعره، مع انك تناقش فيها ثنافية القلب والعقل، وقضية الزَّمن ومشكلة الخُلود، فلا تُستخدم - لا أنت ولا نقابك عبارة الأسطورة حتى لا تثير أية حساسية بينية، ولا تشعر القارىء بغربة هذا الشكل المسرحي عليه، انه منبثق من اعماق ترانه وشارح لمجمل رموزه. على انك في الرواية الثانية تكاد تكتب سيرة الشخصية المسرية وانت تسطر سيرتك الذاتية، بِالْمُناسِبِةَ فَا هَي علاقتك بِمحسَّنَ -بطل الرواية - هل هو أنت حقيقة؟

– عندمنا نعبود إلى القباهرة تعبيان لريارتي، وسناصحبك إِلَى الأماكن الواقعية للرواية لترى ما تبقى منها، فالشخوص واقعيون جدا، والأحداث حقيقية ولم أغير سوى الأسماء والحبكة الكلية، أما أهل الكهف ققد نفعني فيها والشيخ، طه حسبن وصديقه الشبيخ علي عبيد الرازق في احتضانهما للمسرحية واشادتهما بها، ولمّ يجد فيها الأزهريون ما يحرجهم لانني أعمد الى مشكلات فلسفية لا علم لهم بها، واحاول أن اجعل من المسرح عملاً جاداً من الوجهة الفكرية مما لا بخطر لهم على بال في تلك الإثناء.

كنت اشعر شخصيا أنى مدين للحكيم خاصة - ومعي كل أبناء جبيلي من القرآء

منجزات الحكيم العرب - بأشيأء هامة في تكويني الفكري

الفرجة والطرب مدخل توفيق الحكيم الى الفن



توفيق الحكيم يحيط به من اليسار حسين مؤنس ومن اليمين حسين فوزي وصلاح فضل

والوجداني. ومع أن هذا التاثيس كسان مشتركا لاقطاب الحركة الأنبية أو الفرسان الثلاث - كما كنا نسميهم - طه حسين والعقاد والحكيم - إلا أن الأخير منهم كان أشدهم جانبية وإغراء ونفاذا الي صميم الروح. هُو الذِّي سَاعَنْنا فّي مرحلةٌ الشبابُ على لجنياز أزمات الشك الجانحة، وأنكر أننى عنيما كنت طالبا في الجناصعيا استعرت منه عنوان مقال خطير له «منطقة الإيمان، - هو أول فصل في كتابه الشيق متحت شحمس الفكر، - كيّ أشحيس إلَّى خلاصيي واستقراري النفسى بفضل حيلته النكية في الفصل بين العقل والقلب، حيث بتحرك الأول متسائلا محققاً باقصى قبر من الحرية في قضايا الغيب والشهادة، بتنما يكمن ألثاني هانئأ وأدعنا يستعف الإنسان باليقين المطمئن والايمان الاعمى عندما تشتطبه الأفكار وتعصف به ريح

والطريف أن الحكيم كان يجسد هذه الفسلفة في اعماله الأدبية الباكرة، بان يحيلها إلى مواقف وشخصيات. فعندما حيبه إلى سراك والمساء عند المسرحيته المسرحيته الأولى وفرع الناس من شبعورهم الطويلة وهياتهم المخيفة نهبوا بهم الى قصر الملك. تفاوتت مواقفهم من الحياة الجديدة وهم لا يستوعبون مفهوم الزمن الذي مر عنيهم ولا مُعنى التّغيرات التي حدثت لّهم. كان اولهم في أبراك الواقع الجسسييد هو الراعي «يَمُلِيخًاء الذِّي لَّم يَجِد مهرباً مِن غُربِتَهُ سوى العودة الَّي الكهف مع كلبه «قطمير». أماً مسرنوش، فكان لا يزال معلقاً بولده وزوجته يدبر لهما الهدايا، حتى إذا صا اكتشف موتهما وفوات عالهما عأد الى صديقه ريشغينياً، محطماً بانسا بعد ان

فقد صلته بالعالم، عاد يقول له: وامس كنت مثلك، لأني كنت اعيش ف حياة لها صلة ولها سبب هو القلب، والْقلب لا يخضع لناموس الزمن، فما كانت عندى مثات الأعوام الأكلمات وأرقاماً.

مشلينيا: واليوم انن مرنوس: مات مشليئيا: من؟ ماذا؟

مرنوس (مستمرأ): ولم يبق إلا العقل، فها أنذا للعقل وحده وها هو ذا يعيدني الى عالمُه.. عالم الزمان واللكان، ومع أنَّ هذه الثَّنَائية المتحدرة عند الحكيم تعد آثارة من بقايا الرومانتيكية الفلسفية والانبية، لكنها تُوطُف لُدِّيه بطَّريِّقة نَهنية، تُستخَّدم اداة لتحليل نسبية الواقع والتاريخ، وتتلبس باشكال تعبير رمزية. فكان الحكيم يجمع في عبجينة واحدة عناصس المذاهب التي اختمرت في الوعي الإنساني عبر القرن الترن القرن القرن القرن التساسع عشر والنصف الأول من القرن المشرين ليقدم رؤيته المتعادلة العربية

للفكر الأبداعي المعاصر. كانت جرعة الفلسفة المحدودة في تأملات الحكيم وتشكيلاته الأسبية هي التي تستشيرنا للبحث عن المعنى، لربط الأدب بالحياة الإنسانية العريضة والتصارات الفكريّة السَّاذِنة، بِدِيثٌ لَا يَصَبِّح مُجَرِد تكوينات بارية سعنطة." لَكنَ هَذَا المعنى لا يتسرب الى نفوسنا

بقوة، لا يتخلخل في شبخافنا سوى باداة قيمتها في الثقافة العربية وهي «الفن» لم يلتقطه من ثنايا كتب الشعر والنَّثر، ولا منُ عبون التّراث الصاحظة، بلُّ عَثْرُ عَلَيْه فيّ فرقة «الاسطى شيخلع» الموسيقية. ف أوسساط العسوالم والآلاتيسة واشل صنعسة الطَّربِ والشَّحَبُّ عِلَى النَّا في الفَّصل التاسع من عودة الروح، قصة بخوله هذا العالم الباهر: «كان محسن في السادسة من عمره وقتما كانت الأسطى البيبة شخلع، تَحْتَلَفُ الى بيت أهله وحكاية تلك العَالَمَة ومعرفتها الوثيقة بالأسرة لم تكن مجرد مصادفة، فإن جدة محسن، أصيبت في ذلك الوقت بمرض عصبي لم يُجْد فيه طبّ ولا دواء. وقد عالجها كثير من الإطباء فلم ينتهوا الى شيء وأخيراً قال واحد منهم

بعد أن أعيته الحيل: - أَن أَصُوبُ مَا يِشَارِالينَهُ فِي مَثْلُ حالتها سكون الفكرة وهدوء البال وأنشراح القلب. الهوها بقس المستطاع، كشير من

سنيداً كحفيظة ونجية وسلم العمياء.. وذهب في الاندماج في سلكُ الشخت وتقليد افراده حتى فيما هُو عَندهن مثل أعلى، وما يشعرن به من اخلاص واحترام نصو مولاتهن الأسطى شخلعه هكذا كانت اللوسيقى والفرجة والطرب هي منخل الحكيم الي عالم القن الساحر،

مثلما ستصبح فيما بعد مدخل نجيب محفوظ - المطرب في بداية حياته - الى فن الرواية. وصنار بوسع الحكيم بعد أن اصبح وكيلًا للنائب العام أن يهجر الوظيفة ويتحرر من مستواها الأدبي والأخلاقي الصارم ليتفرغ لكتابة المسرح، بل اصبح بوسعه أن يضيع في شوارع بأريس يتغزل فِّي عاملة تذَّاكر دَّار ٱلأوبرا ويكتب عصفوراً من الشسرق بدلاً من أن يحسصل على الدكتوراة في القانون. كان للفن عند الحكيم قدسيته وهيبته واهميته الأسبية التي تعلو على كل درجات السلم الاجتماعي وسلطاته العديدة. بل أصبح الفن في دبج ماليون، مثلا نظير القوى العظمى المحركة للكون والمشكلة للتاريخ الإنساني. ونستطيع أن نقرا في كتابه الممتع دانا والقانون والفن، الذي يستكمل به نكريات ميوميات فاثب في الأربَّاف، تحليلاً بارعاً لمفهوم الفن بمناسبة الحمديث عن والحماوي، المتسهم بالنصب والاحتيال وضفة البيد. لكن كل كتابات الحكيم التي تنضح بعشق الفن في تجلياته العديدة تعتبر بمثابة تاسيس فكري ووجودي لمكانة الفن في المجتمع العربي المعاصر، على أن هناك حديلة بارعية استطاع الحكيم أن يعتمد عليها لينجو من العقاب الاجتماعي في مسيرته الفنية. نلك لأنه قد اختار المسرح مجالاً حيوياً لنشاطه الإبداعي، وهو بطبيعته فن جماعي، يتالف منَ الكتَّابةُ والعرضُ و الجمهُور، ويخضع

لمصدات ثقافية مرتبطة بطبيعة الوعى ومدى الحرية وجدلية التلقي وفضاء الإبداع الحضاري ليس بيد شخص واحد أنْ يتسحكم فسينها، ومن ثم فإن الصركة السرحية تعد من صميم الفعل الإجتماعي، والصيلة التي اهتدى اليسهسا الحكيم هي الاكتفاء بما في يده وعدم التوقف لاستكمال الشروط الموضُّوعية الخَارجة عن قدرته. استَقَر في يقينه منذ البدّاية أنه مكاتب، المسرح قحسب، وليس صانعاً لحركة العروض الشروطة، ميز بشكل حاسم بين طاقته الفردية فاطلق لها العنان في حُريّة الكتابة وتدفقها وبين مواصفات العمل الجماعي في المُسرَّحُ الشَّامَل، جُنْبِ نَفْسه

شمعور الاحتباط الذي يطغى على المؤلفين عندما يجدون شخوصهم وعواللهم حبيسة أطل على جمهوره من صفحات الكتب فعبث بهم ومعهم، ولعب اماسهم كل اشكال فن الكتابة طيلة حياته، متهرباً من ضريبة الإحساط الاجتماعي الذي يكتنف عمليات التَّفَاقُ المُسْتَرَكَ فِي المُّجِتَمِعَاتَ النَّامِيةَ، وُمِع أن الحكيم قد ابتدع أسطورة والبسرج العاجي، الذي يطل منه على تقلبات الحداة السياسية والأحتماعية بترفع واستقلال إلا أنه انتهج مسلكاً رصيناً في علاقته بهذه التيارات، حيث تمسك بموقف المثقف المفكر الذي بناقش الإستراتيجيات الكبري ويقنع قراءُه بالتوجهات الإساسية دون أن يلوثُ يده بالمارسات اليومية الصنغيرة. كان عبد الناصر يقول إنه قد استلهم بوره في قيادة

التورة المصرية من اشتارات الحكيم في عودة الروح إلى صاحة مصدر إلى زعيم عظيم يقودها للبحث الحضباري لكن الحكيم لم يصاول استغلال هذه الظُّروفَ لصالحه بل عرف عن أية مشاركة عملية في السلطة، الأمس الذي اتاح له حبرية إصدار «عبودة الوعيِّ، لتقيد المُرحلة التامسرية

برمتها وغيأب الديموقراطية الحقيقية

فيها. ولم يمنعه تورطه في العمل بمؤسسة

الأهرام الرسمية من إصدار بيانه الشهير الفرح والسرور يدكن أن يصلح حالها، قبيل حرب ٧٣ لنقد صالة اللا سلم واللا وهكذا تعرفوا على الأسطى واندمج محسن في عالم الموسيقي دكان ما يملأه فرحاً هرب والضياع الذي اجتاح الشباب حينئذ مما أعضب السادات بشدة قميعه من النشر ورَّهُواُ أَنْ يَعْتَبِرُ عَضُواً فَي هَيْئَةَ النَّحُتَ.. فُمَّا كَانَ يَرْضَى إِلا أَنْ يَغْنَيْ وَيَأْكُلُ وَيَجْلُس وهو في تروة مجده الأنبي. كنان الحكيم حسريصناً على أن يمارس وينحشس بين العوالم، وياً ويل من كان لا فكريا بور المثقف القائد لحركة التطور في يدعوه أو يناديه فرداً مِن الجوق.. كم من مناقسشساته الإبداعسيسة لمشكلات المحكم مرة بكى وثار لأن احداً نسي أن يعتبره

والسلطة والأحسرات في «براكسساء ودالسلطان الصائر، وغيرها من الاعمال، لكنه ظل حريصاً على استقلال الكاتب -المناظر لاستقلال القاضي - عن السلطة التنفينية حتى يحتفظ بحقه في نقدها وتصويب حركتها. بيد أن أهم انْصارات المكيم التاريخية في تقديري تتمثل في معيبه طيلة حبياتة لتناسيس الكتنابة الحوارية في اللغة العربية. فهو الذي شقَّ شعرة العبارة تصفين وفتح ثغرة الكلام للتعبير عن الرأي والرّاي المخالف، استطاعً ان يهز المديغ اللغوية الجامدة المقعمة بالبقين وإحابية النظرة ويحفر نهر الحوار في جسد الثقافة العربية. لم يكن ولعه بالمسرح ومناظره سوى الوليد المساشير لْمُمَارِسِاتُهُ فَي التَّحَقِيقُ الْجِنَائِي عَنْدُمَا كَانُ وكسِّلاً للنيآبة يقوم بدوره في شد لسان محدثه ومناورته بالكلام حتى يستخلص منه وجها أخر للحقيقة المتعبدة بالرغم من ضوابط القانون. كما نسمي الحكيم ، أمير الحوار اتساقاً مع القاب الأنب الجارية من دامير الشعراء، ومعميد الأنب، وغيرها، لكن اتقان الحكيم لصياعة الحوار الطويلة بكل انماطها – الْمُتُوارِّية والمُتقاطعة والمُنَّاوِئَةُ ~ كان يتيح له فرصة توليد المفارقات المدهشة في المُواقِف والعبارات، لقد استطاع أن يجعل لغته بالغة الرشاقة والحيوية بقس مًا هي شنيدة الشفافية عن الروح، استطاع أن يجد للفن لغاته العديدة، وكان شديد الوعى بهذا الدور الاسلوبي فكتب يُنظر للغة السرح، وأجرى تجارب خصبة لنسف الفروق بين الفصيحي والعاميات. وكانت مسرحية والصفقة، نمونجاً بديعاً لهذه اللغبة الثبالثة التي تستعد نصباعتها وحيويتها من جمعها لضيوط البلاغة النوروثة وحركية الاستعمال اليومي بقدر ما تصبح مثالاً بارعا على كفاءة الأداء في

تمثيل الحياة وتشكيل جمالياتها. ومع أن الصكيم أتخد مواقف مناوئة للتيارات الإيبيولوجية الطاغية على محتمعنا أبأن هذا القرن الذي نقف على ناصيته، خأصة التيار اليساري الجامع والديني المتطرف وحساول أن ينصب في ميدان ألفكر دميزان، العدالة بعد تفتيح عينه ويصبيرته على ما في الصياة من تناقضات عبر نظريته في التعادلية، إلا أنه كان شديد الإحساس بضرورة تأصيل مواقفه الأبداعية والفكرية وأهمية التواصل التي مع التسيارات العالمية، وليست محأولته لاكتشاف عبشية عناصر الثراث الشبعبي وعزلة الإفراد في مسرحية بيا طالع الشُّحْرَة، سـوى نموذج چلي لهـذا النزوع الداثم للتجريب والتجدد وألتوليد المستمر، وانكر أنني في نهاية الآيام العشرة المنعة التي قضيتها في صحبته اضنت اغريه بان يوظف تاريضه الفكرى والابداعي وتأثيره العظيم في وجدان قرائة وعقولهم كي يكتب سلسلة من المقالات بعنوان دالحكيم يرفع عصاه مرة اخرى، في وجه السلفية الجاهلة والانتهارية المسيطرة وانتكاسة العقل العربي في مصدر فلم يرد

على أن اجابني: وإذا اعتاظ العامة وتظاهروا وحطموا مبنى الصحيفة التي انشر بها؟

فسقلت له: لا تُخش من مطالبستك بالتعويض لأنك اليوم فوق المساعلة، فانتسم منتظاهراً بالاقتناع، وأخذ بعد عودته يشر سلسلة مقالاته التي ينتهج فيها مسلكاً صوفياً في الحديث إلى الله. كان قلبه فيما يبدو يستعد للطفرة الأخبرة التي يفيض فيها بالايمان الصافي وكانت روحه تتوثب كي تاخذ صقرها في جنة

10.75 ch-225 1.75 sept. 20.00 sept. 20.00 (*) ئاقد مصرى

«اللهمات» الفاتنات في الأدب العربي:

ما من شاعر عربي لم يعرف ملهمة

اعداد: مي علوش التاشر: دار المؤلف للطباعة والنشر والتوزيع،

راجعه : ميخانيل خوري

■ عشرات النساء الفائنات، الجميلات، لا بل مشاتهن، منذ عنيزة، الصبية التي تصدى لها امبرؤ القبيس وفبرض عليسهناء وصنيقاتها، أن يمتعنه بجمالهن، يتغنى بهن، أو بها وحدها، بما أحب فيها من جمال وفتنة،

لَقُدُ جِمعت ميُّ علوش أسماء العشرات، لا بل المثات من النساء اللواتي كن مستسدر الهسام لهسذا الشَّاعِيُّ أَوْ لَذَاكِ، وَكَنَّانُهُ لَا شَنَّاعِينَ بدون الهام، أو لا شاعرة لم تعرف

ولناً هذا أن نسال: هل ينطلق الشعر بدون الهام أو بدون ملهمة؟ وكاني بمي علوش تؤكسد انه لا شعر من دون الهام، أي أن معظم الشبعراء الذين كتبوا الشبعر كانوا عاشقين للنساء اللواتي تغرلن بهن، وإليسهن نسبن، حستى أن الشاعر، عربياً، كان أو غير عربي، وجد في حبيبته تلك الغتاة التي شُبَاعِهَا ۚ أَنْ تَكُونَ مَـصِدِرِ الوحيّ والكثير من للعاني والصور التي تضعنها شعره.

وطبيعي أن نضيف هنا أن هذا الإلهام سواء الذي تركت القتاة في شعر شاعرها، أو الذي تركبه الشاعر في شبعر شاعرته، كان باستمرار يوحي بالجمال. وقليسلاً مسا تخسرُل شساعسر، أو استوحت شاعرة من وحي شاعرها، ما لم يكن الجمال الجسسدي بالدرجية الأولى هو الحافر. نعرف أن الجمال الجسدي كان في البداية باعثاً على الإلهام، لكنه لم يكن دائماً وحده هو اللهم. تلهم المرأة شباعبرها يسببواد عينيها، وبما فيهما من جانبية أو

لعل قامتها الغنية بما فيها من تَثُنُ وخطرات هي التي أوّحت بتطلّها، وبحسن افترار الثنايا. تقسم مي علوش مجموعتها الطريقة، ولعلها الأولى في هذا الباب، الى عدة اقسام، بداتها بنساء الهمن شعراءهن في العصر الجاهلي، ثم بنساء العصر الإسلامي، فبالعصين العيناسي

فالعصر الأندلسي. ويسلفت النظر في هذه الأوصاف للملهمات ان الناحية المانية هي الغالبة في حفز الشاعر على التحدث عن ملهمته. ولنضف هنا أن التشابة بين الصفات هو الغالب. وقليلاً ما أحْتلفت صفاتُ الملهمة عن الأخرى حتى جمال القصيدة الدعدية واحد كجمال القتيات الأخريات. يكفي أن نؤكد حكاية عنيزة وأمرىء القيس لنجد في الحكاية أنَّ الشباعر تحدث عن ملَّهمته، أو عَن الفتيات اللواتي رَافْقْنها، وكَانْهَنْ في حفل مرح صاحب حديث. لم يستطع أن يذكر لنا ناحية معنوية وإحدة تجعل القلب يخفق للحبيبة، هي مجرد جميلة يجد المرء في قسمات

جستها ما ينفع الجنسد الآخر

اليه. غير انني وجنت شيئاً آخر

في عبلة، حبيبة عنترة. كذلك

لم تكن عبيلة، على استصرار بشرتها، أو سوانها بالمراة التي حينيت عنتبرة بمحض جسسة هنالك ناحية إنسانية فيها ابرزها الشباعر، ويرز معها بطلاً، ولأنكر هنا ان في جـمِـال المنحـوتات الاغريقية جمالاً داهلياً. لم ينجح عنترة في تمثيله لكنه لم يتجاهله كل التجآهل.

ولنذكر هنا القصيدة المعروفة بالتعدية. لعلها من أروع الشعر الذي امتدح جمالًا، لكنه جمال جسّدي كله، لأ مجال فيه لُخَفقة قَلْبِ، أو لرقصة شناعر. وفى الإلهام الذي تركته سكينة

بنت الحسين شيء من روحانية، شيء من شعور يجعل المراة رفيقة معقوقية لا مستخص مفهاة؛ هي انسائة غرضها المعرفة، لا محضّ استلهام الحسن الجسدي،

ووْجُدت شييئًا من ذلك في ولادة بنت المستكفي، وقد كانت أكشر من صبورة، لقد كانت في وجودها وحديثها متعة، مغنيةً تَصْيِبُ الشَّاعِرِ، عَلَى تَرِيدِ مَعَارِفُهَا بين المصبين مما يجسعل منها أمراة تلهم الصفيور صقباً. هي ليست مُسخض اصرأةٌ حلوة، هيَّ إنَّسَانَة تحب آن ينظر اليــهــــ شَاعرها إنسانة سُعطاءً، ملَّهُمَّة، وكذلك هي تنظر اليه مصدر الهام، هي تريد عشاع رها ان تظهر

ولنُن اختلف شوقي في نظرته الى المراة عن كسشسيسرين مصن استنهمنوها، فبهو صناحب لذة يتبعها في مواطنها، فإن استُلهام أبي شبيكة للمراة نوع أخر يكاد يُخْتَلَفُ عَنْ الصَّوْرَةُ الْنِي وَضَّعَهَا لها الكثيرون من الشعراء. وهي عنده قريبة من الله.

ولعله أن لنا أن ننكس هنا أن قليلين من الشعراء ممن أكشفوا باستلهام امرأة واحدة فقط مسحيح أنه كانت في للغبالب للشاعر آمراة واحدة يتغني بها باسماء مختلفة، تحبياً، أو تُمويها، ولكن ندر بينهم من اكتفى بمعبودة واحدة ينحت لها التسمستسال الكلامي الذي يود تخليده العقاد رأى أن أحيدي نسائه كانت ناعمة رقيقة يشغل راسها الاهتمام بجمالها وأنوثتها، معنية بثقافتها ويمستقبل المرأة، رافضة أن تكون الى جانبه جليسة علم وأدب لقد انكُر لَها حقوقاً، وانكرت لها غير

المتعة الشكلعة. لقد باتت للمرأة أهمية ولا تقل وانسكاب المطرعلي الأرض، وفيها رأى أمين نخلة ،فجراً حِديداً وصَنياء متجدداً في حياته، إلَّا أَنْهَا ۗ الإنسانة الَّتِي فيَّ جمالها

ترف ودلال، وعناية بهندآمها. وكذلك كأن نزار قباني يصف ما يخص المرأة، وثو أنه هُو الذي عرف بسمعته كشاعر حب، نادراً ما وقع في الحب، كما قال. أمسا حسلاح لبكي فسراى ف المراة تعرفا الى الجمال وتلمس

له، وتشمماً واستمناعاً به، هي عنده اكثر من حسد. وطبيعي أن يكون هنالك من لاقسوا صسدمسات، إذ لم يكن استلهامهم صبية صديقة، أو فَتاة حلوة منا يجنعل من الحب بابأ

مفتوحاً لموكب جسال ظلوا يقدسون رواسب أغشاعر لكن هذه الشباعير تحبولت الى مبحض نكريات في الغالب، لم يبق منها غير أسم اللهمة، وهو ما شاعتنا مي علوش ان نَقْدُره.

ولم تشب مي علوش ان تكون محموعتها الكبيرة مجرد اسماء عشرات للنساء، لا بل مشاتهن، ممن غرفهن الشعراء العرب سواء في العالم العربي أو في المهاجر. لقَّد كان ذلك كافياً في طرافتهم لإ من حسيث أن المرأة عنصسر بالغ الأهمية في مجتمعنا، وأدابنا، وحسب، بل شاعت أن تكون للمراة

الْأَجِنْدِ بِيَّةَ يُورِهَا فَي الْأَلْهِامِ. فَاخْتَارَت عَبْداً مِنْ الشَّعِيراء وحسسناوتهن اللواتي كن في الأناقة سحراً وثقاء. مرة اخبرى اعبود فباؤكند ان الناحية الجمالية الكلامعة

الجسبية هي العنصر الشترك. واتت على ذكسر العسديد من المله مسات في شيسعسر دانتي، وبوشكين وبلزآك. لكن أروعــهن كانت اليزابيت براوننغ المتفوقة الرافسضة، برغم صنعبوباتهما الحسيية، إلا أن تُصيق في حيها، متُحبَّية أَلْجَبَّتِمع الَّذِيُّ أَرِلَا أَنْ يستجنها في إطار نظرته الى ولم تكن أوروبا هي المنبت الوحيد لنساء منهمات، بل كانت

الهند كنلك، حين وفق طاغور الي زوجة كانت حبيبة وملهمة معاً؛ وكان هو بستاني نلك الحب يرويه ويرتوي به. ولست احب أن أخستم هذا

العرض بدون أن أشير الى قصائد بابلو تيرودا الغزلية وقد غرق فيها في تفاصيل الوجه والحسد. لقد وصَّفها بشكل يَمكن النّحات من صنع تمثـال لهـا وعند الفيت أمينيات، مشلأ، دورها ومركزها، هَيّ ملهمة أنب وكلّام، وهي الى جانب نلك حاملة مشعل نضال.

ان للمجموعة طرافتها من حبيث منا تقيمه لنا من تاريخ العلاقات بين المرأة والرجل في الشبعر وفي الآنب، لقد شياعت ميَّ علوش أن تُكون هذه العسلاقيات اكشر من مجرد بشرية تعتبر الجمال والحسن هو الأهم. لقد شساحت أن ترى في المرأة عنصسراً أساسياً في مجتمعنا الأدبي فجعلت منها ملهمة لقصائد واقوال يبقى الأنب لولاها جافأ خالياً من عاطفة، ويبقى ما نسميه بالانب، ببعده عن الانوثة، بعيداً

عن أن يكون شاملاً للإنسانية. المجسوعية توهت به ولم تكتف بالناحية المايية الحسية: قليلاً ما تناولت العبلاقيات ترسيخ بور المرأة الإنسساني بداخليستسها الروحانية. لا اقتصد هنا أن اقول أنَّ هُذه الْعبلاقات كانت جبسبيّة دائماً، ولكن العلاقات الروجانية بقديت نادرة، لا بل مصعدولة. أتسساط: هل يمكن لأية امسراة ملهمة أن تكون هنا نلك النموذج الذي بضعه الثثال اسامه لعنجت امرأة تتمتع بجمال دلخلي كما بجمال خارجي؟ نظرة بيكاسو الى ألمراة قاسيية، يؤاخله عليها الكشيرون ولكن آلراة النموذج تبقى عنده النموذج البشري الذي

خُلِقَهُ النحات صاحب الشاعر.

كنت تنتظر؟

خالد المعالى *

الى عزيزة البسنام (١٩٥٦ – ١٩٩٧) الى الدنيا لا تعودُ هارياً من الذكريات سلاحك الوهم، جاثياً على جانب الطريق خَلَفُكُ كُلِّ مَا رَأَيْتُ مكوّماً كالأجمال ينتظرُ العابرُ العجولِ كنتُ ترتجِفُ، راحك مرفوعة للوداع ويومك مغلق لا شمسُ عندكُ لتشرق وِلا بيتُ لكي تؤوب أَخْذَتُ عَنْوَةٌ مِنْ الطريق مستت أسلابك الريخ شتت أسلابك الريخ

> كنتَ تمشي الى الدنيا حولكَ الِليلُ والأوهامُ والرؤيا ورصلت اليها، هنك الإعياءُ يسندك العكارُ والذكري.

وعاثُ في أجلامك الزمان واللهاث.

كنت تمشيي دؤوبأ تقفو وهمأ وراء وهم وتسلو عذاب الذكريات لكي تندى أوراق الطريق ويبدو لك الفجرُ.

كنتُ تعشي لكي تنسى الخرابُ موت الطيور وحاجز الوقت أملاً بانفضاض العتمة عن الصحراء.

أضعت النار والذكريات

هنا أو هناك. لكنها النار التي كانت عندنا أخذتها من مكأنها لكي أسير

وانتهيتُ ساهياً، أرنو الى الفضاء

يومي، غدي. فرصتي لكي أشد خيطي واستدير راجعاً

للفراغ والأسي. لقد عاد، درية صاع وأوهامه لاحقته حتى حدود اليقين الاخيرة. مر بالحنين، مركوناً على جانب الدرب فيما غامت الرؤيا وابيضتا عيناه يددُ دائبة البحث عن العكان وصوته تلاشي لكنه عادً

واستراح الى المشهد.

(*) شاعر عراقي مقيم في المانيا

وسرت جبتُ البسيطة حافياً غدي مظلمٌ وعيناي مطفأتان أدور من حائط لآخر تقويني النهاية مكتف اليدين شاريا ماء أسنا مفضياً بفكرتي لهذه الورقة. واليوم، إذ حانً، أشرقت شمسهُ وطيرهُ طار محلّقاً وجئتني جالسأ غارقاً خلف أسوار فكرة أصعتها فارغ اليدين ملؤحاً من بعيد

بعدما أضباعوه شم التراب، ألقى العصا

غنائعت نفيود السور المعسود م تعافدت على حجد المجترات لُورُ عَدُدُ النَّعَاسِدُ النَّقَالِيُّ إِنَّهُ سِمْ الخَلْيِفَةِ المؤهدي سحا تحسونمسؤؤ خسسوبيح الو

يه يعن لين بوعيد ب

يطنق عسد الدين علد

رجه حد حریب

لا يعنبو ابن بطورة من اشت

لمَيْ النَّيْنِ أَسْفِعُوا فِي وَضَ

ور ألم الوصارت الصريبي. أ

وي عند الإسماء إلى معند الإسماء

يه القديد. عد: عرب وروبا

النفوق على جنسيني رصالية

وبطئ ساقطعه ابن بحثو

يانه المتي است. غرقت زهاء

يده سي عالمي ١٣٠ الف كينومش، أي يناطال مصيط الكرة الأرضع

م الله وما نزال من أهد مصا

المنوعية عن جزاه والسعة

لله لع تعيزها استسولية عا

الله أي مصنف من مصنفا

مي . غاد ومكنت تك الشمونية أد

رزيلي باحكاد عن صحتاف

والانتصادية والام

سأراشي ارتحر إجبها عر

بعرقة ما استغ عنى رحم

ينة دارسي الصعر عيا ال

يبرماً والمثقّف العربي عموا

ويوني الامصار وعجائب أألا

يديظها من سرسنة وف

لَيْسَقُ النَّصَ، مع تجاهَن وَهُ

بجفاتا وفيدرس حناصنة

بأور نضقة تحققة تبرد

عام الولى الصالح: سر

I معزانر - خنطة قرضي

ا في جانب المسابقية الكشو

مرتسبسات في الحسارات د

عنيونا كالوسى كالإسسناد، وعد

🗳 مؤمضتك قبضوات التسآوه

ستديسة العيد المديسي العد

وعلاه ليبينة التي كامت تكآ

وطنك كخرى عبيس النتي كساء

لروبها غساجيد. ومان ه

غيراقساب والقاب

الصرحة والزواب والمدار

الموكائن تنقر طاكها سخست

عنيه وجناير بالناكس أراضت

مرد کھائند بنت کساز ہی ہے۔ مرد کھائند بنت کساز ہی ہے۔

🌋 [ندرب وسوء الاعتراج وعم

يوهه الني رحُات ج

والمراء والمراجعة المراجعة

تتني عنس الميسيدي والمعدو غنسيني تي تشتيل. وتمد س المطاقية المنظية المنطقة للاقسلطار المسلمي على المحت المنز لتسافل عشسوانش عنيت فيغ منون انتلف اجتواع صلينا ا لإيلاغ النساي فستسنسد أننحد أو مست المنبرة بسريسسسية ء

المُنْكُونُ كُنِّتِ سيدِي سى " يُمُلِيدٍ المُنْمِدُ عَمَا سَعْلَمِي الْمُكَثَّلِ " يُمُلِيدٍ عَلَى الْمُنْكِدِي الْمُكَثَّلِ الْمُلْكِيدِي المقائدة بستنسستوي عن المسلسد بىلىمىرىيىن ئىلىمىسىون ئىل كا ئادۇن ئىرىنىڭ ئىلىمىسىى ئىلى كا فنبتنب فنواس تحبصبت وا مسترة تتسوس سيدس و المهمة العنوليت مؤحد المد الخصرة المتحرب وسيد مناه « مناخلت حاصليا ر

المولية كمرملعة ضغيضيتين رساست مستسبب مهانها الاين بوانك بقواب من النهية ومصوص من من من النهية ومصوص تعب ن لن العمليين عن الإنسى عد ا أيوج من خدد العقوش مجلفة تعويم شيء العقوش موال ماريم شيء الغود ال مُرْلِلْيِنْ فَيْ حَسِينُ الْمُسْجِيدِةِ. « إلى المُسِنْ فَيْ حَسِيثُ الْمُسْجِيدِةِ. فيعة والمسروحيد المبسر كولسطة مسوير مسرر مكالع مجوض المداحث أشف المعسل إن المسلسي وتت

به وعشر بیر هوستا منتسف د) ایمان عشرین فوستا منتسف د) برين مستسدل وسيعت و ليغ الكنيفال فس المعتق): كالم سريس سر والمستنفواسطة التحد

المفيلة. ويشسك فسيد حسب المجانسة البسيسة مسيد سر المجانسة البسيران نشك النوخد الملك عبد العزيز وأغنية عبد الوهاب:

يارفيع التاج!

الله الله الكرات قبل أيام عن الشاعر الراحل نزار قباني والأغاني التي قدمها كبار الطربين والمطريات من شعره، واشتارتي الي أن أم كلتوم لم تغني له سوى أغنية وطنية هي: «أصبيح عندي الآن بندقية» أهداني أخي آمين الغفاري رئيسُ النادي العربي في لندن تسجيلاً لأغنية مجهولة لم يعرف بها

سوى عدد قليل من الأشخاص وهي من شعر نزار وغناء أم

كلثوم وتلحين الموسيقار رياض السنباطي عن الرئيس الراحل

جمال عبد الناصر بعد وفاته مطلعها: «عندي خطاب عاجل إليك».

وقد أوقفتها أم كلتوم بعد تسجيلها ومنعت بتها بعد تسلم

الرئيس أنور السادات مقاليد الرئاسة، وهناك أغان وطنية جميلة

اندثرت كلها رغم أنها تعتبر من التراث الفني والشعبي

والتاريخي لأنها تسجل أحداث العرب بكل مراحلها وتطوراتها

مثل الام ألخلف بينكم إلام وعلام الضجة الكبرى علام لأمير

الشعراء احمد شوقي التي غناها عبد الوهاب وكانت تتحدث

بأسف عن خلاف مصر والسودان أنذاك، ويمكن أن تنطبق على

والأغنية الوطنية النادرة التي احتفظ بها تصمل عنوان ميا

رفيع التاج» غناء الموسيقار محمد عبد الوهاب، ومن الحانه ومن

كلمآت الشاعر الراحل صالح جودت، على ما اعتقد، عن الملك

عبد العزيز أل سعود طيب الله ثراه، ويتحدث فيها عن خصائله

الحميدة لمناسبة زيارته لمصر في النصف الثاني من الأربعينات،

ويصفُ كيف هبت مصر ومليكها فاروق الستقباله والترحيب به

يا رفيع التاج من آل سعود

يومنا أجمل أيام الوجود

موكبُ الخير من البيت العتيد

جاءً يختالُ على النيل السعيد

فصحت مصرً مع الفجر الجميل

تنثر الورد على كل سبيل

وهى تستقبل أنوار الخليل

ورسول الخير من عند الرسول

فإذا الفاروق موفور الشباب

راحَ يستقبلُ بالبشر أخاه

أنما عرشان في ظل الكتاب

جمعت قلبيهما روح الإله

التحيات لمن حج إلينا

وهو من حجت لوانيه الشعوب تاجُه المُطْلعُ كالشمس علينا

صيغ من أكرم حبات القلوب

أنت والفاروق للشرق منى

وعلى كفيكما أحلامنا

فأقيما الدين والدنيا لنا واكتبا عهداً من الخير هنا واعقداها وحدة للعرب

واجعلا بنيانها بيتأ حراما كلما طاف بها ذكر النبي نزلت في الشرق بردا وسالاما هذه الأغنية الفريدة الغنية بالروح الدينية والقومية التي كان يحملها الملك عبد العزيز، والتي تعبر عن تطلعات العرب في الوحدة أهديها للقائمين على التحضير الحتفالات «المنوية» وعلى راسهم رئيس اللجنة الأمير سلمان بن عبد العزيز أمير الرياض لتضم الى غيرها من الآثار والنكريات والملفات والوثائق التي

عرفان نظام للبين

تحكى عن مآثر هذا الرجل الكبير.

في طبعة محققة تصدر على أجزاء:

رحلات ابن بطوطة أهم مصادر المعرفة عن المجتمعات الإسلامية في العصور الوسطى

الكتاب: رحلات ابن بطوطة للؤلف: شمس النين أبو عبد الله الشهير بابن بطوطة المحقق: حسام الدين نور الناشر: دار إبداعات للدراسات والنشور القامرة

راجعه: احمد أبو زيد

🖪 يعتبر ابن بطولة من أشهر الرحالة المسلمين النين أسبهموا في وضع الصيغة الأولى لأنب الرحلات العرّبي، فُقد طأف خلال اسفاره في معظم الأنجاء المعروفة للعالم القنيم، عُدا غرب أوروبا، ما حُقق له التَّفُوقَ عَلَى جميعُ رحالةُ العصورُ

وقُــر ما قطعه ابن بطولة خــلالِ رحلاته التي استخرقت زهاء ٢٩ عاماً تحوالي ١٣٠ الف كيلومتر، اي ما يقارب ثلاثة امِّثال محبط الكرة الارضية. وكانت رحلاته، وما ترّال، من أهم مصادر المعرفة عن المجتمعات الأسلامية قبل ستمئة عام إلى جانب ما تحفل به من معلومات موضوعية عن أجزاء واسعة من العالم القديم، مع تميزها بشمولية عظيمة تكاد تفتقد في أي مصنف من مصنفات الرحالة القدماء. ومكنت تلك الشمولية ابن بطوطة من أن يدلي بأحكام عن مختلف الأوضياع السياسية والاقتصابية والإجتماعية للبلدان الَّتِيُّ ارتحل إليَّها عن خبرَّة ومعرفة، منا أسبغ على رحلاته أهمينة عظيمة لدارسي الجغرافيا التاريخية خصوصاً وللمتقف العربي عموماً.

ويلاحظ أن كل الطبعات السابقة من رحلات ابن بطولة المسماة ستحفة النّظا، في غرائب الأمصار وعجائب الأسفار»، لم تأخذ حظها من الدراسة والتحقيق والتصميح، فجاءت مليشة بالأخطاء والتحريف وسوء الإخراج وعدم العناية ستحقيق النص، مع تجاهل وضع شروح وتعليقات وفهارس ضاصة بالأعلام

الجغرافية التي رُخرت بها. وهذه الطبقة المحققة للرحالات التي تنشير في أجيزاء ضيمن سلسلة تحيطاً

عنوان «إبداعـات التراث العربي»، تتمـيز بمراعاة القواعد العلمية المتبعة في مناهج تحقيق التراث ونشره. وهي تضمُّ العديد من الايضاحات والتعليقات من خلال شرح منا ورد في النص من غريب الألفاظ والمواضع والكني والأسسماء والشخصيات، وكذلك التعليق على الكلمات الغامضة والعبارات الصعبة، بما يستكمل مقاصد النص ويوضح مراميه

وييسر الانتفاع به، مع تحقيق خطسير ابن بطولة في آرتحالاته في منختلف الأنحاء والأقاليم التي زارها ووصفها، ورسم خرائط تفصيلية توضح الأعلام الْجِغْرَافِيةَ النِّي وردتُ فَي سَيَّاقَ ٱلرحلات.

الرحلات العربية

ويصدر المُحقق حسَّسام الدين نور الحسات ابن بطولة، بمقدمة تحليلية مطوكة تنور حول الرحالات العربية والرحالة المسلمين مع ترجمة لابن بطوطة وشرح نرجلاته. فالترجال كان عنصرأ قوياً في حساة المجتمع الاسلامي في مختلف عصوره. وكان اداء فريضة الحجّ الى بيت الله الحرام من أهم العوامل التي دفعت المسلمين الى الترحال والسفر، هذا الى جانب طلب العلم والدراسة على ايدي علماء الفقه في بلدان المشرق الاسلامي،

والتجارة والسعي وراء الربح. ولنك كسشرت الرحسلات الدينيسة والعلمية والتجارية بين اقطار العالم الاسلامي وشجع على ثلث خضوع بلدائه لدولة وأحسدة بادئ الأمسر وهي دولة الضَّلافة الاسلامية، وعندماً فقيت هذه الدولة وحدتها السياسية بقيت وحدة الدين واللغة والروابط الثقافية.

واشتهر العديد من الرحالة المسلمين في المشيرق الاستلامي، وكذلك في المغرب العربي والاندلس وتفوق رحالة المسرق في وصف انصاء قارة أسيا كالصين والهند والسند وروسيا في حين تفوق رحالة المغرب في وصف قارتي أفريقيا وأوروبا. ومن هؤلاء الرحالة المسعودي وابن حوقل والمقدسي والبيروني وياقوت الصموي والبكري الأنطسي والشريف والاسريسي وابن جبيس وأبن الحساج

تدوين الرحلات ولم يبدأ الاهتمام الفعلى بتدوين الرصلات – كما يشب المصقّق – إلا في ويقف المحقق عند رصلات ابن بطولة القرن الرابع الهجري (العاشر الميلادي) ليؤكد أن دافعه للترحال كان الرغبة في ولعل ننك يرتبط بالنهضة العلمية التي

العبدري، وابن بطوطة.

ووضِّع المؤلفات الاستلامسية في العلومُ سجُلُوا مشاهداتهم عن وصف البلاد التي نزلوا بها وطبيعة سطحها منجبال

والعلماء والأدباء وحرصوا على الالتقاء بهم والأخذ عنهم.

والمسعودي والمقنسني والادريسي. والتاسع الهجريين، تُتبجة لُقلة الرحلات

العلمية التي كانت تتيح الإتصال باعلام المصرفة والني تدعم حركة التصنيف

رحلات ابن بطوطة

في جملته، بل خرج في رفقة جماعة من

التَّجِار وانضُمْ في الطريق الى ركب الحج التونسي وبِيل رفقته اكثر من مرة، وكان

لنيه شــوق إلى المعــرفــة ورؤية الأمم

والشعوب. ولنلك استمرت رحلاته ما

يُقرب منْ ثَلَاثِين عنامناً، أطُّولُهنا الرحلة

الأولى التي استصغرقت ٢٥ عنامناً (من

٧٢٥- إلى ٥٠٠ هـ)، وزار فيها أغلب مدن

ساحل البسحس المتسوسط في المغسرب

والجزائر وتونس وليبيا والأسكندرية،

وأبحر في نهر النبل إلى القاهرة وخصها

بُصْدِيثُ طُويِلٌ وَصَفُ فَيِهُ النَّيِلُ وَالْأَهْرَامُ

ومن القاهرة سنار برفقة ركب الصحبج

ولكن الحرب القائمة ~ وقتداك - بن

السلطان الناصس مسحسميد بن قسلاوون

وقسائل السجاة حالت بين أبن بطوطة

وبين عسور البصر الإصمار، فعاد الي

القناهرة شم ارتحل منها الى بلاد الشناه

فزار غزة والخليل والقدس وصور وصيدا

وطبرية وبيروت وعكا وطرابلس وحلب

وبعلبك، ثم بمسشق التي يسسهب في

وصفها وتعديد فضائل أهلها وعاداتهم.

ومن دمشق شرج ابن بطوطة مع الركب

الشنامي فأصدأ المجناز سالكأ طريق

الحبجيج المعروف ووصل الي المدينة

المنورة وأقام فيها أربعة أيام ثم خرج

وبعد ذلك توجه إلى العراق حيث زار

النجف و البحسرة، ثم توجيه الى أطراف

فارس، فزار أصفهان وكازرون وشيراز،

وعبر عن اعجابه الشديد بمظاهر الطبيعة

الحَلابة في هذه المدن قبل أن يعود ألى

العراق حيث نزل بالكوفة ثم بغداد التي

الى مكة المكرمة لتأدية شعائر الحج.

الأفريقي إلى مسيناء عسيذاب على البسصر

الأحمر ماراً بمدن صعيد مصر الكبرى.

والمساجد والدارس

حج بيت الله الحسرام، إلا أنه لم ينتظر سُملت العالم الأسلامي في هذه الفشرةً والتي صحبها تنوين الفقه الاسلامي الخروج مع ركب الحج المغربي لكي يسير

> وبون كثير من الرحائة المسلمين أخبار أسغارهم وارتحالاتهم فذكروا الأقاليم والمسافات التي اجتازوها والصعوبات التي واجهتهم وتغلبوا عليها، كما وأوبية ومصابر المياه بها ونوعية زرعها وصناعاتها وتجارتها، ووصفوا المدن والقرى التي هُبطُوا إليها، ومنا بها منّ المعالم والمشاهد. كمنا تعرضوا لحياة شعوبها فعرضوا للطيب من طباعهم واختلاقتهم وعاداتهم بالمدبيح وعابوا منا فيه من ضعف. كذلك تعرضوا للتصالة العلمية لهذه البلاد وعنوا بنكر الأولياء

وعلى رغم تعدد دوافع الرحسلات في التاريخ الاسلامي، فإن ما وصلنا من كتبّ في هذا المجال يسير أذا ما قيس بالصنفات الضاصة به. ولعل السبب في نَلك يرجع الى اندثار معظمها وإلى أيثار كثير من الرحالة ان يدمجوا مشاهداتهم فى منا الفوه من كنت تاريخنية أو صغرافسة، كابن حوقل والبكري

اما مصنفات أنَّب الرحالاتَّ العربي فتبدا برحلة ابن جبير الأندلسي، ومنّ بعسنها كستساب والإشسارات الى مسقسرفية الزيارات، للهروي، ثم كتاب «الرحلة» للعبدري، ثم «تحقّه النظار من عصائب الأسفار، لابن بطوطة. وانتاب الضعف حسركسة تنوين الرحسلات وبخسامسة في المغسرب العسربي في القسرنين النسامنّ

للمرة التَّانية، ويظل في مكة تلاثة أعوام كاملة من ٧٢٧ الى ٧٣٠ هـ، حج خالها ويتولى القضساء في مدينة بلهي لمنة حمس سنوات.

. ومن الهند انتقل ابن بطوطة إلى جزر المالديف وماليزيا وسرنديب سيبلان وجرر الفلبين وبلاد جاوه والصين ثم عاد بعد هذه الرحلة الطويلة الى المغرب.

بلادالأنبلس وأما الرحلة الشانية لابن بطولة فقد كانت الى الأندلس من عام ١٥١-٧٥٢ هـ ولم يمكث فيها إلا بضعة شهور تنقل

خلالها بين معظم مدنها. ويلاحظ أن حسنيشه عن رحلته الى الأندلس مقتضب بخلاف حديثه عن رحلته الأولى، ولعلُّ نلك يرجع إلى أن أهلُّ ألمغرب كأنوا على معرفة بالشيء الكثير عن الأندلس قلم يكن لديه جديد ليذكره.

وجناءت رحلتنه الثنائشة الى انتصاء السودان الغربي بقصد اتمام مهمة رسمية كلف بها من قبل سلطان المغرب أبي عنَّان المريني، استغرقت هذه الرحلَّةُ عَامِينَ (٧٥٣-٥٥٤ هـ) ويعتبر ابن بطوطة أول من جاب الصحراء الأفريقية الكبرى ووصف مشأهداته فيها.

فقدت الكثير من مجدها وعظمتها إثر تخريب المغول لها في ذلك الوقت. ويمكث أبن بطوطة في العراق شهرين لينزور بقية منخها، ويرحل مع ركب

الصجيج الى مكة ليؤدي فريضة الحج ثلاث مرات. ويخرج من مكة قاصداً بلاد اليمن ويرحل الى مصر مرة أخرى وبلاد الشبام وملاد الترك وبعير البنجر الأسود الى شبه جزيرة القرم وبلاد القوقاز وبلاد البلغار وخوارزم ويزور بخارى وسمرقند وترمذ وغزنة، ويصل الى كابول ومنها يرحل الى الهند ويقيم فيها تسعة أعوام

وبعد عوبته من رحلته الافريقية استقر به المقام في مبينة فاس وظل ما يقرب من عشرين عاماً يحدث الناس بما رأه وما سمعه من طرائف وغرائب رحلاته حستى توفي عسام ٧٧٩ هـ بعسد أن أملى رحلاته على الأديب محمد بن جزي الكلبي في كتاب (تحفة النظار).

مقام الولى الصالح: سيدي أبي مدين بتلمسان

🗆 الجزائر - خليفة قرطي

🖪 الى جانب المساجد الكثيرة التي شبيدت في الجيرائر منذ العنهود الأولى للإسلام، وعلى مدى مختلف فترات التاريخ، شيدت، ومنذ العهد المديني العديد منْ المعالم الدينية التي كَانَّت تقوّم بوظائف أخرى غيس التي كانت تقوم بها المساجد، ومن هذه العبالم القبياب أو المقامات والاضرحة والزوايا أو المدارس التي كانت تلقن طلابها مختلف العلوم. وجدير بالذكر أن معظم هذه المُعسَالِم يَتَسركسَرُ في غسربُ الجزائر سيما مدينة تلمسان التي ظلت تحت نفوذ البول المغربية التي تعاقبت على حكم الجزائر. وأبرز هذه المعالم القبة التي

شينطأ الخليفة الموحدي محمد النامسر فسوق فسريح الولي الصالح أبي مدين في نهاية القرنُ الثاني عشر الميلادي والمعروفة بقبة سيدي أبي مدين، وقد ساهم في بنائها يغمراسن بن زيان ثم قاّم السلطان المديني أبو الحسن بإحداث تغييرآت عليها. وفي القرن الشامن عشس أتى عليهاً حريق مهول أتلف أجزاء منها قبل أن يوعز الباي محمد الى أحد فنانيه المهرة بترميمها عام

تتكون قبة سيدي ابي المدين -والقسة منا تعنى آلكانَّ المُقَّدُس بكل مسا يحسوني من أجسرًاء، كالضريح والمصلى... - من فناء وغرفة مربعة، وتحيط بها من كل جهاتها أقواس تحملها أربعة أعسدة تعلوها تسجيان. وعند الجهة الجنوبية توجد البشر المقدسة التي تأكلت حافتها بفعل احتكاك السَّاسِلة الحديدية. أما الغرفة المربعة فتحميها من جهاتها الأربع بوائك اقواسها نصف دائرية، وتعلوها قبة تقوم فوق الضسريح ذي الأثني عشسر

ويرجح، من خلال النقوش، أن زخرفته تعود الى القرن الرابع عشر الميلادي حيث النجمة ذات الأربعة والعشرين ضلعا الموجودة في وسطه هي من الملامح الفسية الاعصاب التي تصتوي عليها اربعة وعشرين شكلاً هندسياً مزينة بزخرفة نباتية تتكيء على أربع وعشرين قوسأ نصف دائرية ومزودة باغصان وسعف.

ويتم الانتقال من العنق المربع الى القصيحة بواسطة أنصياف حنيات، ويشيه قسم كيير من رضرفة الحدران تلك الرضارف

لذلك العسهد المديني، وتشكل

مفصلها عنها مصر ضيق. يتم بلوغ المرسية بواسطة سلم يتالف من

خمس عشرة برجة وباب أثري ذي

رُهُرِفَةً غَايِةً فِي الْأَتْقَانُ وَالْجِمَالُ،

فيما يشكل صفان من الأجر

مصوص اقواس نصف دائرية

المصطة بساب المنخل، وهي تعود

الى مرحلة الترميم التي تُمت في العهد التركي خالال القرن الثامن عشس. واسفل القبة تماماً يرقد الولي الصالح سيدي أبو مدين. وبجبوار المسجيد المعروف بمسجد ابي مدين توجد مدرسة سيدي أبي مدين التي كان يلقي فيها تروسه على تلاميذه النين كانوا يقدون عليه من مختلف أرجاء الجزائر والمغرب ويقيمون فيها شبهوراً وسنوات. لقد تم بناء ذات سننة عُشر وجِـهاً نقشت حولها ازهار اخرى بثمانية اوجه، هذه المدرسية يعد المسجد ينجو تسع سنوات، وهي تقع في الجهة ونجوم باربعة وخمسة وستة الغربية لقاعة الصلاة والتي وثمانية رؤوس.

به رواق تشكله عشرة أعسدة مستطيلة وأربعة أخرى قائمة الزوابا توجد في الأركان، وتنفتح على البابين الشبرقي والخربي للفناء إننتا عشرة حجرة

ومنكسسرة ترتسم داخل إطار مستطيل مردوج، الأول منهما مجرد من اية زخرفة بينهما يزين الثاني تسبكة من الأجسر البني والأخضر تحدد بوضوح إفريزا مع معينات جهتها العلبا على الدراسة. شكل قوس برأس، وداخلها مزين بزهور ذات ثلاثة فيصوص. أما البنيقات فتزخرف بتشكيلات هندسية فوق فسيفساء من الخرف، وهي متنوعة: من أزهار

يفضي الباب الى فناء يحيط يفنضني الى بأحبة صنفيرة لا يتجاور طولها الاربعة امتار

مستطيلة ذات أبعاد مختلفة. ويتم الدخول الى القناء عبر باب يتخذ شكل قوس منكسرة، وفوق الناب شقت نافذة لتضيء الحجرة من الداخل وثمة كوة تسمح للطالب بوضع المصباح ولوازم ويوجد يسار باب المنخل سلم يفضي الى الطابق الاول حسيث توجد غرف أو حجرات تشبه تلك

الموجسودة في الطابق الأرضى، والى اليمين رواق مستطيل يؤدي الى مبنى المستراحات القائم في الزاوية الشمالية الغربية من المدرسة وقوام هذا المبنى ثماني حجرات مسغييرة وحبوض مستطيل تتوزع حول الفناء. وفي أقبصى الفثاء الرئيس يوجد بابان، واحد الى اليسار

داخل مسجد سيدي أبي مدين ذي الطراز الأنبلسي البديع

للنروس. وفي وسط الجـــــدار الجنوبي لهَـذُهُ الحـجـرة، قَــامّ محراب تحت قبة صغيرة بلا زخارف مشسيدة على عنق ذي ثمانية أضلاع. وزين دأخل الكوة بمربعات من ألخـزف تنتمي الي العهد التركي ترتفع بنحو مثر من الأرض، ولم يُسحِدُ فظ المحراب إلا بتلاثة منافذ صغيرة تزينها زخرفة من ازهار بدعانية <u>قصوص</u>۔

وقد كسيت جندران قاعنة الصلاة برخرفة من الجيس تنتظم حول قوس مركزية رسمت داخل إطار مكون من شرائط مستطيلة تصتبوي على خطوط كبواسية

تنفتح عليها ثلاث حجرات اثنتان

في الجنوب وواحدة في الشرق.

أمَّا البابُ الآخر فيقودُ الى غرفة

مربعة يفوق طول ضلعها الخمسة

امتار كانت تستعمل حجرة

ومربعات، والي اليسسار من هذا

الإطار، كما الى يمينه، يوجد لوح

مستطعل ضلعاً طوله الى اعلى

تزينه اقواس ترتكز على أعمدة

صغيرة رفيعة من الجبس، وتقوم

قوق شبكة من المعينات قسمها

العلوي على شكل قيوس مريدة

أما القسم العلوي من الجدار

مضرسة تشيه زخرفتها تلك

الموجودة داخل قية مسحد سيدي

أبي مسدين، وفسوق هذه الأقبواس

يوجد افريز من الزهور ذات الستة

عشر فصاً، كما نقشت على

الخشب بينما تلاحظ في قمتها

حقر متتابعة تتشكل حول نجمة

بثمانية وأربعين رأساً.

نباتية.

الله على العياد ، من أنم بدخله المنة . ان شاء عنديه وان 14,17: LA,17: 10,17: 17,-1 0,£: £,17: 14,07: LA,77: 10,07: 17,1A 0,00 £,7A: 14,14: 10,14: 10,1A: 17,-0 0,0£ £,££ طرابلس الغرب

بكلمة «الله، منقوشة على رَضَرَفة فمزود بسلسلة من تسع اقواس ستوكهولم الخشب كتابة كوفية عند قاعدة 77,00 70,77 17,67 18,17 7,60 4.1,10 70,77 14,07 17,10 17,50 7,77 805,00 القبة المستوعة هي الأخرى من

تقويم للركز الاسلامي في أخن ، ثنانيا. ** يرجى مراعاة التوقيد الصيفي.

بايتي وراء فضيحة سياسية وتكريم لفايدا... أستاذ السينما البولندية

🛘 تورنتو - محمد رضا

■ جسامع مسستسرك بين مهرجاني فانيسيا وتورنتو هو ان عدداً كبيراً من الأفلام المستركة في المهرجان الأول تجدها معروضة في المهرجان الثاني. هذا لا يصبب المهرجان الإيطالي بنقص ولا يُعـرض المهـرجـان الكندي الى التخمة.

اسا في الجسوانب الأخسري حميعها فهما مختلفان تماماً. مهرجان فانيسيا العريق (اقدم مهرجان قائم بعدد دوراته الخمس والخمسين) مهرجان بجوائز وحفلات رسمية يقام على جزيرة الليدو حيث كل الاسعار سياحية مرتفعة.

مهرجان تورنتو الذي يقام هذا العام للمرة الثانية والعشرين مهرجان بلا مسابقة، وبالتالي بلا جسوائز وباقل مسا يمكن من رسميات في بعض حف لاته الليلية، تستطيع - إذا ما تسلحت عالمطاقمة المناسبة - أن تدخل ألصفلة بالجينز والسشرة الخفيفة. لن تجد أنك الوحيد، وإذا منا سنالك أحيد عن السبيب تستطيع أن تقول له أنه لم يكن لعيك وقت للعسودة الى الفُنْدق وتغييس الملابس تكلم بشقة، سيصدقك السائل، ومن يبري قد

يشعر هو بأنه في المكان الخطأ؛ تورنتسو مسينة كساملة ورخيصة، نسبياً، وفيها مستويات، حالما تصل الى جزيرة اللعدو تدخل بقدمين فخسأ منصوباً، تورنت و تبقى مدينة، مثل روما، مفتوحة. ومع أن المهرجان الكندى لا يعيا بالمسأبقة إلا أن فيه وجوها من حيث تكأثر الضبيوف من ممثلين ومخرجين وسينمائيين ومن حيث العدد

الكبير من الأفلام المتميزة. انه لیس مجرد جمع کبیر لها (يصل هذا العام الي ٣٠٠ فيلم من ٨٠ دولة) بل انتسقاء بحساول التوازن بين الهيمنة الهوليوونية القريبة، وحاجة المهرجان لنجومها من أجل دالبرنس، وبين السينمات الأوروبية والشرق أسبوبة وغيرها.

بنسبة ٨٠ في المئة على برمجة مُصنوها الأقلام التي سنبق وأن عرضت في المهرجانات الأخري. كان اسمه حتى مطلع هذا العقد مهرجان المهرجانات، لكن الحال تبدل منذ نلك الحين وصدارت برسجة تورنتو تقوم على نسبة كبيرة من الأفلام النتقاة خمسماً للمهرجان. هذا العام مثلاً هناك

١٤٤ فَيِلْما لم تعرض عِالميا بعد. هذا رقم كسبيس جسداً لأي مهرجان. في تورنتو، أنت في عيد وليس في مهرجان، احضر صعك بهجتك القديمة عندما كنت تشاهد الافلام بغاية الاكتشاف وحسأ بالسينما من دون التفكيس بتفاصيل الحياة المرهقة. بالعودة ألى فانيسيا الذي بدأ في الثالث من هذا الشهر وينتهي في الثالث عشر، أي بعد ثلاثة أيام من بدء تورنتو الذي يستسسر حتى ١٩٨٩/٩/١٩ نجد أنه يتميز هذا

> والإضافات المثيرة للاهتمام. ففانبسيآ هذا العام يبحر صوب إقاصة سوق سينمائي

العيام بعيد من التحسولات

حَــــلال كل سنواته حـــافظ المهرجان على ناصيته الفنية المحضة. على هوية غير تجارية. هذه المرة، الثانية بالنسبة لرئيسه الجحديد فحيليس لوداديو، هناك سوق لكنه ليس مثل سبوق كان مشلأ حبيث تزيحم الأفلام مثل سردين المعلبات، بل يقوم على الصضور بالدعوة فقط أن يتم اختيارهم من المنتجين وشركات

وهو ليس سوقاً للتجارة فقط، بل يقام تحت عنوان اسهوق السيناريو والفيلم، ما معناه جدية محاولة دفع الكتاب للتفاعل مع المناسبة وإيجاد صوت ما لأعمالهم. ورغم أن العديد من الكتّاب،

نكوراً وإناثاً، الشتركين في هذا السوق، نون الخامسة والثلَّاثين، فإن هناك عدد منهم تصاور هذه السنوات المقيلة. اودعهما وراء ظهره وازداد خبرة ومعرفة.

لكن الجامع بين كل هؤلاء القدامي والجدد، هو أنهم جميعاً هانفون الى تقديم أعسال جادة

تنفصل بهم عن التيار السائد سواء داخل أم ضارج هوليوود. داخل أم خارج إطار السينصا السنقلة

هذا واضح حتى بالنسبة لاكبرهم سنا مايكل لوفلين التي كتب وأنتج منذ الستبنات وحالياً لدية فيلم من كتابت من بطولة وورن بايتى ودايان كانون واندى ماكدوويل وغولدي هون وعنوانه دمستينة وريف، (بميسرانيسة ٤٠ مليون دولار). لوفلين من الخبرة بحيث صاحب هيتشكوك ورنوار وتروفو ويؤكد أنه، مثل الأخير، يعلم شكل الفيلم وكل تقطيعه من قبل أن يكتب كلمة ولحدة فيه.

فايداء قادسيتما بلاده

من المعيرات الأخرى لمهرجان فانتسبا هذا العام كثرة الأسماء المعسروفية فسيسه. وهذه ليسست موجودة فقط في السابقة، بل في الاتسام الخارجة عنها أيضاً. أسساساً، يكفى تكريم اندريه

فاردا ليشعر المرء بعدى انتماء الجسد الحالي للسينما الى مرّابا وسمات الجسد السابق.

المضرج البسولندي فاردا بمنصه أسدأ نَصْسا خَاصاً لمحمل أعماله، وما نتحدث عنه هنا، وما يتولى المُهرجان القيام به هناك، هو الأحقفاء بمضرج وضع معالم السينما الحديثة في بلاده وشارك فَنَانَي العَالَمَ فَي إِرْسَاءَ قَـواعَـد الفَتَرة الذَهبِية لَلْفُن السينمائي. انه سئل كيروساوا، صلاح أبو سيف كسويريك انطونسوني روزي، ميروغوشي، شابرول، رينيه، شاهين، توفيق صالح،

تاركوفسكى، كورنتسيف، بونويل، ايماصورا والأخرون. دات المرتبة، اخْسَلْافُ مشروع في الأسلوب والمعالجة والاهتمامات. ولد في ١٩٣٦/٣/١ وحــقق فيلمه الأول (قصيس) في العام ١٩٥٠ وقبيلمية الروائي الطويل الأول وحيل، في العام ١٩٥٤ وكان

تمهيداً لثلاثية تدور حول مارق شخصيات من جيله أنذاك، تجد نفسها فى المتغيرات التي تفرضها ظروف الحرب بأحشة في معانى المجد والبطولة ضمن مواصفات

منفردا بين المستلين والمضرجين لدرجة أنه لم يؤم مهرجانات يصفة رسمية من قبل. وجوده وفيلمه في فانيسيا هي المرة الأولى له.

السينما البولنبية انذاك وضمت الشلائعة طَنَاقه (١٩٥٧) ومماس ورماده (۱۹۵۸).

فيهما مراجعاته بالنسبة لما أذذ يتبلور كتحدولات أجتماعية/سياسية مهمة في بلاده، اخرج دانتون، في فرنسا (۱۹۸۲) ثم قرر احد ان يطفا نور الغرقة عليه ويمضى. الحين، ذات الصحب والاهتسام

قبل توجهها الى الليدو. في «فانيسيا» سيتم تكريم

انه کومست ساخرة عن

وورن بايتي يجهول ويصول في رحى السياسة الأمسركسة متعرضا بالثقد اللاذع والشديد لكل ما وجد له مساحة في التعبير حستى في إطار كلمسة، يهساجم العنصرية المتفشية تحت قماش خادع، يهاجم اللامسالاة تصاه مسببات الفقر والعنف، ثم يميل الى المؤسسات الكبرى ويقتحم ما

وينطرق إلى العسربي الذي

منها لم يستطع ترك تأثير بين. اقتبس سويربيرغ وبعيداً عن الأعين، Out of Sight (ندمين خمسة) عن رواية أخرى من اعمال

و وتيرة وضوح وطواط

🗷 طريقة الحل: اشطب الكلمات جيس

المنتزوه عي التسبية، العقيا ال ر عمرينا أو وتراء بيننا أو يسارا، راهي حسعودا ال هبريطا، الى أن تبقى رجيس لديك في النهاية الاصرف المكونة رخوعات للاكلمة أو القيماة المسائمة، مع رفاع الانتباء الى أن الاحرف للتثورة لا رقية تشترك في اكثر من كلمة ولحدة. وعاني

رسيم دواق الكلمة الضائعة من ١١ حرفاً: نادي كرة قدم جزائري،

التي تعشر عليها بين الاصرف المنشورة في الشبكة، الشهيا أو

المؤلف البوليسي إلمور ليبونارد. من بعد درجل الرشاعة (١٩٧٧) ودرجل الحديد، (١٩٨١) الذي بث

> أعمال فايدا لم تشهد، منذ نلك العاللي إلا في مرات منساعدة وقليلة حداً. الاحتىفاء به هذا يتوجه بتقدير يستحقه بلا ربب.

نغيحة سياسية الأفلام المشتركة بين فانيسيا وتورنتو تحتوي على عندمما ينخل في نطاق السابقة لدى المهرجان الإيطالي، كذلك فإن عندا أَخْسَرُ عَسرَضَ فَي صسالاتُ بلاده بحيث تم التقاطها محلياً ومن

دبولوورث، (**** من خمسة) على سُبِيلُ المثال، ليس بالغيلم الهين استقباله ولا اعلم كيف سيستقيله النقاد الأوروبيون بغير الترحاب.

الرئاسة الأميركية، تتجاوز كلّ الأفسلام التي قسدمت لذا رئيس البيت الأبيض حتى من زاوية

تعظه من هيمنة سياسية على صفاتها و الانتخابات الرئاسية والبيت ومشبع.

يبقى صديقاً لأميركا طألما أنه سعر النفط باق على مستواه المناسب ومنتقد سمأسة امسركا للعراق ويتغزل بكلمة الاشتراكية ويوعز مُنْتَقداً النَّفوذ اليهودي في كل من هوليوود والسياسة.

بايتي كان دوماً عصفوراً

المخرج ستيقن سودربيرغ يعرض فيلمه الجنيد وبعيداً عن الأعين، في خبارج المسابقة في فانيسيا أي مثل حال ﴿إِنْقَادُ العريف رايان، استيفن سبيلبرغ. وسودر بيرغذاق طعم الشهرة فجاة عبر فيلم بجنس، اكانيب وأشرطة فيديوه الذي كان جولة في السرد غير التقليدي شمن انتاج أميركي مستقل فار بسعفة كان الذهبية العام ١٩٨٩. فيلمه التالي «كافكا»، كان افضل لكنه لم يفرّ بشيء. وملك الهضبة، واملائكة واقعة، والتحتى، تبعت وكانت صوحية وجيدة لكن أيأ

هذا يعني وجود فيلمسان هذه السنة من كتابات هذا المؤلف إذ سيق وشناهننا دجناكي براونء الماخود عن رواية ليونارد دروم بنش، ومن يرى الفيلمان (شارك الأول في مسابقة مهرجان برلين هذا العام) يجد أن الزايا التي في كتابات ليونارد مترجمة بمنورة متحدة. قصص ليونارد صعبة التحول الى افلام لأنها مكتوبة

بلغة من يهمه بحث الشخصيات أكثر من سرد القمية. كما أن ابطاله هم توميساً في الخطأ. مُجرمون على نصو أو أَضر ولو انهم أقل إجسرامساً من الذين يه اجهونهم في وبعدداً عن الأعين، نجد

جورج كلونى سارق يدخل السجن ثم يهرب منه ويختنطف تحدية (جنيفر لوبيز) ثم يطلقها. عصابة مناوئة تسعى لسرقة منزل كبير هو هنفه ايضاً ورفيقه لكن قصبة حب طفيفة تنشا بينه وبين التُحرية تُتَدخُل في مسار كل ذلك. المفتاح لتقديم قصة ناجحة من أعمال ليونارد هو حسن بلورة شخصيات مثيرة للاهتمام. وهذا ناجع عند كوينتين تارانتينو في دجاكي براون، اكثر مما هو ناجح عند سوندربيرغ، كذلك ناجح عند الأول الأستعانة بمحموعة ممثلين نوي حضور رائع مثل سامويل

كانت بيضاء في الرواية وقلبها تارانتينو الى سوداء). في القابل ممثلي وبعيداً عن الاعين، لا يخلقون ذأت التاثير. ونجد سودربيرغ موزعا ناصية عمله على شخصياتِ ليس من بيئها ما يبرز حاملاً مصدره النفسي أو بعده النهني، الأزمة الدراسية موجودة لأنها حزء من القصة، لكن ليس منها ما يعبر عن

صفاتها وتفاصيلها الىحدممين

ل جاكسون، روبرت دي نيرو وبام

غرير، في دور جاكي براون (التي

أسماء كبيرة ومن تلك الإفلام التي يعرضها

تورنشو وفانيسيا معأ الفيلم الجديد للقرنسي اريك روسير. عنوانه محكاية الخسريف، وهو الجرزء الرابع من سلسلة قسمها حسس المواسم (بدأت بعجكاية الربيع، في العسام ١٩٨٩) ومستل معظم أعماله منذ أن قدم دحب بعد الظهره (١٩٧٣) فسأن رومسيسر يستعيض عن القصية بكاملها بمواقف معينة يزيد فيها الحوار عن استعدادنا للإكتراث بما يدور. الشاهدون الأوروبيون ينقسمون دوماً حيال هذه الأقلام، البعض يعتبر حكاياته الأربعية هذه محالات تعبيير عن مواقف شخصياته الشابة من الحب وهي معيرة بسبب التقليل من الدراما وحجم التعثيل وبل بسبب الحوار الستفيض أيضاً. لكن هناك من بشارك الشاهد نو الثقافة غير ألفرنسية الرأي منتقدأ غياب الفعل الدرامي في الحكاية ولو أن المشكو منه هو غياب الحكاية

وفي حين يستقبل مهرجان تورنتو ٨٣ فيلماً ١٨٨ سخرجاً يقف وراء الكامسيسرا لأول مسرة، ينجح فانيسيا في جمع لمام عدد ملحوظ من الأسماء المعروفة الإيطالي جياني اميليو يقدم

ح ١ د خ و ي ١ ت ة ك ي ب س

س ش ع و غ و ل ت ة ي ق ر ح

ر ا ي ي ت ت ي د ر ت ص ا د ص ل ي ص ش ف س ر ة ن و خ س ا

2 1 2 0 1 1 0 0 1 1 5

ة و ا رح ل ت ا ل ا ض ص هـ

ب طق ا ح ر من ح ن ق ع ع ر

ح و ح ء 3 ي ر ا ف ص ر ص ا

و ت ي ر قاش ن و ك ي ل ي س



-بعيداً عن الأنطار

«يوم الأحسد الداصي» لديه فسيلم جديد بنصف درين من النجوم ـنـــهــم روبـرت دي نـــــــــرو والغرنسي جان رينو عنوانه

وودي الن ينقدم خارج المسابقة، بفيلم «احتفال، وأبيل فيريرا بفيلم "فندق ئيو روز، مع كريستوفر وولكن. واليوغوسلافي امير كوستاريتزا يعنح فانيسيآ عمله الأخير وعنوانه .قط أبيض. قط أسسود، وهو الأول له منذ أن

عاد عن اعتزاله بعد فيلمه السابق (والرائع) ، تحت الأرض. كل نُلك يجعل من فانيسيا هذا العام مهرجانا أفضل مماكان عليه في الأعوام القليلة الماضية. لكن إذا ما توجهت الى تورنتو هذا العام فإن تلك راجع الى تلك الأعوام السابقة التي بدا فيها المهرجان هزيلاً بالقارنة. ويما أن المُهرِّجَانَانَ يُقَاصَانَ فِي أَنْ وَاحَدَ تقريباً، فإن هناك إغباطاً كيفما

مى مسمعة المتصن الملاة على صوع قرعة المتصن

المبوية السابقة كرة القد

وسيد الاولمسية و

والنعت المنتخب عن الم

الله الدور الاول عا الأول عا

بهوعات وسنصعد بط

مبعوعة المي النور الشاني

ية للود سينوزع المنشخ

يا على للاذ صحيدو:

عى لن يتناهل بطل كل محص

و المهالسات الاولمسية

را علماً باز منتخصه

معويبة والبساسان وك

إس الانحاد السعود

🛚 الرياض - دالحياق،

- بحق الشب

على علعب الأا

مى صعب ١١ الرياض، في مسابقة كأس الق.

القدد.

الم و ١٧٥ وصعود القد

المراف الشجاب، وتحد

وتترجد النتيجة السعد

الرُّ مَاضُ اللَّقَاءَ فِي عَسِنا

لشرقي في المرحسة ال

مر النوري الجيسر الدري د

ويقاه الدوري الجنديد با

بندميت وزعت العرق وع

وفسنر المجموعة داشها

والوبية فسنطيبة عنى منظ

عَيْضَانَةُ الصافِينَ وَمِن

مربريج على حسسين داي

عف ١٨٠ وسياب قسيد

المي ترجسي سسور السغسراة

صفن وتعادل شنصمة محياه

انداد عدادة ٢-٢. واتحداد ت

إفي مجنوعة التوسيط اك

فَارْمُولُونِيْهُ الْجِزَانُو عَلَى هـ

و عيدة القدائل ١ - ١

و النصاد النساوية على د

الشي مجموعتين

الله المعرفي كوالالبور

كيروساوا: الخسارة العملاقة

■ مرت أربع سنوات فعلاً على المرة الأخيرة الأخير كان مؤثراً في الغرب لدرجة أنه نقل ألى التي شاهدنا فيها فيلماً لاكيرا كيروساوا الا وسترن أميركي من اخراج جون سترجز وبطولة يبدو أن الأمر معقولاً، كيف يكون والمرء يعيش مع يول براينر وستيف ماكوين. لكن لا شيء، على صور كيروساوا ترفض مخادرته. يتنفس تلك جودة التقليد واختلاف وضعيته معاً، مثل الصور. يغمض عيناه فتظهر له. ينظر الى فيلم فيه عاصفة، أعشاب، رجل عجوز، امرأة بمظلة، حديقة جميلة، محارب وحيد فيجد كيروساوا فيه. كيروساوا كان واحداً من أولئك العمالقة في تاريخ الفن السينماني. بقدر ما كان عملاقاً بقدر ما تأتي خسارته. غاب ذلك الذي حاول الانتحار ذات مرَّة لأنه لم يعد متاحاً له الإخراج. الي هذا الحد كان حبه للسينما. واحد من أبرع وأغضل وأهم مخرجي العالم قاطبة.

ولد في ٢٣/٢/ ١٩١٠ في طوكسيو وفي سن السابعة عشر انخرط في مدرسة فنية عرف عنها تأثرها بالأساليب الخربية. نلك هو ذاته التاثر الذي ميز كيروساوا عن غيره من مضرجي السينما اليابانية (في مجملها أفضل سينما أسيوية الى اليوم)، لكنه لم يكن السبب الوحيد الذي جعله إحد أشهر مخرجي العالم، بل القيمة الشرية جداً في الأفكار وطريقة ترجمتها آلى صور سهلة التواصل مع الجمهور في أي مكان دون أن تحسر أي من ترانها الضمني بل تضيف عليه ثراء بصرياً موازياً.

فيلميه دكيف صُبحكناء (يعرض

ايضاً في تورنتو) والمخسرج

الأميركي ألذي يعيش ويعمل بين

لندن وبأريس جيمس ايغوري

لديه فيلم جديد يعرضه خارج

المسابقة بعنوان وابنة الجندي لا

تبكى أبداً، (من اعتمال تورنتو

كـــنلك) ولدي الأخــوان باولو

وفيتوريو تاقياني فيلمأ جديدأ

هو «انت تضحك، والمخرج

الأمسيسركي المنطفسا جسون

فرانكنهايمر أربما تذكره من ايام

سنوات من العمل مساعداً للمخرج كاجيرو ياماموتو جعلته منقذأ مستعدأ لخوض تجرية ٱلإخراج بنفسه في العام ١٩٤٢. حقق تمانية قبل أنْ يقوم في العام ١٩٤٨ على تقديم عمله الناضيج الأول «ألملاك السكير». الفيلم الذي جمعه مع تاشيرو مفيوني (رحل قبل أقل من عام بدوره) لأول مرة وكان بداية سلسلة من الاقلام المجتمعة منها دراشومون، ووالساموراي السبعة ، هذا ونهايتها المتمية

١٠- نهر يشق العراق وسوريا ٦- كيل - ترك

٦- مسترخية

١- إحسان - طبائع الإسسان

الأصل. لا شيء مثل ذلك الترقب الذي يثيره كيروساوا من دون أن ينقل الكاميرا عن وجه أو وجوه شخصياته الاساسية وهم بانتظار الهجوم الذي ستشنه العصابة على القرية. لا شيء مثلًا

الأبيض والأسود والدكانة وتوشيرو مغيوني يحاول اقناع الساموراي بأنه لا يقل عنهم مقدرة. لا شيء مثل كل تلك ألشحنات من القوة العاطفية والدرامية التي تهدر كعاصفة في كل فيلم من أعماله. «كاغاموشا»، «ران»، أجلام كيروساواه وغيرها ليست صورا تلخص ف صفحات بل هي كتب لا توجز كما هي أفلام لا يمكن وصفها. لذا كله، كان كيروساوا في أوجه حين التحدث عن الساميال حين التحدث عن الساموراي ومرتاحاً للدمج غير الهين مطلقاً بين ما هو ياباني وبين ما هو غربي. «ران» عن الملك لير، «شروكة من الدم» عن «مَاكْبَتْ»، «الأعماق الوطيئة» عن غوركي ووالأبله، عن دستوينسكي

أي فيلم هو ألحبب لدي أكثر؟ جرب كلها ولو أن «درسو أوزالا» (١٩٧٥) يبرز كأحد تلك التحف المنسية بقسوة اليوم. أول يبرر ---غيلم له بعد محاولة انتحاره (التي أقدم عليها في العام ١٩٧٠) وأحد أكثرها عمقاً في تحليلها لتلك المتغيرات التي شاهدها المخرج تلم بنا.

الفيام يبحث عن قبر درسو أوزالا. وما أجمل وأرق نهايته: يجد الصابط قبر درسو أوزالا ... حيث الموت بداية كل الأشياء

A A V T O É T T 1

ما أجمل وأرقى بدايته الضابط أحد بطلي



وورن بايتي في «بولوورث،

الأساسية.



■ الحــمل (٣/٢١ - ٤/١٤): ■ العـنراء (٩/٢٣ - ٩/٢٢): التـفـاؤل الدائم ■ الحسمل (۲/۱۱ – ۲/۱۱):

اجواء العمل الحالية مناسبة
المساب وجودك وتطلب ترقية

المساب وجودك وتطلب ترقية
المساب ال

تستلطف شخصاً لكنه ربما الماكل الدسمة التي ترهق المعدة. إخفي شخصية شرسة ■ الجدي (١٢/٢٢ - ١/١١): حل أي خلاف مع قاسية. الشريك بروح الانفتاح والمحبة والتعاون. السرطان (٢/١ - ٢/٢١): الدلو (٢/١٠ - ٢/١٨): تجنب المواجهات في وسعك الإعتاماد على

الشدة. الشدة - ۲/۱۹ - ۲/۲۷ : ثنة تغيير ضروري قد طريقك مـتى كنت مـسلحــا بالعلم والحق الرسد (۲/۲۰ - ۷/۲۳): الويل المام والحق يطرا ويجب أن تتعامل مع الواقع الذي يُوجّدُه. والإيمان.

صَّنَيْقَ لَنْ بِنَخْلَى عَنْكُ وَقَتْ



٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٥٠٠ مين وبنيا، ٨٠٠ مكن في سماه أورويا، ٨٤٠ من كل بستان زهرة، ٢٠٠٠ تمارين في اليوغا، ٥٠٠ مر ١٠ كهميدي/ مرايا ١٩٠٠ منوعات غنائية، ١٠٠ المسلسل العربي «أسرار خاصة» ١٠٠٠ الأخيار، ٥٠٠ ١٦ عالم السباق، ٢٠ ١٥ روسوم متحركة ١٠٠٠ المسلسل العربي «أسلسل الدبلج» «اللؤاؤة السوداء» ١٠٠٠ الاخبار، ٥٠٠ ١٥ المسلسل العربي «قلوب في بوامة» ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١١٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ الأخبار، ١٠٠ الأخبار، ١ الأشبار، ٢٥, ٢١ كوميدي، ٢٢,٣٠ للسلسل الدبلج متمدة حب، ٢٢,٢٠ نشرة الاشبار، ٢٠, ٢٢ برتامج عن هوايويه، ٥٠, ٢٤ السلسل الدبلج (اعادة)، ٥٠, ١٠ * تولیت غرینیتش

الجانبية التي تصرفك عن الأهتمام بالأمور

* توقيت القاهرة ورود بيل مداد و الله يعد مداد الله و ٢٠٠٠ قابي يعترق (زورد نبيل، عماد حمدي)، ٥٠٠٠ الشيخ حسن (حسين معنقي، هدى سلطان)، ١٠٠٠ قابي يعترق (زورد نبيل، عماد حمدي)، ٥٠٠٠ الشيخ حسن (حسين معنقي، هدى سلطان)، ١٠٠٠ تبقري على دولة دمنة (معنو غالم اللهم، فريد شاقي)، ١٠٠٠ الرجل يعد مورد بعد الله على اللهم، فريد شاقي اللهم، فريد شاقي اللهم، نبولي، ووسي)، ١٠٠٠ المعاول اللهم عالى على الله عملي، ١٠٠٠ برنامج وبالتي حسارلي شابلن، ١٤٠٠ ومن الحيام أقتل (نجري الراهيم، حسين الهمي)، ١٢٠٠ الصعارك والهائم (مسعيد معالم، نجري المناد)، ١٢٠٠٠ ومن الحيام الله غادا،

عربي، ٢٠,٦٠ الغران الكريم، ٥٠، الختام.

+ توقیت غریبیتس



MOVIE

CHANNEL

HORIZONS

المطبع كليب حرة موظى، ٢٠٠٤ برنامج رياضي، ٥٠٠٠ صينما ٨٠٠٠٠ كاميرا وين، ١٠٣٠ كيف وليش، ٢٠٧ نهاركم سعيد، ٢٠٠٠ المطبغ المعالي ١٢٠٤٠ المطبغ عربي مسري للفاية، ١٢٠٤٥ كيف وليش، ١٠٤٥ حسار وقت النوم، ١٥٠٠٠ مسلسل باليسي، ١٠٠٠ كيف وليش، ١٠٠٤ حسار وقت النوم، ١٥٠٠٠ مسلسل باليسي، ١٠٠٠ وقت النوم، ٢٠٠٠ فيلم أجنبي، ٢٠٠٠ مبلسل سديلج «النورس، ٢٠٠٠ وقت القلك، ٢٠٠٠ فيلم أجنبي، ٢٠٠٠ مبلط المداول ويس، م ، ۲۲ دار الفنون ، ۲٤،۲ نهارکم سعید.

٣- نسبة إلى دولة أوروبية

ا- عبد هارب - خند بدوي

د- غند أبيب - سوب

٧- كوكب - نيترودين

٨ ~ مشابهان - نلفا توق

حل العدد السابق

الفقيةُ: ١- سيد درويش ٢ - فرر - كيف

٣- ذات - يقترف ١- كبر ، لفهي ٥- رار

عدولياً: ١- سيذكرس ٢- ايرد : سل ١٠.

عدل ٦- ۋۇۋۇ - ھا ١ يكتب - رجس

٨ - شيرين - سا ٩ - ف نه - تصب

فافتر * عباب ا- در «آشواغر * · رمنيك - β

- شهق - رن٦٠٠ ندعو - قر

جمع ٨ - ساعمهما ٢٠٠٠ البركان،

١٣.٣٠ القرآن الكريم، ١٣.٢٠ الأغبار، ١٣.٤٥ مرأة الصحافة، ١٠.١٠ السيندا في اسبوع، ١٤.٣٠ الاخبار، ١٠.١٠ لخيار الرياضة، ١٥.٥ وجود ٢٠.٥٠ الإخبار، ١٤.٠٠ الإخبار، ١٤.٠٠ الخبار، ١٠.١٠ الإخبار، ١٤.٠٠ الإخبار، ١٠.١٠ الإخبار، ١٠.١٠ الإخبار، ١٠.١٠ الإخبار، ١٠.١٠ الإخبار، ١٢.٢٠ الخبار، ١٢.٢٠ اخبار الرياضة، ١٨.٣٠ حصاد الديم، ١٨.٣٠ اكثر من رأي (اعالة) ١٨.٢٠ موجز الاخبار، ١٣٠٠ مراسلو الجزيرة (اعالة)، ١٣.٢٠ زينة ١٣.٢٠ الإخبار، ١٤.٢٠ الاخبار، ١٣٠٠ مراسلو الجزيرة (اعالة)، ١٢.٢٠ زينة ١٣.٢٠ الإخبار، ١٠.٤ الاخبار، ١٠.٤ الاخبار، ١٨.٢٠ الأخبار، ١٨.٤٠ الإخبار، ١٨.٤٠ الإخبار، ١٨.٤٠ الأخبار، ١٨.٤٠ الإخبار، ١٨. وعالم (اعادية) . ٢٠,٥ الأهبار ، ٠٠,٦ اخبار الرياضة، ٦,٢٠ الجزيرة هذا الصباح، ٢٠,٢٧ الختام 00.00 Traffi, 01.00 Blue Heelers, 02.00 The Benny Hill Show, 02.30 Silk Stalkings, 03.30 Macgyver, 04.30 Jake & The Fat TV LAND

Man 05.30 The Pretender, 06.30 The Benny Hill Show, 07.00 Blue Heelers, 08.00 The Commish, 09.00 Real TV, 09.30 Viper, 10.30 Inside Edition, 11.00 The Pretender, 12.00 Fitz, 13.00 The Benny Kill Show, 13.30 The Premier Match, 16.00 Real TV, 16.30 Brooklyn South, 17.30 Baywatch, 18.30 The Premier Match, 20.30 Arlies, 21.00 Silk Stalkings, 22.00 The

90.00 Inside Hollywood, 00.30 Brothers. Kiss, 02.00 Brothers of The Frontier, 03.00 The Affair, 95.00 Harold & Maude, 56.30 Star Trek Generations, 08.30 Malice In Wonderland, 10.00 American Shaolin: King of The Kickboxers 2, 12.00 Drive, 14.00 Sunset Park, 16.00 Wilder Napalm, 18.00 Inside Hollywood, 18.30 Saturday Night Fever, 20.30 Saturday Action/ New: Dead Men Cant Dance, 22.30 The Night & The Moment.

-١٠٢٠ برنامج يوم كرة القدم، ١٠ ، ٧ برنامج باني (الشباب). ٥ . ٨ برنامج النفب الى السينما في نهاية هذا الاسبوع (بالواضع)، ٢٠ ١٠ م فيلم خواج جنري (ريتضاره غير وافواره خورتون)، ٢٠ ، ١ برنامج رياضي مجلة الفواف، ١٠ ، ١٠ مجلة سباق السيارات كرونو، ١١٠٠ السلملة والثقية مقامرات القن المشرين الكبري، ١٢ ، ٢٠ برنامج كرة القدم العالمية، ١٠ ، ١٠ برنامج سا كارتون (الشباب)، ١٢ غير فلبر (ايليجا وود وبول هوغان)، ١٠ ، ١٠ والفقية والمقافوة المسيدات)، ١٠ ، ١٠ غير فلبر (ايليجا وود وبول هوغان)، ١٠ ، ١٠ والفقية منافوة ألفيم المبيدات المبيدات المرافقة عين عين والمواقعة عين المبيدات المبيدات ١٠ ، ١٠ منافقة عين السيدات المبيدات المبيد ومضى عام (بالواهنج)، ١٠,١٠ برنامج مدور بحر مسبب وحريستين ورسي حب سينس وبنواسج)، ١٠,١٠ عبام مهمه مستديد ويوه جيب وايوانويل بيلر)، ١٠,١٧ فيلم جريمة تحت التهديد (جوني ديب وكريستوفر والكن)، ٢٠,٢٠ دورة غلاشينغ ميدو (بث مباشر لنصف نهائي الرجال ونهائي السيدات)، ٢٠,١٥ فيلم الغريب (ميشال غرين وبروس ليستور)، ٤٠٠ وثانثي جزيرة الدابرا، ٢٠,٠٠ غولف ماستور بريطانيا (اليوم الاول):

. * توقيت غرينيتش.

الألى والتسسفسسامين حد النوسس وتختتم في ١٧ ونستضيف قاعة النعاة ^{لَا}الْقَا**مُ**ووُ - «البحدياتُ»، نوع الإصلي المصمسسوي المنتبة العربسية في يحدة 1.1 المسيدات بعد محدد على صد تؤكير التونسي صنفتد المبعط افر النور النبساني على ع المجانعة التواسسية. التواسسية. لا فكاز التونسيات الكور المستخفي البناس الزواب المصوبة والميا المسيئ المعيد لأن بالنسسطات في المديد المثلثة للإصبابية بعنصا و المستسان الفوز بيب

الإمام اا سلبقات في الق تىبىروت - ائىسياد، البستشفل النوسط المرد للبنكني فسنا نبين ٢٠ ي٩٠٠ استنبرا الحالي بمهرجان نوس العسنو الذي يتست المسابقات في كرة القدم المسك والحرة المطاخرة ولفنتنع مسسابقة كثوة بغاء النجنة وشباب السياح قرالاهد ٢٠ الصالي على يرة مسود وتضم أيضسا لمسغناء والبسوح والسلاد زعوتنا العائد المسي ا

المستود مسود المستود المستودة علوانم المستودة علوانم المستودة المستودة علوانم المستودة المست المضطر الأصلي المسر . المانسنة الصلي المسي المشد الاعاد أ. الصسفيوة ببساوة الأعلما أغي مساواة الدق گلینتیا موسیستریر گلینتیا مرود علوانی، و،

رويترز - وقعت السعويية والأرين

واحدة على ضوء قرعة التصفيات الأسيوية لمسابقة كرة القدم في بورة سيبدني الاولمبية والتي سحبت امس في كوالالبور. ووزعت المنتخبات الـ ٣٤ المساركة في الدور الاول على ٩

مجموعات، وسيصعد بطل كل مجموعة الى الدور الثاني. وفي هذا الدور ستوزع المنتخبات ال ٩ على ثلاث مجموعات على أن يتأهل بطل كل مجموعة الى النهائيات الاولميسة عام ٢٠٠٠ علماً بان منتخبات السعودية واليابان وكوريا

٢- الكويت وعمان وسورية ٣- السعوبية والعراق والأربن ٤- أيران ولبنان والبحرين ٥- كازاخستان وقرغيزستان وطاجيكستان وتركمانستان واوزبكستان

بالبطاقات في تصفياتُ اولبياد

١- الإمارات وقطر واليمن

وهنا تشكيل للجسموعات

اتلانتا عام ١٩٩٦.

٦- اليابان وماليزيا وهونغ كونغ ونسال ٧- الصين وفيتنام وميانمار وكوريا الشمالية

وأوضبح الامين العام للاتصاد بيتر فيلابان أن الإيقاف سيستمر حتى ثبت اللجنة التباسب للاتحاد بالقضية في اواخر الشهر

العبويران وفسهد المهلل. وإذ كشف مسرب الشبيبات البرازيلي فيريرا عن اغتباطه للنتيجة فإن منرب

وبررْ في اللقاء عبدالله الشبيحان الذي سجل "

ورفع الشباب رصيده الى اربع تقاط من مباراتين وتصدر الجموعة الثانية، في حين تجمد رصيد

ويلعب اليوم الاتحاد مع هجر ضمن المجموعة

كرة آسيا للناشئين:

النحرين تفاجئ كوريا الجنوبية

الاولى، وفي جعبة كل منهما نقطة واحدة حققها من

الوحدة عند ثلاث نقاط التي حققها من فوره على

يريدان خسارتها.

٨- كـــوريا الجنوب واندونيسيا وسريلانكا وتايوان ٩- تَّالِلْانْدُ وسَنْغَافُورَةُ وَالْهِنْدُ

كأس الاتحاد السعودي:

🗆 الرياض - والحياة،



(٢٤ و٧٤ و٧٧) ومسعود القنات (٥٦) وفهد السبيعي (٨٥) اهداف الشبباب، ومحيص المكبشي (٢٥) هدفّ

الذي خاض اللقاء في غياب فواد أنور وسعيد

الوحدة ألمغربي عبدالله بليئدة حمل على مدافعيه سحق الشباب ضيفه الوحدة ٦-١ على ملعب الأمير فيصل بن فهد في وأرجع الحسارة الى الروح الانهرامية للاعبين. الرياض، في المرحلة الثانية من مسأبقة كأس الأتحاد السعودي لكرة اهداف وشكَّل مع سعود القنات ثنائياً خطيراً.

جل محمد الحمدان (٤) وعبدالله الشبيحان

وتترجم النتيجة السيطرة الواضحة للشباب

بطولة الجزائر:

عن لقيبه بتعايل مع ضيفه شباب باتنة صفر– فر (مجموعة الوسط الشبرقي) في المرحلة الاولى من الدوري الجنزائري لكرة

ويقام الدوري الجديد بنظام جنيد حيث وزعت الفرق وعننها

۲۸ علی مجموعتین. وضمن المحموعة ذاتها، فاز مولودية قسنطينة على مضيفه عن مليلة ٢-صيف، وبرج بو عربريج على حسين داي ٢-١، وانحساد الشساوية على ترجي سطيف ٣-١، وشباب قسنطيناً على ترجى سور الغرلان ٢-صفر، وتعادل شبيبة بجاية مع اتحاد عناية ٢-٢، واتصاد تبسية

مع شبيبة القبائل ١-١. وفى مجموعة الوسط الغربي، فاز مولودية الجزائر على حجوط

ومعسكر مع المحمنية، وشبايا

وتأجلت مباراة وداد بوفاريك واتحاد العاصمة.

الحضربوي قديترك بنفيكا

🔳 الرباط – «الصياة» – ذكرت مصادر مغربية مطلعة أن مدافع المغسرب الدولي لكرة القدم عبدالكريم الحضريوي قد يترك ناديه ربي — يسود البرتغالي الدالي الفيكا لينضم الى أ. زد. آلكمار

الهولندي. ويلعب حالياً مع الكمار المساجم المغسريي يوسف

إلى ٢٩ ايلول، وتجسمع فسرق

الرياضي بيت مري وانببال زحلة

والشبياب ومريارة والكهرباء

والهومنتمن. وتقام مسابقة الكرة

الطاثرة على ملعب نحمة الصرفند

(محافظة الجنوب) من ٢٢ الى ٢٦

اللول، وتفتتح بلقاء البوشرية

بطل ابدان والقلمون، وتشارك

فيها فرق الرسالة والانصارية

والرياضي غزير ونجمة المسرفند

يذكر أن اتحاد كرة اليد أشرك

فرقه للدرجة الاولى في المهرجان

بمباريات تختتم اليوم على ملعبي

الشباب حارة صيداً والصداقة.

والعمل والصنداقة.

داقسة والرياضي

البحرين مفاجاة بفوزها على

التعادل مع النصر والهلال على التوالي.

كوريا الجنوبية ٤-٣ في نهائيات ٣-١، وشبيبة تيارت على القبة ٢-كاس أسيا للناشئين في كرة القدم ۱، وتعمادل بنتسيسه ۱-۱ وداد التي نقام في الدوحة (المجموعة تلمسان مع ترجي مستخانم الثَّانية)، واحتفظت بأمل التأهل بلورْداد مع أتحساد البليسدة، الى النور الثاني. ومولونية وهران مع جسعية

النجمة ٢-١ في الجولة الاولى.

وسحل حسين سليمان مكي (٤٨) وعبلاء احتميد (٥٥) وعبادل عباس (٧٥) وحسين على، أقضل لاعب في اللقـــاء (٨٤) اهداف البحرين، وهان جونغ هو (١٢)

وجو كوانغ يون (٤٥ و٩٥) أهداف كوريا الجنوبية. ووقف رصيد كوريا الجنوبية عند ٩ نقاط من ٤ مياريات مقابل ٦ من ٣ للبحرين التي تبقى لها

مباراة مع عمان. وفي الجموعة الاولى، فارت كورياً الشمالية على تايلاند ٢-صفر، فدخلت طرفاً في الصراع على بطاقة التاهل الثانية الى النور نصف النهسائي. كسذلك انتعشت امال المنتخب العراقى شرط خسارة تايلاند اليوم أمأم

قطر التي حسجسرت البسطاقسة من هو لاعب القرن في أوروبا؟

لاعب أوروبي في القرن الحالي. واللاعبون هم الالماني فرانتس

بكنباور والانكليري بوبي تشسارلتسون والهسولندي يوهان كرويف والاستباني القريدو دي ستُنيفُانو (أصلهُ ارجِنتينيُّ) والبرتغالي أوزيبيو والانكليزي ستانلي مأتيوس والالماني غيرد مولر وآلفرنسى ميشال بالاتينى والمجري فيرنك بوشكاش.

وُسُدِّ يَسْكِلنُ إِسمِ الفَّسائرُ في العاشر من كانون الثاني (يناير) المقبل خلال احتفال يقام في فولدا

افتتاح دورة العاب الكومنولث

برازيليا. وعمل هافيلانج رئيساً للانجيساد الدولي من ١٩٧٤ الى ١٩٩٨ ثم خلفه السنويسري جورف

فلاشينغ ميدوز

■ كــوالالبـور - رويتــرز -إفتتح ملك ماليزيا توانكو جعفر عبد الرحمن، امس في كو الالبور، دورة العاب الكومتولث البريطاني السابسة عشرة، في مهرجانً استمر نحق ٦ ساعات. وحضر المهرجان الامير ادوارد

نجل الملكة المرابيث الثانية ملكة بريطانيا ورئيس وزراء ماليزيا مهاتير محمد. وهى أول نورة العساب لنول

الكومنولث في أسبا علماً بانها انطلقت عسام ١٩٣٠. ويشسارك في الدورة التي تُحمل شعّار دالوحدةً من اجل التسقيده، تحسو ٤ الاف رياضي ورياضية من ٧٠ دولة٠

على صعيد أخر، قرر الإتحاد الاسبوي لكرة القدم ابعساد اندونيسيا وتايلاند عن المسابقات الدولية بصفة مؤقتة عقابأ لهما

على ما حدث اثناء مباراتهما في دورة «تايغر، الاسبوع قبل الماضي م بون، مدريد - أف ب، رويترز - أكد الاتحاد الالماني لكرة القَدَّم أنَّ المدرب الجديد للمنتخب اريك ريبيك ينوي مع تغسريم كل منهسما ٤٠ الفّ استدعاء اليبيرو، بايرن ميونيخ وراى الاتحاد أن منت لوثار ماتيوس (٣٧ عاماً) رغم اعلان اندونيسيا سجل في مرماه هدفأ هذا الاخسر اعشراله بولياً، ونلك للمشاركة في متعمداً ليمنح تايلاند الفوز ٣-٢

تصفيات أمم أوروبا

في مباراة كآن المنتخبان معا تصفيات كأس الامم الاوروبية للقررة نهائياتها في بلجيكا وهولندا معا عام ٢٠٠٠. واعتبر الإتحاد أن ماتيوس الذي خاض ١٢٩ مباراة بولية (رقم قياسي محلي) سيكون ضمن لاتحة اللاعدين المحتلمة للمباراة ضد تركيا في ١٠ تشرين الأول (اكتوبر) المقبل ثم ضد مولدافياً بعد اربعة ايام. واوضح ريبيك في مقابلة مع صحيفة دبيلاء

الشعبية ولا يمكننا نسيان الرجل القوي في بايرن، وأضاف الن يؤثر بشيء بلوغه التاسعة والثالثين خلال كأس الامم الاوروبية، وكنان ربيبيك عين الأربعاء الماضي خلقاً للمدرب

بيرتى فوغتس. وفي مدريد، اعتبر رئيس نادي ريال مدريد لورنزو سائر أن استقالة مدرب المنتخب خافيير كليمنتي، الأربعاء، «منطقية»، في حين قال رئيس نادي اتلتيكو مدريد خيسوس خيل إن الاستقالة دكانت مطلوبة بعد

فشل كليمنتي في مونديال فرنساء وَكَانَ كَلْيُمْنَتِّي بَرْبِ مَنْتَخَّبِ اسْبَانِيا ؟ سنوات، وطالب النقاد براسه في الفترة الاشيرة، وزادت الانتقادات له حدة بعدماً سقط المنتخب أمام نظيره القبرصي المغمور ٢-٣ الاسبوع الماضي في تصفيات

بطوله أوروبا. أما المرشح الجديد لمنصب المدرب فهو مدافع ريال مدريد النولى السابق خوسيه انطونيو كاماتشو وسبق لكاماتشو أن عمل بنجاح مدربا لفريق أسبأنيول ثم انضم الى ريال مدريد خلال الصيف

الماضي ويقي معه ٢٢ يوماً قبل أن يترك المنصب لخلاف مع السؤولين. ومن المرشحين أيضاً هناك لويس اراغونيس، مدرب ريال بيتيس السابق الذي خاص كمدرب أكثر

من ٢٠٠ مباراة في الدوري مع فرق عدة. ومشكلة الكرة السيائية حالياً أنها لا تملك مدربين محليين من مستوى عال بدليل أن معظم الفرق الشهيرة سلّم مقدرات فرقه لمربين اجانب على غرار الهولنديين لويس قان غال (برشلونة) وغوس هيدينك (ريال مدريد) والفرنسي لويس فرنانديز (اتَّلْتَيْكُ بِلْبَاقِ) والألماني بيرند كراوس (سوسييداد) والايطالي كلاوييو رانييري (فالنسيا).



لوثر ماتيوس... مدافع لا يشيخ. (ا ب)

كرة القدم الاوروبية

صفوف روما في المواسم الاربعة الماضية.

وفي المرحلة الإولى، يلعب فيورنتينا مع

امبولي، وروما مع ساليرنيتانا، واويينيزي

مع سمبدوريا، وميلان مع بولونيا، وبارما

مع فيتشنزا، وباري مع فينيتسيا، وكالياري

مع انتر ميلان، وبيروجيا مع يوفنتوس،

تخلو المرحلة الخامسة من بطولة

ويحل ليفربول المتصدر بفارق الاهداف

ضيفا على وست هام اللندني في لقاء لا

يخلو من الصحوية، نلك لأن الأخسر

صبعب المراس على ارضيه على الرغم من

خسارته امام جاره ويمبلدون ٣-٤ بعد ان

تقدم ٣-صفر الاربعاء الماضى، وكانت تلك

وقد يشارك مهاجم ليقريول رويى فاولر

في بعض فترات المباراة وذلك للمرة الاولى

منَّذُ اضابته بتمرُق في اربطة الركبة

وخضوعه لعملية جراحية قبل سبعة

السهر، علماً بأنه خاص ٣ مباريات في

الاسبوعين الاخيرين مع فرق الناشئين في

اوين متصدر ترتيب الهدافين برصيد ؟

اهداف سحل منها ثلاثة في مسرمي

ويحل ارسنال حامل اللقب ضيفاً على

ليسمتر سيتي. ويسعى ارسنال الي

تسجيل هدفه الأول في أربع مباريات بعدماً

صام لاعبوه عن ذلك منذ نحو ٣٠٠ دقيقة،

وبالتُحديد منذ ان سجل الهوائدي مارك

اوقـرمــارس هدف الفـوز (٢-١) في مــرمي

نوتنفهام في افتتاح الدوري في ١٧ (أب)

ويقود ليفربول مهاجمه الصاعد مابكل

ليفريول وسجل ستة اهداف.

نيوكاسل.

انكلترا من لقاءات قمة وتبدو مهمة الفرق

وبياتشينزا مع لاتسيو.

الكبيرة سهلة نسبياً.

تشبهد بطولة ايطاليا لكرة القدم للموسم ٨٨-٩٩، الذي ينطلق اليوم، منافسة ثلاثية حامية الوطيس على احراز اللقب بين يوفنتوس البطل وانتر ميلان

وانتسهى الموسم الماضي وسط اللغط والاحتجاجات، عندما رفض حكم مباراة ألقمة بين يوفنتوس وانتر ميلان احتساب ركلة جزاء صحيحة لمطحة الاغير كانت ستنهي المباراة بالتعادل وستبقى الفارق نقطتين بين الفريقين قبل الفهاية

ووجه نواب بعد تلك الحابثة اتهامات الى الحكام بالتحييز الصلحة يوفنتوس الذي تراسله عبائلة أنيسيلي الفّلعلة في الاوساط الايطالية الرياضية والاقتصانية

ولم يجسر يوفنتسوس، الذي يقسوده الفرنسي زين النين زيدان، اي تغييرات على صفوفه، ويامل منريه مارتشيلو ليبي في ان يكون مهاجمه اليسائنرو بل بييرق في قمة لياقته البدنية كما كانت الحال الموسم الماضي عندميا سيجل مع زميله فيليب و ابنزاغي ٦٠ هدفاً. لكن دل بييرو فشل فشلاً ذريعاً في مونديال فرنسا ولم

يسجل ای هدف. وقد حقق يوفنتوس فوزأ صعبأ على مضيفه رافينا من الدرجة الثانية ٢-صفر في المباراة الاخبرة من نهاب الدور الثاني لسابقة كاس ايطاليا.

وانتظر يوفنتسوس بطل الدوري في الموسم الماضي حتى الدقيقة ٧٠ قبل أنَّ يتمكن انجيلو دي ليفيو من تسجيل الهدف الاول، ثم أضاف الاوروغوياني دانيال فونسيكا الهدف الثاني في الدَّقيقة ٨٣.

أما انتر مبلان الذي يسعى الى احرار اللقب للمرة الاولى منذ ١٩٨٩، قدعم صفوفه بصانع العاب بولونيا ومنتخب ايطاليا روبرتو باجيو الذي يأمل كثيرا من شراكته

مع النجم البرازيلي الفذ رونالدو. وتالق باجيو في اول مباراة خاضها مع فريقه الجديد ضد ريغا اللاتفي في الدور التمهيدي من دوري أبطال اوروبا أأشهر المَاضَى، غَمَرِر ثلاثُ كَرَاتُ سَجِلْتُ مَثْهَا ثَلاثَةٌ اهدافاً، قبل أن يضيف بنفسه الهدف

ومن المتوقع ان يلعب مدرب انتر ميلان، جيجي سيموني بثلاثة مهاجمين هم رُونَّالِدُوِّ وَالتَّشْيِلِي زَامُورَانُو وَبِاجِيوٍ، عَلَمَا بان الاول لن يضوّض المباراة الاولى ضد كالساري لإيقافه بعد أنتقاده الحسم

التحكيمي في ايطاليا. يذكر أن رونالدو لعب ضد تشيرينا في كاس ايطاليـا الاربعاء الماضي، وبدا انه لم يستعد كامل لياقته البيئية علماً بانه عاود التمارين مئذ نحو اسبوعين للمرة الاولى بعد نهائي الموننيال. وقال رونالدو: «اريد ان افور بكل شيء، وانا مستعد لان اعطى كل ما املك من اجل ذلك».

أما المنافس الثالث وهو لاتسبو الذي لم يحرز اللقب منذ ٢٥ عاماً، فقد انفق اموالأ طائلة لتعزيز صفوفه. وبدأ الاستعداد مبكرا عنصا ضم مساجم تشبيل مارتشيلو سالاس في شباط (فبراير) المُاضي مقابل ٢٠ مليونّ دولار، ثم تعاقد مع صانع العاب برشلونة الاسباني ايفان دي لا بيناً مقابل ٨ صلايين دولار، واخيراً مع مهاجم ايطاليا كريستيان فييري القائم من اتلتيكو مدريد الاسباني مقابل ٣٠ مليون

ويأمل انصار ميلان الذي سيطر على الكرة الايطالية والاوروبية في نهساية الشمسانينات ومطلع التسسعسينات ان بستعيد اسجاده الغادرة، لكنَّ الدلائلُ تشبير الى عكس ذلك مع البداية السيئة في مُسابِقة الكاس بخسارته أمام تورينو

مُنفر-Y واحتمال توبيعه المُسابِقَة ويضم ميلان نخبة من النجوم أبرزهم الالماني اوليقر بيرهوف والليبيري جورج ويا والبرازيلي ليوناردو بالاضافة ألى قائد المنتخب الايطالي باولو مالديني. ولا يمكن الاستهانة بقدرات فيورنتينا

الذي سيشرف على تنريبه المدرب المحنك مدي سيسر سي سري در بايرن جو فان ترك بايرن ميوتيخ الالمائي. ويقود فيورنتينا الهداف الارجنتيني غابرييل باتبتسوتا الذي بقي في صفوفه بعد ان اعلن مراراً وتكراراً رغبته في

وفي المباريات الاخرى، بلعب مانشستر بونايتد مع كوفنتري، واستون فيلا مع الرحيل بعد سبع سنوات قضاها في ويمبلدون، وتشاراتون مع دربي كاونتي، وتشلسي مع نوتنغهام فوريست، وايفرتون وربما يلعب بارما دورا بارا ايضا مع ليدر، ونيوكاسل مع ساوثميتون،

اغسطس الماضي.

وشيفيلد ونزداي مع بلاكبيرن، وتوتنهام خصوصا انه يضم المهاجمين الارجنتينيين هرنان كريسبو هداف اولمبياد اتلانتا برصيد ٦ أهداف، وابل بالبو الذي لعب في

يسعى برشلونة حامل الثنائية (بطولة الدوري ومسابقة الكاس) الى طُمانة جمهوره العريض قبل خمسة ايام من لقائه مانشستر بونابتد الانكليزي في الجولة الاولى من دوري ابطال اوروبا عندمــا يستضيف اكستريدادورا المتواضع على

ملعبه نوكامب. وكان برشلونة سقط في فخ التعادل السلبي مع راسينغ سانتاندر في المرحلة الاولى، ولولا تالق حارس مرماه اللهولندي رود هیسب لمنی بخسارة نکراء.

ومن المتوقع ان يخوض مهاجميه الهولندي باتريك كلويفرت مبأراته الاولى منذ انضمامه اليه من ميلان الإيطالي قبل اسبوعين. وقرر مدرب برشلونة الهولندي لويس فأن غال اعطاء حرية اكبر للبرازيلي

ويحل ريال مدريد بطل اوروبا ومتصدر الترتيب ضيفاً على بلد الوليد، علماً بأن الاول مدعو الى مواجهة أنتر مسلان الايطالي ونجمه البرازيلي رونالدو الاربعاء المقبل في لقاء قصة ضمن دوري ابطال

وفي المباريات الإخرى يلعب اتلتيكو مدريدٌ مع سلمنقة، واتلتيك بلباو مع راسينغ سانتادر، وفياريال مع سلتا فيغو، وبيبورتيف و كورونا مع فالنسياً، وتينيريفي مع ريال سويسييداد، وبيتيس مع سرقسطة، واوفيييدو مع الافيش، ومايوركا مع اسبانيول.

قاد مهاجم فرنساً الدولي الشاب دافيد تريزيغيه فريقه موناكو الى الفوز على ضيفة لنس حامل اللقب عندما سحل له هنفي اللقاء في الدقيقتين ٦٤ و٧٣ في حضُّور ٧ آلاف مُّتفرج في افَّتَتاح المُرحلَّةُ

الخامسة من الدوري. وتعادل لوريان واوكسير بهدف لباسكال كاماديني (٣) مقابل هدف لجيرالد باتيكل

ويحتل بوردو الصدارة برصيد ١٢ نقطة من ٤ مباريات مقابل ١١ من ٥ لموناكو.

مهرجان الإمام الصدر: ■ بون - افب - وغسسعت مسابقات في القدم والسلة والطائرة واليد لائحة تضم تسعة لاعبين سيختار من بينهم الاتحاد الدولي لتاريخ وإحصبائيات كرة القدم أفيضل المزرعة مياريات كرة السلة من ٢٥

🗆 بيروت – «الحياة»

■ بحتفل الوسط الرياضي اللبناني ما بين ٢٠ و٢٩ أيلول (سبتمبر) الحالي بمهرجان الإمام صوسى الصيدر الذي يتنضيمن مسابقات في كرة القدم وكرة السلة والكرة الطائرة. وتفتنح مسابقة كرة القدم

بلقاء النجمة وشباب الساحل بعد ظهر الاحد ٢٠ الحالي على ملعب برج حمود، وتضمّ أيضاً فرق الصفاء والبرج والهومنتمن والسلام زغرتا العائد الى النرجة الاولى والتصفامن صور والهومنمن... وتختتم في ٧٧ منه. وتستضيف قاعة التعاضد في

كرة المضرب العربية

اللقبان لرجال مقرين التونسى وسيدات الأهلى المصري

الجامعة التونسية.

(١٣ عاماً) في مباراة الروجي مع رميلتها مروة علواني، وحققتا

🗆 القاهرة - دالحياة،

توج الاهلي المسري بطلا للاندية العربية في كرة المُضرب للسيدات بعد فوره على مضيفه مقرين التونسي منظم البطولة ٢-٠ ١ في الدور النَّهائي على مالاعب وكان التونسيات الإقرب للفوز

بعبد فبوز ايناس الزوابي على المصرية داليا الشبيخ لاعية الإهلي الاولى بالانسحاب في المجموعة الثالثة للاصابة بعثما تبابلت اللاعبيسان الفوز ٦-٣، وتغلبت المصسرية مسروة علوائي على التونسية المان بن العرب واغسطر الاهلي البى إشسسراك الناشئة الصغيرة سارة بدران

فوزأ صعبأ على لبنى الشريف وايناس ٣-٦ و١-٣ و ١-صفر. واللقب العسسربي هو الأول للاهلي في مسابقات كرة المصرب

ورفع أكبر الأندية المصرية عند القَّالِهِ العربية الى ٢٦ لقياً في مسابقات كرة القدم والبيد والطائرة والسلة والماء والطاولة والمضرب والاسكواش. واحتتل رجال الاهلي المركن الثاني في مسابقة فرق الرجال يعد هُزِيمُتهم في الدور النهائي امام مقرين ١-٢، حيث خسر التونسي عادل الحريري من عمرو غنيم ١-١ و٥-٧، وقار التونسي

وليند الجبلالي على ابراهيم ابو

طالب ٢-٢ و٢-٣، وفسار الزوجي

التونسي وليد وشكيب الجميعي

على الصريين عمرو وشريف عادل

7-Te7-Te7-T.

وسام برازيلي لهافيلانج

and a second and a second

■ برازيليـــا - أ ب - قلد الرئيس الجرازيلي فرناندو لويس هنريكه رئيس الإتحساد الدولي السسابق لكرة القسدم جسواق هافيلائج وسآم الإستحقاق فى

يتقابلان في نصف النهائي - تأهل الإسبياني كسارلوس مسويا

المستف عاشرا ويسطسل رولان دافضل مواجبهة يوهانسون لانه غاروس الفرنسية برفقة يدعني العب، اما فيليبوسيس الاسترالي مارك فيلييوسيس الى فيحاول الضغط على منذ البداية».

الدور نصف النهائي من بطولة الولايات المتحدة الاميركية لكرة المضرب على ملاعب فللشيئغ مينور في تيويورك، ولحقا بالاميركي بيت سامبراس ألمصنف أول والاستسرائي الأخسر باتريك رافتر حامل اللقب وفي تصف النهائي، يلتقي

وفيليبوسيس مع مويا. وقد انتزع مويا بطاقة التاهل من دون صنعبوية بقبوزه على السويدي ماغثوس لارسون ٦-١ و٦-٣ و٦-٣ على مدى سباعة و٣٠٠، وتبدو الفترة التي احتاجها مويا قصيرة قبياساً على المباراة السابقة التي تغلب فيها على مواطنه البكس كوريتشا السابع ٧-١ (٧-١) و٧-٥ و٦-٣ والتي

استغرقت ٢ ساعات. وصرح مويا بعد الفورّ: سأحاول أن اكون اول اسباني بحرز البطولة الامسركسة منذ أورائتس علم ١٩٧٥، والإول الذي

سع بين رولان غــــاروس وفلاشينغ ميدور في عام واحد منذ السويدي ماتس قبيلانس عام وعن مساراته المقسلة، قسال

وهي المرة الإولى التي يبلغ اعسبسراس مع رافسيس، فيها قيلييوسيس النور نصف النهائي ضنمن البطولات الاربع الكبرى، ونلك بعد معركة طويلة فاصلة ضد منافسه تفنن خلالها اللاعبان في تصديد الارسالات وكسرها، قبل ان تحسم النتيجة باحراز الاسترالي الجولة القاصلة في المجموعة الخامسة ١٢–١٠. وسنحت امام بوهانسون ثلاث

فرص لحسم المباراة في مصلحته عندما تقدم على ٦-٥ و٨-٧ و٩-٨ في الجبولة الفساصلة، لكن فَيْلِينُوسَيْسِ (٢٣ عاماً) انقذ الموقف قسبل ان يفسور بتقطتين متتاليتين وينهى المباراة.

غير ان الحظُّجاء مضالفا

لتوقعات مويا لانه سيلتقي في

الدور نصف النهائي فليبوسيس

الذي تخطى السبويدي تومساس

يوهانسون ٤-٦ و٦-٣ و٦-٧ (٣-

۷) و۲-۳ و۷-۱ (۱۲-۱۲) فسسی ۳

ساعات و٢٦ يقيقة.

تتتشر والحياة، عينما ينتشر قراؤها، فلا تفتقد نهاراتكم صحيفتكم الفضلة. ثلك أن توزيع «الحياة» بات يغطي معظم المن الرئيسية في الملكة المتحدة. أينما كنت في اكثر من - ٤ مدينة في انكتره وسكوتلندا، بمكنك أن تستمتع يوميا بقراءة «الحياة»، فانت ستجدها حوكك في كمل وقت

مكُّ الكرمة ٢٦٠ الرياض ٤١٠ صنعاء ٢٦٠ ابوغابي ٢٨٠ للنامة ٢٩+ النوجية ٤٠+ الكويت ٤٥+ بميشق ٤١+ بيروت ٢٢* القاهرة ٢٧* القدس ٢٥* الرياط ٢٤* الجزائر ٣٢٪ تونس ٢١٪ مدريد ٢٨٪ فرانكفورت ٢٠٪ لندن ١٨* باريس ١٨* روما ٢٨+ جنيف ٢٧* مالطا ۲۸* اسطنيـ ول ۲۷* مـ ونتسريال ۲۰* مـ وسكو ۲۰ نيويورك ١٩ واشنطن ٢١.

أول الكلام:

من شعر سهير عليوه:

- برسم المواثر فسوق

وحين تسلل وجه الصباح

والقى على الشط ضيوء

تبعش حرف الحياة بعيدأ

🗨 «هي»/ سهي بشارة:

نضالها الذي كلفها إهراق

عهسر سنوات من تفستح

لهبها انتلع من وطنيتها

ضورها سطع من افتداء

مريتها الشخصية لمرية

• ودهو، انطوان لحد:

على كتفيه عنواناً وهوية: قائد

مليشيات عميلة للعدو

كانت مصننته، تنفث تلك

الرائحة الكريهة من الخيانة

لوطنه، وافت قاده لشرف

عقّ أهله وبمساءه التي

تجري في شيرايينه... حتى

تکالب علی ذاته حـ

أوجعها، جحوداً، وتفسخاً.

كل النين زج بهم في

معتقلات خيامه حررهم من

الخوف، ليستقط هو وراء

أسوار اعتقال ضميره، وشرفه

العسكري، ووشائج القريي...

...

• هي»/ سهي بشارة:

الفدائية التي أطلقت رصاصة

والقصاص، للوطن على صدر

عاشت خلف الأسلاك

الشائكة والمكهرية: أسيرة

الموقع، لكنها تمثلك الشعور

بقيمة الحرية لوطنها وأهلها...

بينما الذي سجنها يملك حرية

موقعه، لكنه يبقى أسير خيانته

كعمل فاضح ضد الوطن

سندت رصاصتها إلى

جسد عميل قميء لعنو

ارضها وأهلها ... فلم تجندل

الرمنامية هذا الجسيد

المتعالي غروراً ويغضاء، ولم

تسكت نبضه، فقد جاست

الرمياصة في داخله، فلم تجد

قلباً لتقتله فيهو بلا قلب. وام

تحد نبضاً لتسكنه فهو يدار

بكترول صهيوني، ولم تجد خفقاً في صيره لتخرسه...

• ودهو،/ انطوان لحد:

نحب من داخله ... في نفس اللحظة التي بانر فيها إلى

اغتيال وطنه، وانتعش الحقد في صدره بدلاً من الحب!

كسانت وزهرة الجنوب، أقسوى منه... هو: شسوكسة وحنظلة مرة، تفترشان تراب

...

🗨 دهي، / سهي بشارة:

رجعت إلى لبنان/ الوطن

بعد صبرها على مكاره سجن

عشر سنوات، کان فیها

الحقد: يحوطها، ويظلم حياتها

الخائنون ... وهناك من قضي

إلى ربه واستشهد قداء للوطن

أرادت دسهی؛ عام ۱۹۸۸

أن تتفذ بينيها حكم الاعدام

الذي أهسدره الوطن ضد

الخآئن عميل العدو المحتل

للأرض... لكن إرائة الله

قيضت أن يبقى الضائن في

فهل هناك دمواجهة، بين

مناغيلة تعشق وطنها وتفديه

بحياتها وبحريتها، وبين خائن:

يبيع وطنه... فتتحول حبة

التراب إلى وجه له: تدوسه

عندالله الجفري

مستتقع خيانته يتعنب بها!

الجنوب.

المحبوب.

الأقداع؟!

مرتزق الخيانة الذي قضى

فكيف يخفق من باع قلبه؟!

خائن حاول قتل وطنه!

منوب: المناضلة

«ببورته» التي الصقها

أهلها وكرامة وطنها.

الصهيوني.

الانتماء الوطني.

صارت بموعه: ماء!

ويتصفد بالخوفا

الفيورة على كلُّ ذرة من تراب

عبقها فاح من عطر

الخيال!!

شبابها.

والقى على العسر بعض





السبت ١٢ ليلول (سيتمبر) ١٩٩٨ للوافق ٢١ جمادي الاولى ١٤١٩هـ/ العند ١٢٩٧٥

نتائج مهرجان القاهرة الدولي للمسرح التجريبي ع

للمرة الأولى مصر تفوز بجائزة أفضل عرض

افضل عرض عن محدة الكحل، لفرقة مسرح الطليعة من إخراج انتصار عبدالفتاح في مهرجان القساهرة الدولي للم التجريبي، الذي أخنتم فعالياته مسياء أمس في حفلة اقسمت في المسرح الكبير لدار اوبرا القاهرة. وأعلنت جوائز المهرجان في مؤتمر صحافي عقده ظهر أمس رئيس لجنة التحكيم الأسيسركي جسورج بارتينيفه وحسصل لسريطاني ستبيفن كركام على حائزة افضل مخرج عن عرض دكلوب، لفرقة فرانتيك إسيمبلي، ونالت الهولندية كريس نيكلسون جائزة افضل ممثلة عن دورها في عرض ومنكر - مؤنث، لفرقة سكوربيو، وفار بجائزة افضل ممثل النمساوي بأن تأباكا عن دوره في عسرض «الرئيس وانا»، لفرقة مسرح ثانتو، فيما حصل على الجائزة الضامسة، وهي أفضل تقنية العرض التونسي معطيل، إخراج توفيق الجبالي،

واشانت لجنة التحكيم بالعمل المصري الناجح الذي قدمته فرقة دالورشية، تُحَت عنوان ،غيرل الأعمار، للمخرج حسن الجريتلي، لما قامت به من تطوير لصيغة مسرحية مجددة للحمة السيرة

وعلى الرغم من إشادة لجنة التحكيم ب مغرل الاعتماري ومنحها جائزة افضل عرض للعرض المصري ومخدة الكحلء إلا أن لحنة النقاد المصربين التي منحت حوائز خاصة للعروض باسمها في تقليد تتبعه للعام الثاني على التوالي هاجمت ما

لتُقْدِيم فَرْجَة سياحية، ملمحة إلى ■ في سابقة تعد الأولى من نوعها، حصيت مصر جائزة

لفرقة التياترو.

وصفته بإفراط العروض المصرية

e and a fill

اللاللة موضوع

قصر اليونيسكر في بيروت بين الساعة التاسعة صباحاً والواحدة

● أصدر النكتور فاروق اسماعيل

رئيس جامعة القاهرة قراراً بتعيين

الدكتور حامد طاهر عميداً لكلية دار

يشارك الدكتور عبدالحليم نور

الدين الأمين العام السابق للمجلس

الأعلى المسري للأثار في مؤتمر

العرضين المصربين السابقين وجاعت جوائز اللجنة كالتالي أَغْضَلُ عَـرضُ الْإيطالي «اليس في بلاد العجائب، لفرقة الفيريكا ديلا توري، إخراج جمان كمارلو ناني، واقضل مخرج للبولندي إنجى جوك عن عرض والنهاية ، لْفُرْقَةً فَيِثْكِيغُنْش، وجائزة افضل تقنية للعرض البلغاري دجيو -الأناء، للمسخسرج نيكولاي

في تقنيم الموروثات الشسه

جيورجييف افرقة استسو XCåź ونال جائزة افضل معثل الفينزويلي كارلوس البا، عن عرض ديوميات مجنون، لفرقة ومسسرح تولار التبجسريبيء وتقاسمت جائزة افضل ممثلة كل من الهولندية كريس نيكليسون عن عسرض دمسنكسر - مسؤنث، والرومانية بطلة عرض دغادة الكاميلياء لفرقة مسرح بوخارست القومي. واشسانت اللجنة بالعسرض الايطالي والغسمسول الأربعية،

لغيفالدي لفرقة باندا اوريريس وبالمطلتين المصرية ماجدة الخطيب عن عرض امشاحنات، إخراج هناء عيد الفتاح الذي قدم خارج السابقة والبرازيلية دينيس ستوكلوس عن عبرض مينيس ستوكلوس، تلعب دور ماري سيتوارت.

إلى نلك شهنت حفلة الختاء تكريم الفنانين أمير حداد من البرازيل ونور الشريف من مصر وميراي معلوف من البرازيل، والشباعير ممدوح عيدوان من سورية، وانجي جوك من بولندا، وروبرتو كيلوي من المانيا، وفرانشيسكا بنيديتي من ايطاليا ولويد ريتشارد من اسيركا، بمنصهم درع المهرجان وشبهادة تقدير من وزير الثقافة المصري

الدولة لشؤون

الاصلاح

الإداري في

لبنان السيد

مرهج ورشة

بشارة

عمل حول

مشكلة العام

۲۰۰۰ في



 □ مادونا في مظهر هندي بعد ادائها اغنية «شعاع الضوء» التي فازت أمس بمرتبة أفضل لخراج فيدبو في مسابقة وإم تي في، للاغنية المصورة. (رويترز)

العربية المتحدة. وحضر الحفلة

وعدد كبير من وجهاء الجالية

في مناسبة افتتاح معرض الآثار

المجموعة الكاملة لجريدة والمعرض،

العربي، في باريس، قدم السيد

مكرم ركور الى ادارة العهد،

التي امسدرها والده المرحوم

ميشال ركور مطلع العشرينات.

بمناسبة الذكرى الثلاثين للثورة

العربي الليبي السيد علي محمود

الجاري بفندق السمرلاند في بيروت

ماريه حفلة أستقبال الاثنين ٢٨

قى السابعة والنصف.

الليبية يقيم أمين مكتب الاخوة

ووضعت المجموعة آمام الزوار

للاطلاع.

اللبنائية التي اعلن عنها دمعهد العالم

اللبنانية في ابو ظبي.

بحارروسي

السقير اللبناني جورج سيام وعدد من السفراء العتمدين لدي النولة

ووقع الصادث فنجبر الجنمنعية على متن غواصة نووية من طراز ببارس، نكرت وزارة الدفاع انها خالية من الوقود النووي ولا تدمل سلاحاً نرياً. وتوجه الى الغواصة فريق من وحدة مكافحة الأرهاب بدأ التفاوض مع القائل الا إن الاخير تعترس في القمرة ورَفَض تسليم سلاحه. وتوجه الى صواقع

وَهَذَا لَيِسَ الْحَايِثُ الْأُولِ مِنْ تَوْعِهُ بِسَبِبِ

بحرية في قاعدة بورمانسك الشمالية.

□ موسكو - «الحياة»

كوزمينيخ مطرقة لقتل زميل له كان في نوبة حراسة واستولى على رشاشه ليردي ستة بحارة اخرين قبل ان يلجا الى احد القمرات داخل الغواصة حيث اصتجز بصارين ثم

■ قتل بحار روسي تسعة من زملائه في غواصة نووية راسية عند رصيف قاعدة

الحادث قائد الاسطول وكسبار جنرالات

غياب الانضباط في القوات المسلحة الروسية وحجب المركبات من منتسبيها واضطهاد

الانتخابات الأخيرة، فلا تترك زيادة لمستزيد. وبدأت المجزرة حينما استخدم الكسندر

الجيش والأمن.

اللجندين القدماء لزملائهم حديثي العهد.

يقتل تسعة من زملائه

هندعاكف تنجومن محاولة اغتيال 🗀 القاهرة – دالحياة،

روبعة في فنجان: بنيامين نتائياهو أصيب بزكام بعد أن خاف

طبعاً، يستحيل أن يصاب نتانياهو بنوية طبية لأنه من دون قلب، وأبر عمار ليس عنده ما يخشاه من زكام رئيس وزراء اسرائيل، فهذا

من الحقارة أنه أن يعطي أبو عمار شيئاً ولو زكاماً ... والصحك البكي

الأميركيون يردون على الشكوى التقليدية «هذا ليس عدلاً» بالقول: من قال أن الحياة عادلة ، ويعود الي هذا القول في كل مرة اتذكر أن

اسحِق رابين اغتيل، وجاء محله اليوم رئيس وزراء يستحق الاغتيال

من حبرب الذين يعتب الون فلا خطر عليه. والأرجع أنه لن يعود

من القرن الماضي، فسياسي يقول لخصم له: سيدي، إما الله ستمون من مرض زهري أو على أعواد المشانق. ويرد الخصم: هذا سيحدث

لكن لا ندعو لنتانياهو بالاغتيال حتى لا نهيط الى دركه، ويما انه

بماذا يذكرني نتانياهو ايضاً؟ هو يذكرني بقصة سياسية بريطانية

غير انني لن أبقى مع نتانياهو خشية أن يثور علي نصف القراء،

لذلك أكمل برنيس ميت فعالاً هو بوريس يلتسن. وأكن الشكلة أن

الشعب الروسي لم يبلغ رسمياً بعد نبأ الوفاة، فالروسي يقضي وقته

عندما يقال أن يلتسن منعزل لدراسة الاوراق الرسمية، فمعنى ذلك

وقبل يومين عين يلتسن من العالم الآخر يفغيني بريماكوف رئيساً

القراء يعرفون عن بريماكوف أنه عمل مراسلاً لجريدة «برافدا» في

بلادنا، يعنى أنه عمل جاسوساً، وأنه تسلم رئاسة الاستخبارات

السوفياتية، ثم عمل وزيراً للخارجية منذ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٦.

ولعلهم يعرفونُ عنه أيضًا أنه يهودي، وهذا لا يعيبه ألبتة عندي، وأنه

شوشته بمرأسلتنا الخطيرة في نيويورك راغدة برغام.

وكنت معهما في مثل هذا الوقت تقريباً من العام الماضي في قاعة

المندوبين في الامم المتحدة. وهو لم يتمالك نفسه أمام راغدة، مع انه جدّ في الثامنة والستين، وهي في عمر بناته. وقال لي ولها أن هناك

نُساء كُثيرات، وأن هناك جميلات، إلا أن راغدة نجمة ... وقال الكلمة

الأخيرة بالعربية والانكليزية، وريما بالروسية، إلا أن معرفتي بالروسية

وحتى لا تعود البنيا تسع زميلتنا راغدة فإنني أذكرها بأن

المهم من كل هذا الكلام أن أي زعيم دولة له مصلحة مع روسيا

يستطيع استعمال الوساطات الحميدة لراغدة درغام مع بريماكوف.

وطالمًا انها ونجمة»، والنجوم لهم وكلاء أعمال يتقاضون ١٥ في المئة،

فإنني اسجل حقى في حصة من أي دخل قائم. طبعة راغدة وأنا لن نثري في حياتنا طالما اننا نتوقع الثروة عن طريق بلد مفلس. لذلك أترك أحلام الثراء تتبخر باسرع مما جاءت،

وأعود الى بريماكوف نفسه، فهناك روسيات حسان جداً (كما يعرف

عرب كثيرون) غير انه لا خطر من ان تُوقع روسية متدرية في الكرملين

بريماكوف في حبائلها، كما وقع بيل كلينتون مع مونيكا لوينسكي، لأن

ان الضرب في الميت حرام، وتقرير المحقق المستقل كنيث ستار، يوفر

مادة أفضل من أي كلام يعكن أن أقوله أنا. والمشكلة الوحيدة هي ان

التقرير الاباحي سيكون للبالغين فقط، مثل بعض الأفلام، ما يعني

كلينتون، فقد قرأت أن البابا يوحنا بولص نفسه سال عنها. وكان ذلك

خلال غداء لشاركين في ندوة في قصره المبيفي عن الالفية الثانية،

فقد كان أول سؤال له بعد جلسة الصباح عن أخر الأخبار من اميركا،

وكان سواله الثاني ان كان الشعب الاميركي لا يزال يؤيد رئيسه. والسؤال الثاني يجعلني اختتم ببعض القادة العرب، فما اتهم به

كلينتون ليس تهمة عندنا لأنه دليل رجولة وفحولة ... وحياة، وهو ما لا

نجد عند يلتسن مثلا، ومع ذلك فتهمة حسن الأداء والبلاء لن تزيد

شُعبية الزعيم المتهم لأن شعبيته اصلاً في حدود ٩٩,٩٩ كما تدل

جهاد الخازن

واقباريها، حبيث اتهمت احدهم

يتكليف الجناة لإطلاق الرصاص

.....

عليها لارهابها.

ومع ذلك فالقارئ كبيراً أو صغيراً، معنور للاهتمام بفضيحة

أهمد الترفيق ريد ر

ظاقا ند بوساطة قاد بيها

تاكستاني دي كادول عاري

اليواليين التسعة الدس قط

مرآر الشاريف ويشومع ار

اللفساق عسدا الإنسين، إذا

في عضول بنك. تواعيل

فسرسين مقاتسي حدركة التا

و العندما يتعنق الموضيا

الخسع السي الوسد الكاناء المسعوب حن الآن

التغليسكسين المسكليين كالمرابع

ا كالميركيين باعن ويبيعو

اللغزونسة الميسوس ... الملاقفية الميسو عشد الموة

الله الله المستوري من المستوري المستور

الكليمات بين العلمية. الأليمات بين العلمية. شي ا

ا المُنْزَلِّهُ حِوْلِ الْعِالْعِ. تَسِيد

المبير جسما سعب سر المبارجتى يطن جيون أي

مَنِّدَةُ فِلْ يَسِّرُ سِيرِرَ مُنِّدَةُ لِلْرَاتُ عَلِيشُوكِي الْعَيْ الْعَيْ

ومراس الترحيدة استسيعيي

م طافرة إبرانية إلى مسرّار الد لا طلق الجنت

أنني وقراء كثيرين سنحرم من قراحه للمحافظة على براءتنا.

وبما أن الشيء بالشيء يذكر، فقد كنت سأعرج على كلينتون، الا

قدرات بريماكُوف دون طموحاته، ما يجعله يمثلُ بلده أفضل تمثيلُ

بريماكوف يحب أيضاً صدام حسين، ما يلقي ظلالاً من الشك على

للوزراء بعد أن رقض البرلمان الروسي (الدوما) مرشحه فكتور

انه على الله حفظ الحياة في المستشفى، وهو يتعافى يوماً فنراه، ثم

واقفاً في طوابير أمام متاجر الخبز واللحم. ولا يلتفت الى السياً.

سماعدوم من أن يكون أمسب بنوية قلبية.

ان الرئيس الفلسطيني يتوقع ان يُعطى أرضاً.

متسمماً، كأن يبلع لعابه خطأ

إذا عائقت عشيقتك، أو اعتنقت أفكارك.

تشيرنوميردين، المطرود العائد، مرتين.

مضعضعة قليلاً هذه الأيام.

بمطاردتها بسيارة سوداء، ثم اطلقوا عليها النار مما ادى ■ نجت للمثلة هند عاكف من لاصابتها باصابات سيطة

محاولة اغتيال بعد ان اطلق وتوقفت في الشارع بعد ان مجهولون عليها النار اثناء اصيبت بإغماء وتم ثقلها الى احد السَّنشفيات حيث عواجت من قيادتها سيارتها في منطقة المقطم مسسساء أول من أمس، مما ادى الإصابات. لاصنابتها باصنابات بسيطة انتقل رجال المباحث الى مكان ونجاتها من محاولة الإغتيال. الحادث وتبين وجود اثار طلقات وكأن منبر مباحث العاصمة بالسيارة، وكشيفت التحقيقات تلقى بلاغاً من المثلة عاكف يفيد وجسود خالافات بين المائلة

بأنها كانت في طريق عوبتها الي

منزلها في المقطم بعد منتصف

الليل وفوجئت بمجهولين يقومون

مهرجان مرسيليا الثقافي:

إ م عنظم وزير التراث الأفريقي الذي يفتتح غداً الأحد كسفير لبلاده في دولة الامارات

في جوهانسبرغ وتنظمه اليونسكو.

لمناسبة العيد الوطنى لدولة قطر اقام

سعد محمد القبيسي حفلة استقبال

مساء الخميس الماضي حضرها كبار

المسؤولين الاميركيين وأعضاء السلكين

● حصل الباحث المسري مصطفى

محمود على درجة الماجستير من كلية

الفنون التطبيقية في جامعة حلوان عن

اطروحة عنوانها «التحكم في ظاهرة

الفلكسوغرافية على خامات التغليف

أقام المهندس البيرتي حفلة عشاء

في مطعم البركة - أبو ظبي على شرف

السفير الاميركي السير ديفيد ليت

وعقيلته وذلك بمناسبة انتهاء مهمته

النمو والفقد النقطى للطابعة

المرنة المصنعة مطياً».

العربى والاجنبي المعتمدون في

السفير لدى الولايات المتحدة السيد

افلام وثائقية تعالج وضع بيروت المدينة

🗷 مرسيليـا – 1 ف ب – وقع اختيار أدارة مهرجان مرسيليا الثقاقى للسنة الحالية في دورته التاسعة التي تبدآ غداً الأحد وتستمر حتى ١٨ الشهر الجاري على لينان لتقسيم سلسلة منّ الافلام التسجيلية ضمن عروض شساشك المتنوسطوهي احندى التظاهرات العديدة التي يتضمنها المهرجان. ويتضمن العرض ١٤ فنأمأ تسحيليا تختصر التجرية اللبنانية في هذا المجال عبر نتاج ثلاثة احسسال من المتسرجين

العاملين في هذا الحقل. وتتسمسدر أفسلام الثنائي مي المسري وجان شنمعون عرض الافلام التسجيلية. وهي تركز على تصوير الواقع اللبناني في جانبه الاكثر ألما وارتباطا بوأقع افرارات الحرب

وستعرض افلام داحلام معلقة، ١٩٩٢ وببيروت جيل الحرب، ١٩٨٨ وداطفال شاتيالا، ١٩٩٨ وبرهينة الانتظار، ١٩٩٤ وهي من أبرز ما حققه الثنائي المسري وشمعون.

واذا كسان اعتبار الثنائي المنكسور من رواد هذا النوع من

الافلام نظرا لتعساطيمه مما مع الواقع الليناني منذ ٢٥ عسامسا تقريبًا، فأن فيلم وبيروت..ابدأ، لجسوسلين صعب المدرج على لائحة العروض كان أول من صور المدينة بحمد مسوتهما الاول عمام ١٩٧٦. وكانت للفسرجسة تنزل برفقة كاميراتها كل صباح الى احياء المدينة الخالية من سكانها وتأخذ الصور واللقطات في وقت خلدت فيه الاطراف المتصارعة على طرقي الخطّ الفـــاصل ّ الى الراحة.

ويعسرض المهرجسان ضسمن تظاهرة الشباشية التبوسطيية فسيلمين للمخرج برهان علوية. وكسان للهسرجسان الوثائقي في منطقة الاربيش الفرنسية خصص الشبهر الماضى يوما كاملا لعرض افسلام علوية ومناقشتها مع

الصحافيين والجمهور.

وعلي رغم اختبالف احسال السينمائيين اللبنانيين العاملين في الأفلام التسجيلية والوثائقية يبقى القاسم الشترك بينهم معالجة وضع بيروت المبيئة. وجاءت ريم الجندي من بلجيكا الى لبنان، وهي من حيل احسر،

ومن جهتها، اختارت البن كويومدجيان في قيلم واسود وابيض، بيروت ايضًا لتطرح من داخلها الإسئلة الصعبة ضمن شريط قصيس مدته ١٨ دقيقة. وكانت الاستلة من توع «هل هي حرب اهلية ام حرب الاخرين على ارضنا؟،

في الحرب قنمت اكثر الإجابات يمارسون مهنة الحلاقة منذ اكثر

لتجدد تصوير علاقتها بالمبينة في شريط «بيروت بيني وبينك»

والمثير في الفيلم المنكور ان عناصر الميليشيات التي شاركت

وصُّوحا على هذه الاسئلة. ومن بين الافسلام المسددة المُلقَّتَة شريط «بيروت... حلاقو المنيضة، ويرسم هاني تاميا عير الفيلم بورتريها لسنة اشخاص

من ۳۰ عاما. واخيراً، سيعرض ايضا ضمن التظاهرة شسريط «المخطوفين» ١٩٩٨ لبهيج حجيج الذي توجه الي اهالي واقسرياء المخطوفين باسئلة وخرج باستنتاج ان من فقدوه سيعود يوما فهو أغاثت

OFFICE LAW HISES DOOF THE MANAGE SYCLE IN. Sang savery saw more W ATTENSO DIMENDIQUE OF ALLEY Seguitar & seven Commicates BY LAW IN TO SEPARA Show SHOOLS. IN SKY CAYNY MINE Beeckened where Part the Hart Com waster WHENDEY PAME W. TITLE IN BRUNTY YELLOW GREEN البيع في لندن امس دفتر يضم اغاني البيتاز مع رسوم الأعضاء الفرقة باكثر من ١١ ألف جنيه استرليني (رهيترز)

السعودية ٢ ريال - الكويت ٣٠٠ فلس - الأمارات ٣ دراهم - عمان ٣٠٠ بيزا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٣٠٠ فلس - البعن ٥٠٠ بيزا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٨ نيرة - الاردن ٣٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ دراهم - السودان ٢٠ جنيها Austrila 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CYE - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3009 Lira - Novy Coast 980 CFA - Malta 500. - Netherlands 4.5 DG - Romania USS1.80 - Spain 250 Pesettas - Suritzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Tuckey 400000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A (New York-New Jessey) US\$1.50 (Other States) US\$2.25